

# Arriba

Madrid, miércoles 17 noviembre 1965

## BARCOS ALEMANES EN EL PUERTO CEUTI

Unidades de la Armada de la República Federal Alemana que integran la tercera escuadra han reca-lado en el puerto de Ceuta. Los modernísimos na-víos de guerra de Alemania, equipados con los últimos elementos técnicos y bélicos, han surcado los mares del Norte y el Atlántico y han hecho estación en las cálidas aguas mediterráneas. Su es-tampa arrogante, en el tranquilo descanso del puer-to ceuti, tierra española y amiga en Africa. (Cifra.)



Ayuntamiento de Madrid





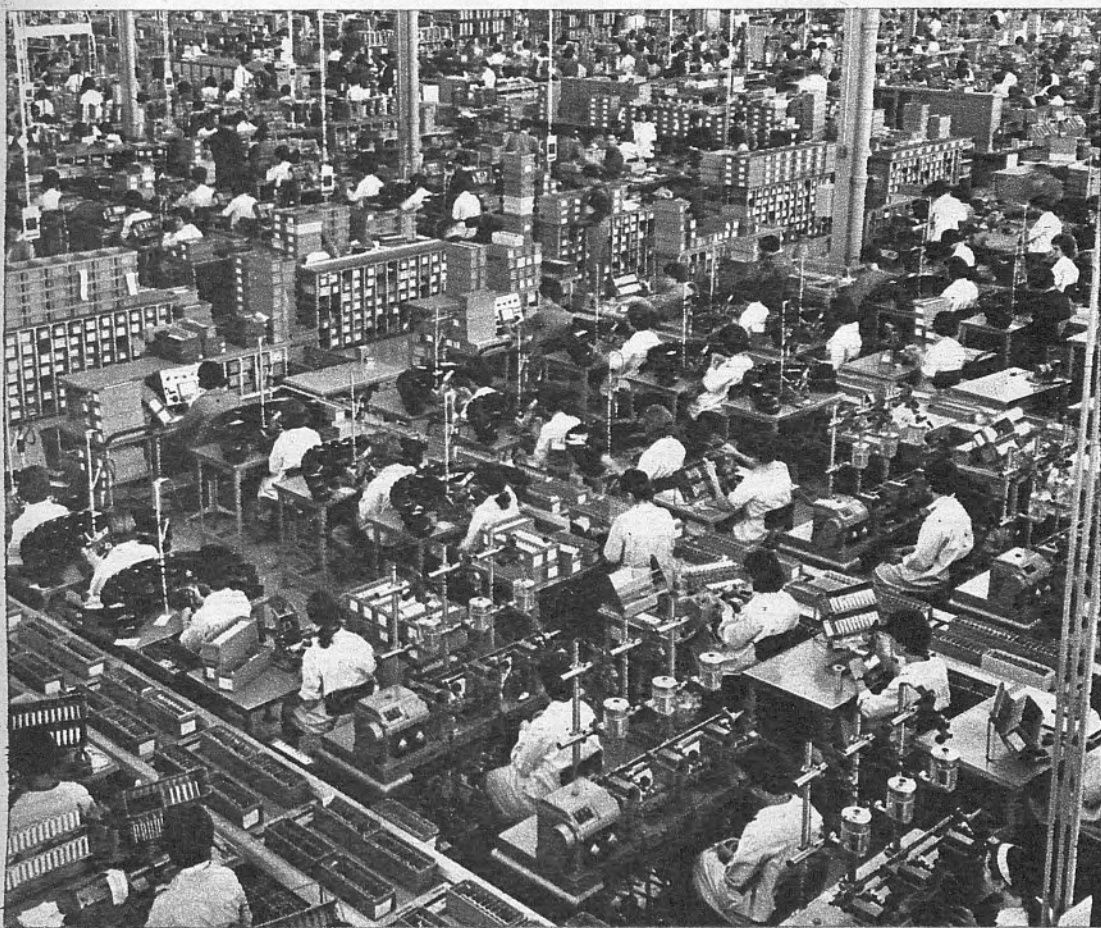
## LLEGA LA NAVIDAD

Barcelona ha comenzado a preparar la Navidad. Barcelona es ciudad donde se sabe cultivar la fiesta y su ambiente. Barcelona tiene un sexto sentido de lo comercial y la propaganda. Por sus calles, motivos navideños. (Europa Press)



## EXPORTACION DE NARANJAS

En el puerto de Gandía, Valencia, los barcos de todos los pabellones del mundo han comenzado a cargar los frutos olorosos, dulces y brillantes de las naranjas, a pesar de esa turbia guerra desencadenada por los italianos. (Cifra.)



## TELECOMUNICACION

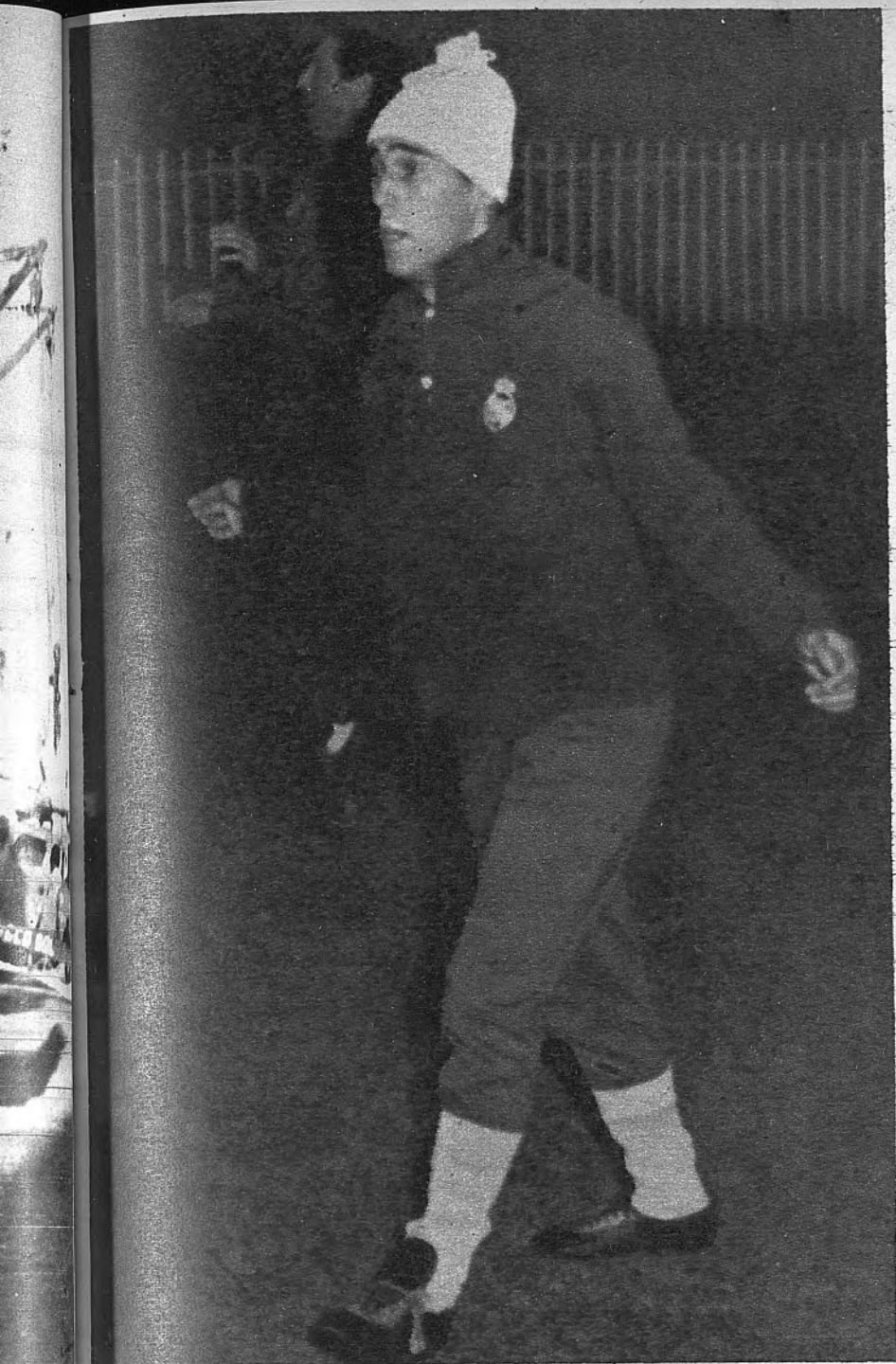
Dentro del programa del II Congreso Internacional de Técnicas de Telecomunicación, los congresistas visitaron diversas factorías madrileñas, entre ellas la Standard Eléctrica, cuyos sistemas y producción elogiaron ampliamente



## MONUMENTO A IRALA

El Presidente de la República del Paraguay, general Alfredo Stroessner, descubre el monumento al fundador del Paraguay, Domingo Martínez de Irala, obra de Pérez Comendador, que ha sido instalado en la catedral de Asunción





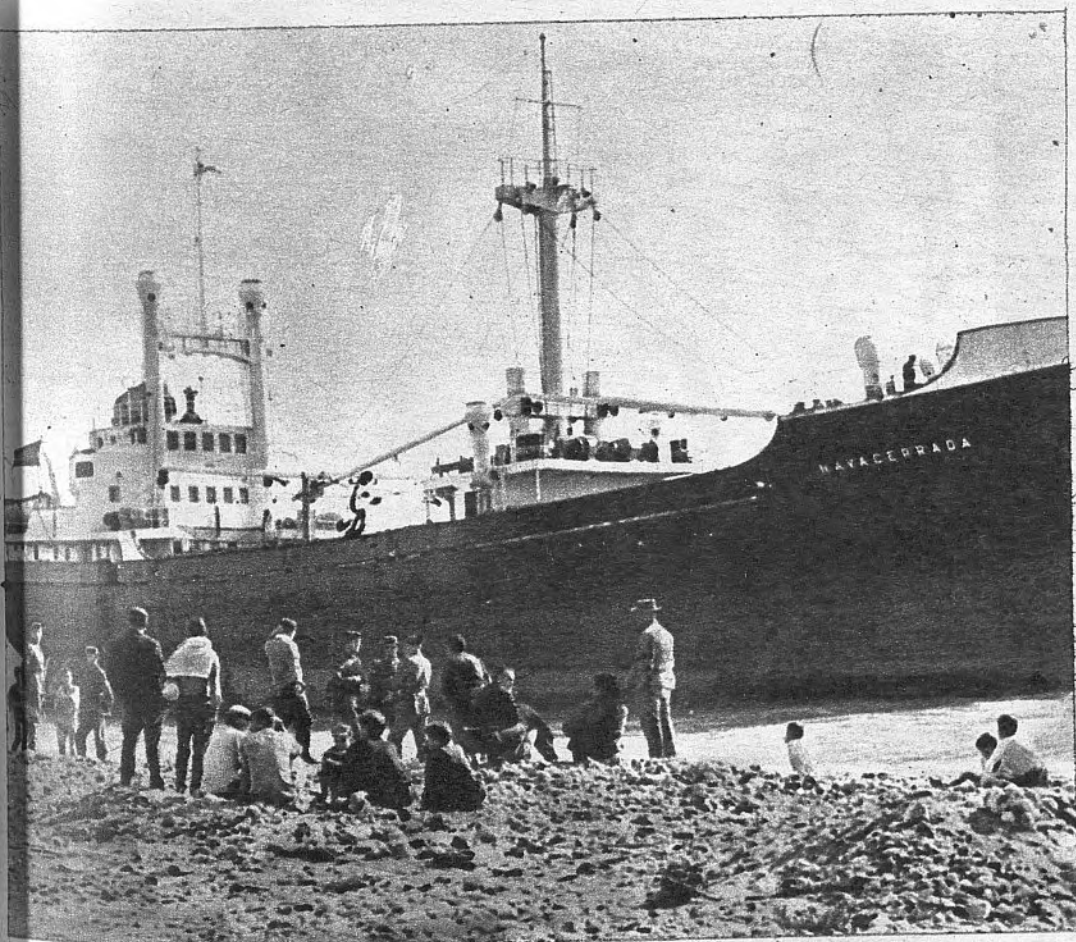
### ENTRENAMIENTO EN FRIO

Amancio, del Real Madrid, se buscó un gorro con el que cubrirse en el entrenamiento nocturno en el campo escocés de Kilmarnock. El frío era agudo, afilado y quitaba las ganas de salir al campo a darle a la pelota. (AP-Europa.)



### PREMIO A RHODESIA

Durante la fiesta de los Premios «Ondas», de Radio y TV, el Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, Fernández Sordo, entregó el de teatro a Beryl Salt, de la «Rhodesian Broadcasting Corporation». (Fiel.)



### EMBARRANCA EN ALMERIA

La motonave española «Navacerrada» ha embarrancado en la desembocadura del río Andarás, cerca de Almería. La gente, bajo un sol claro y limpio, acude al lugar para ver al navío aparcado donde no debía estar. (Europa.)



### ALCALDE DE SAN LUIS

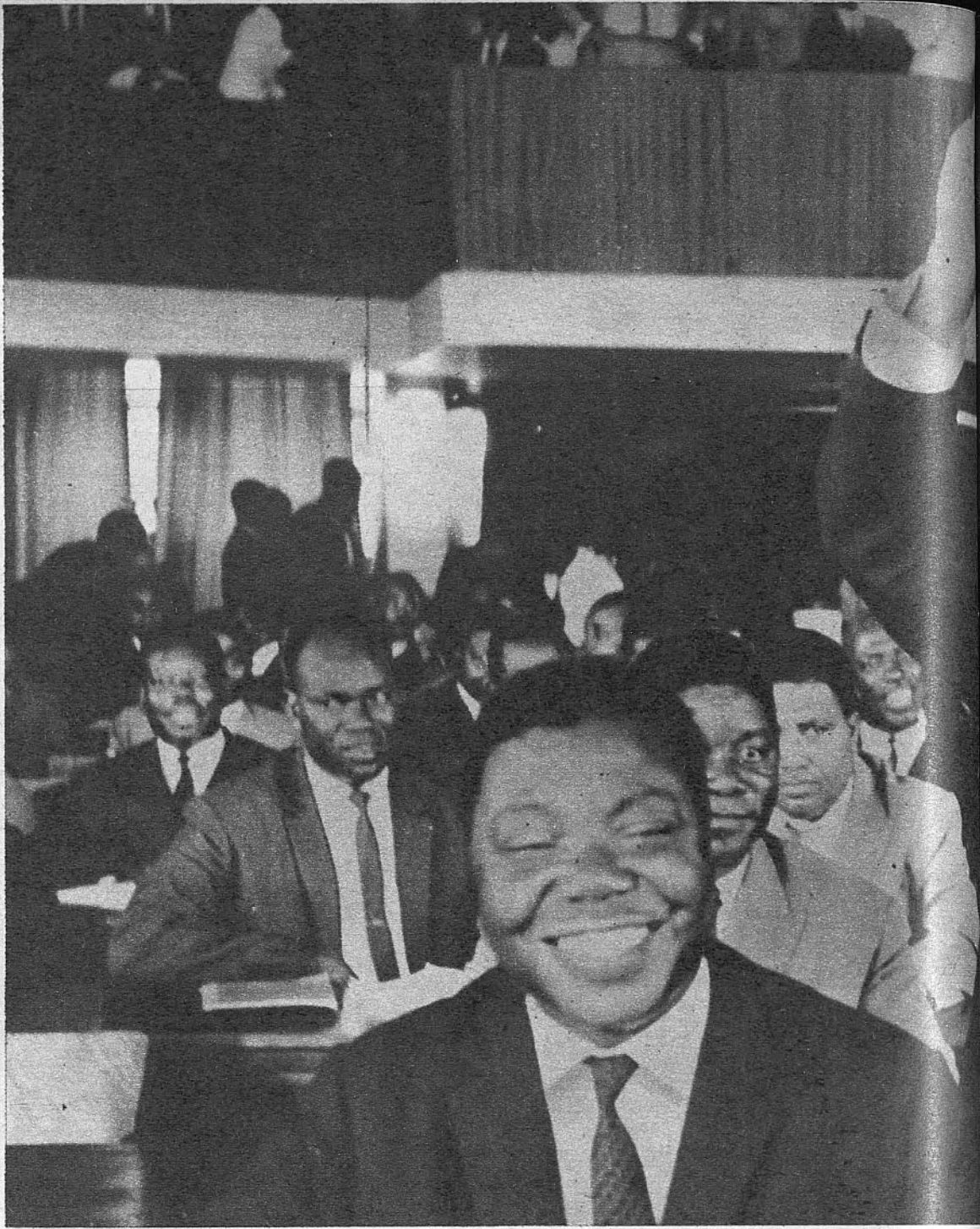
Acompañado de su esposa y del comisario general del pabellón español en la Feria Mundial de Nueva York, García de Sáez, llegó a Madrid el alcalde de San Luis, Alfonso J. Cervantes. El pabellón español se trasladará a San Luis





## NUEVOS HABITOS

Más de 7.300 Hermanas de la Caridad de Bethesda van a cambiar de hábito, siguiendo instrucciones y deseos de la Santa Sede. La Hermana de la izquierda viste el hábito actual. La de la derecha, el nuevo, ya aprobado. (Cifra.)



## TRIUNFO DE MOISE TSHOMBE LEC

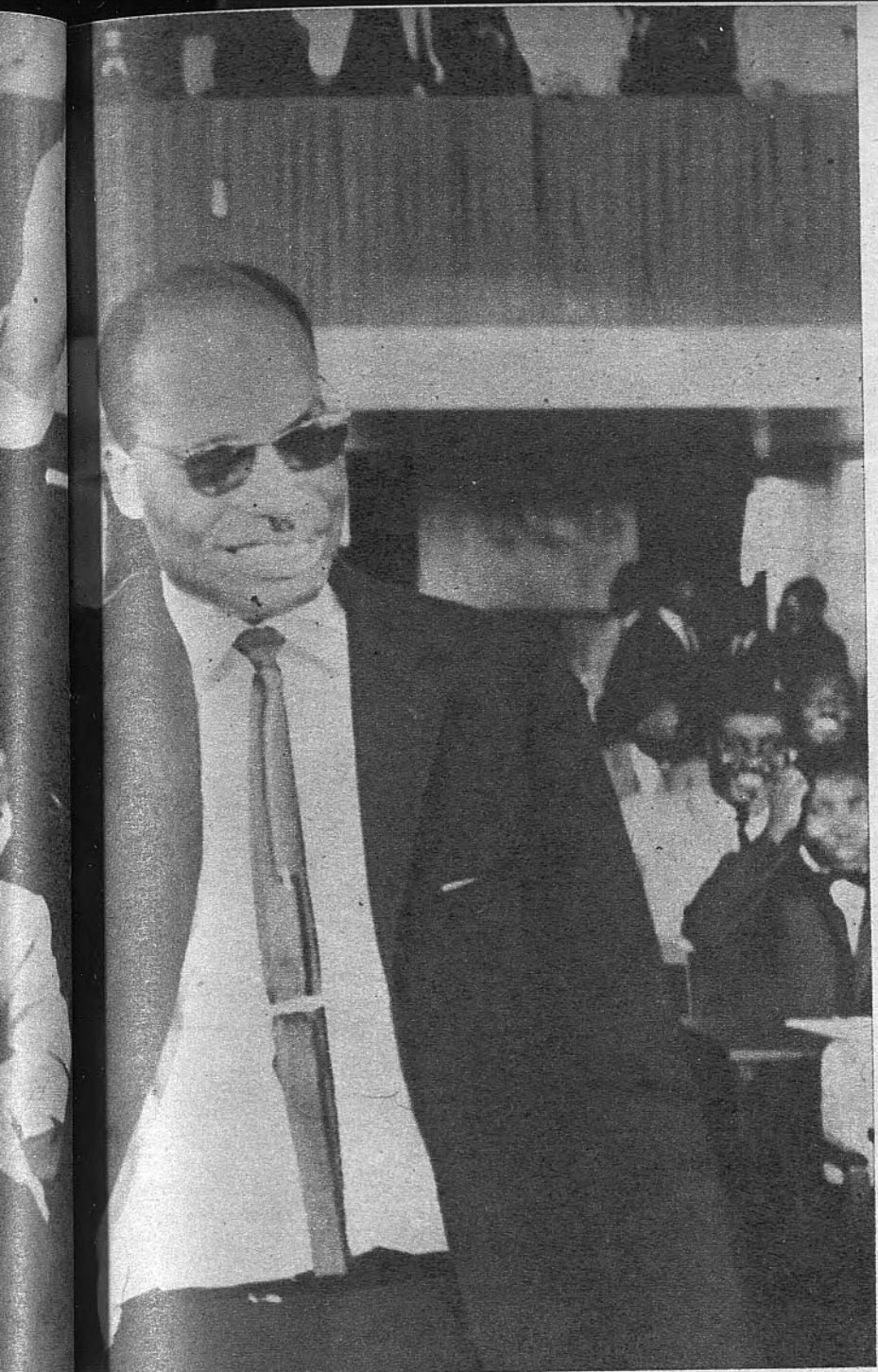
El ex primer ministro del Congo Moise Tshombe sonríe satisfecho en el Parlamento después de haber formado el Gobierno por su sucesor, Evaristo Kimba. A su lado, y haciendo el signo de la victoria, el ex ministro que pacificó el Congo, que arrojó a los comunistas, progresistas y demás fauna anarquista la con-



## EL GOBERNADOR QUE NO GOBIERNA Y EL AUTENTICO GOBERNANTE

A la izquierda, sir Humphrey Gibbs saliendo de la catedral de Salisbury cuando ya había sido declarada la independencia por el jefe del Gobierno de Rhodesia, Ian Smith. Gibbs hasta el día de la independencia fue gobernador de Rhodesia y quiere seguir siéndolo, a pesar de su ridícula postura en estos momentos. A la derecha, Ian Smith declara a los informadores que en Rhodesia no hay gobernador. Para empezar, a Gibbs se le ha cortado el teléfono





## SHOMEN LEOPOLDVILLE

imiento después de haber ganado la votación parlamentaria que negó la confianza al signo ária, el ex ministro de Agricultura Albert Kalonji. Tshombe, el hombre na anar ganó la confianza de los Gobiernos extranjeros, domina la situación



## PRESIDENTE FILIPINO

Fernando Marcos, nuevo Presidente de la República de Filipinas, contesta al teléfono. A su opositor en las elecciones, Diosdado Macapagal, hasta ahora Presidente, le ocurre algo parecido a Gibss: se niega a reconocer su derrota



## PISTA DE PATINAJE

En los Alpes se construye una pista de patinaje sobre hielo y sobre ruedas. Costará 36 millones de pesetas y se inaugurará el mes próximo. Contará con una tribuna para 6.000 espectadores. Se han cubierto ya 400 metros de pista



# LUBRIFICACION PERENNE

El rozamiento forma parte de nuestra vida diaria. Quien intente deslizar un bote sobre una playa seca y plana encontrará una considerable oposición; la fuerza que se opone a ese movimiento es la fricción y es la misma que utilizamos en los frenos para detener un automóvil; su consecuencia, el desgaste, es lo que pone fuera de servicio la casi totalidad de la maquinaria construida por el hombre.

La energía gastada en vencer las fuerzas de rozamiento se transforma en calor; así se enciende el fuego frotando dos maderas entre sí y por la misma razón el frotamiento entre una cápsula espacial y la atmósfera es uno de los mayores peligros para los astronautas.

La proporción de energía que por frotamiento pierde una máquina es fabulosa. Consideremos que una vez puesta en régimen de marcha normal y trabajando en vacío consume por rozamiento el 100 por 100 de la energía que le suministramos. Toda la potente maquinaria de un trasatlántico es necesaria para vencer el rozamiento del agua sobre el casco. En un motor de automóvil se calcula la pérdida en un 20 por 100, y la total del mundo producida por esta causa es aproximadamente la mitad de toda la energía producida, sin posibilidad de recuperación.

Aunque no siempre es perjudicial, marchamos erguidos gracias a la fricción entre pie y suelo; hay que saberla eliminar para aprovechar al máximo la energía y servicios de los ingenios mecánicos.

La fricción se elimina con un engrase correcto; pero exige la presencia de un engrasador. La tendencia actual de la Industria es el «máximo rendimiento de la máquina con mínimo consumo de energía y sin intervención humana». La fábrica automatizada del futuro se aborrrará el equipo de mantenimiento si todos los elementos están autolubricados; en un vuelo espacial ningún aparato puede correr el riesgo de quedar sin engrase.

¿Cómo lograrlo? Gran parte de la investigación mecánica se orienta en este sentido; así se han diseñado cojinetes con las superficies enfrentadas sin entrar en contacto gracias a la interposición de una corriente de aire a presión; pero, por el momento, la fricción no puede ser eliminada, sólo disminuida.

Las modernas técnicas de lubricación denominadas «long life» lo que pretenden no es, pues, eliminar el engrase, sino eliminar el engrase de mantenimiento; para ello se estudian productos «milagro» que permiten ampliar el espacio entre dos engrases consecutivos de tal forma que lleguen a cubrir la vida en servicio de la pieza o el mecanismo en cuestión. Afortunadamente se ha dado con un producto, el disulfuro de molibdeno, que por precio y resultados ha podido abandonar los laboratorios de investigación e industrializarse.

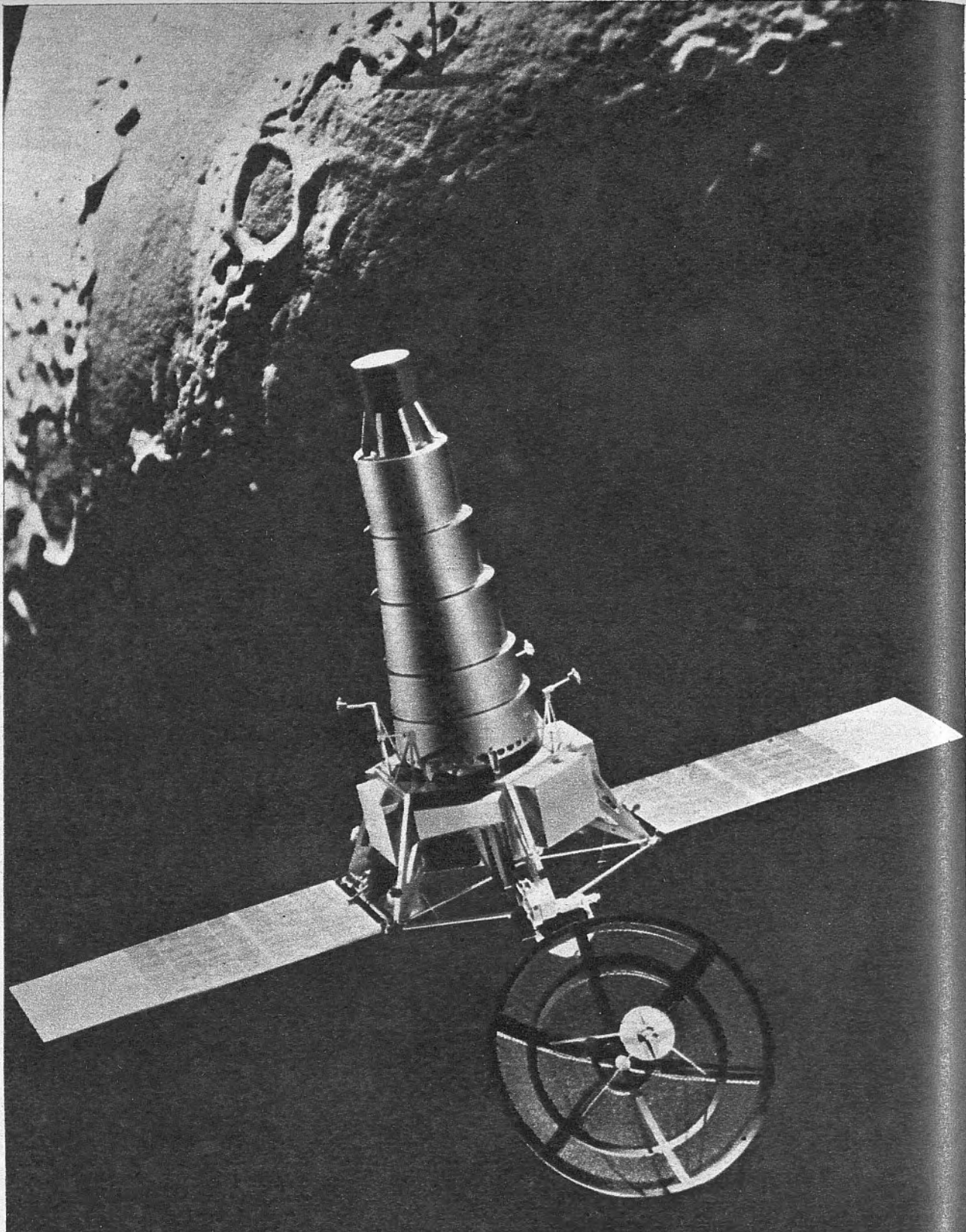
Estas técnicas y productos, como es lógico, han tenido su origen en las llamadas industrias piloto, por tener problemas más graves y más medios para resolverlos: la Aeroespacial y la Atómica. A través de la Automovilística se van introduciendo en las demás.

Tras brillantes resultados en satélites y reactores, Ford ensayó su ya famoso engrase de 30.000 millas: grasa de disulfuro de molibdeno en un compartimento estanco. En la prueba el desgaste normal de las piezas se redujo en un 75 por 100, y en los vehículos pesados, a juicio de los conductores, se redujo el esfuerzo necesario para conducirlos. A partir de ese momento el disulfuro de molibdeno se generalizó en toda la industria automovilística americana.

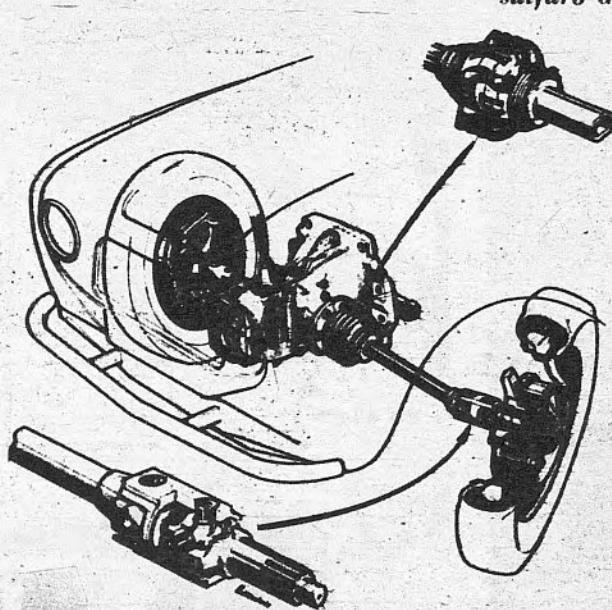
En España la primera aplicación de este tipo la tenemos en el modelo 4 L de FASA-Renault sin necesidad de grasa en la misma distancia, 30.000 kilómetros. Para el aceite de cárter aún habrá que esperar tiempo hasta que se alcance igual kilometraje; de momento, con el Molykote A de Krafft se ha dado el primer paso en los aceites molibdenizados.

La proyección inmediata del juego estaquedad-grasa, en la industria general, la tenemos en los rodamientos sellados.

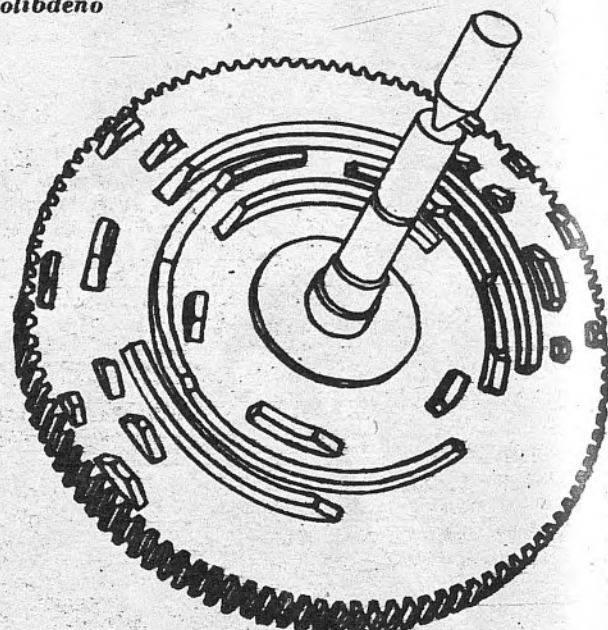
Si sobre una pieza de pequeñas dimensiones, cojinetes, engranaje, etc., aplicamos una capa deslizante de disulfuro de molibdeno, que no afecte



**INDUSTRIA AEROESPACIAL.** Para asegurar el perfecto funcionamiento de todo su equipo en tiempo, temperatura y vacío, el Ranger va lubricado en sus piezas claves con barnices deslizantes de disulfuro de molibdeno



**INDUSTRIA AUTOMOVILISTICA.** Vista de los órganos de transmisión delanteros de Renault 4 L (junta homocinética y juntas cardán), provistas de la grasa Molykote BK-2, para una duración de 50.000 kilómetros



**INDUSTRIA ELECTRODOMESTICA.** Aparato de automatización de una lavadora autolubrificada con un barniz deslizante. El constructor señala que la duración de esta pieza sobrepasa a la de la máquina

las tolerancias exigibles, habremos conseguido una pieza autolubrificada. Esta tenue película se logra fácilmente mediante la aplicación por medio de una pasta, barniz o incluso, a veces, con un lápiz. IBM ha creado un método original de formación «in situ» para sus calculadoras.

La eficacia y la sencillez del diseño extiende cada vez más el consumo de estas grasas y peli-

las a los mil mecanismos y utensilios de la vida cotidiana, de los electrodomésticos a las máquinas de oficina. No es ninguna utopía pensar en un futuro próximo en el que no necesitemos engrasar ninguna de las máquinas que nos rodean.

**Raúl FERNÁNDEZ GARRIDO**  
Ingeniero de Lubricación - ASLE





## LOS TERRENOS DE LA ANTIGUA LUCENTUM, VENDIDOS

Los terrenos donde estuvo asentada la antigua ciudad alicantina de Lucentum han sido vendidos en pública subasta. Se pagó a una peseta setenta céntimos el metro cuadrado. La zona es de gran porvenir turístico y está rodeada de hoteles, apartamentos, residencias y complejos turísticos. Se espera que las autoridades alicantinas hagan todo lo que esté en su mano para salvar los restos de la antigua Lucentum, un gran tesoro arqueológico. (Foto Europa Press.)



Propietario: JOSE BANUS

## BARRIO DE VILLAAMIL

**PISOS** 32.000 ptas. de entrada. Resto GRANDES FACILIDADES. Exención total derechos reales y 90% contribuciones.

**TIENDAS** 55.000 ptas. de entrada única + 36.000 ptas. MENSUALIDADES 967 ptas. durante 10 años

COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: Metro, Tranvías y Autobuses desde salida Metro Estrecho (Bravo Murillo, 193) a BARRIO DE VILLAAMIL.



### INFORMACION Y CORRESPONDENCIA

OFICINA-CENTRAL: Monte Esquinza, 4 2.º izda. de 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche, excepto sábado tarde • EN EL BARRIO DEL PILAR: final de la calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional frente al número 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde • EN EL BARRIO DE VILLAAMIL: final de la calle Villamil: (entrada junto al número 36 de la calle Francos Rodríguez) Servicio permanente de 9 mañana a 7 tarde. • EDIFICIO SAN JOSE: en el propio edificio, servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde.

Fontán 360

**SE VENDE EDIFICIO COMERCIAL (1.000 m<sup>2</sup>) NAVES + (1.000 m<sup>2</sup>) OFICINAS**

## BARRIO DEL PILAR TIENDAS

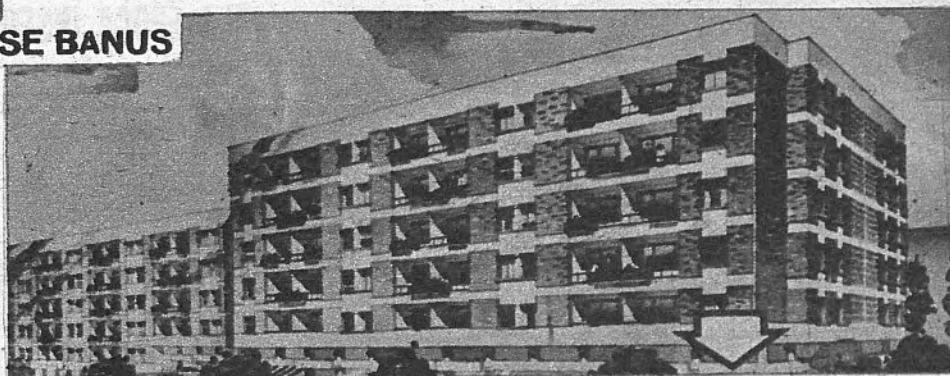
adecuadas para cualquier negocio. Desembolso inicial de 60.000 Ptas. y 40.000 Ptas., resto en mensualidades de 1.300 Ptas., durante 10 años.

**PISOS** exteriores confortables, modernos con un desembolso inicial de 24.000 Ptas. y pagando el resto con grandes facilidades.

AUTOBUSES (EMT) N.º 42 desde la glorieta de Cuatro Caminos.

AUTOBUSES (PARTICULARES) desde la estación del metro de Valdeacederas.

Exención total derechos reales y 90% contribuciones



## EDIFICIO SAN JOSE

(Modalidad de venta autorizada conforme al decreto de 3 de enero de 1963, expediente M. I. 3726/63 de Viviendas de renta limitada primer grupo). AUTORIZACION n.º 11

**PISOS** Desembolso inicial: Desde 46.000 ptas. Resto con grandes facilidades de pago.

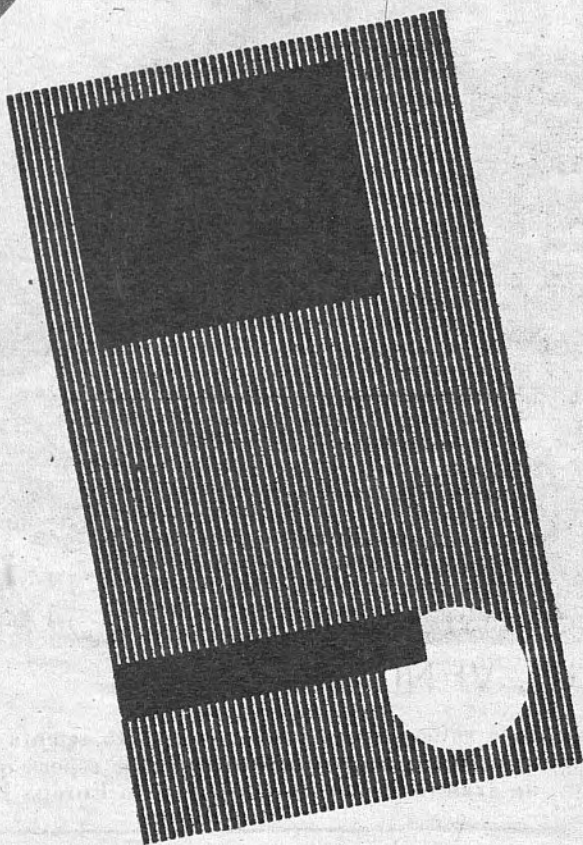
**TIENDAS** desde 150.000 ptas. de desembolso

Exención total derechos reales y contribución.

COMUNICACIONES INMEJORABLES: METRO, AUTOBUSES, salida desde Manuel Becerra.

Exención total derechos reales y 90% contribuciones





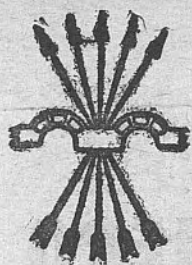
- **DIPLOMACIA Y PODER**  
por Dean Acheson. 60.- ptas.
- **LIMITES Y DIVISIONES DE LA HISTORIA DE EUROPA**  
por Oscar Halecki. 60.- ptas.
- **LA EVOLUCION DE LA ORGANIZACION INDUSTRIAL MODERNA**  
por F. J. Wright. 60.- ptas.
- **ALEMANIA Y LA LIBERTAD**  
por James B. Connant. 60.- ptas.
- **RUSIA, EL ATOMO Y OCCIDENTE**  
por George F. Kennan. 60.- ptas.
- **¿ES PERFECTA LA MONARQUIA?**  
por Lord Altrincham. 60.- ptas.
- **LA GUERRA REVOLUCIONARIA**  
por el General Díaz de Villegas. 180 ptas.
- **EL ATEISMO POLITICO**  
por Marcel Reding. 90.- ptas.
- **GUERRA Y DIPLOMACIA**  
por M. Fraga Iribarne. 70.- ptas.
- **SETENTA AÑOS DE VIDA Y TRABAJO**  
por Samuel Gompers. 100.- ptas.
- **LA DERECHA FRANCESA**  
por Armin Mohler. 60.- ptas.
- **EL CATOLICISMO NORTEAMERICANO**  
por John Tracy Ellis. 100.- ptas.
- **EL FEUDALISMO MEDIEVAL**  
por Carl Stephenson. 60.- ptas.
- **DIRECTOR Y EMPRESA**  
por Sir F. Hooper, y otros. 80.- ptas.
- **LOS SERVIDORES DEL PODER**  
por Loren Baritz. 100.- ptas.
- **NORTEAMERICA EN EL MUNDO MODERNO**  
por D. W. Brogan. 70.- ptas.
- **LA EPOCA INSEGURA**  
por Jesús Fueyo Alvarez. 70. ptas.
- **MEDITACIONES SOBRE EUROPA**  
por Adolfo Muñoz Alonso. 60 ptas.



# Ediciones EUROPA

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA o en Gaztambide, 59 • Tel. 243 00 01 • MADRID (15)





# Arriba

Núm. 10.291.—II época.—Madrid, miércoles 17 de noviembre 1965. —Dep. L.: M. 17.1958

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 235 06 40 y 235 22 40.—2,00 PTAS.

## PRESUPUESTOS GENERALES DEL ESTADO: 468.710.240.000 PESETAS

ESTAN TOTALMENTE EQUILIBRADOS LOS GASTOS Y LOS INGRESOS

El proyecto de ley ha llegado a las Cortes Españolas

El Presidente de las Cortes Españolas, señor Iturmendi, recibió a los periodistas en su despacho oficial y les comunicó que había nombrado presidente de la Comisión de Presidencia y Leyes Fundamentales a don Joaquín Bau Nolla, y de la Comisión de Asuntos Exteriores, a don Alberto Martín Artajo.

A preguntas de uno de los informadores, el Presidente manifestó que se habían recibido alrededor de ciento veinte enmiendas al proyecto de la ley de Prensa.

Seguidamente hizo entrega a los periodistas del «Boletín de las Cortes Españolas», en el que se incluye el texto de los presupuestos generales del Estado para el bienio 1966-67. Estos presupuestos, en los que ingresos y gastos están nivelados, se cifran en pesetas 468.710.240.000.

Los Procuradores, cualquiera que sea la Comisión a que pertenezcan, podrán enviar a la Ponencia encargada del estudio del proyecto las enmiendas que juzguen pertinentes en un plazo de quince días. Corresponde a la Comisión de Presupuestos el estudio que en su día será sometido al Pleno de las Cortes. Integran esta Comisión los Procuradores señores Herrero Fontana, Revuelta y Tena Artigas. Ejercerá la vicepresidencia de la Comisión el señor Vizcaino Márquez.

### PARTIDAS PRESUPUESTARIAS

Las Obligaciones Generales del Estado, divididas en ocho secciones, importan 20.716.812.332 pesetas, distribuidas en la siguiente forma:

Jefatura del Estado, pesetas 27.611.223; Consejo del Reino, 1.860.000; Cortes Españolas, pesetas 68.078.950; Consejo Nacional, Instituto de Estudios Políticos y Secretaría General del Movimiento, 544.880.000; Deuda Pública, 7.159.795.434; Clases Pasivas, pesetas 9.300.541.440; Tribunal de Cuentas, 39.040.285, y Fondos Nacionales, 3.575.000.000.

El presupuesto de gastos de la Presidencia del Gobierno importa 5.980.310.800 pesetas; el de Asuntos Exteriores, 1.598.016.945; el de Justicia, 4.147.071.420; Ejército, 15.566.895.000; Marina, 5.679.277.280; Gobernación, 17.463.385.350; Obras Públicas, 26.577.174.530; Educación Nacional, 19.491.639.473; Trabajo, 1.881.175.168; Indus-

tria, 1.180.529.500; Agricultura, 8.130.058.580; Aire, 7.100.023.610; Comercio, 1.804.446.780; Información y Turismo, 1.290.202.995; Vivienda, 8.286.803.605; Hacienda, 1.176.142.745.

Los gastos de las contribuciones de diversos Ministerios y las Obligaciones a extinguir importan en total 20.640.273.887 pesetas.

Los ingresos previstos en los citados Presupuestos Generales del Estado, que suman en junto 468.710.240.000 pesetas, cifra igual a la de gastos, se distribuyen en la firma siguiente:

Impuestos directos, 43.128.500.000 pesetas; impuestos indirectos, 102.147.000.000; tasas por servicios prestados y otros ingresos, 14.913.936.000 pesetas; operaciones financieras, 1.532.000.000; enajenación de inversiones reales, 21.500.000; enajenación de inversiones financieras, 108.731.000, e ingresos patrimoniales, 6.858.573.000 pesetas.

## ELEMENTOS TERRORISTAS INTENTAN ATACAR LOS COMERCIOS NORTEAMERICANOS DURANTE LA VISITA DE RUSK A CARACAS

Poco antes de la llegada del secretario de Estado, miembros de las juventudes comunistas lanzaron bombas incendiarias LA POLICIA LOGRO CAPTURAR A UNO DE LOS ATACANTES

CARACAS. — Los elementos terroristas intentaron en dos ocasiones atacar los establecimientos comerciales norteamericanos en Caracas durante la breve visita realizada en el pasado fin de semana por el secretario norteamericano de Estado, Dean Rusk, ha sido revelado ayer por la Policía.

Poco antes de la llegada de Rusk, ocho miembros del movimiento juvenil comunista hicieron uso de bombas incendiarias en un ataque contra la fábrica de Coca-Cola, al noreste de la capital. Provocaron un ligero incendio, extinguido rápidamente por los bomberos. Al mismo tiempo otro grupo arrojaba bombas de tamaño reducido desde un vehículo en marcha contra otro establecimiento estadounidense. Dos policías lograron capturar a uno de los atacantes.

En ambos casos los extremistas arrojaron octavillas en las que se

SALISBURY. (Del enviado especial de Pyresa, Jaime Torner.)—«Quieren construir un huevo a partir de una tortilla», me ha dicho un estudiante negro llegado ayer desde Londres. «Ignoran —añadió— que lo que hicieron hace setenta años aquí no podrán rehacerlo, pues los africanos no estamos solos.»

Este estudiante de veintiún años, que tiene ya esposa y dos hijos, y, según dice, ha regresado de Londres porque tiene miedo de que los europeos asesinen a sus hijos —aunque la impresión que me ha dado es que prefiere a su esposa y a la primavera de Salisbury actual, repleta de jacarandas y árboles floridos, a sus estudios actuales en un Londres gris—, sueña quizá con ser algún día ministro en una Rhodesia negra. Mas incluso los grandes sueños no son más que sueños. Porque cada hora que pasa desde que los rhodesianos vaciaron las tiendas de champán para celebrar la independencia recién adquirida, encuentro rhodesianos más determinados a guardar lo que construyeron.

«Lo que hemos hecho este noviembre debimos haberlo hecho

hace años. Si los africanos o los ingleses vinieran a quitárnoslo, los echaríamos a bofetadas», me dijo ayer un plantador de tabaco rho-

desiano. Y al ver sus manos desahoradas y enormes comprendí fácilmente que estos blancos están

(Continúa en la página 15.)

## DURA BATALLA DE UNA DIVISION NORTEAMERICANA CONTRA FUERZAS REGULARES DE VIETNAM DEL NORTE

LAS BAJAS DE ESTADOS UNIDOS HAN SIDO LAS MAS NUMEROSAS DE LA GUERRA Y LAS ENEMIGAS SUPERAN LOS 1.300 MUERTOS

El regimiento norvietnamita entró en territorio del Sur hace una quincena y el combate ha durado tres días

SAIGON.—La primera división de Caballería aerotransportada aniquiló ayer los restos de un regimiento norvietnamita en las faldas de la montaña de Chu Pung.

Hasta el momento han sido hallados 869 cuerpos y se cree que por lo menos han perecido 1.300 norvietnamitas, según se anuncia en los medios militares norteamericanos.

A su vez, las pérdidas norteamericanas, calificadas de «moderadas», parece que han sido las más numerosas de la guerra. Por motivos de seguridad no han sido reveladas.

Los combates duraron tres días en las montañas de Chu Pung y han terminado con la mayor victoria norteamericana en la guerra del Vietnam. El regimiento norvietnamita había penetrado en los territorios del Sur sólo hacía quince días.

La lucha terminó a primera hora de la mañana, cuando el mando norvietnamita intentó desbordar las avanzadas norteamericanas, lanzando a sus hombres en oleadas para morir bajo el fuego de las ametralladoras conforme hacían su aparición.

El teatro de la lucha se encuentra a menos de diez kilómetros de la frontera con Camboya. (Efe.)

puerto internacional de Ezeiza y en la ciudad en vista de los ataques realizados por manifestantes comunistas contra Compañías y establecimientos comerciales norteamericanos. (Efe.)

protestaba contra la visita de Rusk. (Efe.)

Rusk se entrevista con Illia  
BUENOS AIRES.—El secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, almorzó ayer con el Presidente argentino Arturo Illia, con ocasión de la breve parada con que aquél se detuvo en su viaje a la Conferencia de ministros de Asuntos Exteriores que se inaugura hoy en Río de Janeiro.

Un cierto número de incidentes antinorteamericanos se informa haberse registrado la noche del 15. Una bomba incendiaria fue lanzada contra el hotel Carson, no causando destrozos ni víctimas afortunadamente. Asimismo algunos jóvenes manifestantes se congregaron en el exterior del Instituto de Cultura Argentino-Norteamericano.

Fueron adoptadas medidas especiales de precaución en el aéro-

## LA SITUACION

El Gobierno británico ha comenzado a poner en rigor las sanciones contra Rhodesia, horas después de recibir los poderes especiales, mientras en Salisbury el gobernador británico se ha quejado de que se le haya cortado el teléfono.

El jefe del Gobierno indio ha declarado en el Parlamento que tendrá que revisar su política contraria hasta ahora a la construcción de bombas atómicas. China ha acusado a la India de continuar sus ataques contra las tropas fronterizas comunistas.

Moscú ha calificado de «provocación calumniosa» las acusaciones chinas según las cuales hay un entendimiento entre Estados Unidos y la Unión Soviética.



## CRITERIOS : PUNTOS DE VISTA

## SUPRESION DEL INGRESO

Uno de los puntos más importantes que aborda el proyecto de reforma de la Ley de Enseñanza Primaria es aquel que hace referencia a la supresión del examen de ingreso para el acceso al bachillerato. Conviene copiar literalmente el artículo 42, que es el que lo establece: "La presentación del Libro de Escolaridad, en el que conste la aprobación de los cuatro primeros grados de la enseñanza primaria, será requisito preciso y suficiente para matricularse directamente en el primer año del bachillerato en cualquiera de sus modalidades."

El referido precepto comporta un avance importante e indudable en el ámbito de la educación española, ya que abre unas grandes posibilidades al permitir, sin el tradicional examen de ingreso, pasar de un modo directo a la enseñanza media. Paso que en muchas ocasiones estaba coartado por la no superación de dicho examen por niños de nueve o diez años, que a tan corta edad tenían que enfrentarse con un Tribunal, lo cual supone casi una coacción a la psicología infantil, fácilmente impresionable, como puede comprenderse. Por ello, creemos acertada la presente medida que va a introducirse en la próxima ley de Enseñanza Primaria, que será sometida en fecha reciente a la aprobación de las Cortes.

## PROBLEMA DE LOS PROFESORES

Hemos hecho ya referencia a los problemas económicos que se les presentan a los maestros, problemas que van a desaparecer muy en breve, resolviendo así definitivamente una situación insostenible. Pero he aquí que dicho problema afecta ahora también a los profesores de los centros no oficiales de enseñanza media, como recientemente se ha puesto de manifiesto en el Pleno del Consejo Nacional de los Colegios Oficiales de Doctores y Licenciados, que ha tenido lugar con la finalidad de encontrar la solución adecuada a la situación económica de estos profesores.

Si grave es que los componentes del Magisterio español no gocen de un nivel económico adecuado, no menos grave es éste, por cuanto que estos profesores son a la enseñanza media lo que los maestros a la primaria. Estimamos, por ello, que sería conveniente y justo que, de poderse, se les aplicase idéntica solución, toda vez que ellos van a formar parte de esos hombres que van a tener en sus manos la formación de los miles de jóvenes españoles que, gracias a la política educativa del momento, van a ocupar un puesto en las nuevas aulas de los colegios en los que los mencionados profesores desempeñarán —o están ya desempeñando— su misión, que debe estar respaldada con la suficiente garantía económica, que, dígame lo que se quiera, constituye a la vez garantía de éxito.

SAVIA JOVEN EN EL PARLAMENTO.—«Una generación que anda por los treinta años ha comenzado a conquistar el Parlamento. Aun le queda mucho camino. Pero es una generación que viene empujando, una generación que no se ha formado en la guerra, sino en la posguerra. ¿Cambiará la tan criticada atmósfera patriarcal del Parlamento? ¿Se impondrá en la política alemana con estilo más duro, más objetivo?»

Se dice de esta generación que es robusta, acostumbrada a desenvolverse sin consideraciones. Los dogmas son espantajos para ella, su objetivo es lo concreto. Ya se sabe que en la Comisión parlamentaria del presupuesto, uno de los resortes claves del poder político del Parlamento, donde no sólo se discute, sino que se toman decisiones de trascendencia, es uno de los puntos en donde se

## Opinión del MUNDO

advierte la generación de los treinta años. No quieren hablar, sino actuar.

Frente a las discusiones de problemas de principio que paralizan la capacidad de acción de los grupos directivos de los partidos políticos que ellos no pueden comprender, quieren ser pragmáticos. Su modelo no es Ludwig Erhard, símbolo de honradez política, sino Rainer Barzel, el jefe de la fracción parlamentaria de los partidos de la Unión (CDU-CSU).

A este joven político, que ha dado una y otra vez pruebas de cómo se puede hacer una política eficaz con pocos principios, pero éstos, fijos y básicos, se esfuerzan por imitar no sólo los jóvenes políticos

## SOCIEDADES ANONIMAS

## FEUDALISMO FINANCIERO

El feudalismo financiero no es una invención de la demagogia. Su existencia constituye uno de los fenómenos característicos de las economías capitalistas y se contrae al establecimiento de un auténtico poder oligárquico, capaz de comprometer seriamente la independencia del Poder político.

Este moderno feudalismo tiene clavadas sus firmes y profundas raíces en los predios bancarios. El intenso grado de intervención de los Bancos en la organización económica ha originado un calculado y milimétrico proceso de concentración de poder en unas pocas manos, mediante la acumulación de numerosos puestos de Consejo en cabeza de las mismas personas. Una simple ojeada al «Gotha» de las Sociedades Anónimas, el famoso DICODI («Directorio de Consejeros y Directores», edición 1963), nos revela diáfanoamente un hecho de aterradora magnitud. Tal hecho es éste: la economía española está prácticamente manipulada por menos de dos centenares de personas, unidas entre sí por tan fuertes y precisas vinculaciones que forman una estructura casi monolítica.

Esta amarga realidad, que el ingenuo lector no se atrevería a situar siquiera en el paralelo de Asia Menor, puede ser uno de los puntos esenciales sobre los que opere el legislador, con talante de cirujano de hierro, a la hora de reformar el vigente ordenamiento legal español de Sociedades Anónimas. Ya en 1940, la ley francesa de 16 de diciembre de ese mismo año disponía en su artículo 3.º, 1 y 2: «Nadie puede formar parte de más de ocho Consejos de Administración de Sociedades que tengan su domicilio social en Francia. Este número se reduce a dos para las personas que tengan más de setenta años de edad.» (La restricción señalada en este último inciso fue suprimida por la ley de 7 de julio de 1953.)

En Egipto, la ley de Sociedades de Capitales de 1954 acentúa todavía más el rigor al declarar en su artículo 29, 1, que nadie podrá, en nombre propio o en su calidad de representante de otro, ser miembro de más de seis Consejos de Administración de Sociedades Anónimas a las cuales sea aplicable la presente ley.

La concentración del poder económico en un número reducido de individuos da origen a su cuasimonopolio de hecho en la administración y dirección de las grandes empresas. Semejante manifestación de feudalismo financiero, que en nuestro país parece llevada con celo extremismo celibérico, exige ser desmontada en aras de la propia y necesaria fortaleza del poder político. La invocación

de este supremo argumento nos dispensa de traer a comento otros de muy considerable entidad que están en las mentes de todos. Su ponemos que este grave problema pesará en el ánimo del Ministerio de Justicia, autor del proyecto de reforma de la ley de 1951, y estará presente en la conciencia de nuestro más alto Cuerpo legislativo a la hora de incorporarlo al ordenamiento positivo.

## «MANNEKEN-PIS»

Casi todas las ciudades del mundo integran en la enrejada de sus calles alguna estatua o monumento que, con el paso del tiempo, llega a convertirse en un auténtico símbolo de la urbe, a la que, en muchas ocasiones, personifica mejor que cualquier otra cosa, obra de arte, figura o lo que sea.

A veces son señoriales e históricas, como la Puerta de Alcalá madrileña. Otras, futuristas y constructivas, como la Torre Eiffel, de París. En ocasiones, resumen ancestrales de coyuntura inolvidable, como el Coliseo romano. Y en otros casos, simples figurillas humanas y sentimentales, como la barcelonesa Dama de la Sombrilla; la Sirena Varada, de Copenhague, la Loba, también romana, de Rómulo y Remo, o el «Manneken-Pis», de Bruselas.

Y siempre, junto al respeto unánime de sus ciudadanos, se producen actos de vandalismo cívico que hacen recaer el peso de sus «gracias» sobre ellas. La Sirena danesa sabe mucho de esto, y lo mismo ocurre con el «Manneken-Pis» bruselés, que en sus tres siglos de permanencia en la hornacina situada en la esquina de las calles de l'Etuve y Chêne, ha vivido días de gloria y de angustia inigualables, compartidos también por todos los habitantes de la ciudad. Hace dos años fue «raptado» por estudiantes de Amberes, y devuelto al día siguiente, y ahora ha sido derribado y partido en dos, quedando sólo las piernas sobre su habitual peana.

Cuentan que el hijo de un antiguo gobernador de la población se perdió un día, y tras ser buscado con afán por plazas y callejuelas, apareció tan tranquilo, junto al bordillo de una acera, entregado a la fisiológica misión de hacer aguas menores, sin respeto alguno a los viandantes. Aquello hizo gracia, y el angelote bronceado de pelo ensortijado sigue dedicado a su tarea desde el pedestal de la hornacina, para regocijo público de propios y extraños. No hay turista que no lo fotografíe, y creo que el noventa por ciento de las tarjetas postales del país —al menos las vendidas en la ciudad— le tienen como protagonista. Recuerdo que a lo largo de la Exposición Mundial de hace unos años fue lo único capaz de eclipsar la gloria y el atractivo permanente del «Atomium».

Está en posesión de toda suerte de condecoraciones y, pese a su descarada desnudez, almacena en su guardarropa la más extensa colección de trajes típicos y uniformes militares que imaginarse pueda, concedidas aquéllas y regaladas éstas por las autoridades y los organismos competentes para ello. Estoy seguro de que, dada esta admiración y este cariño popular, no tardará mucho —quizá lo haya hecho ya cuando usted lea estas líneas— en volver a su tribuna, para sonrojo de pazguatas y sonrisa imborrable de grandes y pequeños.

GAYTAN

cesores más astutos y más hipócritas aún que él. Lo que conforma que Brezhnev, Kossyguin y consortes han fracasado completamente en su tentativa de restablecer lazos amistosos con Pekín.

Una de las causas principales del desencanto chino reside evidentemente en los fracasos que los comunistas han sufrido este verano en el Vietnam. La gran operación político-militar que debía obligar a los Estados Unidos a una vergonzosa derrota se ha roto contra la resolución del Presidente Johnson y del pueblo americano y contra la fuerza y la habilidad de un cuerpo expedicionario del que los críticos más escépticos están obligados hoy a reconocer, con el general Beaupré, el valor y el éxito.

(Jean Jacques Chouet, en «La Tribune de Geneve», Ginebra.)

cristiano-demócratas, como Egon Klepsch, sino también la generación joven de los otros partidos.

(...) Llámese, si se quiere, a esta postura pragmática u oportunista, pero ella es de todos modos la esencia de la confesión de fe de esta joven generación.

(«Die Welt», Hamburgo.)

PEKIN VITUPERA A MOSCÚ.—«Mientras que en Manhattan el portavoz del Presidente De Gaulle se esforzaba en demostrar que la admisión de los comunistas chinos en la ONU era a la vez tan importante que era indispensable y

tan poco importante que podía ser votada por mayoría simple, puesto el mismo a su entrada el Gobierno de Pekín, que ha en la «machin» condiciones ineficaces para las Naciones Unidas, y sobre las cuales Seydoux ha pasado como sobre brasas, reservaba su atención a un problema mucho más serio para él: el del «revisionismo» soviético.

Los palos que los periódicos oficiales del comunismo chino acaban de administrar a sus «hermanos» de Moscú es, dicen las agencias de Prensa, de una violencia raramente alcanzada. Todos los reproches hechos en otro tiempo a Krustchev son vueltos a lanzar contra sus su-



# ES DE DÍA

## Sí: Uá=Oui

Entre los casos extremos de buena voluntad que me resultan más conmovedores está el de una chica, prima de mi amigo Juan Giménez de Leyva, deliciosa ella, vaierosa y muy actual, que corre mucho por ahí al timón de su "600". En cualquier carretera secundaria, de un coche francés parado en la carretera le hicieron señas de pedir auxilio. De averías de automóvil, mi amiga no entiende absolutamente nada. El caso se complica, porque de francés entiende aproximadamente lo mismo. Pero ella se detiene sin vacilar, desciende y escucha atentísimamente a los turistas que explican su contratiempo. Ni jota, claro está. Por fin, los del coche estropeado empiezan por el principio:

—Parlez-vous français?

Y ella, en el colmo de la servicialidad, sin pararse, contesta:

—Mais uá, mais uá!

Recuerdo haber presenciado otra escena similar de carretera, donde otro conductor español, que sabe algo de electricidad, pero menos de francés, presta ayuda al turista examinando el motor estropeado, y le explica muy serio:

—Estó es de la tapá del delcó. Tenez que cambiarlá.

Conociendo que hay quien lo censura, yo aplaudo vivamente el afán de los españoles por hablar a los extranjeros en su idioma. No es nada nuevo: cuando los dioses nacían en Extremadura, los frailes y los soldados expresaban la doctrina cristiana, el imperativo militar y el fantástico piropo en las lenguas de aquellos indígenas americanos. Nadie dude de que los turistas que nos visitan son tan indígenas, tan aborígenes como los incas o los quechuas.

Intentemos hablar a todos en su idioma, sin exigirles el nuestro. Practiquemos el señorio de hacernos entender. Entendámonos a toda la humanidad. Porque es de día.

Luis PONCE DE LEON

# EL ATOMO Y EL MASTODONTE

Por Francisco ALEMAN SAINZ

El descubrimiento está en la zona de desenmascarar algo que oculta misterio. Pero hay en el descubrimiento una singular mezcla de azar y de trabajo que empareja la investigación. Otras veces el hallazgo es completo, sin descuento alguno de sorpresa.

Destapar lo que andaba encubierto es, tiene que ser, un despliegue extraordinario de atención por parte del explorador. Muchas veces el tesoro es el resultado del indagador. También la pesquisa puede ser conducida al experimento, como en esas reuniones de fin de jornada, donde el detective particular muestra sus pistas. Pero en ocasión del tesoro, como el del capitán Kid, que lleva varios siglos de ser perseguido, huye de ser descubierto.

Otras veces no es buscada la averiguación, y lo descubierto se muestra como una maravilla, mientras que en ocasiones el resultado surge tras de un empeño continuado. Así las nueve Troyas superpuestas que puso a flote Schliemann, cuya Troya número siete era la cantada por Homero. Existe también, metidos en este amplio territorio, algo que está en los términos del descubrimiento, la posibilidad o la realidad de que en un cuaderno escolar del niño Napoleón hubiese esta línea: "Santa Elena, pequeña isla."

El descubrimiento tiene su ademán y tiene también su cifra, el gesto de sobresalto. No se trata de la aventura, porque la aventura es un error de cálculo, como dice poco más o menos Amudsen. El periódico nos cuenta siempre del descubrimiento su hecho viviente, y no la especialización de su tema. Así, un día de estos del otoño recién puesto en marcha, se juntan en una misma fecha dos cosas de descubrimiento. Cerca de Sabadell es encontrado el esqueleto de un mastodonte, parece que el más completo de todos los hallados hasta ahora en nuestro país. Se trata de un animal gigantesco, tan antiguo que puede valer para una película de anticipación. Algo así como un elefante venido a más.

La otra noticia de descubrimiento llega

de Johannesburgo, y explica el descubrimiento de una nueva partícula atómica, llamada *neutrino*. Otra vez el átomo surge ante el descubridor. Hay una frase de Eddington que dice:

—Entre las dimensiones del átomo y las de la estrella existe otra estructura no menos maravillosa: el cuerpo humano. El hombre se encuentra un poco más cerca del átomo que de la estrella.

Pero el mastodonte está mucho más cerca de la estrella que del átomo. Contar con las zonas de aproximación es importante, pero lo es mucho más las zonas de las coincidencias. Mientras el aludido mastodonte es hallado a diez metros de profundidad, el *neutrino* se descubre en un laboratorio subterráneo. Todo bajo la tierra, todo sacado desde su propio escondite, como la Troya número siete.

Pero cuentan también las lejanías. Esta historia surgida en horas parejas se muestra en dos maneras formales de lontananza, cuyos posibles esquemas se miden con distintas proporciones. Estas dos esquinas de la materia nos asaltan desde su pequeñez o enormidad a través de la noticia de cada día, ese mundo donde a veces *ser noticia* es una lucha enconada, sin darse cuenta de que la noticia es siempre pasajera.

Los restos que han podido quedar, dentro de su perfección como tales, de un mastodonte se unen en las inmediaciones de la página con esa partícula sin masa ni carga eléctrica que se mueve a la velocidad de la luz. Son dos componentes de un trayecto renovadamente preciso, entre cuyas razones está lo fugitivo.

El periódico hace del descubrimiento una presencia veloz, cuya actualidad queda casi instantáneamente retrasada. Estos que hemos anotado ahora quedan un poco fuera ya, abandonados del día en que resultaron noticia. Y, sin embargo, no cabe duda de que es importante la posibilidad de haberse encontrado mano a mano, en un día de octubre, el átomo y el mastodonte, como si sonase en la lejanía una musiquilla de Samaniego.

Presencia de

## ALFONSO JUAN CERVANTES



El alcalde de la ciudad norteamericana de San Luis, en el Estado de Missouri, que ayer llegó a Madrid, se muestra orgulloso de su ascendencia española y considera privilegio excepcional que en la ciudad que él rige quede definitivamente instalado el Pabellón de España en la Feria Mundial de Nueva York, joya del certamen y que ahora ha de hacerse también famoso en el medio oeste americano.

Promotor de la idea de llevar a San Luis nuestro Pabellón, don Alfonso Juan Cervantes ha logrado despertar el entusiasmo de sus conciudadanos, que sienten verdadero amor por las cosas españolas. El Pabellón se denominará en el futuro Centro Español Internacional y en él se mostrará el arte, la cultura, la industria, el comercio y todo lo que contribuya al mejor conocimiento de España.

En el mundo

## MICHAEL STEWART



El secretario británico del Foreign Office tiene una difícil misión. Por un lado, convencer a los Gobiernos extranjeros de que rompan sus relaciones con Rhodesia y no reconozcan al Gobierno de Ian Smith—héroe de la aviación inglesa durante la última guerra—y, por otro, convencer al bloque de países afro-asiáticos que Londres no puede aceptar una intervención armada extranjera en la antigua colonia. Entre las dos posiciones, está haciendo equilibrios, mientras en el Parlamento británico lord Salisbury ha acusado al Gobierno laborista de no haber dicho la verdad sobre las condiciones de la ruptura con Rhodesia.



—¡Vamos! Que sea la última vez que se lo tengo que decir: devuelva la cabeza a su compañero.



# INFORMACION NACIONAL

## LA FEDERACION DE ASOCIACIONES FAMILIARES HA DESPERTADO GRAN INTERES EN TODA ESPAÑA

Este movimiento asociativo será la condición precisa para una mayor participación del pueblo en las tareas públicas

DECLARACIONES DE JORGE JORDANA DE POZAS EN LERIDA

LERIDA. (Del corresponsal de Pyresa, Aurelio Bautista).—El Delegado Nacional de Asociaciones del Movimiento, don Jorge Jordana de Pozas, visitó Lérida para dar posesión de sus cargos a la Junta directiva de la Federación Provincial de Asociaciones Familiares, un eslabón más dentro del Movimiento Asociativo Familiar.

Fue ésta una buena oportunidad para charlar con el señor Jordana de Pozas sobre la marcha de estas Federaciones de nuevo cuño.

—Señor Jordana de Pozas: ¿qué alcance tiene en nuestro país el Movimiento Asociativo Familiar?

—El Movimiento Asociativo Familiar, que se ha visto potenciado mucho en los últimos años, pretende reunir a los cabezas de familia para la defensa de aquellos intereses que son comunes a todas las familias, y al margen de cualquier actividad de tipo estrictamente político. En mi opinión, el principal alcance de este Movimiento Asociativo Familiar será la condición precisa para una ma-

yor participación del pueblo en las tareas públicas y además una movilización de las mejores fuerzas sociales para elevar a quienes han de resolver las cuestiones que afectan a la familia, los problemas que a éstas corresponden y las soluciones que ellos ven como más adecuadas.

—La no aprobación del proyecto de ley sobre la Familia, ¿supone una regresión en el desarrollo y expansión alcanzado últimamente?

—En primer lugar, el proyecto de ley no es que no haya sido aprobado, sino que se encuentra en tramitación. La circunstancia de que esta tramitación en las Cortes Españolas se desarrolle lentamente, no creo que deba interpretarse como una cuestión regresiva. Más bien está permitiendo que las Asociaciones Familiares tomen conciencia del problema y queden en la base, un movimiento social, sobre el cual el proyecto, el día que se apruebe con las modificaciones que las Cortes estimen oportunas, será la coronación de una obra en lugar de sus cimientos.

—¿Puede asesorarme sobre la misión concreta encomendada a las Federaciones que se están constituyendo en nuestro país?

—Las Federaciones Provinciales de Asociaciones Familiares reúnen a todas las asociaciones de este género, constituidas en el término de una provincia, y su finalidad principal es poner de acuerdo las pretensiones de unas y otras, intercambiar estos pareceres y, finalmente, disponer de la plataforma, a escala provincial, desde la cual poder dar su opinión en los problemas que afectan a la familia desde el punto de vista de la propia familia.

—¿Cuántas Federaciones hay constituidas en España en estos momentos?

—Formalmente la de Lérida es la tercera. Se han constituido ya las de Toledo y Córdoba. Sin embargo, en estas próximas fechas tienen anunciada su constitución la Federación Provincial de Valencia, Santa Cruz de Tenerife, Zaragoza, Madrid, Santander, Salamanca y alguna más.

—¿Qué tiempo calcula usted que tardará en estar cubierto el territorio nacional de estas Federaciones?

—Probablemente se tardará bastante. No es la constitución de las Federaciones Provinciales un acto que pueda realizarse desde el poder, sino que hay que esperar que surja espontáneamente la iniciativa social. Yo creo que hay provincias que están muy avanzadas en este orden, como es, desde luego, la de Lérida, y hay otras, por el contrario, que se encuentran muy atrasadas. Pero, en fin, es de suponer que dentro de aproximadamente un año se hayan constituido el número suficiente de Federaciones de Asociaciones de Familias, para que podamos pensar si ellas lo entienden conveniente en la constitución de una gran Federación Nacional o una unión nacional de Federaciones Provinciales.

—¿En qué forma han reaccionado las provincias donde han

quedado constituidas estas Federaciones?

—La reacción ha sido muy buena. Las Federaciones han despertado un interés en todos los pueblos, en todos los sectores sociales, porque se van adivinando como un instrumento importante de potenciación de la familia en su aspecto social y también como medio muy interesante para resolver un conjunto de problemas de educación, urbanismo, viviendas, beneficencia, moralidad pública y costumbres.

—¿Qué clase de Asociaciones pueden agregarse a la Federación?

—Todas las que tienden a una finalidad familiar de carácter colectivo. Es decir, las llamadas asociaciones generales de Cabezas de Familia, que tienen ámbito local, y las asociaciones de carácter específico, como son las Familias Numerosas, Padres de Alumnos, Protectoras de Niños Subnormales, de Amas de Casa, etc. Cualquiera que sea, por supuesto, el orden jurídico a cuyo amparo estas asociaciones se han constituido; es decir, tanto las registradas en la Delegación Nacional de Asociaciones como las que han sido reconocidas por el Ministerio de la Gobernación, Gobiernos Civiles y por la jerarquía eclesiástica al amparo o las normas del concordato. Todas ellas pueden formar parte de las Federaciones Provinciales con plenitud de voz y voto, con sus derechos y sus obligaciones, con la única limitación de que, naturalmente, sean asociaciones que persigan el cumplimiento de fines familiares.

Estas fueron las palabras de don Jorge Jordana de Pozas, Delegado Nacional de Asociaciones del Movimiento.

## INAUGURACION DE DOS NUEVAS FACTORIAS DE AUTOMOVILES EN VALLADOLID

PRESIDIERON LOS MINISTROS DE INDUSTRIA Y COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO

VALLADOLID.—Dos nuevas factorías de fabricación de automóviles han sido inauguradas en la capital vallisoletana. Se trata de la Famesa y la Facsa, de la casa Renault. En la primera, cuya extensión es de 24.000 metros cuadrados, se fabricarán motores, y en ella trabajarán 820 productores. En la segunda se construirán las carrocerías para los modelos de coches. Tiene una extensión de 14.000 metros cuadrados y dará trabajo a otros 800 productores.

Asistieron a la inauguración los Ministros de Industria y el Comisario del Plan de Desarrollo Económico y Social, señores López Bravo y López Rodó, respectivamente. Bendijo las instalaciones el vicario general de la archidiócesis. Estuvieron presentes también los directores generales de Industrias Químicas y Siderometalúrgicas; primeras autoridades de Valladolid; director general de la Renault, señor Dreifus; el presidente del consejo de administración de las factorías y alto personal de las mismas.

Asimismo fue presentado a los periodistas el nuevo modelo de coche «R-8», que pronto será lanzado al mercado.

Los Ministros y autoridades fueron obsequiados con un almuerzo en la Facsa.

Anteriormente, los señores López Bravo y López Rodó inauguraron también una nueva planta de fabricación de la Empresa Nicasa, considerada como una de las mejores de Europa en producción de nitrato amónico. (Cifra.)

## Aprovechamiento de las aguas del Nervión

La ejecución de las obras e instalaciones necesarias para utilizar las aguas del río Nervión para la comarca del Gran Bilbao, se encomienda a la Junta administrativa correspondiente, en virtud de un decreto del Ministerio de Obras Públicas.

Al efecto se declaran de urgencia los expedientes relativos a la contratación de estas obras. Las aguas del río Nervión cuyo aprovechamiento se regula, se aplicarán exclusivamente al suministro industrial, y no al abastecimiento público, sin previa autorización ministerial.

En compañía del Gobernador Civil, visitó Bañolas, Ripoll, Castillo de Ampurias y Figueras, en donde se proyecta construir instituciones afectas a dicho organismo, con motivo de la nueva fase de edificaciones promulgadas por el mismo. En Gerona, el Secretario General de Auxilio Social se trasladó a la zona de Montjuich, donde están a punto de finalizar las obras de construcción de la Guardería infantil que entrará en funcionamiento a principios del próximo año y que tendrá una capacidad para 120 plazas. (Cifra.)

## Nuevas viviendas

IRUN.—En favor de las familias gallegas residentes en Irún se van a construir 350 viviendas, que estarán bajo la advocación del Apóstol Santiago, por el Centro Gallego de Irún. (Cifra.)

## Edificios de Auxilio Social

GERONA.—Ha visitado Gerona el Secretario General de Auxilio Social, don Aurelio Sánchez Zamorano, quien con anterioridad,

## EL SECTOR DE LA CONSTRUCCION REBASA LAS PREVISIONES DEL PLAN DE DESARROLLO LA CAPACIDAD DE OFERTA HA AUMENTADO EN UN 15 POR 100

El ramo de la construcción parecía haber alcanzado en 1963 su más elevado punto. No obstante, en 1964 consiguió un considerable avance, superior al promedio de la industria.

La producción del sector construcción —según informe anual del Ministerio de Industria— a precios constantes fue en 1964 un 15,4 por 100 más elevada que en 1963. El crecimiento experimentado por el conjunto de la industria nacional ascendió a un 11,6 por 100.

El sector construcción ha rebasado, tanto en valores absolutos como relativos, las previsiones del plan nacional de desarrollo económico y social.

El aumento de la demanda total —pública y privada— se ha visto correspondido con la ampliación de la capacidad de oferta del sector —de un 15 por 100, según estimación del Ministerio de Industria—. Esta ampliación se ha visto facilitada por las condiciones de los suministros, tanto interiores como exteriores, que han permitido rebasar el nivel máximo previsible en 1963 para esta actividad.

La mano de obra principalmente ha recibido un considerable refuerzo en la oferta, debido a la emigración rural. El aumento de ocupación en el sector construcción ha sido de un 9,4 por 100 (4,8 por 100 para el conjunto de la industria), frente a un 5,4 por 100 de 1963.

Aunque el suministro interior de materiales ascendió a ritmo inferior que en 1963 (13,7 por 100 frente a 15,4 por 100 en 1963), demostró suficiente adecua-

ción a la demanda, no apareciendo estrangulamiento de importancia más que en cemento y material sanitario. Respecto al primero se ha necesitado una importación total de un millón quinientas mil toneladas métricas, aproximadamente, lo que determinó una fuerte alza de precios a pie de obra. En material sanitario, la demanda ha cubierto con creces el incremento de capacidad de las instalaciones (19 por 100), dejando los stocks prácticamente agotados a fin de año. Por el contrario, ha habido ligeras disminuciones de precios y aumento de stock en otros materiales, principalmente ladrillos. En su conjunto, los suministros de materiales han experimentado un aumento en su nivel de precios al por mayor de un 5 por 100 en 1964, igual al del conjunto de la industria.

## Aumenta la producción de cementos

La producción española de cementos durante el mes de octubre de este año ha sido de 983.000 toneladas, con un aumento del 35 por 100 sobre la producción del mismo mes del año pasado que fue de 728.000 toneladas.

Durante los diez primeros meses del año en curso, es decir, hasta el 31 de octubre, se han producido 8.218.000 toneladas, con un aumento del 22,27 por 100 sobre la producción del mismo período de tiempo del año anterior, que fue de 6.721.000 toneladas, superándose ya la producción total de 1964, citada en 8.116.333 toneladas.

## Audiencias del Ministro de Asuntos Exteriores

El Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, recibió en audiencia, en su despacho oficial del Palacio de Santa Cruz, al embajador de la India en Madrid, Su Alteza Swai Man Singh Bahadur, Marahá de Jaipur, que le presentó la copia de estilo de sus cartas credenciales; a los embajadores de Brasil, señor Da Camara Canto, acompañado por una Delegación económica de su país; del Perú, general Lindley; de Bolivia, señor Alexandre Jordan; del Pakistán, señor Kharas; del Irák, señor Mahmud Shukri, y del Líbano, señor Mohamed Sabra, y al marqués de Romeral, embajador de España en Copenhague. Asimismo, recibió el señor Castiella al duque de Alba y a don Epifanio Ridruejo.

## El Ministro de Industria visitará Estados Unidos

MARCHARA EL DIA 20 A NUEVA YORK INVITADO POR EL GOBIERNO NOROCCIDENTAL

Invitado oficialmente por el Gobierno de los Estados Unidos de América, el próximo día 20 saldrá para Nueva York el Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo.

Durante su estancia en Norteamérica, el señor López Bravo visitará diversos centros industriales de las ciudades de Syracuse, Detroit, Pittsburg y las instalaciones de Cabo Kennedy. Entrará en contacto con altas personalidades políticas y económicas en Washington y Nueva York para regresar a Madrid el día 1 de diciembre.



## SALUDO DE BALDUINO A FRANCO Y AL PUEBLO ESPAÑOL

LO ENVIO EN EL MOMENTO  
DE SOBREVOLAR  
NUESTRO PAIS

Su Majestad el Rey Balduino de Bélgica, al sobrevolar nuestro país, envió al Caudillo el siguiente mensaje:

«A Su Excelencia Francisco Franco Bahamonde, Jefe del Estado español.—Al sobrevolar España, después de nuestro viaje por América latina, la Reina y yo dirigimos a Su Excelencia, así como al pueblo español, un cordialísimo saludo. Agradecemos cariñoso recibimiento que nos han hecho durante nuestra breve escala en Las Palmas.—BALDUINO, Rey de los belgas.»

Los Monarcas de Bélgica, en su vuelo de regreso desde Brasil en un avión «Boeing 707», hicieron escala en Las Palmas desde las tres a las 4,13 (hora local).

Los Soberanos Balduino y Fabiola se vieron precisados a adelantar su retorno a Bruselas al recibir noticias de que la Reina madre Isabel había empeorado en su estado de salud.

## PLAN PARA LA EXPLOTACION MARISQUERA DE GALICIA

Ha sido elaborado por el Consejo Sindical del Noroeste

Un plan para la explotación marisquera en Galicia, elaborado por el Consejo Económico Sindical del Noroeste de España, ha sido explicado con todo detalle a la Comisión Ejecutiva del mismo Consejo, que se ha reunido ayer tarde en la sede central de la Organización Sindical, presidida por el Ministro secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís-Ruiz.

Se dio cuenta al mismo tiempo de las cuestiones relacionadas con las actividades del Consejo del Noroeste y con el desarrollo socio-económico de Galicia.

Por último se acordó celebrar en fecha próxima en Santiago de Compostela una reunión plenaria del citado Consejo.

A la reunión asistieron el Delegado Nacional de Provincias y Presidente adjunto de dicho Consejo, señor Taboada y García; Secretario General de la Organización Sindical, señor Espinosa Poveda; Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica, señor Fuentes Irurizqui; Gobernadores Civiles y Jefes Provinciales de las provincias gallegas; Jefe del Gabinete técnico del Consejo Económico Sindical Nacional; Secretario del Consejo del Noroeste; Delegados Sindicales Provinciales y Vicesecretarios de Ordenación Económica de Galicia.

La reunión se prolongó toda la tarde.

## "BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO"

## SE DECLARAN APLICABLES A LA GUINEA ECUATORIAL LOS PRINCIPIOS BASICOS DEL REGIMEN JURIDICO DEL SISTEMA TRIBUTARIO ESPAÑOL

EL IMPUESTO GENERAL SOBRE LA RENTA NO SOLO SE EXIGIRA A LOS QUE TENGAN ALLI SU DOMICILIO O RESIDENCIA HABITUAL, SINO TAMBIEN A LOS QUE OBTENGAN BENEFICIOS EN DICHS TERRITORIOS

El texto regulador del sistema tributario de la Guinea Ecuatorial, cuyo proyecto de ley aprobado en Consejo de Ministros ha sido remitido a las Cortes Españolas para su estudio, aparece en el «Boletín Oficial de las Cortes Españolas» de fecha 13 del presente mes.

Se declaran aplicables a la Guinea Ecuatorial los principios básicos y las normas fundamentales que constituyen el régimen jurídico del sistema tributario español contenidos en la ley general tributaria de 28 de diciembre de 1963.

El sistema impositivo de la Guinea Ecuatorial se hará efectivo en atención a la capacidad contributiva puesta de manifiesto en las bases impositivas que ofrecen las diversas formas de la actividad económica, las rentas, los beneficios, las transmisiones y el tráfico. Estará constituido por los impuestos directos sobre las rentas personales y los beneficios de las empresas y los impuestos indirectos sobre las transmisiones y el tráfico interior y exterior.

El proyecto de ley contiene las normas para la aplicación del impuesto general sobre la renta de las personas naturales que se exigirá a las que tengan su domicilio o residencia habitual en la Guinea Ecuatorial y a las que sin estar comprendidas en el apartado anterior obtengan ingresos en dicho territorio. La escala oscila entre 500.000 pesetas exentas y el exceso de 6.000.000, que contribuirán con arreglo al tipo del 44 por 100. La imposición se inicia en la renta de 500.000,01, que contribuirá con el 16,65.

El impuesto general del beneficio sobre las Empresas comprende a todas las Empresas, cualquiera que sea el objeto de sus actividades, negocios comerciales o industriales, explotaciones agrícolas, ganaderas, forestales u otras, así como a la prestación de servicios de toda índole. Todas las Empresas satisfarán en concepto de cuota mínima sobre los beneficios anuales presuntos el 6 por 1.000 de su capital.

Asimismo se regulan, entre los impuestos directos el que grava los rendimientos del Patrimonio mobiliario e inmobiliario que comprende el rendimiento de las fincas rústicas y el de las fincas urbanas especialmente.

Entre los impuestos indirectos quedan regulados en el proyecto de ley el impuesto general sobre las transmisiones patrimoniales, para el cual serán aplicables las normas de la ley del Impuesto de derechos reales, el impuesto sobre las sucesiones que se regirá por los preceptos establecidos en la ley de Reforma del sistema tri-

butario español y el impuesto sobre el tráfico de Empresas, con la excepción expresa de las operaciones realizadas dentro de la Guinea Ecuatorial con sus productos originarios que salgan con destino al resto del territorio nacional. Como impuestos especiales se establecen el impuesto sobre el petróleo y sus derivados, el impuesto sobre el tabaco y el impuesto sobre las bebidas.

Las normas contenidas en el proyecto de ley, una vez que sea aprobada por las Cortes entrará en vigor el día 1 de enero de 1966.

## HOY SE REUNE EN LAS CORTES LA COMISION DE EDUCACION NACIONAL

Hoy se reúne en las Cortes Españolas la Comisión de Educación Nacional, para tratar del proyecto de ley sobre reforma de la Enseñanza Primaria. La ponencia designada para informar este proyecto de ley está formada por don Antonio Carro Martínez, don José Filgueira Valverde, don José María Mendoza Guinea, doña Pilar Primo de Rivera y don Antonio Tena Artigas.

## CORDOBA

## JORNADAS NACIONALES DE CREDITO Y FINANCIACION

EL TEMA GENERAL DE LOS ESTUDIOS SERA  
"DINERO PARA EL CAMPO"

CORDOBA. (Especial para ARRIBA).—Relevantes técnicos nacionales de la Administración, de la Banca, de la Organización Sindical; dirigentes de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias y de las Hermandades de Labradores y Ganaderos se reunirán en Córdoba los días 9, 10 y 11 del próximo mes de diciembre a fin de celebrar las II Jornadas Nacionales de Crédito y Financiación, que han sido convocadas por la Oficina Crediticia de la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica de la Organización Sindical.

Córdoba ha sido designada para la celebración de estas II Jornadas Nacionales de Crédito y Financiación, dedicadas al sector agrario, porque esta provincia es una de las de mayor estrangulamiento agrícola, derivado de su escasa o nula potencia de inversión. Estas jornadas revestirán capital trascendencia al ser sometidos a concienzudo estudio problemas de auténtica necesidad para el campo y de asesoramiento para la política estatal de promoción agraria, elevándose a tal fin su gerencias para la actualización de la legislación crediticia conforme emanan del renovado planteamiento de la Empresa agrícola, tan importante en el programa del Plan de Desarrollo Económico y Social.

Un guión de tres puntos atractivos e interesantísimos dará tres ángulos clave, como «Modernización de estructuras», «Industrialización agraria» y «Sistemas de comercialización». Tres ángulos fundamentales para la promoción agraria que se debatirán en discusión-colquio y que han despertado especialísimo interés por su envergadura hacia el futuro que supera esta etapa crucial de la agricultura.

«Dinero para el campo» será el lema de las jornadas, que responde al estado de conciencia que ha tomado cuerpo y forma en torno a los problemas de la agricultura, entre los que figura en destacado lugar la carencia de financiación.

En reunión con los informadores, el Vicesecretario Provincial de Ordenación Económica, señor Diéguez Ortiz, que labora intensamente en la organización de las II Jornadas Nacionales de Crédito y Financiación, nos comunicó la noticia de gran importancia como puede comprobarse.

Justo URRUTIA

## BARCELONA

## PLAN MUNICIPAL DE CONSTRUCCIONES ESCOLARES En 1966 serán erigidos doce grupos escolares

SE INVERTIRAN CINCUENTA Y CINCO MILLONES DE PESETAS EN LAS OBRAS

BARCELONA.—Los planes municipales de erigir doce nuevos grupos escolares, en los que se invertirán cincuenta y cinco millones de pesetas en 1966, han causado la natural alegría. Si crece la ciudad y aumenta su número de habitantes a ritmo realmente digno de atención, es lógico que aumente también la población escolar y, consiguientemente, se incrementa el problema que representaba la carencia de plazas en los centros docentes municipales que, por sus características económicas y de eficacia, cuentan con la preferencia de las familias con niños en edad escolar.

Claro está que todas las cosas, como las monedas, tienen su cara y su cruz. Y si esa atención municipal hacia la primera enseñanza posibilitara el que se exigiera su obligatoriedad, aceptada totalmente, traerá también otras exigencias que no han tenido la misma acogida.

## EL PROBLEMA DE LOS UNIFORMES

Por el momento, al menos, los padres de familia han conseguido la victoria sobre el Ayuntamiento en el asunto de los uniformes escolares. Era el caso que por boca del concejal delegado de la Junta Municipal de Enseñanza Primaria, señorita Montserrat Tey, el Municipio expresó, entre sus planes docentes, el de uniformar

a los chicos y chicas de las escuelas municipales y, como consecuencia de ello, las familias afectadas pusieron el grito en el cielo. El doble juego de blusa o camisa, falta o pantalón (según se tratara de chica o chico), delantal, abrigo y tabarda, representaba 3.000 pesetas por escolar, y esto, en fa-

milia con varios de ellos, que es el caso más común, significaba un dispendio imprevisto y cuantioso.

Y digo por el momento, por cuanto el asunto quedó, como tantos otros que al Municipio atañen, «sobre la mesa», postergándose como mínimo hasta el próximo curso.

## CERCA DE 250 MILLONES EN PRESTAMOS AGRICOLAS

HAN SIDO CONCEDIDOS POR EL BANCO DE  
CREDITO AGRICOLA EN SU ULTIMA SESION

En la sesión celebrada el pasado día 15 se concedieron préstamos por importe de 249.754.000 pesetas, distribuidos de la siguiente forma:

Secciones de Crédito de Hermandades de Labradores y Ganaderos.—Calvos de Randín (Orense), 1.600.000 pesetas; Parada del Sil (Orense), 1.500.000; Monterrey (Orense), 600.000; Villarino de Conso (Orense), 800.000; Espluga Calva (Lérida), 2.600.000; Totana (Murcia), 1.600.000.

Cooperativas Agrícolas y Ganaderas.—Chert (Castellón), 584.000 pesetas; Ubeda (Jaén), 3.700.000; Gibraleón (Huelva), 3.500.000; Jumilla (Murcia), 5.700.000; Arabal (Sevilla), 8.000.000.

Grupo Sindical de Colonización.—Ecija (Sevilla), 3.400.000 pesetas; préstamos a través del Servicio Nacional del Trigo y Entidades Colaboradoras de Toledo, Jerez de la Frontera, Segovia y Zamora, 185.000.000; préstamos a empresas e industrias agrarias, 31.170.000.

ESMERALDA

Crylor®

SE TRICOTA CON RAPIDEZ

de venta en los  
mejores establecimientos



Ayuntamiento de Madrid



## EL TABACO EN LA ECONOMIA ABULENSE

## EN UNOS 40 MILLONES DE PESETAS SE CALCULA EL VALOR DE LA ACTUAL COSECHA EN LA PROVINCIA

## DOS MILLONES DE KILOS, CAPACIDAD DEL NUEVO CENTRO DE FERMENTACION DE CANDELEDA

AVILA. (Especial para ARRIBA.) — La provincia abulense, dentro de Castilla la Vieja, es una de las más variadas en cuanto a paisajes y climas se refiere. Por eso no es extraño encontrar en la geografía abulense un lugar como Candeleda, donde el tabaco, el pimentón, el olivo y los naranjos y limoneros, junto con otros árboles frutales, constituyen los principales cultivos y en ellos se basa su economía. Candeleda es el mayor pueblo de la provincia de Avila y está situado en la vertiente sur de la sierra de Gredos,

a cien kilómetros de Avila. Su temperatura es más propia del sur o levante de España, y de ahí precisamente que estos productos de climas cálidos se den en abundancia en ese rincón de esta provincia. Ellos constituyen la principal fuente de riqueza de aquella zona, que sin duda es la más generosa, puesto que además de producir estas plantas tiene unas posibilidades ganaderas realmente buenas que, aunque todavía están prácticamente sin explotar, es indudable que por ellas la agricultura tiende a sufrir una profunda transformación.

## El tabaco en la economía de Candeleda

Puesto que, como hemos dicho, esos cultivos propios de climas tropicales han constituido hasta ahora toda la producción de la zona de Candeleda, cada uno de ellos, y sobre todo el tabaco, por su gran producción, son fundamentales en la economía de la comarca. Hay en la actualidad mil quinientos ochenta cultivadores de tabaco, y la producción se calcula en unos dos millones de kilos, que a unas 20 pesetas aproximadamente suponen un total de unos cuarenta millones de pesetas. El terreno dedicado a este cultivo en toda la zona es de unas mil hectáreas. En realidad los precios que se vienen abonando por el producto son bajos, según las impresiones que hemos recogido: 27,35 por el de primera clase, 22,80 por el de segunda, 18,50 por el de tercera y 5,40 por el de cuarta. Estos precios pueden repercutir en un descenso próximo de la producción si la ganadería, que empieza ahora a ser explotada en Candeleda, proporciona los rendimientos que se piensan, ya que el tabaco es una planta muy delicada, precisa de muchos cuidados, es muy sensible a las variaciones climatológicas, y las plagas, muy abundantes, causan verdaderos estragos en las plantaciones, con el consiguiente perjuicio del cultivador, que en ocasiones ve diezmar su cosecha de un tabaco que está considerado como el más fino y combustible de la producción nacional. En muchos casos le sería prácticamente imposible al agricultor sembrar tabaco, ya que como consecuencia de las plagas y de los cuidados que la planta necesita, los gastos son también muy grandes. En este sentido hemos de tener en cuenta la actuación del grupo sindical, que facilita a los cultivadores abonos, insecticidas y otros productos que el beneficiario paga después de la venta de su cosecha.

## LAS PLAGAS

Un capítulo importante en el cul-

tivo del tabaco lo constituyen las numerosas plagas, que en ocasiones destrozan casi por completo las plantas. El tabaco más cultivado en la zona candeledana es la variedad «burley» —planta amarilla—, de una calidad excelente. El pasado año esta planta se vio atacada en forma masiva por la enfermedad «peronospora tabacina», denominada comúnmente entre los cultivadores «moño azul». Los perjuicios causados fueron enormes, hasta tal punto que el Servicio Nacional del Cultivo facilitó al comenzar la actual campaña a los cultivadores plantas resistentes a esta enfermedad y a la «fusariosis». Estas plantas fueron obtenidas realizando cruces entre la variedad valenciana «santafé» y la «round tipe», americana, variedades ambas de las más resistentes. Gracias a esta gestión del Servicio Nacional del Cultivo, el presente año los daños ocasionados por las plagas han sido muy inferiores a los del pasado. Por otra parte, las distintas variedades de «burley» han dado también un tabaco de gran calidad.

## EL NUEVO CENTRO DE FERMENTACION DE TABACO

En Candeleda, cabecera de una comarca donde el cultivo del tabaco es de una importancia tan trascendental por lo que supone en su economía, se ha ido haciendo cada vez más necesaria la instalación de un centro de fermentación de tabaco que recibiera todos los años la producción de dos millones de kilos de Candeleda, más las de Poyales del Hoyo, Arenas de San Pedro, Guisando, Mombeltrán, Lanzahita, Pedro Bernardo y La Adrada, también considerables, que hasta ahora habían de ser trasladadas a Navalmoral de la Mata y Talavera de la Reina, con el consiguiente perjuicio económico para los cultivadores, que habían de pagar los

transportes y cargar con los riesgos de esta operación.

Candeleda comenzó a cultivar el tabaco allá por el año 1915, cuando la publicación del decreto de organización de tabaco en España. Pronto el cultivo fue tomando auge en la zona central de España, y fue entonces cuando se instalaron los centros de fermentación de Navalmoral de la Mata y Talavera de la Reina, con lo que los cultivadores candeledanos dejaron de enviar sus producciones a Madrid para que de allí pasaran al centro de fermentación de Málaga, primero de los construidos en España. Pero en seguida se empezó a sentir la necesidad de uno de estos centros en Candeleda, y en el año 1936 comenzaron las gestiones para su instalación. En el año 1958 se volvió a plantear esta cuestión en una reunión del Cabildo Sindical de la Hermandad, como consecuencia de la subida de los transportes, que perjudicó a los cultivadores, puesto que el tabaco se mantuvo en el mismo precio. Iniciadas las gestiones por la Hermandad Sindical, encontraron el apoyo de las autoridades abulenses, la colaboración del Servicio Nacional de Cultivos y Fermentación y la ayuda económica de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila. Finalmente, el 18 de agosto de 1960 el «Boletín Oficial del Estado» publicó el decreto por el que se autorizaba la instalación en Candeleda del deseado centro de fermentación de tabaco, que tantos beneficios podía proporcionar a esos 1.580 cultivadores. El Grupo Sindical de Cultivadores cedió el solar, e inmediatamente comenzaron las obras de construcción de ese centro, que hoy es una realidad.

El centro de fermentación de tabaco de Candeleda, cuyo coste fue de siete millones de pesetas, tiene capacidad para dos millones de kilos de tabaco y comenzó ya a funcionar parcialmente el año pasado, recepcionando solamente el tabaco de Candeleda. Este año, ya a pleno rendimiento, recibirá la producción de todos los pueblos abulenses que cultivan esta planta, así como la de algunos pueblos de la provincia de Cáceres cercanos a Candeleda.

Candeleda cuenta ya, pues, con ese centro de fermentación que tanta importancia tiene para la comarca y que tantos beneficios ha de proporcionar a los cultivadores de esa zona. Un centro de fermentación que, además de satisfacer unos intereses de esa serie de productores, cumple una misión social, ya que, de momento, ha proporcionado trabajo a llegar a él las plantas recogidas en el fértil valle del Tietar abulense y en el Barranco de las Cinco Villas, y trabajará a pleno rendimiento temporada tras temporada mientras queden fumadores en el mundo.

José Javier LUMBRERAS

## EL ARCO ROMANO DE MEDINACELI HECHO UN ASCUA DE LUZ

POR PRIMERA VEZ SE ILUMINA ESTE SOBERBIO MONUMENTO, QUE TIENE CERCA DE MIL AÑOS

CENTENARES DE TURISTAS EXTRANJEROS CAMBIAN DE RUTA PARA VER EL ESPECTACULO, QUE SE CONTEMPLA A MAS DE VEINTE KILOMETROS DE DISTANCIA

Para solemnizar esta efemérides se ha celebrado al pie del mismo un «fuego de Campamento», al que asistieron centenares de turistas

Desde tiempo inmemorial se celebran en la ducal villa de Medinaceli diversas solemnidades y festejos en honor de los llamados Cuerpos Santos —los mártires Arcadio, Pascasio, Eutiquiano, Probo y Paulino—, cuyos restos se conservan en una rica urna en la antigua iglesia jerónima de San Román. Una bella leyenda nos refiere que sus cuerpos llegaron a Medinaceli, en tiempo de Genserico, cuando murieron por la fe, transportados por un camello, desde el Norte de África. Los celosos guardianes de la tradición de la pequeña «ciudad celeste» aseguran que este hecho milagroso fue cierto, por cuanto en la sacristía de dicho templo —de típica construcción mudéjar, por cierto muy deteriorado y casi a pique de hundimiento— se conserva una gran costilla de aquel extraño animal.

## EXCEPCIONAL FESTEJO

Pues bien, esto se solemniza cada año y con este motivo la población acoge a multitud de hijos de la misma dispersos por los más diversos lugares de España y del extranjero —este año hasta han llegado de Alemania, Suiza y Francia— para unirse en una espléndida y fraternal vecindad que crece, por unos días, como en los tiempos de mayor rango en la histórica villa. Pero en el programa de estos días festivos ha figurado —al lado de una espectacular Exposición de fotografías y de otra no menos extraordinaria de pintura y escultura a cargo de Jill Cowie Sanders y de John Robert Sanders, artistas vecindados en Medinaceli, escocesa la primera y norteamericano el segundo—, que riamos decir que se ha desarrollado un suceso que bien puede calificarse de histórico. Verán.

## BRILLANTES PIEDRAS BIMILENARIAS

Se trata de la iluminación del famosísimo arco romano, primer monumento de la provincia, enclavado en lo alto del cerro de Medinaceli —que hoy pervive merced a una terca campaña de ARRIBA, que logró atención nacional para el mismo—, con una restauración modelo a cargo del arquitecto Miguel Fisac y patrocinada por la Dirección General de Bellas Artes.

Así es que sus casi bimilenarias piedras grises, maravillosamente patinadas por los soles y los vientos, con un color sin igual en todos los monumentos de la época, se han visto radiantemente iluminadas, rutilantemente engalanadas, nocturnamente, con haces de luz indirecta y dirigida por focos estratégicamente colocados, lo que hacia el gran efecto de que este grandioso monumento surgía hacia el cielo.

Es justo destacar que la artística iluminación ha sido obra particular a cargo del registrador de la Propiedad de Medinaceli, don Juan Francisco Bonilla, un gran enamorado de esta inigualable atalaya, a la que presta un concurso inestimable en todo cuanto pueda reflejarse en el resurgir de la villa castellana, tantas veces ponderada desde estas columnas.

## ESPECTACULO INOLVIDABLE

La intensidad de la iluminación se reflejaba más allá de la carretera general de Madrid a Barcelona y desde los pedregosos caminos citados por donde Rodrigo Díaz de Vivar caminó con la comitiva de Aben Galbon camino del destierro, hacia Valencia.

El espectáculo ha querido solemnizarse con el mayor rumbo posible, al pie de dicho monumento nacional, con la quema de fuegos artificiales, y no digamos el realce conseguido con este espectáculo. El Celtas Club celebró con este motivo inolvidable un Fuego de Campamento, con asistencia de centenares de extranjeros que se hallaban en los alojamientos turísticos cercanos, destacándose hasta el cerro histórico numerosa caravana de automóviles para presenciar este bellísimo momento conmemorativo. Allí se recordó a nuestro periódico y se hizo pública declaración de gratitud por su campaña, que dio como resultado la pervivencia del monumento.

Ya saben ustedes que este arco triunfal es el único en España de triple arcada y similar al que se conserva en Roma, conocido por el nombre de Tito Livio. El de Medinaceli se alzó, según es tradición, en honor del cónsul Marcelo, especialista en tratados, enviado por el Senado romano para concertar con los celtiberos de Ocilis —primitivo nombre de Medinaceli— acuerdos de amistad. Fue construido en el siglo II después de Jesucristo y es un soberbio ejemplar de inusitada belleza.

CACHO-DALDA

## VEINTISIETE MIL PUESTOS DE TRABAJO HAN SIDO CREADOS EN NAVARRA

## SE RESUELVE ASÍ LA NECESIDAD DE ASENTAR A LA JUVENTUD QUE EMIGRABA

PAMPLONA. — Han sido creados en Navarra 27.000 nuevos puestos de trabajo. Con ello se resuelve la necesidad urgente de asentar en su propio suelo a una juventud que emigraba por falta de ocupación.

En el plan elaborado por la Diputación de Navarra se fijó ese objetivo fundamental, y las cifras demuestran que se va alcanzando el mismo a medida que el plan se hace realidad.

Otro acierto del plan industrial es la extensión de su ámbito a to-

do el territorio de Navarra, ya que existen Polígonos Industriales aprobados en Tafalla, Tudela, Estella, Aiz Corella, Marcilla, Alsasua, Ulzama, Echarrí, Aranz, Santesteban, Sangüesa y Viana en auténtica actividad de iniciativas por parte de sus respectivos Ayuntamientos.

Tal programa industrial cuenta con el indispensable plan de financiación en el que colaboran la Banca nacional, la de Pamplona y las Cajas de Ahorro. (Cifra.)

Ayuntamiento de Madrid

JOYERIA  
**PEREZ FERNANDEZ**  
PULSERAS PEDIDA, JOYAS MODERNAS  
BRILLANTES ALTA CALIDAD  
ZARAGOZA 3-HORTALEZA 3



## HA SIDO ACOGIDO CON ENORME SATISFACCION EL DECRETO LEY SOBRE EL DESARROLLO ECONOMICO SOCIAL DEL CAMPO DE GIBRALTAR

CIUDAD DE GIBRALTAR EN SAN ROQUE. (De nuestro corresponsal J. A. Casaús.)—El Campo de Gibraltar, que ha vivido estos últimos días unas jornadas de ansiedad esperando la publicación del decreto-ley por el «Boletín Oficial del Estado», ha estallado de alegría al comprobar el contenido de dicho decreto-ley que ni los más optimistas hubieran imaginado.

Por otra parte han podido comprobar todos los habitantes que estas realizaciones tienen carácter de «urgencia» y que con dicho carácter ha comenzado a ser consideradas. Tanto es así que el viernes era publicado en el «Boletín Oficial del Estado» el decreto-ley. Para el martes y miércoles hay ya un cargado programa de trabajo del que hemos sacado el siguiente resumen:

Martes: Reunión en la sala de Juntas del Gobierno Civil de la provincia de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos y Alcaldes de los siete Municipios que comprende el Campo de Gibraltar.

Miércoles: El subcomisario del Plan de Desarrollo, acompañado del Gobernador Civil, Comisión Provincial de Servicios Técnicos y autoridades locales visitarán el Complejo Turístico de Sotogrande del Guadiaro y las obras de construcción de la refinería de petróleo «Gibraltar», ambas industrias consideradas pilares sobre los que han de basarse la localización industrial, toda vez que las mismas son de las denominadas «cabeceras». El miércoles también tendrá lugar, en el salón de sesiones de la Casa Sindical de Algeciras, una reunión del Consejo Económico Sindical del Campo de Gibraltar, en la que se hará un estudio de las necesidades más urgentes de la comarca.

Ha causado también gran satisfacción en todo el Campo de Gibraltar el que el nombramiento de gerente de este Plan de Desarrollo haya recaído sobre el excelentísimo señor don Ramón de Meer Pardo, persona muy estimada en toda la comarca y que dejó un grato recuerdo como General Gobernador Militar. Prueba de ello es el que el general Meer es hijo adoptivo de San Roque, La Línea y Algeciras.

### GRANADA

## UN MATADERO Y MERCADO INDUSTRIAL CON TUNELES DE FRIO DE CARACTER REGIONAL

GRANADA. (De nuestro corresponsal.)—Entre las autoridades granadinas existe el deseo de instalar en nuestra capital un Matadero Industrial, de carácter regional, con túneles de frío y mercado, con capacidad para cinco o diez mil toneladas de carne de vacuno, cerda y lanar procedentes de la cabaña granadina, que goza de justa fama en toda Andalucía,

aprovechando principalmente la extraordinaria calidad de las canales en cordero, tan codiciados hoy en los mercados extranjeros, principalmente en el de Francia.

Esta iniciativa ha nacido del Ayuntamiento de la ciudad, que tiene necesidad de modernizar las actuales instalaciones de su Mercado y Matadero, para lo cual dispone en sus presupuestos de cuarenta millones de pesetas.

Aprovechando esta coyuntura se han venido celebrando estos días en el Gobierno Civil diversas reuniones, a las que han asistido representantes de la Diputación Provincial, Ayuntamiento, Delegación Provincial de Sindicatos, Cámara Oficial Sindical Agraria y otras entidades y organismos.

La Diputación está dispuesta a aportar una cantidad igual a la del Ayuntamiento y llevar a cabo conjuntamente este proyecto que tanto beneficiará a la economía de la provincia.

Por otra parte, existe en el seno de la Cámara Oficial Sindical Agraria una gran animación entre los ganaderos, que en la última reunión han acordado hacer saber a las autoridades el interés que tienen en que la explotación del Matadero y túneles de frío industrial corra a cargo de ellos mismos directamente.

Al iniciarse esta idea en conjunto, existen muchas y optimistas probabilidades de que su consecución reporte entre sus múltiples beneficios la de dotar a la capital de este modernísimo centro que supondrá cerca de los ochocientos millones de pesetas en ganado sacrificado al año.

Se está haciendo ya el anteproyecto y estudiándose el lugar más adecuado para su instalación. El ganado procederá, el vacuno,

## OFRECEN PRECIOS IRRISORIOS POR LOS MEMBRILLOS EN PRIEGO DE CORDOBA

Las fábricas de dulces y pulpa no están dispuestos a pagar el auténtico valor del fruto

### LOS LABRADORES AMENAZAN CON DEJAR LOS MEMBRILLOS EN EL ARBOL O TIRARLOS A LA CARRETERA

PRIEGO DE CORDOBA. (Del corresponsal de Pyresa.)—En estos días un grave problema preocupa a toda la zona de Priego de Córdoba: el membrillo.

El membrillo de esta zona tiene cualidades tan buenas como el mejor, tanto en olor como en sabor, pero las fábricas de dulces y pulpa no están dispuestas a pagar su auténtico valor y los modestos huertanos, en número de centenares, reciben ofertas irrisorias en condiciones de verdadero trust, para luego el fabricante ofrecer el producto manipulado a precios donde la mercancía base parece haberse pagado a su verdadero precio.

Representantes de diversas localidades de la zona se han dirigido a la autoridad competente para conseguir una intervención, a fin de conseguir para su fruta un precio más digno.

Minifundistas de esta zona, pequeños huertanos que trabajan su propia parcela con cariño a través

de todo el año claman públicamente demandando un poco de ayuda para su esfuerzo. El descontento es manifiesto en toda la población huertana de la comarca, sin que de momento se vea una solución al problema; problema que ciertamente está planteado desde hace ya algunos años, pero que ahora ha llegado su mayor gravedad.

La Cooperativa de Zagrilla no tiene capacidad suficiente, ni aun con mucho, para absorber esta producción membrillera. Se necesitan más Cooperativas o ampliar ésta. Pero mientras tanto, los agricultores de Priego de Córdoba necesitan una solución al problema de los membrillos, de los que dicen los huertanos: «O los dejamos en el árbol o los tiramos a la carretera.»

Si en Asturias se ha iniciado la guerra de las manzanas, aquí ha de resolverse con urgencia la de los membrillos, el medio de vida de unos modestos agricultores.

### Movimiento cooperativo en Vizcaya

BARCELONA. — En la Casa Sindical se reunió la Delegación del Consejo Superior de la Obra Sindical «Cooperación», bajo la presidencia del Vicesecretario Provincial de Obras Sindicales.

Se dio cuenta al Consejo de la aprobación por el Ministerio de Trabajo desde la última reunión de 17 nuevas Cooperativas, por lo que en la actualidad el movimiento cooperativo barcelonés queda integrado en la siguiente forma:

Cooperativas industriales, 206; Cooperativas de consumo, 149; Cooperativas de viviendas, 110; Cooperativas de campo, 46; Cooperativas de crédito, 11, y Cooperativas de mar, ocho. Total, 530 entidades.

También se informó de las propuestas de constitución de 22 nuevas Cooperativas todas ellas informadas favorablemente para su ulterior trámite y aprobación por el Ministerio.

Asimismo se informó sobre la creación de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo, problemas que tienen planteados las Cooperativas de viviendas para su encauzamiento por la respectiva Unión Territorial y Nacional, de la creación de un movimiento cooperativo de crédito para financiar y potenciar a los otros sectores cooperativos, sobre los próximos tres cursos de formación cooperativa, uno de los cuales tendrá carácter intensivo, y, por último, la concesión de créditos a la Cooperativa Industrial Obrera Barcelonesa de Edificación (CIOBE) de 5.400.000 pesetas, con cargo al Fondo de Protección al Trabajo y a un módico interés. (Cifra.)

### Matadero Municipal

ALICANTE. — Con uno de los mataderos municipales más modernos del país va a contar Alicante en fecha inmediata.

Ha sido construido por el Ayuntamiento en la bifurcación de las carreteras de Alicante a Cartagena y Murcia, cerca del ferrocarril de Andalucía. Hasta ahora se llevan invertidos en su construcción más de 20 millones de pesetas, pero las obras no estarán terminadas totalmente hasta dentro de diez años, previéndose aún un gasto de más de 20 millones de pesetas.

Está dotado de una estación depuradora de aguas residuales, y su inauguración será el día 6 de diciembre próximo, coincidiendo con la festividad de San Nicolás, Patrón de Alicante.

Se pretende que este matadero tenga una influencia radial, y su necesidad ha respondido al hecho concreto de que en Alicante hay un consumo de productos cárnicos de cuatro millones de kilos, exceptuando la carne de ave. (Cifra.)

### Exportación de naranja

CASTELLON. — Cinco mil toneladas de naranjas más que el año pasado, en el mismo periodo, se han exportado en la actual campaña. Se ha alcanzado hasta ahora la cifra de 8.580 toneladas, mientras que en la misma fecha

del pasado año el total exportado ascendía solamente a 3.289 toneladas de agrios.

Según los datos facilitados por el Sindicato Provincial de Frutos y Productos Hortícolas, una importante cantidad de la variedad de agrios «Satsuma» se está recolectando también en la provincia, con destino a la industria nacional, que la exporta más tarde, una vez elaborados con almíbar. (Cifra.)

## SIEMBRA DE CEREALES EN CACERES

CACERES (Servicio especial). — En la provincia de Cáceres la siembra de cereales está ya en un 80 por 100 de los barbechos. El 20 por 100 que falta, a duras penas puede realizarse porque, dada la mecanización alcanzada en el campo cacereño, si los barbechos están mojados no es posible hacer operación alguna con tractores, y como juntas no tienen ya en muchas fincas, va a quedar algo por sembrar.

Nos referimos precisamente a las mejores tierras, las bajas, las tierras gordas o de mucho cuerpo, que son las más seguras en producción.

Claro es que estas tierras son las más aptas para leguminosas, y cabría muy bien aprovecharse estos barbechos.

No estaré de más sembrarlas de garbanzos, puesto que tanto precio han adquirido en el mercado, pese al menor consumo del clásico cocido, que con el alto nivel de vida y la peste porcina, es cada día plato menos consumido.

Con el clima benigno que disfrutamos —que ha salvado de una gran penuria al ganadero con una otoñada de hierbas poco frecuente— las siembras nacen pronto, y allí donde se dio una labor para extirpar las malas hierbas, salen los sembrados muy limpios y con un aspecto realmente prometedor.

De las 120.000 hectáreas de trigo que había para sembrar en la Alta Extremadura, se puede informar que se han sembrado ya unas 100.000 hectáreas.

En lo que se refiere a las semillas para pienso, como cebada, avena y centeno, se han sembrado también unas 100.000 hectáreas, quedando pendiente el 20 por 100 de siembra.

GUTIERREZ MACIAS

## REUNION DE LA JUNTA DE PRESIDENTES DE SINDICATOS Y JEFES DE OBRAS Y SERVICIOS FUE PRESIDIDA POR SOLIS Y ESTUDIO DIVERSAS CUESTIONES DE INTERES PARA LA VIDA SINDICAL

Presidida por el Delegado Nacional de Sindicatos y Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís Ruiz, se ha reunido la Junta de Presidentes de Sindicatos Nacionales y Jefes Nacionales de Obras y Servicios de la Organización Sindical, en la sede central de la misma.

Tras la presentación del nuevo Secretario General de la Organización, señor Espinosa Poveda; de los Vicesecretarios Nacionales de Ordenación Económica, señor Fuentes Irurozqui; de Ordenación Social, señor Pérez Puga, y de Obras Sindicales, señor Argentea, y de los restantes dirigentes centrales recientemente designados, la Junta estudió diversas cuestiones de interés para la vida sindical.

## LOS HOTELEROS MALLORQUINES, EN VITORIA

Procedían de San Sebastián y recorrieron varios lugares típicos de aquella ciudad

VITORIA.—Procedentes de San Sebastián llegaron 350 hoteleros, que integran la segunda embajada de Mallorca por España. Después de breve estancia en el hotel donde se hospedaban, se trasladaron a Labastida y Haro para visitar algunas bodegas, en este último lugar almorzaron. A las seis de la tarde regresaron a Vitoria, siendo recibida en el Ayuntamiento una representación de los viajeros por el Alcalde y concejales, después todos los excursionistas se dirigieron a las instalaciones de la playa de Gamarra y a los lugares típicos de la ciudad. Por la noche les fue ofrecido un festival folklórico de portivo en el frontón vitoriano. Los excursionistas continuarán hoy viaje a Bilbao. (Cifra.)



# DIAZ AMBRONA Y LOPEZ RODO, EN TIERRA DE CAMPOS

## Presidieron la primera reunión plenaria del Patronato de aquella comarca

LOS REGADIOS, ORDENACION RURAL E INDUSTRIALIZACION DEL CAMPO, METAS EXPRESADAS POR EL MINISTRO DE AGRICULTURA PARA TIERRA DE CAMPOS

El Ministro Comisario del Plan de Desarrollo dio a conocer seis importantes conclusiones

PALENCIA.— Con asistencia de los Ministros de Agricultura, don Adolfo Díaz Ambrona, y Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, se ha celebrado en la Diputación Provincial la primera reunión plenaria del Patronato de Tierra de Campos.

Asistieron el presidente del Patronato, don Agustín Cotorruelo Sendagorta; el Presidente de la Hermandad Nacional de Labradores, don Tomás Allende; el secretario del Patronato y gerente del desarrollo de la Tierra de Campos, don Federico Muñoz Durán; los directores generales de Capacitación Agraria, Concentración Parcelaria y Ordenación Rural; el del Instituto Nacional de Colonización; los Gobernadores Civiles y Delegados Provinciales de Sindicatos de las provincias de Valladolid, Zamora, León y Palencia, comprendidas en dicho Plan, así como técnicos y diversos representantes de los Ministerios de Obras Públicas, Gobernación, Agricultura, Hacienda, Educación Nacional, Trabajo, Industria y de la Organización Sindical.

### EN LA DIPUTACION PROVINCIAL DE PALENCIA

Los Ministros, que eran esperados por el Gober-

nador Civil, se trasladaron al edificio del Gobierno, desde donde, tras una breve recepción de autoridades y técnicos, se dirigieron a la Diputación Provincial, siendo recibidos por el Presidente de la Corporación, iniciándose seguidamente las sesiones de estudio de este Pleno.

Abrió la sesión el Ministro de Agricultura, que cedió la palabra al Gobernador Civil de la provincia, quien dirigió un saludo de bienvenida a las personalidades y autoridades asistentes, señalando las tareas de estudio realizadas antes de este Pleno y el interés que tenía para la comarca de Tierra de Campos y para Palencia el desarrollo de dicho Plan, que consideraba decisivo.

A continuación el secretario del Patronato y gerente del Plan de Desarrollo de Tierra de Campos, señor Muñoz Durán, leyó el acta de la sesión anterior e hizo un resumen de las actuaciones llevadas a cabo por la Comisión Gestora desde la constitución de dicho Patronato, el 13 de octubre de 1965, y la labor de divulgación que dicha Gerencia, en coordinación con la Organización Sindical, Servicio de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, viene llevando a cabo en los pueblos de la comarca de Tierra de Campos.

### Dieciséis comarcas homogéneas

Indicó que se han establecido 16 comarcas homogéneas para la mejor regulación de los planes previstos a este respecto.

Luego habló el presidente del Patronato de Tierra de Campos, señor Cotorruelo, que mostró su satisfacción por la presencia del Ministro de Agricultura y del Comisario del Plan de Desarrollo en esta sesión plenaria, lo que revelaba el interés del Gobierno para llevar adelante el plan previsto.

Se estableció seguidamente un interesante intercambio de puntos de vista y cuestiones realizadas en relación con el plan de desarrollo de Tierra de Campos, interviniendo autoridades provinciales, jerarquías sindicales y técnicos.

Como resumen de la sesión pronunció un discurso el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, quien afirmó que la preocupación de todos los hombres de España va ganando en la conciencia nacional y en la conciencia del Gobierno de Franco, que persigue denodadamente el auténtico desarrollo económico y social de las regiones españolas y el bienestar y la justicia para todos los españoles.

Pasó a referirse al plan de Tierra de Campos y a sus diversas particularidades. Al final de su discurso dio a conocer las siguientes conclusiones:

#### SEIS CONCLUSIONES

Primera. Acción directa y fundamental en la educación y formación profesional, de modo que pueda potenciarse la gran capacidad humana de la Tierra de Campos, objetivo fundamental del programa desarrollado.

Segunda. Mejora ambiental del medio rural, con creación de servicios, comodidades, transportes y, en fin, todo aquello que permita el lógico disfrute de la riqueza nativa en vuestra propia zona, que tiene derecho al nivel de vida del siglo XX. De ahí la urgencia de proceder a la fusión de Municipios prevista en el decreto de Tierra de Campos.

Tercera. Explotación rentable del secano, pues no hay que olvidar que por mucho que se haga, una gran parte de esta zona se guirrá siendo secano, y no hay por-

qué renunciar de entrada a encontrar un porvenir a este tipo de explotaciones.

Cuarta. Puesta en riego, experiencia ésta sentida por todos los habitantes de la región como medio de revalorización de la tierra, reconocido esto por los más ajenos al problema.

Quinta. Mejora ganadera, cambiando una estructura productiva típica de los países subdesarrollados por otras más de acuerdo con la importancia de la demanda y de los niveles de vida hacia los que nos encaminamos.

Sexta. Fomento de la industria. No puede mejorarse el nivel de vida sólo mediante la acción en la agricultura si simultáneamente no se logra la creación de puestos de trabajo en otros sectores cuyo crecimiento es básico para un desarrollo armónico.

### DISCURSO DEL MINISTRO DE AGRICULTURA

Finalmente pronunció un discurso el Ministro de Agricultura. Mostró su satisfacción por encontrarse en esta comarca de Castilla y León, en la que, de modo acentuado, se ofrece hoy con mayor

gravedad que en otras zonas esa delicada situación del campo español, a la que tratamos de poner remedio. Una comarca —dijo— en la que se estrena la aplicación de la ley del Plan de Desarrollo, precisa un desarrollo agrario regional.

Expresó su gratitud a las gentes de la Tierra de Campos por su fe, así como a todos cuantos en los Consejos Económicos y Sindicales establecieron los primeros cimientos para iniciar estas tareas: a los grupos de trabajo de la Comisaría del Plan de Desarrollo y a las autoridades representativas, técnicos del Patronato y demás colaboradores del Plan.

Destacó la gran calidad que había tenido las deliberaciones de esta primera sesión que celebraba el Patronato, en las que se escucharon —dijo— problemas interesantes relacionados con las acciones que vamos a emprender.

Participó de las palabras del señor López Rodó, en el sentido de que no podía haber ningún Desarrollo Económico y Social sin una base firme y bien desarrollada en la agricultura, es decir, con una agricultura sana y eficiente que se ponga a la altura de los tiempos.

### OPORTUNAS REALIZACIONES

Resaltó algunos de los temas tratados, como aceleración de los regadíos, ordenación rural, beneficios a las comarcas homogéneas, industrialización del campo, formación de los agricultores y una acción coordinada de todos en el esfuerzo y empeño para conseguir estos objetivos.

Terminó diciendo que ofrecía su concurso y también el del Gobierno para llevar a cabo con toda dignidad esta tarea de Desarrollo Social y Económico de la Tierra de Campos y de todas las comarcas españolas. «Tenemos la honra extraordinaria de haber recibido un encargo del Caudillo, que hemos de apoyar con el máximo calor para que este Plan, en el que tiene puesto Su Excelencia el Jefe del Estado su máximo cariño y afecto, llegue a la conclusión que se pretende, y que es el de redimir a una tierra española.

## EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS, EN LERIDA

RECORRIO LOS VALLES DE ARAN, RIBAGORZANA Y BOHI

LERIDA. — Llegó a Lérida el Ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz.

Fue recibido por las autoridades leridanas en Pont de Suert, donde se inició su visita de dos jornadas, llenas de acto de gran relieve, por las tierras de Lérida.

El Ministro de Obras Públicas, señor Silva Muñoz, acompañado del Subsecretario de su Departamento y directores generales de Carreteras y Obras Hidráulicas, así como del Gobernador Civil de la provincia, recorrió los valles de Arán, Ribagorzana y Bohi, situados en el norte de la provincia.

En primer lugar inspeccionó las obras de construcción de defensa que se están realizando en el pueblo de Artes, que fue arrasado por el río Garona en las inundaciones de 1963. A continuación visitó la Central Hidroeléctrica de Artes, donde el personal técnico dio cuenta al Ministro de las Centrales construidas en el Valle de Arán, que se elevan a trece y que producen anualmente 900 millones de kilovatios-hora.

Seguidamente visitó una Expo-

sición de planos y fotografías del complejo de Baqueira, donde se está construyendo una estación invernal de deportes, que será inaugurada en el próximo diciembre.

Después se dirigió a la Central del Puente del Rey, situada en los límites fronterizos con Francia, donde fue enterado de los proyectos que existen sobre un gran complejo francés, en el que colaboraría España con la cesión de las aguas del río Girona a cambio de kilovatios.

Más tarde se dirigió a la boca sur del túnel de Viella, de 7.500 metros de longitud, en el que se están realizando obras de pavimentación de la calzada, con un presupuesto de 13 millones de pesetas.

Por último, el señor Silva Muñoz se trasladó al valle de Bohi, visitando la central hidroeléctrica de Caldas, mostrándosele planos y maquetas de las obras llevadas a cabo en la cuenca del Noguera Ribagorzana, cuyo aprovechamiento hidroeléctrico permite una producción anual de 1.360 millones de kilovatios.

## SE CONSTITUYE LA JUNTA PROVINCIAL DE ORDENACION RURAL DEL VALLE DEL CEA

TUVO LUGAR EN VALLADOLID, BAJO LA PRESIDENCIA DEL GOBERNADOR CIVIL DE LA PROVINCIA

VALLADOLID. — Ha quedado constituida, bajo la presidencia del Gobernador Civil, la Junta Provincial de Ordenación Rural del valle del río Cea, tomándose como primer acuerdo la urgente redacción por distintos organismos del Plan de Ordenación de la expresada comarca, integrada por seis pueblos.

Se dio cuenta de lo realizado desde la publicación del decreto que declaraba sujeta a ordenación rural esta zona, figurando, entre otras obras, la reforma de estructuras de explotaciones y constitución de 16 grupos sindicales, que comprenden a 280 socios y 5.534 hectáreas.

Se han concedido hasta el momento actual entre subvenciones de los Servicios de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural y Préstamos del Banco de Crédito Local, más de nueve millones de pesetas.

Ha sido acometida la industrialización y comercialización de varios de los productos agrícola-ganaderos de la zona, y se están construyendo bodegas Cooperativas en los pueblos de Roales y Mayorga. Se ha dado especial importancia a la formación profesional y a la asistencia social de los agricultores mediante cursillos, y se han instalado dos Tele-Clubs y varias bibliotecas rurales.

Estos trabajos han sido llevados a cabo por el Servicio de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural y con la colaboración de las Direcciones Generales de Economía de la Producción Agraria y de Capacitación Agraria, así como la Sección Femenina. (Cifra.)

### Estudio de los problemas de empleo en Vizcaya

Anoche inició su viaje a Bilbao el director general de Empleo, don Juan Miguel Villar Mir, quien se propone celebrar reuniones con las personalidades más representativas de la provincia de Vizcaya en el sector laboral, así como visitar algunas Empresas y centros de formación profesional, con el fin de estudiar directamente los pro-

blemas de empleo de la región, de tan vital importancia en la economía nacional. El señor Villar Mir viaja acompañado del jefe de Estudios de la Dirección General, señor Izquierdo.

## DON JUAN CARLOS Y DOÑA SOFIA, EN BURGOS

VISITARON LOS MONUMENTOS ARTISTICOS MAS IMPORTANTES DE LA CIUDAD

BURGOS.—Se encuentran en esta ciudad los príncipes don Juan Carlos y doña Sofía, quienes se detuvieron sobre las doce y media en un hotel en las inmediaciones de la ciudad.

Eran esperados por los Gobernadores Civil y Militar y demás autoridades burgalesas, con sus esposas. Después de un breve descanso se dirigieron a la catedral, comenzando así un recorrido por los principales monumentos burgaleses. El recorrido por la basílica fue muy detenido, y ante la tumba del Cid don Juan Carlos fue informado por el deán del Arzobispado de que precisamente había sido su abuelo, Don Alfonso XIII, quien, el 21 de julio de 1921, colocó la primera paletada ante la tumba donde los restos del Cid Campeador iban a ser depositados definitivamente después de muchos años de permanencia en el Ayuntamiento.

Desde la catedral marcharon a la Cartuja de Miraflores, siendo recibidos por el prior. En la visita que realizó el príncipe a la clausura tuvo la sorpresa de encontrarse con un amigo llamado Manuel Algorta, actualmente padre de la Comunidad, con el que conversó largamente.

Concluida esta visita, los príncipes regresaron al hotel, donde almorzarón en la intimidad.



## EL COMISARIO ADJUNTO DEL PLAN DE DESARROLLO, EN SEVILLA

Presidió una reunión de la Comisión de Servicios Técnicos para inclusión en la misma de los Alcaldes del Campo de Gibraltar

CADIZ.—La Comisión Provincial de Servicios Técnicos ha celebrado una reunión plenaria presidida por el comisario adjunto del Plan de Desarrollo, don Vicente Mortes, y el Gobernador Civil de la provincia.

La reunión tenía como finalidad dejar constituida la Comisión que ha de integrarse en la de servicios técnicos para el desarrollo económico del Campo de Gibraltar, de acuerdo con lo dispuesto en el decreto de 28 de octubre último. Con arreglo a dicha disposición la Comisión Provincial de Servicios Técnicos ha sido ampliada con la inclusión de los Alcaldes de los siete pueblos que están comprendidos en el mencionado Plan de Desarrollo: Algeciras, La Línea de la Concepción, San Roque, Tarifa, Jímenez de la Frontera, Los Barrios y Castellar. Además se incluyen en la Comisión los Vicesecretarios de Ordenación Social, Ordenación Económica y Obras Sindicales, y dos Vocales del sector social y otros dos del económico. Ha sido designado secretario gerente, nombrado por la Presidencia del Gobierno, don Ramón de Meer y Pardo. Hoy miércoles, las primeras autoridades celebrarán una reunión con el Gobernador Militar del Campo de Gibraltar y el Consejo Económico Sindical para tomar medidas relacionadas con la aplicación del desarrollo en esta comarca gaditana.

## Inauguración de un Centro de Orientación Profesional en Bilbao

BILBAO.—El segundo Centro de Orientación Profesional que funciona en España acaba de ser inaugurado ayer tarde en la barriada bilbaína de Elorrieta por las primeras autoridades de la provincia.

El Centro, uno de los más avanzados de los existentes en Europa, tiene por objeto dirigir y encauzar al trabajador, estudiar sus aptitudes para los diferentes puestos de trabajo y, en general, garantizar la adecuación científica del hombre a la labor que deba desempeñar.

El coste de sus instalaciones —en las que existen modernas máquinas de importación todavía no utilizadas en España— se eleva a más de dos millones de pesetas. Sus enseñanzas son absolutamente gratuitas y, en cuanto al personal rector del Centro, lo atenderán psicólogos, sociólogos, médicos, asistentes sociales y enfermeras.

## TARRASA: 210 PESETAS, PRESUPUESTO FAMILIAR MINIMO

TARRASA. — En 210 pesetas se cifra el presupuesto familiar mínimo en esta zona para cuatro personas (matrimonio y dos hijos), según estudio de la Escuela de Formación Social Sabadell-Tarrrasa. Esa cantidad se distribuye así: Alimentos y condimentos, 114,57 pesetas; combustible, 13,25; alquiler y vivienda, 12,66; alumbrado y agua, 3,23; enseres, 4,91; aseo, casa y ropa, 3,50; vestido y calzado 27,34; aseo personal, 9,71; educación de los hijos, 3,36; cultura familiar 6,65; diversiones, 3,74; y otros consumos, 7,08. (Cifra.)

# LARGA JORNADA DE TRABAJO EN EL SEGUNDO DIA DEL II CONGRESO INTERNACIONAL DE TECNICAS DE TELECOMUNICACION

SE LEYERON Y DISCUTIERON TREINTA Y UNA PONENCIAS EN DOS SALAS POR LA MAÑANA Y POR LA TARDE

LA INDUSTRIA ESPAÑOLA PRESENTA IMPORTANTES REALIZACIONES DE GRAN NIVEL TECNICO

El Ministro de Información y Turismo celebró una recepción en honor de los congresistas

Una larga jornada de trabajo se realizó ayer en el II Congreso Internacional de Técnicas de Telecomunicación, con cuatro sesiones, en dos salas, y la lectura y discusión de treinta y una ponencias.

Antes de comenzar las sesiones técnicas del día, los congresistas realizaron en grupos visitas técnicas a diversas industrias relacionadas con la telecomunicación, enclavadas en los alrededores de Madrid, mientras las damas acompañantes de los asistentes al Congreso realizaban una visita turística por el Madrid de los Austrias y Madrid moderno. Las damas, un centenar, aproximadamente, fueron obsequiadas con un aperitivo en la cuesta de las Perdigas al mediodía.

A las 9,30 de la mañana comenzaron las sesiones de trabajo en la sede del Congreso, Escuela Super-

rior Técnica de Ingenieros de Telecomunicación. En la sala primera, sobre «Estado actual y evolución de la telegrafía y telefonía». Actuó de ponente general don Alejandro Tiana Viaji, y se leyeron diez ponencias, seguidas de su correspondiente discusión. De ellas, cuatro eran suecas, dos italianas, dos inglesas, una alemana y una española, titulada «Nuevo método de construcción de los equipos de telecomunicación. Equipos "Isep" de transmisión», de la que es autor S. Serdakowski.

En la sala segunda, y actuando de ponente general don Ernesto Fernández Marrero, sobre el tema general «Estado actual y evolución de la radio y televisión». Se estudiaron ocho ponencias, de las cuales tres de ellas eran de autores franceses, tres de italianos, una de un norteamericano y otra de un brasileño.

## Avances de la técnica española

Los cuarenta y siete «stands» de que consta la Exposición que se celebra con motivo del II Congreso Internacional de Técnicas de la Telecomunicación suscitan el mayor interés entre los congresistas de los 26 países y los numerosos visitantes interesados en esta especialidad científica.

La industria española presenta importantes realizaciones que compiten en interés científico y práctico con las que han sido presentadas por otros países. Dentro de estas realizaciones resultan especialmente atrayentes las que presenta la Standard Eléctrica, especialmente dos centrales telefónicas automáticas del sistema Pentaconta, unidas entre sí por señalización de multifrecuencia; un dispositivo de comprobación entre señalización decimal y multifrecuencia, que es un equipo demostrativo de la diferencia de tiempos empleados para la transmisión de cifras entre centrales telefónicas automáticas de los sistemas rotatorios y entre las del sistema Pentaconta.

Este sistema extraordinario, que ha sido adoptado ya por más de 60 países, es totalmente fabricado en España y se presenta en la Exposición en pleno funcionamiento.

## Alta costura

Como homenaje a las damas acompañantes de los asistentes al II Congreso Internacional de Técnicas de Telecomunicación se celebró a las cinco de la tarde, en el Castellana Hilton, un té, seguido de un desfile de modelos de la alta costura española, ofrecido por un famoso modista. Más de trescientas damas extranjeras y españolas presenciaron la interesante exhibición de vestidos y abrigos de creación netamente nacional.

## Sesiones de la tarde

Las sesiones de trabajo de la tarde continuaron actuando como ponente general también en la sala I, don Ernesto Fernández Marrero, sobre el tema general «Estado actual y evolución de la radio y televisión». Se estudiaron ocho ponencias, de las cuales dos fueron de autores franceses y otros dos autores ingleses. Holanda, España, Suiza y Estados Unidos fueron los países de los autores de las restantes ponencias.

En la sala II actuó de ponente general J. J. Ramil y Moral, sobre el tema «Ciencias y teorías básicas». Se estudiaron cinco ponencias, de las cuales cuatro eran

españolas y una francesa. La de autores españoles eran las siguientes: «La electrónica aplicada a la prospección del uranio», de Domingo Díaz Serrano; «Radiometría y sus aplicaciones», del mismo autor; «Ecuaciones fundamentales de un sistema de navegación Mercator semi-analítico», de Basilio Lacalle y Félix Maxia, y «Contribución de la radioastronomía y la telecomunicación al estudio y conocimiento cosmológico», de J. J. Ramil y Moral.

## Recepción del Ministro de Información

En el auditorium del Ministerio de Información y Turismo se celebró anoche a las ocho y media, en honor de los miembros del II Congreso Internacional de Técnicas de Telecomunicación, un concierto ofrecido por el titular del Departamento, en el que la Orquesta Sinfónica de Radio-Televisión Española interpretó un se-

lecto recital de música española, dirigida por el maestro Odón Alonso.

A continuación, el Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, dirigió la palabra a los congresistas, expresando que, como Ministro de Turismo, mostraba su satisfacción por tener entre nosotros personalidades de tan diversos países. Como Ministro de Información, del que depende un sector importante de las telecomunicaciones, expresó su seguridad de que, de este Congreso, saldrán importantes avances técnicos, tan importantes para el desarrollo de los pueblos, y felicitó a todos por la gran labor desarrollada.

El presidente de la Comisión organizadora, don Emilio Novoa, manifestó a continuación que el Congreso sabe cómo desde el primer momento contó con la simpatía y el estímulo del Ministro de Información y Turismo.

## ENTREVISTA

FRANCO, UN HOMBRE MUY EN LA HORA QUE VIVE HOY EL MUNDO

DECLARACIONES PARA "ARRIBA" DEL MINISTRO ARGENTINO DE ECONOMIA, PUGLIESE



Dentro del programa oficial de actos y visitas en la capital española del ministro argentino de Economía, don Juan Carlos Pugliese, estuvo en los primeros momentos una visita al Caudillo, que motiva el comentario que aquí recogemos y él nos hiciera para ARRIBA momentos antes de salir de Madrid:

—Es difícil describir la impresión que una visita al Generalísimo Franco hace a quien, como yo, lo ve y habla con él por primera vez, pero sí puedo y debo decirle que, junto con la cordialidad que nos mostró, se ve que es un hombre de múltiples facetas, en extremo lúcido, muy en la hora que vive el mundo, al tanto de los problemas de América y conocedor con detalles de nuestro país.

—A su juicio de técnico en economía, señor ministro, ¿conlleva hoy el desarrollo económico la planificación?

—Sí, pero sin que estorbe una amplia y necesaria iniciativa privada.

—¿La planificación incluye la "nacionalización"?

—Yo hablaría más bien en otros términos, por ejemplo, de "españolización", en el caso de ustedes; como de "argentinitización", en el caso nuestro; lo que exige la utilización armónica de los bienes y su distribución social. Por eso, la terminología hoy es la de planes de desarrollo económico y social.

—¿Cree que debe España pertenecer a la ALALC?

—No se me ha planteado aún el caso, en el sentido de pertenecer como miembro, pero teniendo en común idioma, cultura, lengua y tantas cosas, se explica que yo venga diciendo desde hace mucho tiempo la necesidad de una mayor presencia, más activa, de España en América. Ese es mi lema.

—Dicen que la economía argentina anda por los suelos... ¿qué síntomas pudieran tener de su recuperación?

—Todos nuestros indicadores económicos nos son favorables. Baste que le señale uno: el producto bruto argentino en 1964 fue superior al del año anterior en un 8,4 por 100. Nos trazamos luego la meta de superar este año en un 5 por 100, en relación, a 1964, y ya podemos hablar de un 7 por 100.

Nívio LOPEZ PELLON

EL SEÑOR  
**DON INOCENCIO SARDINA RUBIO**  
DEL COMERCIO  
Falleció en Madrid el día  
16 de noviembre de 1965

A los setenta y cinco años de edad

R. I. P.

Su esposa, doña Adoración Díaz Alvarez; hijos, Adoración, Luis, Pedro, Pilar e Inocencio; hijos políticos, Ventura Bautista, Enriqueta Quesada, Rosario Arthous, Jesús Torres e Isabel Ventosa; hermanos, Agustina, Felisa y Francisco; hermanos políticos, Angel Lara, Emilia Lagar, Paula y Pilar Díaz; nietos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 17, a las cuatro de la tarde, desde la casa mortuoria, calle Marqués de Santa Ana, 4, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

No se reparten esquelas.



# INFORMACION INTERNACIONAL

## RUSIA LANZO AYER OTRA NAVE ESPACIAL CON DIRECCION A VENUS

LA NASA VA A INTENTAR CAPTURAR ESTA SEMANA ESTRELLAS FUGACES

MOSCU.—Una nave espacial soviética, la «Venus III», fue lanzada al espacio ayer por la mañana y ha sido colocada en una órbita similar a la que describe la cápsula «Venus II», lanzada el pasado viernes, según anuncia la agencia Tass.

La nave «Venus II» se encontraba anteayer a

1.149.000 kilómetros de la Tierra, después de tres días de vuelo.

La primera nave espacial soviética de la serie «Venus» fue lanzada al espacio el 12 de febrero de 1961 y pasó a una distancia de 100.000 kilómetros del planeta Venus, después de recorrer 270 millones de kilómetros. (Efe.)

### "Lluvia de estrellas"

WASHINGTON.—La NASA va a intentar esta misma semana capturar algunas estrellas fugaces. Empleará en la experiencia un globo y dos cohetes de gran alcance. La Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio (NASA) pretende sacar partido de lo que considera «la mayor abundancia de estrellas fugaces habida desde hace varias décadas».

Las estrellas fugaces, en este caso, son partículas de polvo inconsistentes procedente de las lluvias de estrellas que se producen todos los años, y que alcanzan su punto culminante cada treinta y tres años y cuarto. La más reciente culminación de esta clase se produjo el 12 de diciembre de 1933.

Las «lluvias de estrellas» proceden normalmente de la desintegración de un cometa. El cometa Ikeya-Seki, cuya presencia fue señalada recientemente en el horizonte celeste, se desintegró después de ser rebasado el Sol, el 20 del pasado mes de octubre.

El lanzamiento de los cohetes que se pretende emplear para el experimento será efectuado en Arenas Blancas (Nuevo Méjico).

Una vez recuperados el globo y los cohetes, el polvo estelar que hayan recogido será analizado para determinar su composición química. (Efe.)

### Avión supersónico de pasajeros

WASHINGTON.—A finales del próximo año comenzará la construcción del primer avión de pasajeros supersónico de Estados Unidos.

Los primeros vuelos de prueba del «SST» (Transporte Supersónico) se realizarán en el año 1970, y su puesta en servicio tendrá lugar en el año 1974.

Con ello, Estados Unidos dispondrá de un avión gigante de línea, cuya velocidad será superior a la del sonido. Dos años después de que los técnicos franceses y británicos pongan en servicio el discutido «Concorde». (Efe.)

### INFORME ANUAL DEL COMITÉ DE REFUGIADOS

EL NUMERO DE ÉSTOS AUMENTO EN 1964 EN MÁS DE DOS MILLONES

WASHINGTON.—El Comité de Refugiados de Estados Unidos ha informado que el número de refugiados en el mundo había aumentado en cerca de dos millones durante el pasado año.

En su informe anual acerca del problema de los refugiados en todo el mundo, el Comité los califica en 70 grupos diferentes, con un total de 9.790.000 personas, las cuales se han convertido en apátridas a causa de las guerras y de las convulsiones políticas.

## PARIS: REUNION INTERNACIONAL DE ALTOS ESTUDIOS AGRONOMICOS MEDITERRANEOS

HAN PARTICIPADO REPRESENTANTES DE SIETE PAISES, ENTRE ELLOS ESPAÑA

PARIS (De nuestro correspondiente). — Bajo la presidencia del señor Estevuelas, director general del Ministerio de Agricultura en Madrid, los representantes de siete países (España, Francia, Grecia, Italia, Portugal, Turquía y Yugoslavia), que componen el Consejo de Administración del Centro Internacional de Altos Estudios Agronómicos Mediterráneos, se han reunido en París, en la sede del Centro, el 12 y el 13 de noviembre, para planear la estructura administrativa y financiera de esta Universidad Internacional Agronómica, como continuación de las ratificaciones de la Convención que la constituyó.

Esta organización dispone de dos instituciones: una, en Montpellier (Francia); otra, en Bari (Italia), más 200 ingenieros procedentes de catorce países, y siguen los cursos de profesores pertenecientes a los diversos países de Europa, cursos dedicados a la mejora del territorio, al desarrollo rural y a la planificación económica.

El señor Pierre Brault ha sido elegido secretario general.

Igualmente han sido elegidos los dos directores de los Institutos: el señor Escard, del Gabinete del señor Pisani, y el profesor Cavazza, de la Universidad de Bari.

Aplazada tres veces —tantas como la reunión afro-asiática—, la undécima Conferencia Intercontinental de la Organización de Estados Americanos comienza hoy en Río de Janeiro. Su celebración constituye, por lo pronto, un éxito discreto para la autoridad del Presidente Castello Branco. Varios países se mostraban reacios a que tuviera lugar a escasa distancia de la promulgación del acta constitucional número 2, en virtud de la cual el régimen brasileño tomó medidas para proteger la revolución de abril. Con ello querían mostrar su disconformidad con el Gobierno de Brasilia. De hecho, a última hora solo un país se ha negado a asistir: Venezuela, que ha invocado para ello la llamada «doctrina Betancourt», de ruptura con los países gobernados por sistemas de cuya pureza democrática se erige en juez el Gobierno de Caracas. El secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, no ha logrado cambiar el criterio del Presidente Leoni, a su paso por la capital venezolana, punteada por los habituales incidentes que demuestran —por si se había olvidado— la actividad del terrorismo.

Este problema constituirá, de una manera o de otra, el telón de fondo de la Conferencia de Río de Janeiro, a la sombra del Cristo del Corcovado y del Pan de Azúcar. Casi todos los países participantes tienen planteado el tema de la existencia de movimientos de guerrillas o de terrorismo urbano. Unos más, como Colombia y Perú, otros menos. Y todos tienen conciencia de que esta acción subversiva no ha nacido espontáneamente ni las armas, la propaganda y el dinero

J. L. Gómez Tello comenta:

## LA CONFERENCIA DE RIO DE JANEIRO

se encontraron bajo las piedras. La reciente huelga del Uruguay, que obligó al Gobierno a declarar el estado de emergencia, el descubrimiento de una fábrica de armas en Venezuela, la creación de «Repúblicas» comunistas en varios países, obedecen a una estrategia planeada desde el exterior. Y no hace falta decir cuáles. Las expulsiones de diplomáticos de los países comunistas de la Europa oriental, las reiteradas declaraciones de Pekín sobre la extensión de la acción subversiva a América del Sur —aprovechando el «indigenismo»— y la desaparición de «Che» Guevara, encargado de llevar la revolución a otros países, según se ha proclamado por Fidel Castro en La Habana, no precisan más pruebas. La Conferencia de Río fue precedida por la VI Conferencia militar celebrada en Lima, con la participación de los jefes de las fuerzas armadas de 18 países, que se declararon conformes con la necesidad de coordinar la acción anticomunista en todo el hemisferio, para responder así a la estrategia también global de la subversión comunista. En América —como en Euro-

pa—, la debilidad radica en la ausencia de una acción común. Bien es verdad que en la Europa democrática actual la intoxicación es más grave: ni siquiera se cree en la existencia de un peligro comunista, ni aún cuando Malinowsky pasea sus cohetes atómicos por la Plaza Roja. Como en los países americanos, las guerrillas matan, saquean, vuelan oleoductos, ocupan aldeas, asesinan policías y soldados, los jefes de las fuerzas armadas si creen en el peligro, y en la reunión de Lima votaron a favor del instrumento eficaz de la acción común; es decir, la constitución de una fuerza militar interamericana.

¿Opinarán los ministros de Asuntos Exteriores lo mismo, si el tema se pone sobre la mesa de la Conferencia? Por lo pronto no es seguro que se ponga siquiera a discusión. La idea adolece de un inconveniente: está patrocinada desde el principio por Washington, e inevitablemente se han suscitado reservas. Chile, Méjico, Uruguay, quizá el propio Perú, se oponen anticipadamente al proyecto. Argentina la acepta con ciertas

## LA UNION EUROPEA OCCIDENTAL PROPUGNA LA COOPERACION ENTRE EL MEC Y LA EFTA

SUGIERE QUE SE CREEN "COMISIONES PERMANENTES" PARA ARMONIZAR SUS ACTIVIDADES

Es probable que Norteamérica no disponga ya de excedentes de cereales en 1970

PARIS.—La Asamblea de la Unión Europea Occidental, compuesta por siete países, ha invocado a los dos bloques comerciales europeos para que intercambien «Comisiones permanentes» destinadas a desarrollar y armonizar sus actividades rivales.

La Asamblea votó por 76 contra uno y tres abstenciones en favor de la resolución que ha sido sometida por el miembro laborista del Parlamento británico, Maurice Fedelman.

El único disidente ha sido Jacques Baumel, un miembro gaullista de la Asamblea Nacional francesa. Los otros tres que se abstuvieron eran a su vez miembros gaullistas franceses.

El borrador de la recomendación solicitaba que el Consejo de ministros de la Unión Europea Occidental, invitara a los Gobiernos miembros a promover la colaboración activa entre las seis naciones de la Comisión Económica Europea, y las otras siete pertenecientes a la Asociación de libre comercio europeo, con el fin de lograr la unidad europea.

Próximo fin de los excedentes de cereales USA

WASHINGTON.—No se espera

que los Estados Unidos tengan excedente de cereales para el año 1970—declaró en una conferencia de Prensa el secretario de Agricultura, Orville Freeman.

En relación con el anuncio hecho por el secretario de Agricultura, el administrador de los servicios exteriores agrícolas, Raymond A. Ioanes, ha dicho que sería un error de cálculo esperar que América vaya a continuar cubriendo en lo futuro las necesidades cada vez mayores del mundo en materia de alimentación, y que es necesario que los países procuren por su parte incrementar su producción de alimentos. (Efe.)

### El puerto de Amberes cerrado por la huelga

AMBERES.—El puerto de Amberes—el más importante de Bélgica—estuvo ayer cerrado al tráfico marítimo, tanto internacional como de cabotaje, al obedecer la orden de huelga dada por su Sindicato, 450 operarios portuarios.

El plante está motivado por una cuestión de elevación de sueldos y salarios. (Efe.)

condiciones, entre ellas la de que estaría sometida directamente a la Organización de Estados Americanos.

El único país favorable decididamente es el Brasil, que se encuentra así en la misma situación que Alemania en Europa respecto a la fuerza atómica multilateral de la OTAN. Este clima no es desconocido por Washington, sobre todo después de las reacciones suscitadas por los sucesos de la República Dominicana. Se ha agravado, además, con la propuesta del representante demócrata por Alabama Selder, en virtud de la cual Norteamérica intervendría en el hemisferio en caso de amenaza comunista. Dean Rusk se encontrará en una situación delicada, y se espera que no presente directamente el proyecto de creación de esta especie de «bomberos» de la paz. Si el clima fuera propicio sería otro país el que se encargara de suscitar el tema.

Si se elude esta cuestión principal, ¿cuál puede ser el interés de la Conferencia de Río? Quedan dos puntos que ofrecen indudable importancia. Uno es el de hacer más eficaz la Organización de Estados Americanos, dando más poderes al secretario de la Organización o enmendando su Carta y dividiendo el Consejo actual en otros tres —político, económico y cultural— con poderes iguales y responsables ante la Asamblea General. Y otro sistematizar sus reuniones, aparte las Conferencias extraordinarias —y la de Río entra en esta categoría—, sus reuniones regulares se celebran cada cinco años. Y en cinco años pasan demasiadas cosas en América.



## MOSCU RECHAZA LAS ACUSACIONES DE PEKIN DE CONNIVENCIA CON WASHINGTON

CONVERSACIONES GOMULKA-TITO SOBRE COOPERACION, PROBLEMAS MUNDIALES Y ESCISION EN EL BLOQUE COMUNISTA

MOSCU. — Rusia, rompiendo un silencio de catorce meses en su disputa ideológica con la China comunista, respondió ayer con dureza, rechazando las acusaciones de una supuesta colaboración o entente entre Estados Unidos y la Unión Soviética, formuladas por Pekín, calificándolas de «provocación calumniosa».

El diario «Pravda», órgano del partido comunista soviético, acusa a los dirigentes chinos de escindir la unidad del mundo comunista.

En un comentario aparecido ayer en este periódico de Moscú, que concluye con el silencio mantenido por Rusia en estos últimos catorce meses en la guerra de palabras chino-soviética, contesta a los duros ataques aparecidos en las últimas semanas en la Prensa china.

El comentario de «Pravda» es una respuesta a las acusaciones aparecidas en dos periódicos de Pekín durante la semana pasada, en las que se afirmaba que la Unión Soviética estaba colaborando y ayudando a los Estados Unidos en sus «agresiones» en el Vietnam. (Efe.)

### Gomulka y Tito, al habla

BELGRADO. — El dirigente comunista polaco Ladislao Gomulka y el Presidente de Yugoslavia, Tito, acompañados por altos funcionarios de ambos países, han iniciado ayer sus conversaciones oficiales.

Los dirigentes polacos y yugoslavos y los dirigentes de sus respectivos partidos comunistas se cree que discutirán un gran número de asuntos, que van desde la cooperación bilateral y los actuales problemas internacionales hasta la situación por la que atraviesa el comunismo mundial. (Efe.)

### Evadidos a nado por las heladas aguas del Elba

LUNEBURGO (Alemania). — Una pareja de prometidos y un enfermero amigo de ellos se lanzaron a las heladas aguas del río Elba, tratando de evadirse, a primera hora de ayer, de la zona oriental a la Alemania occidental.

Una patrulla alemana occidental arrojó un bote de salvamento, con el cual se consiguió rescatarlos, según informó la Policía occidental, una vez que llevaban nadando unos cuarenta metros y estaban

a ciento cincuenta del lugar del lanzamiento.

Temblando y ya casi azulados de frío, los tres refugiados fueron conducidos al hospital. Se trataba de la pareja compuesta por una joven de veintiséis años y su prometido, de veintiocho, de profesión barquero, y un amigo de éste de veintinueve años. El médico que les atendió dijo que su estado, «aunque débil, era satisfactorio, teniendo en cuenta la prueba que habían atravesado».

## FIN DEL CASO DEL GOYA ROBADO EN LONDRES

TRES MESES DE PRISION A UN CAMIONERO INGLES

LONDRES (De nuestro corresponsal). — Una de esas curiosas sentencias judiciales que ni siquiera los entendidos en el sistema legal inglés han logrado explicarnos es la pronunciada ayer tarde en Londres por el juez Aarvold contra el conductor de camiones sin empleo Kempton Bunton, de sesenta y un años de edad, acusado de haber robado de la Galería Nacional el retrato del duque de Wellington pintado por Goya. Durante la semana pasada ha habido muchas discrepancias en la vista de la causa sobre si el retrato era de Goya o no, encontrándose entre los peritos la misma falta de unanimidad que habitualmente se encuentra entre los críticos de arte.

Bunton era acusado de cinco cosas: Primera, robar el retrato del duque; segunda y tercera, escribir una carta al director de la Galería Nacional pidiendo dinero y otra a un periódico de Londres en los mismos términos; cuarta, robar un marco dorado que encuadraba el retrato; y quinta, causar molestias al público.

Lo de las molestias al público —es de suponer que por verse éste privado de la contemplación del cuadro fue desechado por el juez.

El juez Aarvold condenó a Kempton Bunton a tres meses de prisión.

J. L. A

# EL CONCILIO CONDENA LA GUERRA TOTAL

Continúan las votaciones del Esquema sobre «La Iglesia ante el mundo moderno»

CIUDAD DEL VATICANO. — En la 162 Congregación general han continuado las votaciones al texto emmendado del Esquema sobre «La Iglesia ante el mundo moderno». Se han realizado quince más y quedan para hoy otras once. Pues son en total 33 y en la Congregación del lunes se habían efectuado siete.

Monseñor Felici, al anunciar las votaciones que iban a celebrarse hizo notar que convenía «darse prisa», sin impedir por ello la libertad de los padres ni disminuir la seriedad de los escrutinios. Leyó después los resultados de las cinco últimas.

Terminadas las votaciones de la primera parte del Esquema, el moderador concedió la palabra a monseñor Hangsbach, obispo de Essen, que explicó las enmiendas por la Comisión competente a la segunda parte del mismo. Hizo notar que esa parte se propone examinar algunos problemas más urgentes a la luz de las orientaciones proporcionadas en la primera parte. El texto se dirige a todos los hombres, partiendo de cuestiones concretas que trata de esclarecer a la luz del Evangelio. Ha sido necesario encontrar un camino equidistante entre un lenguaje genérico y algunas expresiones demasiado particulares; dirigirse a todos los hombres pero presentar el punto de vista específicamente cristiano; evitar el tomar partido en cuestiones demasiado discutidas, sin reducirse a repetir cuanto se puede encontrar ya en manuales comunes; hallar el justo equilibrio entre un estilo profético y un estilo doctrinario.

Las observaciones de los padres se referían especialmente a la doctrina (relación con actos precedentes del magisterio o dudas sobre la competencia del Concilio), así como a la universalidad de las perspectivas y al estilo del texto. Algunos seglares han intervenido en todas las subcomisiones y muchos han tenido influencia decisiva sobre el modo de expresar las ideas (por ejemplo, en lo relativo al matrimonio, vida económica y política, etc.).

Monseñor Hansbach hizo a continuación una rápida reseña de los cuatro primeros capítulos —matrimonio, cultura, vida económica y vida política— y se detuvo especialmente en el quinto y último, que se ocupa de la paz, que hay que promover, y de la guerra, que debe reprobarse. La Comisión, consciente de su grave responsabilidad, ha revisado todo el capítulo, teniendo presente las innumerables víctimas que serían inmoladas en un nuevo conflicto mundial y la perplejidad de los gobernantes, que deben al mismo tiempo defender los derechos de los pueblos y evitar un conflicto universal. Las palabras, por tanto,

debían ser fuertes y tajantes, pero al mismo tiempo huir de fáciles simplificaciones en problemas tan complejos, para los cuales no se pueden ofrecer soluciones ya confeccionadas. De ahí que se haya conservado la sustancia del texto precedente, mudando el orden y la forma, de modo que la idea de la paz aparezca mejor como la idea directriz de todo el documento. El elogio de la no violencia está enunciado de forma que no dé lugar a falsas interpretaciones, y en los párrafos que tratan de la obligación de alejar el peligro de guerra (incluidos ahora) se precisan mejor los derechos de las gentes, las condenas de los crímenes contrarios a esos derechos, la ciega obediencia a las órdenes injustas y la misma sincera objeción de conciencia. A la luz de recientes documentos pontificios se condena la guerra total y se denuncia como plaga de la Humanidad, especialmente a través de instituciones internacionales. Se pide, por último, la creación de un nuevo organismo universal que estimule a los católicos a obrar en ese sentido y se invita a los creyentes a la colaboración ecuménica con todos los hombres que verdaderamente desean la paz a la luz del discurso pronunciado recientemente en la ONU por Pablo VI, en nombre también de los padres conciliares.

Monseñor Hangsbach concluyó invitando a los padres a presentar enmiendas que puedan mejorar todavía el texto y hacerlo digno del Concilio.

Se celebraron a continuación ocho votaciones sobre la segunda parte.

### Programa de clausura del Concilio

Se ha hecho público el programa del acto de clausura del Concilio. El día 7 de diciembre, a las nueve (hora española), solemne sesión pública en la Basílica de San Pedro. Su Santidad el Papa concelebrará misa con varios obispos y pronunciará un sermón. Aunque no se dice en el programa, los últimos decretos del Concilio se espera sean promulgados en esa sesión.

A las dieciséis (hora española), solemne audiencia papal en la Capilla Sixtina en honor de las Misiones extraordinarias enviadas por los Gobiernos y para el Cuerpo diplomático.

El día 8 de diciembre, a las diez y media (hora española), solemne procesión de cardenales, obispos y otros padres conciliares desde el Palacio Apostólico hasta las gradas de San Pedro. La sesión de clausura del Concilio dará comienzo a las once. El Papa oficiará la misa, pronunciará un sermón y bendecirá la piedra fundamental de una nueva parroquia de Roma bajo la advocación de «Mater Ecclesiae». Se leerán mensajes especiales —el programa no los detalla— y se rezará el credo. Después de leerse el decreto declarando clausurado el Concilio se cantará un tedéum de acción de gracias.

Por la tarde Su Santidad rezará ante la columna de la plaza de España, coronada por la imagen de la Virgen, con arreglo a una tradición devocional papal, en el día de la Inmaculada Concepción.

### Aclaración de los obispos españoles

A propósito de una noticia aparecida recientemente en el periódico

francés «Le Monde», monseñor Guerra, secretario del Episcopado español, y monseñor Jubany, obispo de Gerona, hacen constar que ellos no han suscrito ningún documento dirigido al Santo Padre en relación con el esquema de «Libertad religiosa». (Efe.)

## Importante participación española en la Convención Internacional de Derechos de Autor

CONTRIBUIR A ELABORAR LAS CONCLUSIONES QUE SE PRESENTARAN EN LA ASAMBLEA DE ESTOCOLMO

PARIS. (Del corresponsal de Efe.) — En la casa de la Unesco han comenzado ayer las reuniones del Comité Permanente de la Unión de Berna (Convención Internacional de Derechos de Autor) y el Comité Intergubernamental de Derechos de Autor, en los que participan Delegaciones de doce países, entre ellos España, así como un delegado de Suecia, que asiste a título excepcional, dado que las conclusiones de estas reuniones de ahora deberán ser estudiadas y aprobadas en 1967, en una Asamblea que tendrá por sede Estocolmo. Ambos Comités se reunirán unas veces conjuntamente y otras por separado durante cuatro días, es decir, hasta el próximo día 18. Por España asiste don José Raya, secretario general de la Dirección General de Archivos y Biblioteca, que representa al director general.

Para preparar esta reunión de ahora se celebró en Ginebra del 5 al 14 de julio último una reunión de expertos que habían de sentar las bases de trabajo que se someten actualmente a discusión. En las sesiones de trabajo de Ginebra se manifestó desde un primer momento y a lo largo de las deliberaciones una casi permanente división de opiniones, hasta el punto de que los acuerdos alcanzados lo fueron por unas mayorías muy débiles. Por ello ahora se trata de equilibrar juicios y aquilatar posiciones de modo que las propuestas tengan un mayor apoyo. Los acuerdos que ahora se adopten serán enviados a los ciento veinte países miembros de la Unesco, e incluso se van a someter a la consulta de las Asociaciones Nacionales de Autores. España, que forma parte del Comité de Redacción, tiene, por su importante participación en estas reuniones, un papel muy destacado en la elaboración y exposición de las conclusiones que se adopten. Es presidente de las reuniones el francés M. Puget, y vicepresidente, el brasileño M. Mascareñas.

En las reuniones de los dos Comités citados se procederá al estudio de los trabajos preparatorios de la próxima revisión de la Convención de Berna. Estos trabajos serán aprobados definitivamente en 1967, en Estocolmo, y suponen una revisión muy amplia, que tendrá profundas repercusiones en los derechos de autor, especialmente en los que se refieren a los nuevos medios de difusión (cine, radio, televisión).

## ALZA DE PRECIOS EN URUGUAY

MONTEVIDEO. (Del corresponsal de Efe.) — Una nueva ola de aumentos en los precios de determinados productos y tarifas agudizan aún más el grave problema de la intranquilidad social, provocada por la aguda crisis económica que soporta el país. Todos los aumentos corresponden esta vez a productos o servicios dependientes de Empresas del Estado, como los combustibles, que aumentarán un 75 por 100; los lubricantes, un 93 por 100; el cemento Portland, un 80 por 100. También será importante el aumento en las tarifas eléctricas. No obstante, que en lo que va de año han sufrido incrementos que en total llegaron al

70 por 100 en las tarifas para casas de familia. Lo mismo ocurrirá con las tarifas de los transportes ferroviarios y por automotor de pasajeros, que deberán ser elevados a un 50 por 100 más de sus precios actuales. Los uruguayos están acostumbrados resignadamente, entre otras cosas, a no utilizar medios de transportes colectivos por pocas manzanas. No escapará a la necesidad de aumento la tarifa de ferrocarriles para el transporte de cargas. Naturalmente, como todos los aumentos se trasladan fatalmente a los precios, todo esto ocasiona, a su vez, como una explosión en cadena, a los demás bienes y servicios, en

especial a los productos alimenticios de consumo general, cuya alza especulativa las autoridades se esfuerzan por contener, acudiendo al ejercicio del poder de la Policía, que le confiere la legislación de emergencia. Una legión de funcionarios de distintas reparticiones ha sido investida de facultades de inspección, para comprobar las infracciones y someter a los infractores a los organismos competentes. Entre tanto, las huelgas, como la de miles de funcionarios estatales recientemente realizada, siguen complicando las cosas y causando, a su vez, efectos inflacionarios, al disminuir la productividad.



SECRETARIO GENERAL DE LA ONU COMENTA LAS REVELACIONES DE "LOOK"

## «EN 1964 HUBIERA PODIDO EVITARSE LA TRAGEDIA VIETNAMITA»

«LO QUE ENTONCES FUE POSIBLE --DECLARA U THANT-- NO LO ES YA EN 1965»

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal.)—En una directísima alusión a las revelaciones que acaba de publicar la revista «Look» sobre el rechazamiento de la oferta de negociaciones hechas por Hanoi en septiembre del año pasado, el secretario general de la ONU declaró ayer que si en septiembre de 1964 se hubiese abordado el problema con valor, la tragedia de la escalada del conflicto vietnamita y las

ingentes pérdidas en vidas humanas producidas desde entonces hubiesen podido ser evitadas. U Thant añadió que lo que fue posible en 1964 ya no lo es en 1965, reiterando una vez más su convicción de que la solución del conflicto vietnamita tan sólo podrá obtenerse sobre la base de los acuerdos alcanzados en Ginebra en 1964 y la aceptación de concesiones por ambas partes.

El relato de "Look" es absolutamente cierto"

Hasta ahora, la actitud oficialmente adoptada por U Thant es que, «en virtud de su cargo, considera las conversaciones y discusiones con representantes de los Estados miembros como privilegiadas y confidenciales». Pero si ésta es la actitud oficial, tal y como ha sido formulada por uno de los portavoces del secretario general, otras fuentes de las Naciones Unidas no dudan en añadir oficiosamente que el relato de lo que ocurrió en el otoño pasado, y que el comentarista Eric Sevareid acaba de publicar en la revista «Look», sobre la base de unas confidencias que le hiciera Adlai Stevenson poco antes de morir, es «absolutamente cierto».

Cabe añadir que las revelaciones que acaban de ser hechas sobre la aceptación del diálogo por parte del Vietnam están teniendo ya un impacto bastante más considerable de lo que este hecho aislado hubiera podido producir en la medida en que una serie de iniciativas tomadas en el reciente pasado tanto por U Thant como por varios estadistas europeos orientales, empieza a ser considerada ahora a la luz del descubrimiento de que, a pesar de sus repetidas afirmaciones de estar dispuesto «a negociar incondicionalmente», el Presidente Johnson rechazó aquella mano tendida. Sabido es que desde que empezó la masiva «escalada» del conflicto, Washington ha mantenido no haber recibido indicación alguna por parte de Hanoi que le permitiera suponer que Vietnam del Norte estaría dispuesto a entablar negociaciones. Todo indica ahora que cuando U Thant u otros intermediarios apuntaron hacia la posibilidad del diálogo, decían lo cierto. Se recuerda así que la última ocasión en que una concreta sugerencia de paz fue comunicada a los Estados Unidos tuvo lugar durante la presencia del ministro de Asuntos Exteriores húngaro, Janos Peter, en Nueva York. El 6 de octubre pasado el señor Peter afirmó en su discurso ante la Asamblea General que «con pleno conocimiento de la opinión del Gobierno de la República democrática de Vietnam del Frente Nacional de Liberación de Vietnam del Sur en lo que a la guerra se refiere, tenía que manifestar que ninguna verdadera oferta de paz había sido hecha hasta la fecha por los Estados Unidos, bien sea directamente o a través de intermediarios».

Y el ministro añadió que si los Estados Unidos desean ser tomados en serio en lo que atañe a un acuerdo pacífico, deberían suspender completamente su agresión contra Vietnam del Norte.

En los encuentros que entonces celebró Janos Peter con el ministro de Asuntos Exteriores norteamericano, Dean Rusk, esta última frase fue explicada —según tengo entendido— en los términos siguientes: Hanoi aceptaría el inicio de negociaciones si cesaban las operaciones aéreas contra Vietnam del Norte, estando a su vez dispuesto a acudir a una mesa di-

plomática sin previas condiciones, es decir, sin insistir, sobre todo, en la previa retirada de las fuerzas norteamericanas de Vietnam del Sur.

### LAS CONDICIONES DE WASHINGTON

A pesar de esta nueva indicación de una disposición favorable a la

### SE TEME UNA INMEDIATA ERUPCIÓN VOLCÁNICA EN LA ISLA DE TORISHIMA

TOKIO.—La agencia meteorológica japonesa ha procedido a la evacuación de sus 52 empleados en las instalaciones meteorológicas de Torishima, isla situada a 300 millas al sur de Tokio, por temer que va a producirse, de un momento a otro, una importante erupción volcánica en la misma.

Torishima, isla volcánica, pequeña y no habitada, ha sido sacudida por una serie de temblores de tierra, recientemente, algunos de los movimientos sísmicos alcanzaron el grado de intensidad 4.

La agencia meteorológica estableció sus instalaciones en la isla en 1947.

apertura de negociaciones —que se añadía a las que habían sido referidas en el curso de la primavera, incluso por conducto de U Thant—, los Estados Unidos insistieron en que no tenían conocimiento de una voluntad de negociar por parte de Hanoi, indicando que las autoridades nortvietnamitas deberían solicitar públicamente el cese de las operaciones aéreas y la convocación de una Conferencia para que sus aperturas pudieran ser tomadas en serio. Con otras palabras: lo que Washington exigió entonces fue que Hanoi rompiera pública y definitivamente con China y aceptara el riesgo de la hostilidad de Pekín antes de acceder, a su vez, a entablar el diálogo.

A la luz de las revelaciones ahora hechas, y que indican que el Presidente Johnson se negó a aceptar las conversaciones secretas en Rangún sugeridas por Hanoi, se aventura en determinados ambientes diplomáticos en las Naciones Unidas que, de toda evidencia, Vietnam del Norte no podía aceptar la condición de romper con Pekín, sobre todo, en vista de que no tenía ninguna garantía de que, tras haber destruido los puentes con China, los Estados Unidos estuvieran realmente dispuestos a negociar.

GUY BUENO

## CONTINUA EN LA ONU EL DEBATE SOBRE CHINA

LOS AFRO-ASIÁTICOS Y LOS COMUNISTAS PIDEN EL INGRESO DE LA CHINA ROJA Y LA EXPULSION SIMULTANEA DE LA NACIONALISTA

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.—A petición de Albania y Guinea, la Asamblea ha decidido continuar hoy el debate sobre China. (Efe.)

Texto de la resolución de los "doce"

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York). — Doce países afroasiáticos y comunistas presentaron ayer a la Asamblea General una resolución pidiendo la admisión de la China comunista en la ONU y la expulsión de los representantes de la China nacionalista. La resolución fue anunciada por el representante de Camboya, Huot Sambath, pero todavía no ha sido presentada oficialmente. Se cree que tiene el beneplácito de Pekín, porque pide la expulsión de los representantes del Gobierno de Chiang Kai-Shek de todos los organismos dependientes de la ONU. Según ha quedado redactada definitivamente determina que las Naciones Unidas:

1. Establecen, de conformidad con la Conferencia de Jefes de Estado celebrada en El Cairo en octubre de 1964, la concesión de todos los derechos a la República Popular de China y reconocen la representatividad de su Gobierno como el único y legítimo representante de la China en las Naciones Unidas.

2. Deciden, en consecuencia, la inmediata expulsión de los representantes de la China nacionalista de los puestos que ilegalmente

ocupan en las Naciones Unidas y todos sus organismos.

El grupo de países responsables de la resolución cree tener la mayoría simple de la Asamblea, pero sabe que no puede conseguir los dos tercios requeridos.

Estos países son Albania, Argelia, Camboya, Congo (ex francés), Cuba, Ghana, Guinea, Malí, Pakistán, Rumania, Somalia y Siria.

En el debate de ayer, Guatemala (Haití y Australia hablaron en favor de la China nacionalista, y Guinea, Cuba y Sierra Leona a favor de la China comunista. (Efe.)

No creemos que China "sea amante de la paz"

La admisión de la China comunista en las Naciones Unidas pondría a su alcance una oportunidad inapreciable de realizar su ambición, que consiste en dominar el mundo afroasiático", advirtió en el curso de su intervención ante la Asamblea General el representante de Costa de Marfil, Arsene Assouan.

"No creemos que la República Popular de China sea un Estado amante de la paz", insistió el citado delegado reafirmando la oposición de su país a la admisión del régimen de Pekín.

Estados Unidos se manifestó al frente del grupo que exige una mayoría de los dos tercios para hacer posible una decisión en este sentido.

Si la resolución patrocinada por Estados Unidos y varios de sus aliados es adoptada, ello significaría que la China comunista no será admitida por lo menos en el curso de esta sesión de la Asamblea General.

Después de hacer uso de la palabra otros delegados, unos partidarios de la mayoría simple y otros de la mayoría de dos tercios, como Assouan de Costa de Marfil, el presidente de la Asamblea, Amintore Fanfani, aplazó los debates. (Efe.)

### PERSPECTIVAS OPTIMISTAS PARA LOS CARDIACOS

SE HAN REALIZADO FELICES TRASPLANTES DE AORTA

TORONTO.—Ciento ochenta y tres personas han experimentado ya el trasplante de la aorta sin que se hayan presentado complicaciones posoperatorias.

Estos datos han sido facilitados por el doctor Brian Barrat-Boyes, director del hospital Green Lake, de Auckland (Nueva Zelanda), en el Congreso Médico de Toronto.

El doctor Boyes explicó a sus colegas el procedimiento operatorio para el trasplante de aorta procedentes de cadáveres y personas cuyas causas no hubiese sido producida por enfermedad del corazón.

Dijo que aun cuando no se habían presentado complicaciones en los 183 casos operados con éxito, es, sin embargo, necesario efectuar más estudios posoperatorios y que es necesario investigar sobre el mejor método de conservar las aortas que hayan de ser guardadas para su ulterior trasplante. (Efe.)

## LA CAJA POSTAL DE AHORROS OFRECE:



### MAXIMA FACILIDAD OPERATORIA

para ingresar y retirar fondos, con una misma cartilla, en más de 13.000 oficinas de Correos, extendidas por España.

### UN CUADRO COMPLETO DE CREDITOS...

de señalado sentido social y modalidades ajustadas a cada necesidad.

### COMPRA, VENTA Y DEPOSITO DE VALORES...

con todo género de información sobre las operaciones de interés para los clientes.

### PREMIOS DE ESTIMULO AL AHORRO...

en beneficio de los titulares, por un importe de 6 millones de pesetas en dos sorteos anuales.

### UNA IMPORTANTE OBRA BENEFICA -SOCIAL...

que contribuye a la solidaridad entre los españoles.

INFORMACION EN CUALQUIER OFICINA DE CORREOS

CONFIE SUS OPERACIONES A LA GARANTIA DEL ESTADO



## PARIS

# UNA OPOSICION MUY DIVIDIDA Y FALTA DE POPULARIDAD ASEGURA LA VICTORIA DEGAULLISTA

YA NO SON CINCO, SINO SEIS, LOS CANDIDATOS QUE DISPUTARAN A DE GAULLE LA JEFATURA DEL ESTADO

PARIS. (De nuestro corresponsal.)—El "divide y vencerás" lo aplican los adversarios. Los opositores parecen luchar por perder, y ningún plan puede ser más eficaz para los intereses del Presidente De Gaulle que el puesto en práctica por sus rivales. Ahora, no contentos con desunir la oposición, la parcelan.

Según las últimas noticias, no son cinco los candidatos al cargo de Jefe del Estado que actualmente ocupa el general De Gaulle, sino seis. A los señores Mitterrand, Tixier-Vignancourt, Marclay, Lecanuet, Antier, se añade un nuevo aspirante: Marcel Barbu. ¿Quién es? Un ilustre personaje de provincias, dedicado al comercio y la industria, que nació en el año 1907 en la nortea ciudad de Nanterren, sufrió la deportación en 1946, fue diputado y en nuestros días dedica lo más importante de su actividad a la Empresa de construcción inmobiliaria que dirige. El señor Barbu está ahora reuniendo las firmas de los cien notables que necesita para tener derecho a inscribir su nombre en la lista del Consejo Constitucional, y luego... empezará su campaña propagandística mediante el gasto de unos cincuenta millones de antiguos francos, que representa la cuota mínima de cualquier hombre político que aspire a merecer la atención de los electores en esta campaña para el puesto supremo de la nación.

Por qué se presenta este caballero es difícil de explicar. Primeramente, por la simple razón de que está en su derecho; pero luego, porque, según declara, "desde hace meses se le quema la sangre tratando de encontrar un medio para resistir sin violencias inútiles a la creciente presión del orgullo, la voluntad de poderío y la mentira con lo arbitrario que las gentes en el Poder hacen pesar sobre él". Y dicho esto, añadió que aprovechará "la tribuna que constituye la elección presidencial para expresar su cólera y su indignación".

Total, que en este período de trascendente proceso, cuando el país necesita de la serenidad y la cordura para decidir una pauta definitiva, el nuevo candidato aprovecha las circunstancias y tratará de exteriorizar su cólera.

¿Qué probabilidades le reconocen los especialistas? Pocas, por no escribir ninguna. Actualmente, todos los sondeos anuncian un poco más del 50 por 100 de los votos para el general De Gaulle. Como cifra, no es lisonjera en sí,

pero como porcentaje es lo bastante para salir reelegido. Podría estimarse una victoria pírrica, entendiéndola como la prueba de una pérdida de influencia manifiesta. Pero debe igualmente reconocerse que cuando un solo hombre lucha contra todos los partidos y logra pesar por sí más que el resto de los opositores juntos, su éxito debe estimarse completo.

No obstante, aún no hemos llegado a él. Faltan cuatro semanas para que el resultado del primer escrutinio nos aclare esta incógnita, pero de aquí a entonces un hecho resulta ya de evidencia indiscutible: los adversarios carecen del don de la captación. Hasta hoy el único sentimiento que prevalece es negativo. Entre el gran público existe una tendencia a la contra, pero muy poco entusiasmo a favor. Algunos desean que el Presidente De Gaulle sea derrotado y, sin embargo, pocos prefieren en su lugar a cualquiera de los otros oponentes.

Es la más importante lección de este período electoral: la ausencia de hombres populares. A fuerza de criticarse unos a otros consiguieron aparecer todos como ineficaces. Por demagogos, por intolerantes, por reaccionarios, por inoperantes, por supenarseles estigmatizados con cualquiera de estas particularidades, obligan al ciudadano a que acepte como mal menor lo conocido.

Este es el resultado de tantos candidatos diciendo a la vez: "Vótenme a mí, puesto que los otros nada valen."

Manuel DE AGUSTIN

## MERRY DEL VAL: ESPAÑA ESTA INTERESADA EN AUMENTAR LAS INVERSIONES EXTRANJERAS SIGUE ASCENDIENDO EL DEFICIT DE NUESTRA BALANZA COMERCIAL CON ESTADOS UNIDOS

LA ASAMBLEA FRANCESA APRUEBA LA CONVENCION PARA CONSTRUIR LOS DOS PUENTES SOBRE EL BIDASOA

NUEVA YORK.—El embajador español en los Estados Unidos, marqués de Merry del Val, dijo en esta capital que España se mostraba muy interesada en atraer más inversiones extranjeras y en incrementar la expansión de su comercio.

Dijo asimismo que España tenía la puerta permanentemente abierta al comercio, al cual el Gobierno estaba tratando de dar todo el apoyo necesario para sus exportaciones por todos los medios posibles.

El marqués de Merry del Val añadió que el convenio comercial de exportaciones comerciales del país y sus importaciones procedentes de los Estados Unidos en el año pasado excedieron de los 330 millones de dólares, de los cuales las importaciones de España sólo representaban 116.000.000 de dólares.

Dijo después que «este considerable contingente llegaría a ser incluso más amplio en este año, ya que se espera que las exportaciones norteamericanas a España lleguen, por ejemplo, a una cifra entre los 450 a 500 millones de dólares, mientras que las compras norteamericanas a España no subirán en la misma proporción».

### Exposición de calzado

Coincidiendo con la Exposición de calzado de Nueva York, 23 fabricantes de calzado españoles celebran estos días una exhibición de sus creaciones en el Centro Permanente de Comercio de España, en el «hall» del famoso rascacielos neoyorquino Pan Am.

En esta Exposición especial de calzado español, que será clausurada el próximo día 19, se exhiben más de 600 modelos de zapatos deportivos y de vestir, tanto para mujer y hombre como para niño.

La Exposición de calzado español, que es, sin duda, la más importante celebrada hasta ahora en Estados Unidos y la décimotercera exhibición de productos especiales que patrocina el Centro Permanente de Comercio en el presente año, viene a demostrar que España puede convertirse en breve plazo en el más importante país suministrador de calzado de Estados Unidos, por la originalidad y el buen gusto de los diseños y por la calidad de las materias empleadas. (Efe.)

### Perfumería en Francfort

FRANCFORT. (Del corresponsal de Efe.)—Una Exposición de artículos de perfumería española tendrá lugar del 22 al 27 de este mes en el centro comercial que el Ministerio español de Comercio tiene instalado en el edificio de la Cámara Oficial española de Comercio de Francfort.

Esta será la undécima Exposición monográfica que se celebra

en el centro comercial español de Francfort desde 1964, y se espera que conseguirá el mismo éxito logrado por las anteriores Exposiciones; será igualmente la última que se celebra en este año.

### Los puentes de la frontera franco-española

PARIS.—La Asamblea Nacional de Francia ha aprobado ayer por la tarde la Convención franco-española del 11 de julio de 1964, relativa a la construcción de dos puentes internacionales sobre el río Bidasoa—cauce fronterizo entre las dos naciones—; uno de los puentes se edificará en Behobia; el otro, en los alrededores de Dorian.

El primero de estos viaductos será construido por España. La edificación del segundo corresponderá a Francia. Cada Gobierno interesado tendrá a su cargo los gastos de construcción de su parte correspondiente, con arreglo a esta Convención hispano-francesa.

## PAPASPYROU, NUEVO PRESIDENTE DEL PARLAMENTO GRIEGO

FUE ELEGIDO POR SOLO SEIS VOTOS DE DIFERENCIA Y CON LA PROTESTA DE LOS DIPUTADOS DE CENTRO E IZQUIERDA

ATENAS.—Por seis votos de diferencia ha sido designado presidente del Parlamento griego el ministro de Justicia del Gobierno, presidido por Stéfano Stefanopoulos.

Demetrius Papaspyrou, actual ministro de Justicia, obtuvo 149 votos frente a los 143 conseguidos

por su oponente Emmanuel Bak Ladjis.

No obstante, los diputados del centro y de la izquierda abandonaron el Parlamento en el momento de efectuarse la votación, alegando que ésta era nula y sin valor alguno, ya que la designación de Papaspyrou había sido aceptada y firmada por el Rey Constantino en el extranjero. En estos momentos el Monarca griego se encuentra en Dinamarca.

Los miembros de la oposición parlamentaria han afirmado que la votación es anticonstitucional.

Papaspyrou tiene sesenta y cuatro años y fue uno de los primeros "disidentes" del grupo Papandreu cuando se produjo la crisis del pasado mes de julio. Ha sido diputado desde 1950, formando parte de varios Gobiernos como ministro de Justicia. (Efe.)

### Bulos comunistas

JUELICH. (Del corresponsal de Efe.)—El jefe del Laboratorio Científico Federal, doctor Meusel, ha desmentido las informaciones publicadas por el "Sunday Telegraph", de Londres, y según las cuales una potente bomba atómica está siendo fabricada en el Laboratorio de Juelich por encargo del Gobierno federal.

El doctor Meusel afirmó categóricamente: "No estamos en condiciones de poder trabajar en semejante programa atómico. No tenemos ni un solo miligramo de plutonio."

Desde hace algún tiempo, los comunistas están tratando de difundir informaciones falsas que acusan a la República Federal de Alemania de realizar experimentos científicos muy importantes con el fin de llegar a transformarse en la primera potencia atómica de Europa.



CUARTO ANIVERSARIO DEL EXCELENTISIMO SEÑOR

**DON CARLOS MARIA RODRIGUEZ DE VALCARCEL**

PRIMER DIRECTOR GENERAL QUE FUE DEL INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION

Que falleció el día 18 de noviembre de 1961

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

**D. E. P.**

EL MINISTRO DE TRABAJO y el Director General del Instituto Español de Emigración

SUPPLICAN una oración por su alma y ruegan la asistencia a la misa de réquiem que por su eterno descanso se celebrará mañana jueves, día 18, a las diez de la mañana, en la real y pontificia iglesia del Buen Suceso, calle de la Princesa, núm. 41.

PETICION DE LA ONU AL MUNDO

**PROPAGAR LA CAMPAÑA CONTRA EL ANALFABETISMO**

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.—La Comisión Económica de la Asamblea General de la ONU ha aprobado una resolución para llevar a cabo una campaña mundial contra el analfabetismo.



# EL GENERAL UFKIR NIEGA TODA INTERVENCION EN EL CASO DE BEN BARKA

**Agrega que no tiene ningún inconveniente en responder a las preguntas de Zellinger si este viene a Marruecos**

**DECLARACIONES DEL MINISTRO DEL INTERIOR MARROQUI A UNA AGENCIA NORTEAMERICANA**

RABAT. (De nuestro corresponsal.) — La evolución del asunto Ben Barka se ha señalado en las últimas cuarenta y ocho horas por dos hechos nuevos: ante todo, una entrevista, al parecer, concedida por el ministro del Interior, general Mohamed Ufkir, a un enviado especial de la agencia norteamericana Associated Press, y en segundo lugar, la confirmación oficial de haberse recibido en Rabat la orden internacional de detención, cursada por el juez instructor Zollinger, contra Georges Boucheseiche, el ex lugarteniente de «Pierrot el Loco».

Por lo que se refiere a la entrevista del ministro del Interior, su texto no ha sido publicado en Marruecos; pero de los extractos dados por las radios extranjeras, el diario «Maroc Information», único que se ocupa de esto, recoge los siguientes puntos: El general Ufkir afirma, bajo su palabra de honor de militar, que no intervino ni de cerca ni de lejos en el secuestro de Mehdi Ben Barka. Si su nombre ha sido mezclado en el suceso, precisa, es para enturbiar las buenas relaciones entre París y Rabat.

## Ante la Prensa internacional

Por otra parte, el ministro del Interior ha declarado que no responderá al exhorto que le ha dirigido la autoridad judicial francesa. Sin embargo —agrega— no tendría inconveniente en contestar a las preguntas que le formulase el juez Zollinger si éste aceptase venir a Marruecos. El interrogatorio se efectuaría además ante los representantes de la Prensa internacional.

Refiriéndose a su encuentro con Antoine López y el estudiante marroquí El Mahi (que según se dice es pariente suyo) en París el 30 de octubre, el general Ufkir ha explicado que conocía a López desde hace mucho tiempo y que fue a verle al aeropuerto de Orly para pedirle que le facilitase un pasaje en avión a Ginebra, donde debía ir a visitar a sus hijos, que están estudiando allí. En cuanto a El Mahi, dijo que le había encontrado en Orly por casualidad, ya que El Mahi había ido a esperar a su esposa, que llegaba aquella día a París, procedente de Casablanca.

Por último, hablando de su es-

tancia en París el 2 de este mes, el ministro del Interior manifestó que se había trasladado a la capital francesa para entrevistarse con los altos funcionarios del servicio de seguridad con motivo de los preparativos del viaje que Su Majestad Hassan II pensaba efectuar a Francia. Efectivamente, se reunió con dichos funcionarios, pero éstos, aunque ya habían empezado las investigaciones sobre la desaparición de Ben Barka, no le hicieron ninguna pregunta acerca del asunto.

## BUSCA Y CAPTURA

Pasando ahora a Boucheseiche, el mandato de detención expedido por el juez Zollinger ha llegado al ministerio marroquí de Justicia, como se anunció ayer, y el citado departamento lo ha remitido al ministerio Público para que le dé curso, conforme al convenio judicial franco-marroquí. Con ello se ha entablado el procedimiento que permitirá a las autoridades competentes ordenar la busca y captura del ex gángster en Marruecos.

Una vez que el personaje en cuestión haya sido habido, ya sea directamente por la Policía, o bien porque él mismo se presente espontáneamente a la misma —cosa esta última harto problemática en el supuesto de que verdaderamente ande por estas tierras— podrá entrarse en una segunda fase: la de la extradición solicitada por el magistrado francés. Ahora bien, la demanda de extradición debe ser necesariamente examinada por el Tribunal Supremo, según la ley marroquí, y el interesado tiene derecho a defenderse por medio de un abogado. Después de esto el Tribunal Supremo habrá de emitir un fallo dando su parecer favorable o no favorable a la extradición.

## ASENTIMIENTO OFICIAL

A propósito aun de Boucheseiche, los comentaristas oficiosos se preguntan si el antiguo lugarteniente de «Pedrito el Loco» va a aportar su testimonio al sumario sobre el secuestro de Ben Barka. La respuesta es que no resulta imposible. Porque, como se sabe

ya, Boucheseiche ha telefonado a su mujer, que se encuentra en París, explicándole su situación y ha movilizó a su abogado para entenderse con el juez. Boucheseiche —que es el hombre fantasma de este caso— asegura que su casa de campo de Fontenay-Le-Vicomte sólo fue «un lugar de tránsito para los raptos de Ben Barka y no el punto de secuestro». También ha dicho que si se esfumó luego lo hizo para poder exculparse y demostrar su buena fe. Y añadió: «Desde el primer momento yo creí que había obrado con el asentimiento de personalidades oficiales.»

La conclusión final que se deduce aquí de todo esto es que el testimonio de Georges Boucheseiche, especialmente si lo hace personalmente y no a través de un intermediario, sería quizá el más importante de cuantos se han ido sucediendo hasta ahora. Tras la detención y las revelaciones de los dos policías franceses, Souchon y Voitot, y las de Antoine López, que por lo visto era una especie de antena de la «Sureté» en Orly, las declaraciones de Boucheseiche revestirán, sin duda, un interés vital para la continuación del sumario.

José Luis NAVARRO

## Progresan la investigación

PARIS.—La investigación por la Policía francesa del asunto Ben Barka, que entró ayer en su día decimoquinto, ha progresado ya enormemente. Muchos puntos oscuros ya han quedado por completo esclarecidos. Se ha determinado con toda seguridad que Antoine López, el jefe del campo de Air France en Orly pertenece a Servicios Especiales franceses, y que el papel por él jugado en el rapto está lejos de haber sido un «papel secundario», como pretendió en sus primeras declaraciones ante el juez Zollinger.

Ahora es considerado el personaje clave en el asunto Ben Barka. Todo lo que le queda al juez Zollinger es determinar el papel del jefe de campo en Orly, después de las declaraciones de los dos agentes de Policía, Souchon y Voitot, procesados por el mismo motivo que López.

## Puntos oscuros

Otro punto oscuro aparece también en la agenda del juez instructor: el de determinar por qué López recurrió a dos miembros de la Policía oficial para tal operación, cuando hubiera podido en los Servicios a los que pertenecen los hombres y documentos necesarios para ello.

Además, lo que hizo por entonces ha de ser objeto de minuciosas comprobaciones, pues se señala su presencia en Ginebra cuarenta y ocho horas antes del rapto de Mehdi Ben Barka, que abandonó esta ciudad el día mismo de tal operación.

## SILENCIO EN RABAT ANTE LA VISITA DE BURGUIBA A MAURITANIA

**NO SE DESCARTA LA POSIBILIDAD DE UNA "MISION DIPLOMATICA" ENTRE RABAT Y MOAKHOTT**

RABAT. (Del corresponsal de Efe.)—La visita que el Presidente de Túnez, Habib Bourguiba efectúa actualmente a Mauritania, que Marruecos considera como parte integrante del territorio nacional, no ha dado lugar a comentario oficial alguno. Es de suponer que el Presidente tunecino, que había tomado la precaución de anunciar antes de venir a Marruecos el pasado mes de octubre. El programa de sus visitas a países africanos, entre los que se incluía la de Mauritania, trató de este asunto con sus interlocutores marroquíes, no descartándose incluso la posibilidad de una «misión diplomática» entre Rabat y Muakchott. Si el viaje de «combatiente supremo» a Mauritania no ha suscitado reacción oficial, en realidad los partidos políticos tampoco han reaccionado. Estamos ya lejos de las oleadas de protestas que el sensibilizado tema de Mauritania despertaba años atrás.

Sólo el Istiglal —partido nacionalista presidido por Sid Allal Fassi— nota con amargura las posiciones adoptadas en relación con este asunto por estados amigos, tales como las repúblicas tunecina, Árabe Unida y Argelia.

## FLORES Y TARJETAS --DE DUELO-- ANTE EL PEDESTAL DEL «MANNEKEN-PIS»

BRUSELAS.—Los concejales del ayuntamiento de Bruselas decidieron si debe fundirse o no una nueva estatua del «más antiguo ciudadano de Bruselas». El Manneken-Pis, que fue arrancado hace pocos días del pedestal donde se encontraba por unos gamberros.

Solamente quedan en el pedestal las partes inferiores de sus piernas de bronce. Numerosos ramos de flores han sido colocados al pie del pedestal y gran cantidad de ciudadanos han colocado sus tarjetas en una cesta en señal de duelo.

El molde de la estatua se encuentra guardado en el Museo Municipal de Bruselas y fue formado con los fragmentos del Manneken que fue destruido el 4 de octubre de 1817 por Antoine Licas. Por este hecho, Licas fue condenado a trabajos forzados a perpetuidad y expuesto a la vergüenza pública en la gran plaza de Bruselas. (Efe.)

## SALVADOR JIMENEZ, CORRESPONSAL DE «A B C» EN PARIS

PARIS.—El nuevo corresponsal del diario madrileño «A B C», Salvador Jiménez, ha entrado en funciones al ser presentado oficialmente ante el Gobierno de la República francesa.

El jefe del Servicio de Prensa extranjera, M. Pavard, dio la bienvenida al nuevo corresponsal español, al que deseó toda clase de éxitos en el desempeño de su misión.

Por su parte, los corresponsales de Prensa españoles ofrecerán el próximo viernes a su nuevo colega una cena de homenaje por su nombramiento. (Efe.)

# UNIDAD DEL VIETCONG ANIQUILADA POR FUERZAS ACORAZADAS USA

**Se calcula que los muertos comunistas pasan de mil doscientos**

**PROSIGUEN LOS BOMBARDEOS DE LOS OBJETIVOS MILITARES ROJOS**

SAIGON.—Tropas americanas de la primera división de Caballería Acorazada han aniquilado ayer los restos de un regimiento del Vietnam del Norte en los cerros de la montaña de Chu Pong. Las pérdidas del enemigo se calcularon entre 1.200 a 1.300 muertos, pero las norteamericanas se dijo, a su vez, que habían sido las más altas de toda la guerra.

Al término de los tres días que ha durado la batalla, los norteamericanos han recontado 475 ca-

dáveres comunistas y han tenido que cesar el recuento.

Más de 500 de ellos eran soldados regulares del Vietnam del Norte, habiendo resultado muertos por armas cortas de fuego, dijeron los soldados. A su vez, de 700 a 800 sucumbieron por la artillería y los ataques aéreos, comprendido un cerrado ataque de los «B-52» con base en Guam, pertenecientes al Mando estratégico aéreo. (Efe.)

## Vías de comunicación destruidas

Aviones caza-bombarderos a reacción norteamericanos han realizado también ayer dos ataques contra importantes vías de comunicación que unen Hanoi, capital del Vietnam del Norte, con la frontera china, y han destruido dos puentes.

Uno de los dos bombardeos ha tenido lugar a unos cincuenta kilómetros de la frontera china, según ha declarado un portavoz militar en Saigón.

## Infiltraciones a través de Camboya

Un vietnamita del Norte que ha sido hecho prisionero como soldado, confesó que su regimiento había sido infiltrado en el Vietnam del Sur a través de Camboya, y que las fuerzas regionales de este lugar les proveyeron de suministros.

El prisionero, identificado como

el sargento Tran Ngoc Luong, dijo en una conferencia de Prensa preparada por el Ejército del Vietnam del Sur que su unidad había invertido tres meses en llegar al sur del Vietnam, a través de los territorios de Laos y Camboya.

Otros dos soldados detenidos del Vietnam del Norte dijeron en la conferencia de Prensa que era cierto que habían venido atravesando el territorio camboyano.

## Opinión del general Le May

NUEVA YORK. — «Los Estados Unidos actúan acertadamente con los bombardeos sobre el Vietnam del Norte», ha añadido el general Curtis Le May, ex jefe del Alto Mando Estratégico.

Le May, jefe retirado del Estado Mayor de las Fuerzas Aéreas, añadió que los bombardeos contra el Vietnam del Norte servirán para

evitar que los comunistas prosigan por mucho tiempo la guerra contra el Gobierno survietnamita.

El general, que celebra su cincuenta y nueve cumpleaños, terminó diciendo que los Estados Unidos, en su opinión, no deben bombardear Hanoi, pero que, en vez de limitarse a bombardear las líneas de abastecimiento y puentes, en las incursiones se deben incluir instalaciones industriales próximas a Hanoi. (Efe.)

## Ataque a dos aviones USA

Dos cazas «Migs» comunistas atacaron a dos aviones norteamericanos, que llevaban a cabo una misión de reconocimiento fotográfico sobre el Vietnam del Norte, según ha informado un portavoz militar en Saigón.

Los aparatos norteamericanos lograron eludir el ataque, y regresaron sin recibir daños a su base.



## ESCALA REACCION INTERNA CONTRA EL GOBIERNO DE SMITH

(Continuación de la página 1)

hechos para quedarse en Rhodesia.

### "LOS QUE HABLAN MUCHO NO HACEN NADA"

Esta mañana, nacionalistas negros del barrio Hariri, de Salisbury, intentaron impedir que los negros viniesen a trabajar a Salisbury, amenazando con represalias la integridad física de los esquiroleros. Esto me ha contado un negro vecino en la cola de la oficina de Telégrafos. Y al preguntarle por qué el no había tenido miedo viniendo a trabajar, me contestó: «Los que hablan mucho nunca hacen nada. Los europeos nunca hablan, pero hacen todo.»

Pero en otro barrio negro, Highfield Township, agitadores negros aterrorizaron a quinientos niños de color de una escuela para hacerles cumplir una orden de huelga. Una banda de sesenta excitados africanos acudieron luego a otra escuela a media milla de la anterior, lanzando piedras e hiriendo a dos niños. Intentaron la intimidación, sin éxito, en otras seis escuelas más. Esto relata hoy un periódico local, plagado de calvas blancas por la censura implantada desde la independencia.

Pero la orden de huelga general negra afectó a seis fábricas, de 1.500 trabajadores. Esta ha sido hasta ahora la única reacción visible de los negros rhodesianos contra el Gobierno, que ha decidido conservar la hegemonía de la minoría blanca. Sin embargo, las inquietudes preferentes de los rhodesianos blancos están constituidas hoy por las amenazas de sanciones económicas desde el extranjero. No obstante, ningún programa de producción de tabaco o cobre ha sido alterado hasta ahora, a pesar del horizonte nublado.

### "¿ESPAÑA ES UNA CIUDAD GRANDE?"

«Si es necesario opondremos una pérdida Rhodesia a la pérdida Albión», me dijo ayer mañana un alto cargo del ministerio de Información. Los cafés y otros establecimientos de Salisbury ostentan siempre discretos letreros de «Reservado el derecho de admisión», lo cual constituye un progreso comparado con los legendarios letreros que aparecían en los «blues» ingleses de Hong Kong hace algunos años: «Prohibida la entrada de perros y chinos». Pero el resultado lleva a lo mismo. Ayer noche, volviendo al hotel, vi un espacioso e iluminado bar en el centro de Salisbury. Quise entrar, pero un portero negro uniformado me lo impidió señalando.

me otra puerta vecina donde pude tomar cerveza entre blancos. Es el primer caso de discriminación racial a la inversa que he encontrado. Para cerciorarme hasta qué punto un blanco no puede entrar en un bar negro volví a la puerta de acceso del bar para negros. Me costó cinco minutos dialogar con el asombrado portero, quien no conocía ninguna ley determinada que me prohibiera el paso, aparte de una costumbre inviolada desde la lejána inauguración del bar duplicado blanco y negro. Dentro del local no existía ninguna diferencia con el departamento blanco colindante, aparte del color de los clientes. Mejor dicho, si existía una diferencia: el barman negro me cobró la cerveza antes de servírmela, siguiendo la costumbre de los demás parroquianos. Al entrar se produjo un silencio casi agudo, mientras los clientes me escudriñaban con visible desconfianza. Pero pronto alguno comenzó a sonreír y apareció en seguida una colección de dientes blanquitos. Al aproximarme alguno y responderles que era español, uno me preguntó: «¿España es una ciudad grande?» En este caso tendrían razón los denigrantes de los rhodesianos blancos que los acusan de haber descuidado a propósito la educación de cuatro millones de negros rhodesianos.

### Policías armados escoltan los autobuses

SALISBURY.—Policías armados escoltan los autobuses que trasladan trabajadores africanos a las ciudades de Rhodesia con el objeto de que no se repitan las manifestaciones de Bulawayo, donde hubo un conato de huelga general.

En varias ciudades se registraron actos de violencia, lanzándose piedras y brotando algunos incendios. Patrullas de la Policía han prestado vigilancia durante la pasada noche en todo el territorio rhodesiano, que se encuentra completamente en calma. (Efe.)

### Reunión del Gobierno de Salisbury

SALISBURY.—El jefe del Gobierno, Ian Smith, se ha reunido con sus ministros a las ocho de la mañana (hora española), con objeto de discutir las sanciones contra Rhodesia aprobadas ayer mañana por el Parlamento británico.

Un portavoz ha declarado que el Gobierno rhodesiano permanecerá probablemente reunido todo el día. (Efe.)

## MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION CIUDAD SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL «LA PAZ» MADRID

Se convoca concurso público para la contratación de los servicios de limpieza de los edificios de Maternidad, Clínica Infantil y Centro de Rehabilitación y Traumatología de la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social «La Paz», a partir del día 1.º de enero de 1966.

El pliego de condiciones se encuentra a disposición de los interesados en la Administración de la Ciudad Sanitaria (avenida del Generalísimo, 177), durante el horario de trabajo.

El plazo de presentación de proposiciones finaliza a las trece horas del día 30 de noviembre de 1965.

El importe del presente anuncio será a cargo del o los adjudicatarios.

Madrid, 13 noviembre 1965.—El Director.

# PLENOS PODERES AL GOBIERNO BRITANICO PARA TOMAR MEDIDAS CONTRA RHODESIA

El Gabinete ha prometido que cuando éstas sean importantes, consultará antes con el Parlamento

## LOS DOS PARTIDOS BRITANICOS ESTAN PENDIENTES DE LO QUE PASA EN EL CONSEJO DE SEGURIDAD Y DE LA OPINION PUBLICA BRITANICA

LONDRES. (De nuestro corresponsal).—A las dos menos diez de la madrugada de ayer, martes —las tres menos diez hora española—, firmaba la Reina la ley que concede plenos poderes al Gobierno para tomar medidas contra Rhodesia. Ni tan pronto como el Gobierno quería ni tan tarde como se creía generalmente. Las enmiendas al proyecto fueron retiradas una tras otra, si bien antes los ánimos se habían ido encrespando un tanto.

Con gran tacto por parte de los dirigentes de la oposición se había ido persuadiendo a los enemigos del proyecto para que evitaran agitar aún más la situación y quien sabe si provocar una situación difícil en el partido. Al mismo tiempo, el Gobierno había tratado de suavizar la medida, prometiendo que no tomaría medidas importantes sin antes consultar al Parlamento. Con lo cual, indudablemente, se refería al bloqueo de los suministros de petróleo.

En la tarde de ayer se reunió el Consejo Privado

o Consejo Secreto de la Corona, según la traducción que se prefiera, para la aprobación de varios decretos-leyes referentes a Rhodesia. De este Consejo forma parte mucha gente, pero bastan tres y la Soberana para la validez de sus decisiones. Como los ministros que forman parte del Gabinete son miembros de ese Consejo, en realidad no se trata más que de un Consejo de Ministros presidido por la Soberana.

Si bien en la sesión del Parlamento de la noche del lunes al martes se habló mucho de traición y no de rebelión, y la Prensa y la radio insistieron durante todo el día sobre ese tema y sobre la pena de muerte que acompaña su comisión, los ánimos parecen más calmados.

Uno y otro partido están mirando ansiosamente tanto a lo que pasa en el Consejo de Seguridad, en Nueva York, como a la opinión nacional en esta isla. De ahí, quizá, la visión un tanto estrábica de muchas de las cosas que se dicen.

### Sólo una minoría apoya las sanciones

Cierto es, que ayer por la mañana una encuesta del Instituto Gallup nos decía que un 60 por 100 de la gente está de acuerdo con que no se conceda la independencia a Rhodesia —en contra de un 23 por 100 no hace aún mucho tiempo—; pero, en cambio, solamente un 13 por 100 está a favor de las sanciones, aunque éstas no sean más que económicas. Además, un 26 por 100 opina que debe aceptarse la proclamación unilateral de independencia sin más.

En cuanto a las Naciones Unidas se nota con satisfacción que los países afro-asiáticos han presentado una propuesta más moderada que la original y se tienen esperanzas de que pueda llegarse a una fórmula intermedia entre ella y la presentada por la Gran Bretaña. En todo caso, el secretario del Foreign Office, Stewart, que pensaba regresar anoche o esta mañana a Londres, ha debido permanecer allí.

Las crónicas de los corresponsales en Salisbury siguen llegando libremente a Londres. Por el momento, su interés mayor continúa concentrado en la situación del gobernador. Ayer, las cuatro líneas de teléfono de su residencia quedaron interrumpidas. Averías técnicas, según las fuentes oficiales; pero aquí se toman como otra medida de aislamiento del gobernador. Los medios oficiales de Londres aseguran que éste sigue en comunicación con esta capital, es de suponer que por telex.

Mientras tanto, siguen escrutando el horizonte en busca de signos de revuelta negra o blanca. Se recogen con gran espacio las noticias de haber sido apedreados un par de autobuses y del intento de huelga en un poblado negro; pero nada de revueltas sangrientas, como se predecía con tanta seguridad hace aún cuatro o cinco días.

En cuanto a los blancos, sigue la lucha por ganarse su fidelidad. Se dice que el gobernador ha enviado una carta a los funcionarios civiles y militares recordándoles sus deberes —carta que no se sabe si ha logrado salir de su residencia oficial—, mientras que el primer ministro, Smith, ha enviado otra advirtiéndoles de los intentos de soborno a que van a estar sometidos estos días.

Con ello, indudablemente, se refiere al proyecto de ley que se está estudiando en Londres para subir el sueldo a aquellos funcio-

narios que sigan leales a Londres, así como pagar compensaciones por pérdida de destino, garantizar pensiones de jubilación y otras similares en el caso de que abandonaran Rhodesia.

Pero, por el momento, no parece haber habido deserciones de las filas de Smith, pues, según opinan los corresponsales sobre el lugar, todos los blancos, cualquiera que sea su opinión sobre la independencia, creen que una vez suprimida ésta por las buenas o por las malas se podría provocar una catástrofe, y, en todo caso, la situación siempre sería mucho peor de lo que es ahora.

José Luis AVENDAÑO

### Se ponen en vigor las sanciones

LONDRES.—El Gobierno británico ha comenzado a poner en vigor las sanciones contra Rhodesia horas después de que el Parlamento apruebe la legislación robusteciendo las acciones destinadas a quebrantar el Gobierno rebelde. Siete de estas disposiciones

adoptadas en el Consejo de ministros serán dadas a conocer más tarde y entrarán seguidamente en vigor con sus efectos sobre Rhodesia.

### Gestiones del Gobierno inglés con otras naciones

LA HAYA (Países Bajos).—El Gobierno de la Gran Bretaña se ha dirigido al de Holanda, así como a los de otras naciones del continente europeo, en solicitud de que rompan sus relaciones comerciales con Rhodesia, según ha trascendido en La Haya de fuente autorizada.

### Wilson, decidido a reorganizar una nueva Administración en Rhodesia

LONDRES.—El primer ministro británico, Harold Wilson, anunció que su Gobierno está decidido a reorganizar una nueva Administración legal en Rhodesia bajo la autoridad del gobernador, sir Humphrey Gibbs.

## EL CONSEJO DE SEGURIDAD APLAZA «SINE DIE» LA CUESTION DE RHODESIA

### LOS PAISES AFRICANOS NO CONSIGUIERON QUE SU PROYECTO FUERA APROBADO POR LAS POTENCIAS OCCIDENTALES

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—Los países africanos que deseaban la intervención de las Naciones Unidas en la crisis de Rhodesia no consiguieron que su proyecto fuera aprobado por las potencias occidentales.

La resolución que los africanos esperaban presentar ayer mañana ante el Consejo de Seguridad fue retenida por oponerse a ella Gran Bretaña y Estados Unidos. Y el Consejo ha aplazado indefinidamente sus deliberaciones sobre la cuestión con el fin de dar tiempo a las negociaciones de carácter oficioso.

En la citada resolución se pedía un boicot económico total contra Rhodesia. Pero los términos en que estaba redactado eran de tal violencia que Gran Bretaña y Estados Unidos indicaron en el curso de las consultas privadas celebradas que no la aceptarían.

Los autores del proyecto prefi-

reron no presentarla en la sesión de ayer al darse cuenta de que no conseguirían los siete votos necesarios para su aprobación en el Consejo de Seguridad.

El Consejo de Seguridad puso fin a sus deliberaciones a las 11,57, hora local, 17,47 hora española, y sin fijar la fecha de su próxima reunión.

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.—Portugal ha rechazado una invitación del Consejo de Seguridad de la ONU para tomar parte en el debate sobre la crisis de Rhodesia.

Por su parte, el representante de Bolivia, Fernando Ortiz, en una carta dirigida al presidente del Consejo de Seguridad señaló que «tal investigación caería fuera de la competencia del Consejo de Seguridad». (Efe.)



# COMBATES ENTRE GUERRILLEROS COMUNISTAS Y TROPAS INDONESIAS

**La Cámara de Representantes pide a Sukarno que suprima de manera efectiva las actividades marxistas EL EJERCITO HA EMPEZADO YA POR SI MISMO LA DEPURACION DE LOS ELEMENTOS ROJOS**

YAKARTA.—Se han registrado combates entre guerrillas comunistas y fuerzas del Ejército gubernamental indonesio, mientras que en el terreno político se ejerce presión sobre el Presidente de la República, doctor Ahmed Sukarno, para que prohíba y suprima efectivamente el partido y las actividades comunistas en el país.

En parte emitido por el Alto Mando militar se ha dado cuenta de que las tropas gubernamentales dieron muerte a más de cincuenta partisanos rojos en el curso de un choque armado registrado en la comarca de Kediri, en el este de la isla de Java. Por otra parte, informaciones de Prensa han dado

cuenta de que las fuerzas del Gobierno rechazaron victoriosamente un ataque lanzado por los comunistas, en el que participaron más de mil hombres. Este combate ocurrió en las cercanías de Klaten.

Entre tanto, en el frente político, el primer mandatario se enfrenta con una requisitoria que le fue formulada por la Cámara de Representantes para que disuelva legal y efectivamente el partido comunista por su directa implicación en la frustrada y sangrienta intentona de golpe de Estado del 1 de octubre último.

## Hoy, gran manifestación anticomunista

La agencia semioficial de noticias indonesia Antara ha notificado ayer que la Cámara Baja del Parlamento aprobó una resolución en este sentido.

A su vez, el Ejército ha comenzado ya la propia depuración de elementos comunistas de sus filas. El general A. Nasution, ministro de Defensa y comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, ha ordenado que se realice una completa y exhaustiva "purga" de todos los elementos marxistas infiltrados en los cuatro Ejércitos o institutos armados de que constan las fuerzas militares del país.

Hoy, conforme ha anunciado también la agencia Antara, se celebrará en Yakarta un gran acto público de afirmación y demostración anticomunista. (Efe.)

## Guerrilleros chinos en Filipinas

MANILA (Servicio especial de Pyresa).—El "Manila Times", basándose en fuentes militares del país, ha dado a conocer que en territorio filipino, y concretamente en Bicol y en las Visayas, hay centros de entrenamiento militar dirigidos por comunistas chinos.

El general Olivares, jefe de la Policía filipina, ha manifestado que el peligro de esos comunistas chinos es mucho mayor que el de los Huks, organización militar del partido comunista ilegal, que coopera estrechamente con los agentes chinos.

Los comunistas chinos, que han entrado en las Filipinas amparándose en las imprecisas leyes de inmigración, rebasan el millar e incluso posiblemente lleguen a los 3.000. La región de Bicol, en la que se encuentra, al parecer, una de las escuelas de entrenamiento, constituye la parte noroeste de la isla de Luzón. Las Visayas son el grupo de islas que están situadas entre Bicol y la isla de Mindanao.

## Simulacros de desembarco en China continental

TAIPEH.—Más de 10.000 soldados de la China nacionalista han efectuado un desembarco simulado en una playa del Sur de Formosa durante unas maniobras militares destinadas a preparar un ataque contra las costas de la China comunista.

El simulacro de desembarco ha recibido el nombre de "Operación Chungking", en la que participan unos 30.000 hombres. Ha presenciado estas maniobras el Presidente de la China nacionalista, Chiang Kai Chek, y diversos asesores militares norteamericanos.

Apoyada por 180 cazas a reac-

ción, una flota de 78 barcos ha transportado a las tropas hasta la playa, simulando "un desembarco en las costas de la China continental frente a una fuerte resistencia enemiga". (Efe.)

## "Operación supervivencia" en Singapur

SINGAPUR.—El Gobierno de Singapur ha anunciado que proyecta acometer la "operación su-

pervivencia", destinada a preservar a este pequeño Estado insular de ser inundado por gentes procedentes de otras partes del sureste asiático.

La operación reducirá el número de extranjeros que llegan a Singapur en busca de trabajo. Se pretende con ello preservar lo que los dirigentes de la isla afirman que es el más alto nivel de vida alcanzado hasta ahora en el sureste de Asia. (Efe.)

# REBELDES SUDANESES ATACAN UN CAMPO DE REFUGIADOS DE UGANDA MATAN A SEIS PERSONAS Y HIEREN A SIETE DISPONIAN DE ARMAMENTO MUY MODERNO E INCLUSO DE CAÑONES ANTITANQUE

KAMPALA (Uganda).—Rebeldes sudaneses han atacado un campo de refugiados en Uganda, matando a seis personas e hiriendo a otras siete, según informes llegados ayer aquí. Dichos informes dicen, asimismo, que el comandante de la guarnición sudanesa ha resultado muerto en un encuentro sostenido por las fuerzas gubernamentales contra los rebeldes, que pertenecían al movimiento "Anyanya". La lucha se registró en el triángulo donde confluyen las fronteras del Congo, el Sudán y Uganda.

## Manifestaciones y represión policiaca en el Sudán

JARTUM.—La Policía ha empleado gases lacrimógenos y porras para disolver manifestaciones de miembros de la Fraternidad Musulmana, después de presentarse un proyecto por el que permite al Gobierno del Sudán prohibir el partido comunista y que fue aprobado por la Asamblea Constituyente en Jartum.

Los once miembros comunistas de la Asamblea salieron del Parlamento con una fuerte escolta.

A la campaña para eliminar a los comunistas siguió un anuncio del partido que "ningún poder sobre la tierra puede liquidar a nuestro partido", lo que se interpreta por los observadores en el sentido de que se haría clandestino.

Los once miembros comunistas ostentan la representación de los grupos universitarios. Se cree que la coalición gubernamental formada por el Umma y el partido Unionista Nacional se proponen suprimir tales escaños.

La Asamblea aprobó el proyecto por 150 votos contra 12, con nueve abstenciones.

El primer ministro, Mohammed Ahmed Mahgub, que se cefifica a sí mismo como un socialista fabiano, votó a favor del proyecto,

pero no participó en el debate.

Decenas de millares de hermanos musulmanes y partidarios del Gobierno participaron en manifestaciones gritando: «Viva el Islam. No queremos comunismo». (Efe.)

## Acusaciones contra Suráfrica en el Tribunal de La Haya

LA HAYA.—La noche del 15 concluyeron las acusaciones formuladas contra la República Sudafricana por supuestas violaciones del mandato sobre África del Suroeste otorgado por la Liga de Naciones, ante el Tribunal Internacional de La Haya.

Las acusaciones contra África del Sur fueron formuladas hace cinco años por los Gobiernos de Etiopía y Liberia y la vista de juicio comenzó el 15 de marzo último, celebrándose 99 sesiones ante este Tribunal, integrado por quince jueces de diversos países del mundo.

Los países africanos acusaron a Suráfrica de dejar de fomentar "hasta el máximo" el progreso social y el bienestar, tanto material como moral, de los habitantes del territorio de África del Suroeste, que estaba bajo su fideicomiso.

Las quejas africanas, formuladas en el sentido de que Suráfrica ce-

# CONTINUAN LOS CHOQUES EN CACHEMIRA

**SEIS SOLDADOS PAKISTANIES HAN RESULTADO MUERTOS**

**Karachi protesta porque Nueva Delhi desvía las aguas de los ríos de la zona norte**

NUEVA DELHI.—Seis cazadores batidores pakistanies resultaron muertos en el sector de Keran, en Cachemira, en el curso de una escaramuza librada entre fuerzas hindúes y pakistanies el domingo 14 del actual, según ha notificado esta noche el ministerio de Defensa de la Unión India.

El departamento de Guerra ha dado cuenta también de que se produjo un choque armado entre tropas hindúes y pakistanies el mismo día en un tramo de la carretera de Gadra, en la zona de Rajasthan, pero no dio detalles de ese combate.

Un portavoz del ministerio de Defensa dijo que se han registrado varias violaciones de los acuerdos de «alto el fuego», atribuidas a los pakistanies a lo largo de la línea de tregua, durante las últimas cuarenta y ocho horas. (Efe.)

## Protesta pakistani

KARACHI.—Pakistán se ha quejado de que la India impide el pa-

so de agua de ríos del norte de la India que discurren hacia Pakistán y el Indo.

En una nota entregada al alto comisario (en funciones) de la India en Karachi, P. N. Paul, se dice que la India no cumple el tratado de 1960 sobre las aguas del Indo y que afecta a las aguas de los ríos Sutlej, Beas y Ravi.

Por el tratado se adjudicaron los ríos a la India; pero se reconocía a Pakistán la cesión de una parte del caudal hasta que se realizaran las obras hidráulicas que le permitieran suministrarse de otras fuentes.

En la nota se pide a la India que restaure inmediatamente el suministro de agua. (Efe.)

## "Meditación hindú"

NUEVA DELHI.—El jefe del Gobierno indio, Shastri, ha declarado que la India tendría que reconsiderar su política contraria a la fabricación de bombas atómicas si la China comunista seguía adelante con sus planes para disponer de un sistema de proyectiles dirigidos con explosivos nucleares.

Shastri, durante una intervención ante la Cámara Baja del Parlamento indio, reiteró su decisión de no unirse al «club atómico»; pero al preguntarle un diputado si la China comunista estaba desarrollando un sistema de proyectiles dirigidos nucleares, contestó: «China dispone de una o dos bombas atómicas, pero no tiene cohetes para transportarlas. Si consigue un sistema de esta clase no tendremos más remedio que reconsiderar nuestra postura.»

## Supuestas agresiones

TOKIO.—La China comunista ha acusado que las tropas hindúes continúan sus ataques a los guardias fronterizos chinos en Tung-Chu La, puesto avanzado en la frontera entre China y el Sikkim.

Los hindúes han dicho que los chinos iniciaron la lucha hace dos días.

El informe publicado ayer por la agencia oficial de noticias Nueva China dice que cien soldados hindúes abrieron fuego y enviaron un pequeño destacamento a través de la frontera para rodear a los chinos.

Según los chinos, los hindúes se retiraron «en secreto» el domingo por la noche, pero continuaron haciendo fuego a intervalos frecuentes contra las posiciones chinas.

Las informaciones indias señalan que un hindú y dos chinos han muerto en los choques. La información china no señala bajas.

## Racionamiento alimenticio

NUEVA DELHI.—El racionamiento de alimentos comenzará en Nueva Delhi el próximo 1 de diciembre, ha declarado en el Parlamento el ministro hindú de abastecimiento, Subramanian.

Es la primera vez que se establece el racionamiento en la capital india desde que terminó la segunda guerra mundial.

El trigo, el arroz y el azúcar serán racionados, y los adultos recibirán dos kilos de estos productos a la semana.

Ya ha sido establecido el racionamiento en Calcuta, Madras y Coimbatore. (Efe.)



# SUCESOS

## INGLATERRA: SON HALLADOS LOS CADAVERES DE CUATRO MIEMBROS DE UNA FAMILIA

**PARECE QUE EL PADRE DISPARO CONTRA SU MUJER Y SUS HIJOS, SUICIDANDOSE DESPUES**

SOUTHAMPTON (Inglaterra).—La Policía ha penetrado en una casa de la cercana localidad de Durely y ha hallado los cuatro miembros de la familia muertos a tiros. Los vecinos habían informado haber observado una anormal acumulación de botellas de leche y periódicos ante la puerta de la casa del crimen.

El cadáver de Ralph Aveline, hortelano local, fue hallado en el piso bajo, y los de su mujer, June, y sus dos hijos, Charles, de siete años, y Holly, de cinco, en los dormitorios del piso superior.

Los indicios señalan que Aveline dio muerte a su familia y después se mató. La Policía ha dicho únicamente que está convencida de que en el hecho no ha intervenido persona ajena a la casa. (Efe.)

### Tres hombres de los bajos fondos de Boston asesinados

BOSTON (Massachusetts).—Tres hombres, identificado uno de ellos como un ex convicto, fueron encontrados muertos a consecuencia de disparos de armas de fuego, estimando la Policía que puede tratarse del último de una serie de asesinatos de los bajos fondos de esta ciudad.

Los cuerpos de dos de las víctimas, identificadas como Robert Distasio, de treinta y cinco años, y John O'Neil, de treinta y cinco, fueron hallados en un café débilmente iluminado de «Revere Beach», situado en las inmediaciones de Boston. El tercer cadáver, de Robert Pallidino, de treinta y cinco años —que la Policía indica era un ex convicto—, fue encontrado poco antes en una calle de la ciudad.

La Policía ha señalado que Pallidino era la víctima número 26 de la serie de asesinatos ocurridos entre maleantes. Si se confirma que la muerte de los otros dos está relacionada con la de aquél, esto haría ascender el total de muertos a 28 durante los últimos meses.

Distasio y O'Neil presentaban huellas de bala en la parte posterior de la cabeza, y Pallidino falleció al resultar alcanzado en el cuello por un proyectil. (Efe.)

### Otra víctima del apagón de Nueva York

NUEVA YORK.—El cadáver de Vange Burnett tenía asida aún una vela cuando fue hallado en el fondo de la caja del ascensor de un hotel. Burnett ha sido una de las víctimas del gigantesco apagón de hace una semana.

Al parecer, Burnett, que tenía cincuenta y dos años, trataba de bajar por la escalera del hotel alumbrándose con la vela, cuando abrió la puerta del ascensor, precipitándose por el hueco desde una altura de cinco pisos. El cadáver fue hallado por un empleado del hotel. (Efe.)

### Acusado de disparar contra su propio hijo

MEJICO.—José Castillo fue acusado de haber disparado contra su propio hijo cuando éste cantaba y tocaba una guitarra.

El acusado disparó con un revólver calibre 38 contra Mario, de trece años de edad, alcanzándole en la cabeza. Los médicos del hospital donde fue conducido han declarado que existen pocas esperanzas de salvarle la vida.

La Policía ha manifestado que Mario, acompañado de un grupo de amigos, se encontraban reunidos en la esquina de la calle, junto a su casa, y cantaban una canción acompañados de sus guitarras. Según declaró José Castillo a las autoridades, hizo varios dis-

paros al aire para amedrentarlos y lograr que se dispersaran. Con el primer disparo consiguió que los chicos huyeran a la desbandada, pero el segundo tiro alcanzó a Mario cuando interpelaba a su padre sobre su proceder.

El acusado alegó que disparó en unos momentos en que no sabía lo que hacía, ya que se encontraba algo bebido. (Efe.)

### Sustancias venenosas en la zona costera de El Havre

EL HAVRE (Francia).—La Policía ha lanzado una advertencia de alarma a los pescadores y habitantes de la zona de la costa previniendo del peligro que pueden correr ante el hecho de que en las aguas hay un centenar de frascos conteniendo sustancias venenosas.

Según parece, estos frascos han caído accidentalmente en las aguas del puerto de El Havre.

Los recipientes contienen una sustancia que tiene por base la digitalina y que se emplea en casos de tratamiento de corazón.

Los frascos cayeron en el puerto cuando estaban siendo cargados a bordo de un buque holandés de 1.020 toneladas —el «Thénos»—, y pueden haberse expandido a lo largo de la costa.

La Policía dijo que la pesca que se obtenga en las cercanías a la costa debe ser entregada a las autoridades sanitarias locales para determinar si puede estar contaminada del veneno. (Efe.)

## DOS ACCIDENTES DE TRAFICO MORTALES SE REGISTRARON AYER EN LA AVENIDA DEL GENERALISIMO

Dos personas resultaron muertas a consecuencia de otros tantos accidentes de tráfico ocurridos ayer en la avenida del Generalísimo. La primera de las víctimas fue una joven de quince años de edad, María Josefa Morcillo Espinosa, que vivía en la calle del General Yagüe, número 38. La infortunada menor fue atropellada por el turismo matrícula M 294.803, que conducía Vicente del Valle Sanz, a la altura del número 120 de la citada avenida. Trasladada inmediatamente a la Clínica de «La Paz», falleció en dicho establecimiento poco después de mediodía.

El segundo accidente mortal se registró poco antes de las nueve de la noche, en el cruce de peatones de la plaza de Lima. En el mencionado lugar el turismo matrícula M 396.120, que conducía su propietario, Tomás Rubio Vargas, de treinta y ocho años de edad,

arrolló a un peatón que pretendía atravesar la calzada. El atropellado ingresó ya cadáver en el Equipo Quirúrgico. Fue identificado como Gilberto Morales Trejo, de cuarenta y siete años de edad, cirujano dentista, de nacionalidad mejicana.

### Dos heridos, uno grave, al desplomarse una cornisa

Dos personas resultaron heridas, una de gravedad, al ser alcanzadas por parte de los cascotes desprendidos de una cornisa de la finca número 21 de la calle de Hermosilla.

Las víctimas del accidente fueron Adela Martínez Navarro, de treinta y tres años de edad, domiciliada en la casa número 20 de la calle de Hermosilla, y su prometido, Raimundo Rezusta Catalina, de veintinueve años, sargento del Ejército del Aire. Traslada-

dos ambos inmediatamente al Equipo Quirúrgico les fueron apreciadas lesiones calificadas, respectivamente, de graves y leves. El suceso se produjo cuando la pareja se dirigía hacia la casa de la joven.

### Se inunda una calle en Vicalvaro

A las diez de la noche los hombres tuvieron que acudir a Vicalvaro, donde el volumen de agua caída había producido el inundamiento de una calle completa al ser incapaz el alcantarillado de absorber todo el caudal de lluvia. La calle en cuestión, denominada Calahorra, presentaba el aspecto de un lago, penetrando el agua en las viviendas próximas y haciendo imposible completamente el tránsito por ella. Dos motobombas permanecieron prácticamente toda la noche achicando agua.

## OVIEDO: UNA MUJER MUERTA A PUÑALADAS

**El asesino se fracturó una pierna cuando intentaba escapar**

OVIEDO.—Carlos de Carolo, domiciliado en Caldevilla de Posada, Cangas de Narcea, apuñaló y causó la muerte a Emilia Rodríguez Antón, casada con Francisco García, aprovechando la ausencia de éste.

Al parecer, Carlos se llevaba mal con el citado matrimonio a causa de un paso que divide las viviendas de ambos. El asesino, al escapar, se cayó, fracturándose una pierna y sufriendo otras lesiones de pronóstico reservado. Fue detenido por la Guardia Civil y trasladado al Hospital General de Asturias. (Cifra.)

### Un muerto y dos heridos graves en choque doble

EL FERROL DEL CAUDILLO.—En un doble choque resultaron un muerto y dos heridos graves en la carretera de Castilla y lugar conocido por «Las Tejeras», término municipal de Nalón.

La motocicleta conducida por Carlos Casiao Hernández, de veinticuatro años, C-27308, y al que acompañaba Julio Galdo García, de diecinueve años, chocó con el camión C-6428, que guiaba José Pita Peña.

Casi inmediatamente se produjo este accidente, la motocicleta M 275340, que pilotaba German Videla Barros, de veinticinco años,

que llevaba en la parte trasera a Aliseo Díaz López, de veintidós, chocó también con el grupo.

Murió en el acto Julio Galdo García, y los ocupantes de la segunda motocicleta, German Videla y Eliseo Díaz, sufren lesiones que han sido calificadas de pronóstico grave. (Cifra.)

### Un muerto y tres heridos graves en accidente de tráfico

CIUDAD REAL.—Un turismo y un camión chocaron ayer tarde en la Ronda del Parque, próxima a esta capital. Resultó muerto Ramón Funes, y heridos graves, José María Maldonado, Bernabé Morino Imedio y Manuel Reina, este último conductor del turismo. (Cifra.)

### Un tractorista muerto y su acompañante herido grave

RIOTINTO (Huelva).—Un muerto y un herido grave es el balance de un accidente de carretera.

El suceso tuvo lugar al volcar el tractor que guiaba Cristóbal Martín Bernal y su acompañante Gregorio Prieto Hidalgo. Ambos ingresaron en el Hospital Provincial de Riotinto, donde a poco de ingresar falleció Cristóbal Martín, que deja esposa y cinco hijos.

El estado de Gregorio Prieto es grave. (Cifra.)

### Un recién nacido hallado muerto en una caja de cartón

MÉRIDA (Badajoz).—Un niño recién nacido ha sido encontrado muerto, al parecer por asfixia, dentro de una caja de cartón, en la calle del Concejo, de esta ciudad, situada cerca del río Guadiana.

La Policía realiza investigaciones para aclarar el hecho. (Cifra.)

### Mata a su esposa de un golpe

MÁLAGA.—Se personó en la Casa de Socorro de Lagunilla Antonio Fernández Vargas, de cuarenta y dos años, jornalero, quien solicitó que un facultativo fuera a su domicilio, Modesto Lafuente, número 3, ya que había dado un golpe a su esposa, de resultas del cual le parecía que había muerto.

El médico comprobó que la esposa, María Aragón Tomé, de cuarenta y un años, era cadáver. Más tarde, Antonio se presentó en la Comisaría. Al parecer, según declaración prestada por éste, había discutido con su esposa cuando ella se hallaba acostada y en presencia de sus dos hijas. En el calor de la discusión, el marido dio un empujón a su esposa, cayendo ésta al suelo, matándose. El cadáver no presenta lesión interna alguna. (Cifra.)

### Accidente de trabajo mortal

LEÓN.—Murió en accidente de trabajo el obrero Segundo González Gosera, cuando prestaba sus servicios en las obras del pantano de Latalavilla, en Páramo del Sil. No se tienen, hasta el momento, otros detalles del accidente.

### Barco embarrancado cerca de Santurce

BILBAO.—En las proximidades del puerto de Santurce, en el lugar conocido por Usategui, ha embarrancado el mercante griego «Evangeline», de 10.000 toneladas, que traía carga de mineral de hierro procedente de Río de Janeiro. Al sonar las sirenas de alarma acudió en su auxilio el remolcador «Altsu», de la Junta de Obras del Puerto, y con la subida de la marea pudo ser puesto a flote de madrugada.

Poco después el «Evangeline» entraba en el puerto de Santurce, donde descargó el mineral. Terminadas estas operaciones el mercante griego ingresó en la dársena de Galdames para reparar la avería de agua que le produjo el accidente. (Cifra.)

## Colisión entre un mercante español y un carguero ruso

LAS ESCOUMINS (Provincia de Quebec, Canadá).—El barco mercante español «Monte Urbasa» y el carguero ruso «Kosmonos» entraron en colisión, a causa de una tormenta de nieve y de niebla, en el río San Lorenzo.

Se ha indicado que uno de los marinos del buque soviético resultó gravemente herido en el accidente.

No obstante, ni la tripulación del «Monte Urbasa» ni la del «Kosmonos» han solicitado ayuda.



# EL TRASALANTICO DEL FUTURO: 4.200 MILLONES DE PESETAS

## NOTICARIO NACIONAL

Hace unos días visitó Vigo una Comisión comercial técnica del Canadá. Efectuaron varias visitas a las principales factorías de esta rama de la industria, mostrándose un tanto sorprendidos, al parecer, pues no esperaban encontrar "tan al día" sus instalaciones, algunas de ellas modelo en su clase.

— La Compañía Marítima Golfo de Vizcaya, S. A., inauguró hace algún tiempo un nuevo servicio del norte de España a Rotterdam. El buque "Alfonso Tercero", de 950 toneladas, fue el primero en hacerlo, al salir de Rotterdam el 10 de agosto con destino a los puertos de Pasajes, Bilbao y Santander.

— En Tarragona se halla el buque libiano "San Miguel". Este llegó a dicho puerto en los primeros días del mes de octubre, procedente de Paramaribo (Surinam, Guayana holandesa), con un cargamento completo de bauxita. Fue el suyo un viaje de los "gafes". Entró en Las Palmas por avería en las calderas, embarcó a causa de la niebla en la Columbrete y fondeó en la rada de Tarragona al tiempo de quedarse sin máquina, averiado de nuevo. Saltó levante duro, y debido a las condiciones en que se encontraba, se lo llevaba la mar; le dieron remolque, faltó éste, y el "San Miguel" se fue contra el terminal recién construido por la CEPSA, produciéndose graves averías en ambos. Perdió las dos anclas con sus respectivas cadenas, y de no encontrarse con el terminal se hubiera ido irremisiblemente a la playa. Lo sentimos sinceramente por su capitán y tripulación, pues nos figuramos la pesadilla que habrán pasado; por los armadores y por la CEPSA, pues el terminal estaba a punto de ser inaugurado oficialmente. Tiene este buque un tonelaje de peso muerto de 4.600 toneladas; fue construido en el año 1945 y se llamó anteriormente "Empire Aldgate", "Tackeray", "Sugar Refiner" y "San Patricio".

### ¿SABIA USTED QUE...

es tonelaje de peso muerto, o peso muerto, o dead weight tonnage? Pues es la suma del peso del cargamento, combustible, agua, lubricantes, pertrechos y provisiones. Se denomina también "desplazamiento útil", y sus iniciales más comunes son DWT. (internacionalmente) y TPM., también DU.

Con el tonelaje de registro bruto y el tonelaje de registro neto (TRB y TRN) forma la trilogía más común para designar el tamaño de los buques mercantes. Normalmente no se emplea el término desplazamiento (peso total del buque) al referirse a esta clase de buques; al menos los profesionales no lo hacen. Si se trata de buques de pasaje o trasatlánticos, su tamaño lo da el tonelaje de registro bruto (TRB), pues suelen llevar poca carga (mercancías), si es que tienen espacio disponible para ello.

## 58.000 toneladas de TRB. Potencia de 110.000 s. h. p. y velocidad de 28,5 nudos

El hasta hace unos días presidente del grupo Cunard (capital: 20.160 millones de pesetas), sir John Brocklebank, dijo que para contrarrestar los cada día mayores gastos de explotación y hacerlos lo más económico posible, había que introducir una serie de modificaciones en el diseño tradicional de un trasatlántico, tanto en lo que a espacios de pasajeros se refiere, como a las líneas del casco, propulsión y equipos distintos que forman parte de aquél.

Este nuevo buque, todavía sin nombre, se estima cueste unos 4.200 millones de pesetas, y su capacidad en transporte de pasajeros será equivalente al de los "Queens" ahora en servicio, pero la acomodación de los mismos, en general, estará mejorada y dotado de mucha mayor flexibilidad, condición ésta imprescindible para el trasatlántico del futuro, si quiere competir con éxito y que su explotación no sea ruinosa.

Tiene que prescindir asimismo del transporte de carga, aunque sea en poca cantidad, pues la rapidez en los viajes es básica para hacerlos lucrativos, sobre todo en la estación estival, y no hay tiempo suficiente para el embarque y descarga de mercancías en cantidad tal que hiciera su transporte beneficioso bajo el punto económico.

Los camarotes serán amplios, prescindiendo de la colocación de literas verticalmente, sustituyendo éstas por camas (hasta ahora empleadas en camarotes de lujo y clases superiores), procurando que la mayoría de los mismos gocen de la luz del día y, desde luego, todos los espacios destinados al pasaje y tripulación estarán dotados de aire acondicionado. Hoy esta clase de instalaciones es lo normal en buques modernos e indispensable en los destinados al transporte de pasajeros.

### PASAJE, VELOCIDAD, CAPACIDAD DE MANIOBRA...

Habrán espacios destinados especialmente para los jóvenes y diseñados de acuerdo con los gustos predominantes en esa edad. Estos salones serán independientes de los demás del buque.

La construcción de este buque ha sido encargada a los astilleros de John Brown & Co. (Glydebank, Glasgow), en donde la prueba de modelos e investigación sobre condiciones óptimas del mismo se han llevado a cabo y son las exigidas por la Compañía armadora en lo que a confort para el pasaje, capacidad de maniobra, velocidad, potencia de máquina y comportamiento en la mar se refiere. El tiempo empleado en valorar las

distintas formas del casco hasta llegar al resultado más favorable ha sido sustancialmente reducido, al emplear calculadores electrónicos, y las pruebas efectuadas en el tanque de experimentación del astillero fueron corroboradas por las hechas en el del Laboratorio Nacional de Física.

Las pruebas de hélices de cuatro a seis palas se hicieron en el túnel hidráulico de la Universidad de Newcastle, así como las concernientes a cavitación de las mismas.

También fueron efectuadas las pruebas de modelos en lo referente a la velocidad en todas las condiciones de mar, desde la calma chicha a las más adversas, y probar así la efectividad de las líneas del casco y el comportamiento del futuro buque en su elemento. Estas pruebas fueron asimismo filmadas, para ser estudiadas y observadas cuantas veces sea necesario. Se efectuaron otras que afectan al diseño general del buque, y se mantuvo una cooperación estrecha entre el constructor, armador y entidades tales como The British Ship Research Association (Asociación Inglesa de Investigación sobre Buques), Lloyd's Register of Shipping (Sociedad Clasificadora de Buques, de ámbito internacional y reconocida autoridad en lo que a construcción e inspección de buques se refiere), Pame-trada (proyectos e investigación de turbinas y otras máquinas), Board of Trade (Junta de Comercio) y los departamentos técnicos de las casas suministradoras de material y equipo. Esto demuestra el interés que suscita la construcción de este buque, y podemos afirmar que rebasa la esfera técnica y penetra en la conciencia del pueblo inglés, muy interesado generalmente en todas las cuestiones marítimas que toman como propias, no siendo de extrañar dada su dilatada y «bien cuidada» tradición marinera.

El aluminio será el material empleado para las superestructuras, lo que asegurará una mayor estabilidad, y se han efectuado también las pruebas de los diversos materiales para aislamiento, con objeto de escoger los mejores; y, finalmente, se probó en el túnel aerodinámico la forma de las superestructuras y chimenea, para asegurar que las cubiertas estén libres de humo cualquiera que sean las condiciones del viento.

El día que estaba señalado para la colocación de la primera pieza de la quilla, ceremonia en la que estaban presentes los presidentes de la John Brown, lord Aberconway, y de la Cunard entonces, sir John Brocklebank, un fallo técnico frustró el acontecimiento, que tuvo que ser suspendido. Se había escogido la fecha para hacer coincidir esta ceremonia con el aniversario de la inauguración del primer servicio regular trasatlántico, que tuvo lugar el 4 de julio de 1840, con la salida de Liverpool para Halifax y Boston del buque «Britannia», construido en el Clyde. Lo curioso de este suceso es que días antes se hicieron ensayos para la colocación de esta pieza de quilla y doble fondo, de 180 toneladas, y la operación se realizó en treinta segundos.

(Fiel-Orbe.)

## NOTAS DEL EXTRANJERO

Un tripulante del pesquero «Boston Argosy», que sufrió una perforación de estómago, fue trasladado por un helicóptero desde el buque, situado a unas 80 millas de la entrada del Humber, al hospital de Hull, en donde fue internado.

— Desde la plataforma petrolífera «Sea Gem», perteneciente a la British Petroleum, se efectuó una llamada de socorro para que fuera un helicóptero a recoger al capitán del buque auxiliar de la misma, que había resultado herido. A la llegada del helicóptero dicho capitán rehusó el ser trasladado y decidió seguir a bordo hasta la llegada al puerto de Yarmouth, que es el de su base.

Desde la plataforma «Sea Gem» se perforó un pozo del que sale gas natural, al parecer, en cantidades que se estiman de valor comercial.

¡Tremenda diferencia entre ambas perforaciones!

— Sir John Brocklebank presentó su dimisión como presidente del Consejo de la Cunard por razones de salud, y le sustituye sir Basil Smallpeice, que era vicepresidente y antiguo director gerente de la BOAC. La dimisión del señor Brocklebank supone la ruptura de una vieja tradición en la presidencia de la Cunard, ostentada desde hace muchos años por personas vinculadas a los negocios marítimos y casi siempre de las mismas familias, la suya y la de Bates, armadores por herencia y vocación. Era asimismo presidente de la Compañía Thos & Jno. Brocklebank, y continuará como presidente honorario de ambas y consejero del grupo. Había sido elegido para dicho cargo en 1959, al morir repentinamente el entonces presidente, Denis Bates.

— El buque «Mauretania» ha sido vendido para desguazarlo. Hace unos días llegó a Southampton procedente de Nueva York, en su último viaje. Fue construido en los astilleros de Cammell Laird, de Birkenhead (Liverpool), en el año 1939. Durante la última guerra se dedicó al transporte de tropas, y después de ser nuevamente acondicionado para el servicio de pasajeros, reanudó éste en el año 1947.

— A principios de agosto pasado el número de petroleros dedicados al transporte de cereales era de 188, con un tonelaje de PM. (peso muerto) de 4.500.000 toneladas. Se hallaban contratados, además, para dicho tráfico otros 42, con un millón de TPM.

— Un petrolero de la Sinclair Refining Co. ha sido acondicionado para poder transportar 1.560 toneladas de lubricantes en bidones y latas, embalados, doce tipos distintos de lubricantes a granel y ocho tipos distintos de productos petroquímicos, también a granel. Se trata del buque «Sheldonn Clark», de 17.000 TPM.

LOMIL



## PETROLEO EN ALBACETE

Señor Director:

Recientemente, agencias informativas han dado casi por seguro que en Letur, pueblo

### «DE OÍDO»

Señor Director:

En el comentario «De oído», publicado en ARRIBA el día 12, se vierte una afirmación inexacta al manifestarse en él que las Compañías eléctricas reciben «ayudas estatales». No alcanzo a comprender a qué se refiere el comentarista, a no ser que aluda a la inevitable intervención del Estado en la economía, para favorecer su expansión. Pero si lo que quiere decir el cronista es que el Estado «subvenciona» a las Empresas eléctricas privadas o les aporta directamente algún dinero en forma de «ayuda estatal», mejor sería afirmar que la industria eléctrica vive «exclusivamente» de la venta de la electricidad que produce, transporta y distribuye al usuario, según unas Tarifas Tope Unificadas, establecidas por el Gobierno.

Agradecido a la acogida que dará a esta rectificación, aprovecha gustoso la ocasión para saludarle muy atentamente su afmo. amigo y s. s. q. e. s. m.,

Teodomiro GONZALEZ-BAYLIN  
Director de UNESA  
Serrano, 16. Madrid

## AGRADECIMIENTO A LA EMT

Señor Director:

Permítanos que, a fuer de sinceros, utilicemos de nuevo las páginas de ese diario. Esta vez para agradecer muy vivamente al excelentísimo señor Alcalde de Madrid la atención prestada a nuestras súplicas para resolver el grave problema que teníamos planteado sobre transportes.

Ya funciona la nueva línea de autobuses número 32, de la Empresa Municipal de Transportes, que enlaza esta barriada con Atocha, vieja aspiración de todos.

Por ello hemos de hacer patente también nuestro agradecimiento tanto a la Prensa, que sabe canalizar las aspiraciones justas, como a la Dirección de la EMT, que siempre acogió nuestras propuestas y sugerencias con el mayor interés, adoptando en cada momento las medidas que sus medios le permitían. Confiamos en que los Servicios Técnicos de la EMT sabrán dar a la nueva línea la agilidad que requieren las circunstancias.

La Asociación de Propietarios y Vecinos de Moratalaz les dice a todos: GRACIAS.

Rafael CERRADIN DE VEGA

Presidente

### ESTUDIANTE:

En caso de ACCIDENTE el SEGURO ESCOLAR facilita asistencia médico-farmacéutica completa, internamiento sanatorial, intervenciones quirúrgicas y una indemnización económica, en los casos de incapacidad, de 25.000 a 100.000 pesetas.

perteneciente a la serranía albacetense, había aflorado petróleo.

Este hecho, que es importante para la economía de la provincia y, por supuesto, para la economía de la nación, movilizó un tanto a los medios informativos.

Pero la verdad del caso es que en Letur no ha brotado petróleo, ya que ni siquiera llegaron a implantarse las torres de perforación. Únicamente la Compañía Geofísica General de Petróleos, de nacionalidad francesa, y al parecer, según datos tomados en el lugar, subvencionada por un «cliente» portugués, ha tomado determinadas muestras para que sus técnicos realicen los oportunos análisis de geología y refracción.

Resulta muy difícil, por no decir imposible, lograr información directa sobre las posibilidades que existen de que, tanto en Letur como en Socovos o Férrez, haya petróleo, porque el personal de la ya referida Compañía no ofrece ninguna posibilidad, al negarse en rotundo a hablar. Las fuentes esenciales son los rumores del pueblo.

Pero lo que sí parece seguro es la existencia de una corriente de agua a muy pocos metros de la superficie del suelo, localizada en el paraje de El Campillo, al pie de la Sierra de El Calar, en Férrez, que serviría para resolver totalmente el problema planteado por la escasez del líquido elemento. Incluso se habla de que con el caudal existente se pueda convertir en zonas de regadío una buena extensión de terreno que en la actualidad es casi improductivo.

Los trabajos de sondeo se han abordado con mucha ilusión e intensidad, hasta el punto de que el petróleo ha sido relegado a segundo término.

Eduardo CANTOS SANCHEZ  
Albacete

## IMPUESTO DE UTILIDADES

Señor Director:

Desde que se promulgó la ley de Reforma Tributaria, los Sindicatos vienen luchando por lo que consideran, y así es, una necesidad social: la ampliación del tope de exención del vulgarmente conocido por Impuesto de Utilidades.

Las Secciones Sociales de todos los Sindicatos, como portadoras del sentir general de los hombres del trabajo, acordaron en reiteradas ocasiones, y así lo dieron a conocer en la Prensa, el solicitar de la Administración Pública la elevación del tope de exención hasta las 60.000 pesetas reales, y a partir de esta cantidad iniciar la escala imponible. Sin embargo, la petición no ha sido atendida.

Han pasado los años, y ahora nos encontramos que la cantidad solicitada como exención, de 60.000 pesetas, como todas las cosas, ha quedado baja y anticuada, y para

Señor Director:

Durante la última semana, quince periodistas ingleses visitaron la Costa del Sol. Seis de ellos contestaron a una pregunta que les hizo el señor Lancha, del diario «Sur», de Málaga: ¿Qué le gusta y qué no le gusta de la Costa? Entresaco algunos párrafos porque los creo de interés nacional:

Leslie Radcliffe, de «Cheshire Life»: «No me gusta el estado pésimo en que se hallan algunas carreteras interiores».

Arthur Eperon, de «The Sun»: «Yo les apuntaría una sugerencia: Es importante que hagan ustedes todo lo posible para que el turismo conozca los pueblos del interior. En este viaje he tenido la gran suerte de conocerlos, y creo que si el turismo tuviera acceso a ellos vendría en mucha más cantidad».

## LA RENFE, AGRADECIDA

Señor Director:

Muchísimas gracias por la extensa, concienzuda y destacada información recogida en ARRIBA para dar cuenta del esfuerzo realizado por Renfe con motivo de las inundaciones producidas recientemente en Valencia y su provincia.

Acostumbrados como estamos a las frecuentes protestas, quejas o ironías, muchas veces fundadas, nos agrada comprobar también que son reconocidos nuestros buenos deseos de servir y nuestra buena disposición para resolver dificultades que, como en esta ocasión, han sido originadas por causas totalmente ajenas a la Red.

Fernando COCA  
Subdirector  
Comisario de Información  
y Relaciones Públicas

que la acción sea verdaderamente social (si es que en algún momento la Administración decide tenerlo en cuenta), el importe exento habría de elevarse a las 75.000 pesetas de ingresos anuales, por el menos. Lo contrario, la posible concesión del tope de aquellas primitivas 60.000 pesetas sería únicamente dar las aspiraciones de hace años, pero en la actualidad bajas y pasadas de moda por el propio correr del tiempo.

Todo lo que sea fijar un tope inferior a las 75.000 pesetas será solamente un «mal remiendo», sujeto a una inmediata rectificación.

¿Qué se piensa de esta antigua aspiración de los trabajadores españoles, aún sin resolver ni aclarar?

¿Qué opina el propio Ministerio de Hacienda?

Además, y si mal no recuerdo, en el articulado de la ley se prevé una inmediata elevación del tope de exención. Y ya han pasado varios años.

Esperamos con verdadera ansiedad que alguna autoridad responsable dé amplia explicación de tan vieja aspiración social.

Manuel LORENTE ESTEBAN  
Estanislao Figueras, 5  
Madrid (8)

Hazel Evans, de «Vanity Fair»: «No me gustan las carreteras interiores. Es una lástima, porque impiden que el viajero pueda adentrarse en el interior y ver maravillosos pueblos y el extraordinario paisaje».

He aquí una verdad sin controversia y, por consiguiente, una necesidad de extrema prioridad que no se puede ignorar ni, mucho menos, eludir.

Uno de los lugares más maravillosos de la provincia de Málaga (dicen que del mundo) es El Chorro.

Si usted lo conoce, señor Director, verá que no pongo en lo más mínimo. Si no lo conoce, puede usted imaginarse un trozo de paraíso de clima templado, cuyo centro está constituido por un lago azul de aguas purísimas y tibias (el pantano), rodeado por un bosque inmenso de pinares verdes y aromáticos que llegan hasta las mismas calas, donde la fina arena parece estar hecha para acariciar.

Imagínese usted, en el interior de este espejo de aguas cristalinas, los policromos lunares de unas islas pequeñas y acogedoras.

Allí prolifera la pesca (hase unos días ha sido escenario de los Campeonatos Nacionales) y la caza de aves acuáticas. ¡Qué magnífico marco para toda la gama de deportes acuáticos!

El paseo del Rey y El Gaitanejo (en el mismo Chorro), si no los conoce, es difícil hacérselos imaginar. Perc baste decir que en ellos se conjugan la más variada técnica de ingeniería, la sensibilidad del mejor pintor, la sublimidad del más grande poeta meridional y, por encima de todo, la omnipotencia de Dios, que creo tan maravillosa naturaleza.

Este verano me decía el señor Lassen, ingeniero danés, gran amigo de todo lo nuestro, que «era un crimen de los más grandes el dejar encerrado este tesoro (a unos sesenta kilómetros de Málaga) dentro de las trincheras de sus caminos de acceso, sembrados de arcilla, cráteres y guijarros, aptos para sembrar pinos».

Yo creo que si el turismo es nuestra primera fuente de divisas, que si queremos acrecentarlo o, al menos, retenerlo, debemos buscarle nuevos alicientes.

Si ellos pagan, les debemos ofrecer lo que, justamente, pidan.

Y están pidiendo a gritos la autopista de Málaga-Pízarra-Carratraca (a través del arroyo de las Cañas)-Ardales (variante Chorro)-resto de España, que sólo tendría 430 metros de desnivel en 14 kilómetros, para cruzar la Penibética, paso único de la naturaleza, sin pendientes, que comunica el valle del Guadalquivir (por ende, toda la Península) con la capital de la Costa del Sol.

Hasta ahora, muchos sugieren; todos piden.

La idea está en el aire... Dios quiera que haya quien la recoja para bien de los españoles y de la misma Humanidad.

José M. LOPERA RODRIGUEZ

José Antonio, 17  
Carratraca (Málaga)



# ESTE AÑO ESPAÑA CONSUMIRA 5 MILLONES DE TONELADAS DE ACERO

## 2,76 MILLONES DE LAMINADOS EN LOS OCHO PRIMEROS MESES

### IMPORTACIONES DE ARTICULOS SIDERURGICOS

La siderúrgica española continúa evolucionando en el sentido del crecimiento. La obtención de acero primario se aumenta, sobre todo, porque se están poniendo en marcha nuevos hornos eléctricos, pero es indudable que el desfase que aún se observa entre las obtenciones de primeros productos y de transformados no podrá eliminarse si no es con la construcción de nuevos hornos altos, correspondiendo a los técnicos decidir si tales hornos han de montarse en las siderúrgicas ya en funcionamiento o ya en las que indudablemente se han de crear.

En el período enero-agosto la producción nacional de lingote de acero ascendió a 2,33 millones de toneladas, mientras la obtención de laminados alcanzó la cifra de 2,76 millones. Estas cifras muestran, comparadas con las del mismo período del año anterior, un aumento del 11 por 100 en la producción de acero y de un 13,7 por 100 en la de laminados. También la comparación entre sí de las cifras anteriores indica que una buena parte de los laminados se obtuvieron a partir de acero importado. Gracias, en efecto, a la liberalización de las importaciones siderúrgicas, las factorías nacionales han podido adquirir en el exterior cantidades de semiproductos suficientes para mantener en plena capacidad productiva las instalaciones de laminación. En los citados ocho meses del año

actual, en efecto, nuestras plantas siderúrgicas han obtenido, en acero equivalente, unas 435.000 toneladas de laminados con semiproductos procedentes de la importación.

#### IMPORTACION DE ARTICULOS SIDERURGICOS

Sin embargo conviene señalar que las adquisiciones siderúrgicas en el exterior fueron mucho mayores que las señaladas como adquiridas por nuestras plantas para su transformación en laminados. En efecto, las importaciones de artículos siderúrgicos durante los siete primeros meses del año actual ascendieron a la cifra de 1,41 millones de acero equivalente, lo que supone algo menos del 50 por 100 de la producción propia en dicho período, pero que representó alza del 70 por 100 respecto a las adquisiciones llevadas a cabo en los mismos meses del pasado año.

De continuarse el ritmo de producción e importación tal como ha transcurrido en los dos primeros tercios de la anualidad, es absolutamente creíble que la producción nacional de acero llegue a los 3,5 millones de toneladas, mientras las importaciones se situarán en unos 2,4 millones de toneladas de acero equivalente.

Según estas estimaciones, las disponibilidades nacionales — medidas siempre en acero equivalente

— serán del orden de los 5,9 millones de toneladas. Mas según cálculos que juzgamos de absoluta solvencia, el consumo español de acero será este año de cinco millones de toneladas, cifra que si se compara con la de la disponibilidad nos indica que el balance anual nos dará un aumento muy fuerte en los almacenamientos de nuestras siderúrgicas.

Se afirma—y nosotros estimamos que es cierto—que las importaciones de productos siderúrgicos, favorecidas por una liberalización muy amplia, pero absolutamente de acuerdo con el desequilibrio que existe entre la capacidad productiva nacional de acero y la de productos terminados, se está realizando a unos precios interfronteras anormalmente bajos, lo que da lugar a que, sumadas a la producción nacional, las importaciones resulten excesivas para la demanda de algunos productos, especialmente para la chapa fría y también para la chapa fina y media laminada en caliente.

Sin embargo, hay que reconocer que para evitar el peligro que siempre entraña una liberalización demasiado amplia de unos productos que, como los siderúrgicos, presentan un alto tono especulativo en los mercados mundiales, no existe más solución que la de alcanzar unas mayores producciones propias en hierro y acero en lingotes.

#### HACIA EL INCREMENTO DE LA PRODUCCION SIDERURGICA PRIMARIA

Hace ya bastantes meses que en estas mismas columnas señalábamos la necesidad de ir a un incremento de la producción siderúrgica primaria, como medida única para evitar unas importaciones masivas que, además de pesar gravemente sobre nuestra balanza comercial, entrañaban el riesgo de desequilibrar el mercado, ya que las fuertes compras en el exterior tendrían inexorablemente que suponer el enlazarnos con una situación especulativa gravemente peligrosa para nuestro sector siderúrgico, en trance de profunda evolución, no sólo con referencia al crecimiento de las producciones, sino también en el más significativo de una racionalización de los procesos para situarse en unos niveles de eficacia similares a los que posee el sector en los países de mayor desarrollo.

Como conclusión de todo lo que llevamos expuesto cabe decir que el sector siderúrgico nacional, al igual de lo que ha realizado el cementero, el cual constituyó hasta hace poco uno de los "estrangulamientos" más graves de nuestra economía y que ha elevado sus producciones de forma espectacular, tiene que esforzarse por conseguir el auto-abastecimiento de productos primarios, sin lo cual será siempre amenazadora la "brecha" del comercio exterior.

## EL NUEVO GRUPO BANCARIO Y SUS REPERCUSIONES

Según informa el "Spanish Economic News Service" en su edición de ayer, el anterior comunicado, derivado de una información de cuatro líneas publicada por el "Economista" el día 13, viene a resumir con cautela los hechos principales de esta fusión, que marca un hito en la historia bancaria española. El nuevo Grupo Banco Hispanoamericano Central ocupará un puesto más importante en la lista de los Bancos europeos, pasando el primero del puesto número treinta y dos al quince, y al número diez si se consideran solamente los Bancos continentales. Adelantando a los Bancos suizos y belgas. El capital del nuevo Grupo será de 1.975 M. (1.175 M. del Banco Hispanoamericano y 800 del Central); las reservas, de 4.829 M. (2.833 M. del primero y 1.996 del segundo), y el total de sucursales de 805 (398 del primero y 407 del segundo).

Las principales consecuencias de esta fusión serán:

- 1) Los Bancos españoles se colocarán en un nivel internacional que corresponde a su crecimiento industrial y demandas financieras.
- 2) Esta fusión corresponde a la tendencia internacional de unir fuerzas para poder competir de forma más eficaz tanto en el mercado español como en el internacional.
- 3) Las autoridades españolas podrán controlar mejor la política monetaria, al reducirse el número de entidades que se ocupan de ella.
- 4) Con esta fusión resultará más factible la debida organización de toda la red de sucursales sobre una base moderna, que comprende la utilización extensiva de elementos de automatización tales como los contadores electrónicos.

## LOS VEINTIUN PAISES DE LA OCDE PRODUCEN EL 90 POR 100 DEL TONELAJE MUNDIAL DE BUQUES

### MIENTRAS AUMENTA LA PRODUCCION DE LOS ASTILLEROS, DISMINUYE EL NIVEL DE EMPLEO A CAUSA DE LOS AVANCES TECNOLOGICOS

PARIS. (Crónica especial para ARRIBA.)—En 1964, casi seiscientas mil personas estaban empleadas en la industria de la construcción naval de los veintiun países miembros de la OCDE. En el mismo año, la producción de esos países alcanzó 10,5 millones de toneladas de registro bruto, o sea, casi el noventa por ciento de la producción mundial de buques.

En el curso de los diez últimos años, la producción de los astilleros ha progresado sensiblemente, en particular la de grandes petroleros y transportes en seco, mientras que el empleo en estos astilleros está en retroceso, como consecuencia, principalmente, de los esfuerzos de racionalización de la producción, de los progresos tecnológicos y de los cambios en la estructura de la demanda. Desde hace algunos años, la mayoría de los países miembros productores encuentra dificultades serias a causa de un desequilibrio estructural que existe entre la demanda de buques y la capacidad de producción.

El informe que acaba de publicar la OCDE sobre "la situación de la industria de la construcción naval" busca las causas de la crisis que afecta a este sector clave de la industria. Puntualiza la situación actual del sector y de las medidas de asistencia adoptadas por los gobiernos a su favor, medidas que han contribuido ampliamente a falsear el juego normal de la concurrencia en este sector. Este estudio factual, que se integra en las actividades del Comité

de la Industria de la OCDE sobre los sectores industriales estancados comprende tres partes:

La primera expone la evolución de la producción de buques entre 1953 y 1964, y destaca las transformaciones radicales que se han producido en el mercado internacional de buques. Examina brevemente los principales factores que han contribuido al desequilibrio estructural en este sector (evolución de la demanda, progresos técnicos, etc.), y que, en ciertos países, han provocado serias dificultades sociales.

La segunda parte examina las diversas formas de asistencia por parte de los gobiernos (medidas de protección del mercado nacional, ventajas concedidas en materia aduanera y fiscal, subvenciones, facilidades de créditos o de seguridades de créditos, encargos públicos, etc.), así como las intervenciones de origen privado de que se ha beneficiado este sector en los países miembros.

Finalmente, la tercera parte valora la importancia de las medidas adoptadas a favor de este sector, país por país y medida por medida.

Este informe proporciona, por primera vez, un análisis detallado de los problemas de esta industria en el plano mundial. Aparece en un momento en que los gobiernos y las industrias están llamados a adoptar graves decisiones en lo referente al porvenir de este sector.

## NOTICIAS DEL EXTRANJERO

La expansión de la economía francesa alcanzará probablemente un ritmo de un 3 por 100, superando las últimas previsiones, que estimaban un 2,50 por 100 como el índice real de expansión. Solamente el sector de las inversiones privadas continúa por debajo de las cifras previstas a principios del año actual.

— La construcción en Francia, escándalo permanente: «Se construyen viviendas, pero no hogares. Al construir deben tenerse presentes las necesidades del hombre en su proyección individual y familiar», ha declarado un conocido arquitecto francés.

— Algunos miembros del partido conservador británico han criticado las sanciones económicas impuestas a Rhodesia; con ellas, han dicho, se creará en el país un caos que nadie debe desear. Por otra parte, en círculos londinenses se teme un posible aumento del precio del tabaco, como consecuencia de las citadas medidas de represalia tomadas contra Rhodesia.

— La industria británica de máquinas - herramientas registrará durante el presente año un incremento de un 20 por 100, lo que representará un equivalente superior a los 45 millones de libras.

— La balanza de pagos de Italia ha experimentado un saldo positivo de 180,5 millones de dólares, según los últimos cálculos oficiales.

— «El Gobierno de Londres favorece por todos los medios la creación de un África blanca en el sur del continente africano, para garantizar los intereses económicos occidentales.» Con estas palabras la agencia Tass define la postura de Inglaterra ante el problema de Rhodesia.

— Empezan a estrecharse las relaciones entre Italia y Yugoslavia: el visado de los pasaportes entre los dos países ha quedado suprimido. Se dice que Italia ayudará al máximo en la realización de la reforma económica yugoslava.

— La Misión norteamericana que acaba de visitar Rumania y Polonia insistirá en favor de una liberalización de la reglamentación del comercio y de las concesiones de crédito a la Europa oriental.

— «Es probable que dentro de cinco años los Estados Unidos no tengan excedentes de cereales», ha declarado recientemente el secretario de Agricultura, señor Freman.

— En lo que resta de año, una gran siderúrgica inglesa, la Richard Thomas y Baldwins, se verá obligada a restringir su producción, como consecuencia de la escasez de pedidos procedentes del exterior.

— La siguiente relación da una idea de la gran fuerza de los Sindicatos norteamericanos:

Arriba



## ECONOMIA Y FINANZAS

## DIA A DIA

## EL DESARROLLO Y LA POLITICA

Que la Comunidad Económica Europea anda revuelta, lo saben hasta los chicos de mi barrio, que generalmente no se ocupan de otra cosa más que de hacer novillos y de discutir sobre si el Atlético o el Madrid. El motivo de esta revuelta es la posición del Presidente De Gaulle, tenaz y perseverante en sus tesis. Su tenacidad y perseverancia empero dependen de muchas cosas y factores. También era tenaz y perseverante con lo de Argelia, y ya han visto ustedes lo que pasó y dónde fueron a parar incluso los acuerdos de Evian. Todo el mundo presume de algo mientras le dejan. ¿Hasta cuándo le permitirán a De Gaulle el cultivo de estas virtudes las circunstancias o los propios franceses?

Lo cierto es que la Comunidad Económica Europea anda muy en el aire. La cosa no tiene vuelta de hoja. Precisamente las organizaciones comerciales de la CEE han adoptado una resolución recientemente en París que podría resumirse así en versión de «Les Echos»: «Todos los esfuerzos de adaptación de las empresas a la situación creada por el Tratado de Roma están actualmente sujetos a los factores aleatorios de las decisiones políticas que pueden no tener en cuenta las realidades económicas. Sin embargo, a invitación de los Gobiernos, las empresas han sido forzadas a modificar sus concepciones anteriores y a participar en una integración económica europea. No se puede volver atrás y esta es la razón por la que los Gobiernos deberán iniciar de nuevo sus esfuerzos a fin de que se realice la integración económica europea.»

Esto posee una significación muy profunda, capaz de transformar en el futuro el cuadro de los supuestos políticos en que se mueven los pueblos. Hasta ahora, hasta el día en que comenzó a planificarse la vida económica, la política giraba en torno de un puñado de ideas; volutas de humo que van, en definitiva, adoptando formas y modalidades cambiantes con arreglo a los acontecimientos que ellas mismas provocan. De ahora en adelante algo ha variado en el panorama del acontecer histórico. Han entrado en juego los intereses posponiendo las ideas. De acuerdo con una planificación de integración continental, las empresas han ajustado sus estructuras a esta planificación; han ajustado sus cuadros a unas previsiones más amplias y generosas con el futuro; han adivinado o se han esforzado en adivinar sobre la pista del riesgo, los hechos que iban a condicionar sus concepciones; en suma, han hecho suyo el patrón que les habían cortado sus respectivos Gobiernos en la época euforizante de los abrazos y de los besos.

¿Puede nadie volverse contra esta suma de intereses continentales divorciados ahora de sus respectivos Gobiernos, traicionados por las veleidades de sus Gobiernos correspondientes? Muy difícil lo veo, y mire usted por dónde puede suceder que por ahí se abra la grieta de un regreso a posiciones ya simbólicamente superadas en los vivaques de Bruselas. Porque las empresas, ya no son sólo los empresarios; son los empresarios, más los técnicos, más los operarios que viven de la empresa, esto es, una comunidad con su propia biología y fisiología perfectamente regulados.

Una cosa es el desarrollo de la política —y cuándo ha dejado de desarrollarse la política?— y otra, pero que muy otra, la política del desarrollo. Esta ofrece unas características verdaderamente peligrosas en el orden histórico que no deben de olvidarse jamás. Entre ellas, la de su irreversibilidad, porque la política del desarrollo no juega en el campo de las ideas, sino en el de los intereses. No se le puede meter a un pueblo en un camino determinado «con todo lo que tenga», como se dice en el argot de las prisiones, para dejarlo luego en cualquier cuneta con su hatillo de perplejidades, de confusiones y de quiebras a cuestas. Una política del desarrollo que no se ajuste a un perfecto sistema de desarrollo político institucional y constitucional será siempre una aventura peligrosa.

—Haga usted esto, aquello y lo otro y lo otro...

—¿Pero quién me garantiza que mañana venga otro Gobierno que me diga lo contrario?

—¡Ah! Eso Dios dirá...

No, Dios no dirá de seguro nada de eso, en primer lugar, porque le parecería una tremenda e imperdonable informalidad. Dios en todo caso condenará la imprevisión y la negligencia con dureza implacable. Porque como dijo un glorioso capitán de las escuadras joseantonianas de Hernán Cortés en cierta ocasión, don Eduardo Ezquer: «Tarde o temprano los pueblos siempre se cobran del engaño pagado.»

José Antonio REVILLA

## PRODUCTOS ALEMANES EN LATINOAMERICA

Tanto en la industria alemana de exportación como en el comercio exterior, crece la preocupación por la discriminación, cada vez mayor, de los productos alemanes en Latinoamérica. A juicio de varias Empresas de comercio exterior del norte de Alemania, la causa de esta tendencia es en parte la política crediticia de la Agency for International Development (AID) norteamericana.

A este respecto se hace especial mención del caso del Brasil, que ha recibido del Instituto un crédito de 150 millones de dólares, con la condición de que los emplee en la adquisición de mercancías estadounidenses. En opinión de exportadores alemanes, Brasil favorece además las entregas de artículos comprados por medio del AID, excluyéndolos del límite de importación de 50.000 dólares semanales, impuesto por el Gobierno de Brasilia a cada Empresa. Aparte de esto, las exportaciones de productos alemanes sufren también en Chile por las condiciones del AID.

## LAS CONVERSACIONES ENTRE AUSTRIA Y EL MERCADO COMÚN EUROPEO, APLAZADAS

El ministerio austríaco de Comercio ha declarado que el 2 ó 3 de diciembre darán comienzo las conversaciones entre Austria y la Comisión del Mercado Común, que estaban programadas para mediados de noviembre, y que han tenido que ser aplazadas por causa de la Conferencia de la OCDE.

Según declaraciones del ministro austríaco de Comercio, M. Fritz Bock, es vital para Austria llegar a un acuerdo con los Seis; minimizar su importancia sería traicionar a la economía austríaca. Interrogado sobre la actual crisis de la Comunidad, el ministro dijo que si realmente la cuestión de la supranacionalidad está en causa, la solución no está en reformar el tratado de Roma, sino en actualizar la cláusula correspondiente a las decisiones mayoritarias.

## BANCO CENTRAL

AGENCIA URBANA NUM. 1 DE MADRID

Habiendo sufrido extravío los resguardos núms. 37.451, de fecha 12-9-61, comprensivo de pesetas nominales 50.000, en 50 bonos 6,95 por 100 Española del Zinc, S. A., em. enero de 1961, núms. 135.891/940; 38.311, de fecha 31-12-62, comprensivo de ptas. nominales 60.000, en 60 oblg. 6,95 por 100 Canales y Túneles, S. A., em. junio de 1962, núms. 84.421/80, y 37.469, de fecha 15-9-61, comprensivo de 60.000 pesetas nominales en 60 oblg. 6,95 por 100 Unión Española de Explosivos, S. A., em. junio 1961, números 83.604/63, expedidos todos ellos por esta Agencia Urbana a favor de doña Trinidad Girona Ortuño, se hace público este extravío por una sola vez, y se advierte que el que se crea con derecho a reclamar puede efectuarlo en el plazo de un mes a partir de la fecha de publicación de este anuncio, pues transcurrido dicho plazo sin reclamación de tercero, este Banco anulará los originales y extenderá nuevos resguardos, quedando por ello exento de responsabilidad.

Madrid, 9 de noviembre de 1965.  
El Apoderado Jefe.

## BOLSA DE MADRID

	Cambio	Dife. rencia		Cambio	Dife. rencia
<b>Fondos Públicos:</b>			<b>Inmobiliarias:</b>		
Interior A .....	95,-	0,75	El Carmen .....	200,-	1
Exterior A .....	104,-	»	El Encinar Reyes .....	27,-	»
Amort 4% 1908 .....	110,-	»	Cantabria .....	178,-	+ 2,-
» 1952 .....	107,-	»	Vallehermoso .....	208,-	+ 1,-
» Nov 1951 .....	106,50	»	Hispana, preferentes .....	105,-	»
» Jun 1953 .....	104,50	+ 0,50	Metropolitana .....	210,-	+ 1,-
» Jul 1951 .....	102,75	»	Menfis .....	138,-	»
» 3% 1928 .....	103,-	+ 0,25	Rubán .....	70,-	»
Ced Inversiones .....	100,25	»	Urbis .....	114,-	»
L. Colonización .....	104,25	+ 0,25	Vacesa .....	204,-	»
R. Nacional .....	103,75	+ 0,50	Cía Metropolitana .....	1.435,-	+ 10,-
Renfe .....	85,-	»	Saonia .....	118,-	»
Ayuntamiento 1914 .....	96,-	»	<b>Cartera:</b>		
» 1918 .....	77,-	»	Insa .....	103,-	+ 2,-
» 1929 .....	82,-	»	G Inversiones .....	275,-	»
» Int. 1931 .....	82,-	+ 2,-	Vamosa .....	101,-	»
» Ens 1931 .....	82,-	+ 2,-	<b>Mineras:</b>		
» 1941 .....	80,-	»	Rif .....	176,-	- 9,-
» 1946 .....	96,-	»	Rio Tinto .....	99,-	»
Empresa M. I. ....	76,-	»	Duro-Felguera .....	87,-	+ 0,75
Tánger-Fes .....	92,-	+ 10,-	Guindos .....	57,-	+ 3,-
Ced Hipt 4% .....	91,-	»	Ponferrada .....	506,-	+ 4,-
» S/A .....	90,25	+ 0,25	<b>Monopolios:</b>		
» S/B .....	99,50	»	Campsa .....	189,50	»
» S/C .....	100,-	+ 3,75	Tabacalera .....	193,-	+ 3,-
» Local Inter. ....	104,-	+ 0,25	<b>Navales:</b>		
» Lotes .....	109,-	+ 1,-	O Naval ordinarias .....	66,-	- 1,-
» referentes .....	109,-	+ 1,-	Trasatlántica .....	72,-	»
<b>ACCIONES</b>			Pepsa .....	105,-	»
<b>Bancos:</b>			Transmediterránea .....	159,-	- 1,-
Exterior .....	500,-	»	Naval de Levante .....	114,-	+ 2,-
Central .....	1.437,-	+ 7,-	<b>Papeleras:</b>		
Esp Crédito .....	1.050,-	+ 10,-	P Española .....	174,-	»
General C. e I. ....	489,-	»	P Reunidas .....	»	»
Hispano Americano .....	915,-	+ 10,-	<b>Químicas:</b>		
Ibérico .....	852,-	+ 2,-	Cepa .....	117,50	»
L. Quesada .....	1.021,-	»	Cros .....	228,-	+ 1,-
Mercantil e Indust. ...	435,-	+ 1,-	Energía I. A. ....	129,-	+ 1,-
Popular Español .....	890,-	+ 15,-	Explosivos .....	154,-	»
Rural y Mediterráneo ..	276,-	»	Fosforera Española .....	208,-	- 6,-
Fomento .....	262,-	»	Hidro-Nitro .....	72,-	»
<b>Eléctricas:</b>			Iber Nitrogeno .....	68,-	»
E. Viesgo .....	219,-	+ 1,-	Perfumería Gal .....	645,-	»
Langreo, ordinarias ..	165,-	»	Insular Nitrogeno .....	127,50	- 0,50
E. Leonesas .....	125,-	+ 2,-	Q. Canarias .....	156,-	»
Reunidas Zaragoza ..	162,-	»	Fanuf. Foto .....	165,-	»
S. Nansa .....	120,-	»	E. Petróleos .....	515,-	- 2,-
S. Sil .....	294,-	»	Proquisa .....	125,-	»
Pecsa p .....	278,50	+ 1,50	Dow Quinquesa .....	136,-	»
Pecsa g .....	279,-	- 0,50	U. Resinera .....	185,-	»
Fenosa .....	286,-	»	Petroliver .....	180,-	- 5,-
Hidro Cantábrico .....	169,-	+ 0,50	<b>Seguros:</b>		
Hidro Cataluña .....	168,-	+ 0,50	Hermes .....	520,-	»
Hidro Chorro .....	176,50	- 0,50	Unión y Fenix .....	3.700,-	+ 20,-
Hidro España .....	338,-	- 2,-	<b>Metalúrgicas:</b>		
Iberduero, ordinarias ..	450,-	+ 2,50	Seat .....	280,-	»
Moncabril .....	127,-	»	A Hornos .....	83,-	»
Sevilla .....	217,-	+ 2,-	Aluminio Ibérico .....	105,-	+ 3,-
Unión E. M. ....	238,-	»	Auxiliar F. C. ....	96,-	+ 1,-
<b>Alimentación:</b>			Babcock Wilcox .....	121,-	»
Rústicas .....	100,-	»	M. Santa Ana .....	124,75	»
El Águila .....	376,-	- 5,-	C. Metálicas ordin .....	31,-	»
Azuarcera General ..	123,-	- 2,-	T. Santa Bárbara .....	60,-	»
Ebro .....	492,-	+ 12,-	M. Met. Madrileñas .....	27,-	»
<b>Comercio:</b>			Material y Const .....	88,-	»
Galerías Preciados ..	710,-	+ 5,-	Española Zinc .....	80,-	»
<b>Construcción:</b>			Maquinista T. y M. ....	38,-	»
C. Alba .....	204,-	»	Nueva Montaña .....	190,-	»
C. Alba pd. ....	207,-	»	Finanzauto .....	260,-	»
Cantabria .....	178,-	+ 2,-	Grál. Eléctrica .....	195,-	»
Portland Valderribas ..	505,-	+ 4,-	<b>Telefonía:</b>		
Ladrillos Valderribas ..	504,-	»	Marconi .....	109,-	+ 1,-
Luso E. Porcelanas ..	125,-	»	Telefónica .....	157,-	»
Hidrociivil .....	57,-	»	<b>Textiles:</b>		
Dragados y Construc. ...	329,-	- 1,50	Caitasa .....	79,75	»
C. G. Española .....	8,-	»	Pefasa .....	98,-	+ 1,50
Alcázar .....	240,-	+ 2,-	Sniace .....	207,-	»
Asturiana .....	100,-	»	<b>Transportes:</b>		
Bami .....	133,-	»	Aviaco .....	81,50	»
Celsa .....	125,-	»	Metro .....	181,-	»

## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

## INTERESES OBLIGACIONES

Fechas y condiciones de pago de los intereses líquidos semestrales correspondientes a las siguientes emisiones de obligaciones:

A partir de 1.º de diciembre, serie 2.ª, emisión 16-5-51, 11,40 pesetas netas, contra cupón núm. 29.  
» » » serie 20.ª, emisión 31-5-63, 25,- pesetas netas, contra cupón núm. 5.  
» » » serie 22.ª, emisión 27-5-64, 25,- pesetas netas, contra cupón núm. 3.  
A partir de 15 de diciembre, serie 8.ª, emisión 28-5-56, 25,65 pesetas netas, contra cupón núm. 19.  
» » » serie 9.ª, emisión 28-2-57, 25,65 pesetas netas, contra cupón núm. 18.  
» » » serie 10.ª, emisión 14-5-57, 25,65 pesetas netas, contra cupón núm. 18.  
» » » serie 11.ª, emisión 15-10-57, 25,65 pesetas netas, contra cupón núm. 17.  
» » » serie 13.ª, emisión 11-6-58, 25,65 pesetas netas, contra cupón núm. 15.

El cobro de estos intereses podrá realizarse en cualquiera de las Oficinas Centrales y Sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito e Hispano Americano.

Madrid, 15 de noviembre de 1965.—Secretaría General.



## INFORMACION DE MADRID

# EL ALCALDE HABLA DE MADRID ANTE LAS CAMARAS DE TELEVISION ESPAÑOLA

El Ayuntamiento se afana con todo entusiasmo en el estudio del problema del tráfico  
HAY QUE IR A LA DEMOLICION DEL VIEJO MADRID SIN CONCESIONES A SENTIMENTALISMOS DE NINGUNA CLASE

LAS MULTAS PODRAN IR DESAPARECIENDO CUANDO EL COMPORTAMIENTO CIUDADANO HAGA QUE LAS INFRACCIONES SEAN TAN LEVES QUE BASTEN SIMPLES AMONESTACIONES

Anoche, Televisión Española ofreció una rueda de Prensa con el Alcalde de Madrid, don Carlos Arias Navarro. Por el dinamismo e interés de esta conferencia nos complacemos en reproducirla íntegramente:

**EL SEÑOR FERNANDEZ ASIS:** —Madrid y su Alcalde, don Carlos Arias, aquí presente, un hombre honesto, enérgico y eficaz, en quien todos los madrileños fiamos mucho en los albores de su gestión municipal.

Este programa se precia de no tener un carácter local, y hoy tampoco lo tiene. Desvirtuamos las sospechas de los suspicaces, diciéndoles que Madrid no es un hecho local, sino un hecho nacional. En Madrid afluyen y confluyen todos los españoles y sigue siendo el rampeol de las provincias españolas, tal como lo cantó el poeta. Y buena prueba de ello es que en este programa de hoy, salvo la excepción del Alcalde, madrileño de casta y castizo, los cronistas municipales que van a entrevistarse —vamos a preguntar—, tenemos, de izquierda a derecha, don Juan Francisco Puch, de "Pueblo", ¿y nacido en? (El señor Puch: Valencia); a continuación, don José Luis Gutiérrez García, de "Ya", ¿y nacido en? (El señor Gutiérrez: Cádiz); en seguida don Antonio Izquierdo, de ARRIBA, ¿y nacido en? (El señor Izquierdo: Cáceres), y, a continuación, don Carlos Luis Álvarez, de "ABC", Cándido, de "ABC", ¿nacido en? (El señor Álvarez: Soy asturiano), y el presentador, gallego. Esta es la muestra de la heterogeneidad y al mismo tiempo del carácter nacional que supone Madrid. Por eso decimos que este es un programa nacional, en el momento en que estos cronistas municipales van a formularle preguntas a don Carlos Arias, Alcalde de la capital.

### EL TRAFICO. ESE PROBLEMA

—Señor Álvarez, ¿quiere usted formular la primera?

**CARLOS LUIS ALVAREZ:** —Con mucho gusto. Señor Alcalde, todos sabemos que la situación del tránsito rodado en Madrid es claramente insostenible. También sabemos que el Ayuntamiento está estudiando unas fórmulas a corto y a largo plazo para resolver este problema realmente angustioso. ¿Usted podría indicarnos ahora qué medidas van a adoptarse de inmediato respecto a este problema y cuál es, en conjunto, su idea sobre él?

**EL SEÑOR ALCALDE:** —El problema del tráfico, como todos los que Madrid tiene planteados, es un problema grave, pero es un problema —conviene decirlo al plantearlo— muy alentador. Es un problema de crecimiento, es un problema de desarrollo. Lo que ocurre es que Madrid, en el brevísimo plazo de veinticinco años, se ha agrandado explosivamente. Es decir, en veinticinco años, en

Madrid se ha construido mucho más de lo que existía desde que Felipe II estableció en él la capital del Imperio. Pero no solamente es el aumento demográfico lo que ha determinado o provocado este problema, sino la calidad de este aumento demográfico. El año treinta y seis Madrid tenía un sentido provinciano, estaba fuertemente burocratizado, dominaba una clase media de recursos muy limitados. Hoy, Madrid es una ciudad trepidante, con impulso, con dinamismo, con energía, que se traduce fundamentalmente en que mensualmente arroja a la calle miles de vehículos, y esto en un plazo tan breve que no ha dado tiempo a que los servicios se atemperen a este crecimiento.

¿Qué medidas son las que pueden adoptarse? Pues hay dos clases de medidas, como usted ya lo apun-

ta. Unas, que podría llamar, como se dice ahora, de emergencia, unas medidas de remedio heroico, de recurso inmediato, y son las prohibiciones de giro a la izquierda, las señalizaciones de dirección única, los controles de estacionamiento, pero esto tiene consecuencias muy limitadas. Una segunda fase de medidas, ya más profundas y, por tanto, más costosas y de ejecución más lenta, en la que hoy ese equipo de ingenieros diplomados de Tráfico que está actuando en el Ayuntamiento se afana con todo entusiasmo como es el estudio del control automático del tráfico, el establecimiento de pasos a distintos niveles, los estacionamientos en superficie y subterráneos; pero todo esto, como le digo, con plazos más lentos y con la dificultad, muchas veces invencible, de la falta de recursos.

### ¿Y LA REFORMA INTERIOR?

**ANTONIO IZQUIERDO:** —Señor Alcalde, ha aludido usted a uno de los problemas capitales, al desarrollo de la ciudad en cuanto al tráfico. Seguramente hay otro más hondo, más grave, de más largo plazo para resolverlo; es el propio trazado de Madrid. ¿No cree usted que ha llegado la hora de plantearse con gallardía, con heroísmo casi, el problema de la reforma interior de Madrid?

**EL SEÑOR ALCALDE:** —Todos —yo estoy seguro que aunque ninguno de ustedes sea madrileño y hasta precisamente por no serlo—, todos queremos entrañablemente a Madrid y todos quisiéramos conservarlo como lo hemos conocido en nuestra época de juventud, con ese aire un poco provinciano y señorial, con sus ala-

medas, con sus bulevares, con sus plazuelas recoletas; pero esto desgraciadamente es una quimera irrealizable, insostenible, y aunque lo fuera yo me atrevería a decir que no sería apetecible; sería un signo un poco enfermizo y de decadencia. La realidad es que Madrid necesita hoy algo más; sobre todo hay que tener presente siempre que cada día que pasa Madrid nos pertenece menos a nosotros. Es decir, minuto a minuto está pasando a manos de otra generación que siente por Madrid el mismo cariño que sentimos los que ya si no nos consideramos viejos nos consideramos ya maduros, que siente el mismo respeto por su historia, que tiene la misma admiración por todo lo que son vestigios de su grandeza, de su poder,

pero que no comparte esos escrúpulos y esos melindres por recovecos y rincones que no son sino vestigios de un Madrid incómodo, inhóspito y, desde luego, injusto. Pretender mantener ese Madrid es mantener una injusticia latente. Basta, los que no lo conocen pueden hacerlo, darse un paseo por esos tan decantados barrios bajos y ver cómo se hacina la gente en esos viejos caserones de corredores, de plazas compartidas, en donde la convivencia es difícil. Todo eso podrá ser en un sainete evocador y nostálgico, pero en la previsión de unas generaciones que nos empujan exige su demolición inmediata sin concesiones a sentimentalismos de ninguna clase para llegar a la generación que viene detrás de nosotros un Madrid más cómodo, un Madrid más limpio, y, sobre todo, como decía antes, un Madrid más justo.

### CONEXION CON LAS RUTAS NACIONALES

**JOSE LUIS GUTIERREZ:** —¿Por qué no se acometen, señor Alcalde, las obras de una gran carretera de circunvalación que permitiera montar un sistema de conexiones entre los accesos de las diversas rutas nacionales y facilitar así a todo el que viene por carretera, que tiene que cruzar Madrid, y poder hacerlo sin meterse en el dedalo de la circulación madrileña?

**EL SEÑOR ALCALDE:** —La respuesta es bien clara y, además, yo creo que la adivina: por falta de recursos. Esta aspiración, que no es una aspiración, es una necesidad urgente, está en la mente, yo creo, del Ministro de Obras

## LA RAZON

El comentarista bien informado saluda atentamente al señor editorialista de «Informaciones» y lamenta comunicarle que su editorial «Sigue el silencio» le ha dejado absolutamente decepcionado. Porque, al parecer, el querido y desconocido colega no quiere o no puede entrar en el meollo de la cuestión: de lo que se trata, de lo que se viene tratando hace mucho tiempo, aunque de ello no se haya percatado el editorialista de «Informaciones», es de saber si la Empresa Municipal de Transportes debe dar paso a una instrumentación de orden superior o si debe suicidarse y entregar el servicio público que presta a la iniciativa privada. En principio, todos los comentaristas municipales (salvo el editorialista de «Informaciones») hemos estado de acuerdo de señalar que la EMT es la superación de la iniciativa privada, y de que ha llegado el momento de que la EMT sea, a su vez, rebasada por una entidad de rango y eficacia superiores. Lo demás es pura y simple anécdota. Ganas de hablar.

No obstante, y con vistas a tranquilizar al acreditado periódico vespertino, voy a recordar tres cosas: que la EMT y, en su nombre, el Ayuntamiento, han repetido hasta la saciedad las razones y el origen del proble-

ma (¿vio el editorialista de «Informaciones» anoche la rueda de Prensa en Televisión Española?); que la posible operación del establecimiento de microbuses y taxis colectivos responde, escuetamente, a sugerencias de la propia Prensa madrileña, incluido «Informaciones», y que el comentarista bien informado no defiende al Municipio por sistema, de la cual tiene abundante y larga prueba a disposición del querido colega de la tarde, pero que cuando es menester defender al Ayuntamiento, porque la razón está con él, no tiene el menor escrúpulo en hacerlo, entre otras razones, porque goza de libérrima voluntad para ello. Es decir, no tiene explícitamente más que una obligación: defender la razón y la verdad, estén con quien estén, de la misma manera que «Informaciones» cumple con su deber defendiendo al capitalismo en cualquiera de sus fórmulas o maneras. Eso es todo, señores.

Por lo demás, ¿no creen ustedes que ha llegado el momento de poner punto final a esta polémica? Por mi parte, sí. Y usted, amigo y pacientísimo lector mío, también lo cree. ¿No es eso? Pues a otra cosa.

Antonio IZQUIERDO

## AGENDA

DÍA 17 DE NOVIEMBRE DE 1965  
MIÉRCOLES

El sol sale a las 8,03.  
Se pone a las 17,56.

Las temperaturas oscilaron entre los 6,6 y los 13,4 grados, a las 3 y las 13 horas, respectivamente.

### COLONIAS PREVENTORIAS

El día 20 de noviembre actual, a las nueve de la mañana, regresa la 360 expedición del Preventorio de La Sabinosa (Tarragona), que partió de esta capital el día 25 de agosto pasado.

Se ruega a los familiares de los niños acudan al Servicio de Colonias Preventorias del PNA, Andrés Mellado, 31, para recibirlos. Asimismo el día 24 del actual, y en el tren expreso de Barcelona, partirá la 365 expedición, compuesta de 110 niños, que van a ocupar las vacantes que han dejado los anteriores.

### FARMACIAS DE GUARDIA

TURNOS 9.º B (NORTE)

Hasta las 12 de la noche

Puerta del Sol 14; Santa Apolonia, 6; Héroes del 10 de Agosto, 18; avenida Menéndez Pelayo 45; Narváez, 12; Doctor Castelo 45; Santa Felicidad, 30 (Barrio Elipa); Antonio Casero, 12; Goya 131; Sancho Dávila, 23; Alcalá 157; General Mola, 27; Serrano, 38; avenida de José Antonio, 12; Gravina, 13; Fuencarral, 36; plaza de Santa Bárbara, 9; Carranza 9; San Bernardino, 11; plaza de España 12; plaza Santiago 1; avenida Valladolid, 19 (ermita San Antonio de la Florida); Marqués de Urquijo, 15; San Bernardino, 115 (próximo Quevedo); Rodríguez San Pedro 35; Donoso Cortés, 86; San Francisco de Sales (entrada por Guzmán el Bueno); Val de Heramos, 63; Trafalgar 11; General Goded 34; Joaquín García Morato, 74; Miguel Ángel, 20; Alonso Cano, 71; Reina Victoria, 3; Alvarado, 18; María Fe, 11; Poblado Valdezarza, bloques 40; Nuestra Señora del Carmen, 14 (Tetuán); Azucenas, 20 (Tetuán); Barrio del Pilar vía 8, casa 8; Julio Calvo, 6 (Chamartín); Alemania, 7 (Ventilla); plaza de Chamartín, 2 (Chamartín); paseo de La Habana 144; avenida del Generalísimo, 69; General Cabrera, 23; Serrano, 207; San Julio, 11 (próximo glorieta Ruiz de Alda); Pradillo, 13; Víctor de la Serna, parcela 31; paseo de La Habana, 62; López de Hoyos, 282; Clara del Rey, 62 (Prosperidad); Cartagena, 130; Francisco Silvela, 75; Diego de León, 25; Conde de Peñalver, 80; Francisco Navacerrada, 31; Colomer, 9; Carretera de Aragón, 81; Virgen del Val, 20 (Barrio Concepción); José Arcones Gil, 25; Realejos y Betancuña (G.ª G.ª No. blejas); Alberique, 20, parcela E (Gran San Blas); Achuri, 23 (próximo Gutiérrez de Cetina, 70); Los Misterios, 10 (Pueblo Nuevo); Parque Marqués Suanes (Canillejas); General Kirkpatrick, 38 (Ciudad Lineal); Barrio San Lorenzo, bloques 2 (Hortaleza); Carretera de Canillas, 21.

De 12 de la noche hasta 9,30 de la mañana

Avenida Menéndez Pelayo, 45; Narváez, 12; Santa Felicidad, 30 (Barrio Elipa); Antonio Casero, 12; Goya, 131; General Mola, 27; avenida de José Antonio, 12; Fuencarral, 36; plaza de Santa Bárbara, 9; San Bernardino, 11; plaza Santiago, 1; avenida Valladolid, 19 (ermita San Antonio de la Florida); Rodríguez San Pedro, 35; San Francisco de Sales (entrada por Guzmán el Bueno); Vallehermoso, 63; Trafalgar, 11; Miguel Ángel, 20; Alonso Cano, 71; Alvarado, 18; Poblado Valdezarza, bloques 40; Azucenas, 20 (Tetuán); Barrio del Pilar, vía 8, casa 8; Julio Calvo, 6 (Peña Grande); Alemania, 7 (Ventilla); plaza de Chamartín, 2 (Chamartín); General Cabrera, 23; Serrano, 207; Víctor de la Serna, parcela 31; San Julio, 11 (próximo glorieta Ruiz de Alda); Clara del Rey, 62 (Prosperidad); Francisco Silvela, 75; Francisco Navacerrada, 31; Carretera de Aragón, 81; Realejos y Betancuña (G.ª G.ª No. blejas); Alberique, 20, parcela E (Gran San Blas); Los Misterios, 10 (Pueblo Nuevo); Parque Marqués Suanes (Canillejas); General Kirkpatrick, 38 (Ciudad Lineal); Carretera de Canillas, 21.

Cupón de los Ciegos  
NÚMERO PREMIADO AVER  
400



# AGENDA

DÍA 17 DE NOVIEMBRE DE 1965  
MIÉRCOLES

SANTORAL.—Santa Gertrudis y San Acisclo.

## PEREGRINACION A ROMA

La Junta Nacional Española de Peregrinaciones comunica a todas las personas que se han interesado en la peregrinación de referencia que, habiéndose fijado la fecha de clausura del Concilio Vaticano II para el día 8 de diciembre, nuestra peregrinación saldrá de Madrid el día 2 de diciembre, y de Barcelona el día 3 del mismo mes.

Los que estén interesados en formar parte de la misma se les facilitará información en la Junta Nacional de Peregrinaciones (calle del Desengaño, 22; teléfonos 2213390 y 2324423 Madrid-13).

## REUNION DE MEDICOS DE ACCIDENTES DE TRABAJO

Se convoca a todos los señores médicos interesados en el ejercicio profesional en relación con accidentes de trabajo para que asistan a una reunión que se celebrará en el Colegio Oficial de Médicos (Esparteros, número 11), el jueves día 18 del actual, a las ocho de la tarde.

## CENTRO GALLEGO

El Centro Gallego celebrará Junta general y extraordinaria el día 21, domingo, a las once de la mañana, y, entre otros asuntos a tratar, se aprobará la solicitud, si procede, de la declaración de utilidad pública del citado Centro de Madrid, según previene la ley de Asociaciones de 24 de diciembre de 1964.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNO 9.ª B (SUR)

Hasta las 12 de la noche

Toledo, 46; Magdalena, 8; paseo de Extremadura, 139; Juan Tornero, 42 (próximo Puerta Angel); Ramón Azorín, 16 (entre C.ª Lag. B. Luc.); San Antonio, s/n. (Colonia N. Pando); Ronda de Segovia, 47; Mármol, 3 (canalización Manzanares); glorieta de Embajadores, 5; Antonio López, 15; Paulina Odiaga, 31 (entre General Ricardos); Camino de las Animas, 141 (Carabanchel Alto); Feliciano, 25 (Colonia San Vicente de Paul); plaza Emperatriz, 10 (Carabanchel Alto); General Ricardos, 200; Valle de Oro (Viviendas Experimentales); Marcelo Usera, 143 (entre Camino Viejo Villaverde); Pilarica, 114 (Usura); Antonio López, 206 (próximo Puente Princesa); Bolívar, 6; Embajadores, 152; glorieta de Luca de Tena, 9; Argumosa, 19; Juan de Urbieto, 34; avenida Doctor Esquerdo, 130 (esquina avenida Nazaret); Barrio Moratalaz, polígono G. casa 952; avenida Monte Iguelto, 31 (Puente Vallecas); Doctor Sánchez, 22 (Puente Vallecas); San Narciso, 3 (Palomeras); Camino Ba. jo Palomeras, 1 (Puente Vallecas); Ficos de Europa, 70 (Puente Vallecas); Doctor Lozano, 7 (Puente Vallecas).

De 12 de la noche hasta 9,30 de la mañana

Magdalena, 8; Juan Tornero, 42 (próximo Puerta Angel); Ramón Azorín, 16 (entre C.ª Lag. B. Luc.); Mármol, 3 (canalización Manzanares); glorieta de Embajadores, 5; Paulina Odiaga, 31 (entre General Ricardos); Feliciano, 25 (Colonia San Vicente de Paul); General Ricardos, 200; Marcelo Usera, 143 (entre Camino Viejo Villaverde); Antonio López, 206 (próximo Puente Princesa); Embajadores, 152; Juan de Urbieto, 34; Barrio Moratalaz, polígono G. casa 952; Doctor Sánchez, 22 (Puente Vallecas); San Narciso, 3 (Palomeras); Ficos de Europa, 70 (Puente Vallecas).



# LA CAPACIDAD ECONOMICA DEL AYUNTAMIENTO PARA SOPORTAR EL DEFICIT DE LA EMT HA LLEGADO A SU LIMITE DE RESISTENCIA

## Más que el déficit, lo que preocupa al Ayuntamiento es no poder estar a la altura de las circunstancias

EL DESARROLLO DE MADRID HARA QUE SE LLEGUE A LA SUBVENCION DE CAPITALIDAD, SIN LA CUAL EL AYUNTAMIENTO NO PODRIA SUBSISTIR

Los cronistas municipales de "A B C", ARRIBA, "Ya" y "Pueblo" interrogaron al señor Arias Navarro en el popular programa "Rueda de Prensa"

Públicas, que, con ese dinamismo desbordante que le caracteriza, la debe de tener incorporada en su programa, pero la realización es muy costosa. En la Comisión del Area Metropolitana esa red arterial que circunde Madrid y descongestione su centro, se ha llegado a estudiar en cifras y son cantidades que imponen verdadero respeto. Este mismo trazado de la vía del Abroñigal, que el nombre ya el Ayuntamiento ha pensado en sustituirlo por avenida de la Paz, más sonoro, porque, además, va a ser el eje central de Madrid, implica desembolsos que, naturalmente, habrá que encuadrarlos en otros muchos problemas que afectan a la totalidad de la Nación y que tienen que tener su preferencia y su encaje adecuado.

### MULTAS, INFRACCIONES

JUAN FRANCISCO PUCH: —Señor Alcalde, las multas por infracciones de tráfico y otras Ordenanzas son impopulares. A la gente le cae como un tiro, porque, además, son bastante caras, son del orden de las 250 pesetas. Cabe pensar que, claro, si no se impusieran estas multas, el tráfico en Madrid sería una anarquía. ¿Habrá una solución intermedia entre ambas posiciones? ¿Cuál es su opinión?

EL SEÑOR ALCALDE: —Yo no puedo olvidar que soy fiscal y que, además, amo entrañablemente mi carrera. Todas las sanciones son siempre injustas para el que las sufre y, desde luego, nadie reconoce gustosamente que ha cometido una infracción. Sin embargo, son inevitables. Inevitables, más aún que en ningún otro sitio en Madrid, donde entre otras muchas virtudes los madrileños somos hospitalarios, queremos ser simpáticos, somos acogedores, amamos entrañablemente, pero no tenemos ningún espíritu ciudadano. Yo, hace muy pocos días, me parece que ayer o anteayer, leía unas palabras de César Cort, que creo que resumen lo que es el urbanismo cuando decía: «el urbanismo no es una técnica nueva; el urbanismo es, sencillamente, la conciencia ciudadana de que hay que imponerse todos los días unas limitaciones en nuestro modo de vivir para lograr una convivencia cordial y afectiva». Pues esto es lo que falta en Madrid. Y todo ello hace que al obrar anárquicamente, al dictado de nuestros caprichos, de nuestras conveniencias o de nuestro natural olvido del prójimo se provoquen situaciones que hay que reprimir con las multas. Las multas podrán ir desapareciendo cuando el sentido ciudadano de todos los madrileños haga que las infracciones sean tan leves que baste la simple amonestación para que desaparezcan.

### «PENALTY!»

CARLOS LUIS ALVAREZ: —Yo quiero hacerle una pregunta que probablemente le harían todos los madrileños: señor Alcalde, ¿qué pasa con los transportes urbanos?

EL SEÑOR ALCALDE: —Este es un gol de penalty, ¿no? (Ri-

sas.) En fin, yo podría eludir un poco la respuesta; yo podría decirles que el Ayuntamiento, que está profundamente preocupado por el problema del transporte, ha pedido que el órgano más autorizado para informar sobre ello, la Comisión del Consejo Ordenador de Transportes y la Dirección General de Transportes, haga un informe sobre el particular. Pero claro, esto sería una evasiva y hoy por hoy el único servicio que el Alcalde puede prestar a los madrileños es el de hablarles con una absoluta sinceridad, con una completa sinceridad.

El problema del transporte y lo que pasa en Madrid hay que declararlo, y es que la capacidad económica del Ayuntamiento para soportar el déficit de explotación que provoca la Empresa Municipal de Transportes ha llegado a sus límites de resistencia. En todas las capitales, yo no digo del mundo, pero sí de Europa, o en casi todas, el transporte está ordenado, como ustedes saben, en dos directrices: o bien se establece con unas tarifas que han dado en llamarse de precios económicos, en los que al usuario se le pide que pague lo que el servicio cuesta, sea cual fuere el precio, o bien se imponen lo que se llaman tarifas políticas, precios políticos, en razón de consideraciones muy justas y muy estimables, que pretenden atenuar en el usuario la repersión de ese servicio o el importe de ese servicio cargando al organismo que lo presta el resto del coste. Y así, por ejemplo, en París los datos que tenemos sobre el particular es que el año pasado el organismo que presta este servicio ha tenido un déficit nada menos que de siete mil millones de pesetas, que ha sufragado el Gobierno. De Roma no tenemos la noticia, pero de Milán sí, y en Milán el déficit el año pasado ha sido de mil ochocientos millones de pesetas.

CARLOS LUIS ALVAREZ: —Pero ¿en determinados déficits también totales?

EL SEÑOR ALCALDE: —Igual, que el Gobierno subvencione. Y Londres, en donde existen varias empresas concesionarias de transportes; no registró déficit, porque es que el suministro del material y todos los gastos de financiación se los dan los condados y las municipalidades.

En esta situación, ¿qué es lo que puede hacer el Ayuntamiento? Al Ayuntamiento le preocupa no tanto ese impacto económico realmente insostenible que representa la Empresa Municipal de Transportes como la preocupación de que ya no puede estar a la altura de las circunstancias dando a los madrileños el servicio que necesitan y, claro, ante ello no hay más remedio que plantear el problema en toda su crudeza y en toda su sinceridad.

Yo he leído en algún periódico que dice: «El Alcalde ha dicho que la solución del transporte de Madrid es el Metro». Y daba a entender que el Alcalde después de decir esto se había quedado muy tranquilo. No, no; el Alcalde no se puede quedar tranquilo, porque sabe que la solución del Metro no

la ha inventado él. Yo repito, pues, opiniones autorizadísimas de gente que ha consagrado toda su vida al transporte de Madrid y a la que Madrid debe un agradecimiento perdurable, y lo único que he dicho es que si, que en el futuro cada vez se acentúa más la necesidad de que el transporte de Madrid sea fundamentalmente subterráneo, pero no se me oculta que esta solución implica, primero, cuantiosas fortunas empleadas en estas obras y, segundo, plazos muy dilatados. Hace unos años se hablaba de que cuatro kilómetros al año era un récord de realizaciones. Bien. Y mientras tanto, ¿qué se puede hacer? Mientras tanto vamos a ver; yo espero que tan pronto como se reciba el informe sobre la situación del transporte en Madrid el Ayuntamiento habrá de encontrar en los Poderes Públicos comprensión y ayuda para dar una solución definitiva a este problema, y mientras tanto la actitud municipal es bien conocida: la de plena colaboración en la iniciativa privada, siempre y cuando que haya un mínimo de solvencia y de responsabilidad. Precisamente, al Pleno próximo se someterá la concesión de unas líneas de microbuses que, en cierto modo, será una aportación, si se quiere limitada, pero estimable, en las dificultades de transportes, sobre todo si se tiene en cuenta que no se va a limitar el número de unidades. Se admitirán por muchas y muy numerosas que sean las unidades que se pongan en servicio y hasta habrá cierta flexibilidad en el establecimiento de los itinerarios para hacerlos más rentables y, sobre todo, pensando en el beneficio y en la comodidad del público.

### LA ENSEÑANZA

ANTONIO IZQUIERDO: —Señor Alcalde, vamos a pasar a otro tema. Otro de los grandes problemas madrileños es, y usted no lo ha ocultado desde el primer momento: la enseñanza. El Ayuntamiento, al parecer, va a realizar una operación que consiste en la creación de puestos escolares con urgencia para cubrir esas 67.000 plazas que faltan, mediante la enajenación de algunos bienes municipales. ¿Podría hablarnos usted de esta operación?

EL SEÑOR ALCALDE: —Pues sí. Ya hace algunos días, la semana pasada, me parece, el director general de Primera Enseñanza habló sobre este problema, que es una preocupación común del Ministerio de Educación y del Ayuntamiento, y yo aprovecho esta oportunidad para rendir a Tena Artigas, entrañable amigo, y a todo el Ministerio de Educación Nacional la inestimable colaboración que nos está prestando en esta angustiosa preocupación de remediar la falta de escolaridad. No es momento ni de discutir estadísticas que, además, no iban a aclararnos nada, el que haya mil niños más o mil niños menos hechos de puestos de escolaridad. Lo cierto es que coincidimos el Ministerio y el Ayuntamiento en estimar la situación como grave y urgente y de que no podríamos aplazar la realización de construcciones escolares

acompañándola a las posibilidades económicas del Ayuntamiento. Esto condenaría al analfabetismo a unos millares de chiquillos, por los que hay que hacer todo el sacrificio que fuere. ¿Soluciones? De momento, las escuelas prefabricadas. No tenemos tiempo ni podemos permanecer impasibles con la dilación que significa la redacción de proyectos, muy bonitos, muy urbanísticos, pero que nos urge el dar escolaridad a estos chiquillos. Y entre las escuelas prefabricadas y la adaptación de otros grupos escolares creo que podremos, si no vencer rápidamente, paliar durante un par de años y conseguir que, al final de la etapa que señala la Carta de gestión municipal, esté cumplido este objetivo.

Ahora bien, yo quiero hacer una advertencia. La operación ésta en la que figura el traslado de las Escuelas Aguirre no está determinada ni mucho menos inspirada por un móvil de financiación, un móvil económico, aun cuando, naturalmente, si podemos realizarla, y creo que sí la realizaremos, aprovechemos lo que de económico haya en ello. No; el traslado está fundamentalmente determinado por consideraciones puramente pedagógicas. La instalación de las Escuelas Aguirre en el sitio que hoy ocupan es inconveniente, y si su fundador viviese sería el primero que pediría que lo que él fundó con tanto cariño y con tanto entusiasmo se trasladara a otro lugar más adecuado. Desde el punto de vista urbanístico yo no tengo que decirles a ustedes nada, porque lo conocen perfectamente. Ese espigón de proa que se levanta en el sitio más congestionado de Madrid es inconveniente a todas luces; eso que se llama pomposamente jardín y que no es más que un arenal en el que está vertiendo todo el humo y toda la atmósfera viciada de dos trepidantes vías de circulación como son Alcalá y O'Donnell, representan un entorpecimiento para la circulación, no significan más que, si no fealdad, contribuyen muy poco al ornato y al embellecimiento de Madrid, y está pidiendo a todas luces el de que viejas aspiraciones de la técnica municipal que lo venían señalando desde hace mucho tiempo se ocupen de ello. ¿Financiación? No es el móvil exclusivo financiación. Si hubiéramos pensado en ello probablemente con vender el solar que nos quede en Galileo cuando revierta próximamente la Empresa de Pompas Fúnebres, habríamos encontrado la solución. Ahora bien, entiende el Ayuntamiento y entiende el Alcalde que el dinero, con ser muy importante, no lo es todo, y que es necesario saber sacrificar algunos millones y que ese solar quede destinado a jardín y a plaza porticada que le dará carácter y pulmón a aquella barriada de Madrid, y dejar también amplitud al lugar que hoy ocupan las Escuelas Aguirre para que, en cierto modo, contribuya a descomagestionar un poco la circulación.

### BUENAS RELACIONES

JOSE LUIS GUTIERREZ: —Se ha tocado la cuestión de la construcción de construcciones escolares



(Continuación de la pág. anterior)  
 ron entre el Ministerio de Educación Nacional y el Ayuntamiento, que se ve que está en un buen momento. Yo quisiera saber, señor Alcalde, si se puede afirmar lo mismo de las relaciones que el Ayuntamiento tiene con otros Departamentos Ministeriales con competencia sobre el territorio municipal de Madrid por diversas razones. Mi impresión es que ha mejorado con relación a la situación que presentaba en años anteriores. ¿Es correcta esta apreciación?

**EL SEÑOR ALCALDE:** —Sí, sí, exacta, completa. Es más, yo tengo que aclarar, porque es de absoluta justicia que esos pruritos de competencia que podrán existir y que son hasta en cierto modo simpáticos y que no hay por qué yular, hay que tenerlos dentro de justos límites, porque mantener pruritos de competencia cuando se está declarando nuestra incapacidad para desarrollar nuestras propias funciones, es un contrasentido. Hoy el Ayuntamiento de Madrid no puede olvidar que si se resuelve el problema del agua es gracias a la aportación generosísima del Ministerio de Obras Públicas, que si su programa de colectores y de galerías de servicio se va a realizar es también por esa cuantiosa y eficaz aportación del Ministerio de Obras Públicas, que si podemos realizar las escuelas es por la generosísima aportación del Ministerio de Educación y que si Vivienda, en estos momentos, aunque haya un paréntesis, hay

## EL AYUNTAMIENTO NO PUEDE COMBATIR A LA ESPECULACION DEL SUELO POR FALTA DE MEDIOS ECONOMICOS

### Declaraciones del Alcalde de Madrid en rueda de Prensa

que esperar que quede superado, no puede prestar esta ayuda decisiva la ha venido prestando hasta ahora. Y hay que esperar que continúe. Es decir, que, en general, la protección y la ayuda del Gobierno al Ayuntamiento de Madrid no es, naturalmente, la que el Ayuntamiento apetece y quizá la que necesite, pero si es muy estimable y sería injusto el silenciarlo.

#### TASAS

**JUAN FRANCISCO PUCH:** —La Tasa de Radicación, que impone el pago de un impuesto por metro cuadrado de local, al parecer este semestre son unos 500 millones de pesetas lo que se tiene que pagar, y la gente, el contribuyente, espera que aumente al año que viene. Entonces, al parecer —son unas cartas que llegaron a mi periódico—, parte del comercio modesto se va a colocar en una situación ruinosa. ¿Tiene usted noticias de esto?

**EL SEÑOR ALCALDE:** —La Tasa de Radicación no es tasa ni, por desgracia, son esos quinientos cincuenta millones que dice Puch. ¡Ojalá! No; la tasa es un impuesto, es un arbitrio, y la estimación, es decir, los ingresos previstos por

este concepto son de quinientos cincuenta millones de pesetas al año. Que en su aplicación se puedan cometer situaciones de falta de equidad o de posible injusticia, sí. Posible, pero no probable. Por una razón, porque ya el Ayuntamiento, al aprobar la Ordenanza de este impuesto, en previsión de que se produjeran estas situaciones, propuso que se le autorizase a utilizar como índice corrector la cuota de beneficios sobre el Impuesto Industrial. El criterio que prosperó no fue éste, sino el de utilizar como índice corrector el de la cuota de la Licencia Fiscal, con lo que si el contribuyente puede quedar en algún momento en una situación un poco más imprecisa, pero de todas formas la situación no será nunca insoslayable por dos razones: primera, porque el Ayuntamiento ha confiado y ha obtenido, cierto es, la colaboración muy útil de la Organización Sindical para que estos quinientos cincuenta millones se distribuyan entre todos los contribuyentes con la estimación que la propia Organización Sindical haya establecido entre ellos, y segundo, porque aquel que no esté conforme con la cuota que la Organización Sindical le haya señalado tiene expedita la vía para presentar su declaración aisladamente y que se le formule por el Ayuntamiento la liquidación que corresponda a la superficie que ocupa.

#### UN PROBLEMA LLAMADO DINERO

**CARLOS LUIS ALVAREZ:** —Bueno, señor Alcalde; como estamos viendo, todo es un problema en Madrid y dice la gente, y yo estoy casi por creerlo, que la solución de todos los problemas es el dinero. Si usted me permite, yo voy a hablar del dinero. ¿Usted cree que las previsiones de la ley de Régimen Especial podrán resolver alguna vez esta especie de gloriosa tradición de pobre que tiene el Ayuntamiento de Madrid?

**EL SEÑOR ALCALDE:** —No. Creo sinceramente que no; habíamos con absoluta sinceridad, porque Madrid tiene que estar enterado de cuáles son sus recursos, y la ley de Régimen Especial que ha dotado de un instrumento eficaz al Municipio de Madrid no la ha dejado con disponibilidades económicas suficientes para afrontar las gravísimas consecuencias que para ella se derivan de ser la capital de una Nación y además de una Nación en trepidante y explosivo crecimiento y desarrollo. Ni el impuesto de Radicación, que, como acababan de ver, es bastante limitado en su recaudación —550 millones de pesetas—, ni esa discutida tasa de estacionamiento, que tanta polvareda ha levantado y que no pasa —yo no sé si llega, no creo que llegue, a los setenta millones de pesetas—, ni ese modestísimo impuesto sobre estancia en hoteles, que llega a doce o catorce millones de pesetas —no pasa de ello—, constituyen un acervo estimable para pensar en una serie de obras que son absolutamente indispensables. El establecimiento de un paso elevado o de unas galerías subterráneas rebasa los mil millones de pesetas en cuanto nos descuidemos.

**CARLOS LUIS ALVAREZ:** —Concretamente, ¿cuáles son sus esperanzas respecto a la subvención por capitalidad?, si me permite usted la pregunta.

**EL SEÑOR ALCALDE:** —Yo tengo la seguridad de que el Gobierno sigue atentamente, porque lo está demostrando, cuáles son

las vicisitudes por las que está atravesando el Municipio de Madrid, y que no puede quedar desligado de este movimiento de desarrollo, de engrandecimiento de España. Se ha dicho, y es verdad, que la capital de la Nación es siempre el escaparate del Gobierno. Basta observar un extranjero que haya hecho una visita hace más de cinco años a Madrid para que a su retorno se quede realmente sorprendido del avance, del progreso, del crecimiento de nuestra capital. El Gobierno esto no lo ignora, el Gobierno lo tiene presente, y el Ayuntamiento, que no ha reiterado sus peticiones porque sabe que el Gobierno no le abandona, tiene la seguridad de que cuando llegue este instante, y encarnándolo e insertándolo en las complicadas y crecientes necesidades de tipo nacional, habrá de llegar esa subvención de capitalidad, sin la cual el Ayuntamiento de Madrid no puede subsistir.

#### ESPECULACION DEL SUELO

**ANTONIO IZQUIERDO:** —Señor Alcalde, hemos hablado de muchos problemas... (EL SEÑOR FERNANDEZ ASIS: —Dos minutos, ¡eh! Hablo poco.) Pero hay un problema en Madrid gravísimo, quizá uno de los más profundos, que, por lo general, nunca se toca en estas conferencias de Prensa —no me refiero a las de televisión, sino en los contactos habituales—; es el problema del suelo, la especulación del suelo. ¿El Ayuntamiento está capacitado para combatir esta especulación del suelo de Madrid?

**EL SEÑOR ALCALDE:** —No, no está por esa misma razón: falta de recursos. Si hay algo de lo que el Gobierno puede estar legítimamente orgulloso es de esa ley del Suelo, que es un modelo de redacción y un modelo de previsión. El Ayuntamiento, dentro de sus escasísimas disponibilidades y con

la lentitud de sus pocos medios, tiene organizados los polígonos de Santa Mónica, de Francos Rodríguez, de La Chimenea, de Carabanchel, etc., pero todo esto es insuficiente. Yo tengo la seguridad de que el Gobierno no va a frustrar toda esa esperanza que puso en la ley del Suelo, porque unas haciendas municipales no están en condiciones de realizar su política. Llegará un momento en que tendrá que dotar a los Ayuntamientos de medios necesarios para que, haciendo compatible el respeto a la propiedad privada con la función social que a esa propiedad le está señalada, se pueda realizar plenamente esa política que, como le digo, es un ejemplo y un modelo no sólo para Europa, sino para el mundo entero.

#### EL ULTIMO MINUTO

**EL SEÑOR FERNANDEZ ASIS:** —Un minuto.

**JOSE LUIS GUTIERREZ:** —¿En qué situación se encuentran, señor Alcalde, los planes de descongestión de Madrid? En concreto, ¿en qué situación se hallan los planes previstos para los polígonos industriales en los alrededores de Madrid?

**EL SEÑOR ALCALDE:** —El Ministerio de Industria, el de Obras Públicas, el comisario del Plan de Desarrollo, el de Vivienda han recogido con mucho cariño las preocupaciones del Ayuntamiento de Madrid; se ha constituido una Comisión en la Comisión del Área Metropolitana, que está estudiando la contención o la descongestión de Madrid y hay que esperar que elementos más autorizados que el propio Alcalde de Madrid se pronuncien sobre cuáles han de ser las medidas y cuáles los lugares hacia donde se proyecte ese excedente industrial que hoy representa una grave amenaza para la municipalidad de Madrid.

**EL SEÑOR FERNANDEZ ASIS:** —Señor Alcalde, ¿quiere usted decir algo más o levantamos la sesión?

**EL SEÑOR ALCALDE:** —Simplemente que yo creo que para un madrileño, y soy el único en esta rueda, el mayor honor, aunque la carga sea penosa, es el de haber alcanzado ser el Alcalde de su pueblo.

## EN CAMARMA DE ESTERUELAS HA SIDO INAUGURADA LA PRIMERA FABRICA DE VITROCERAMICA QUE EXISTE EN ESPAÑA

### AL ACTO ASISTIERON LA ESPOSA DEL JEFE DEL ESTADO Y SU HIJA LA MARQUESA DE VILLAVERDE, ACOMPAÑADAS DEL MINISTRO DE LA VIVIENDA Y OTRAS PERSONALIDADES

Con asistencia de la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, su hija, la marquesa de Villaverde; el Ministro de la Vivienda, don José María Martínez Sánchez-Arjona, y otras personalidades, fue inaugurada y bendecida la factoría instalada en el término municipal de Camarma de Esteruelas, de la Sociedad Química "Vitrocera mica".

La fábrica, que es la primera de su clase que funciona en España, ocupa una extensión superficial de cerca de 5.000 metros cuadrados, y tiene dos plantas. Los productos se elaboran con modernísima maquinaria y su proceso es totalmente automático. La capacidad actual de producción es de 1.100 metros cuadrados diarios de azulejos de cerámica vitrificada, en diversos colores, en las medidas de 11 x 11, pero también puede hacerlos en la de 15 x 15.

Este sistema de fabricación tiene las ventajas de producir azulejos con uniformidad de colorido, exactitud en las medidas, firmeza del esmalte, que elimina el cuarteo y es inatacable a los ácidos y a los cambios de temperatura. Tiene ventajas para la mezcla de la pasta cerámica, frotropresado, granulado, secado y esmaltado, hornos, etc. Aparatos electrónicos comprueban constantemente la temperatura y el buen funcionamiento de los hornos.

A su llegada a la factoría, la esposa y la hija del Jefe del Estado fueron acogidas con expresivas muestras de simpatía y afecto por el vecindario de Camarma de Esteruelas, congregado en las inmediaciones. Precedía a las ilustres damas el jefe de la Casa Ci-

vil de Su Excelencia, conde de Casa Loja. Fueron recibidas a la puerta de la factoría por las esposas del presidente del Consejo de Administración de la Empresa, don Luis de Carlos, y consejero delegado, don José Manuel de Carlos, que les ofrecieron ramos de flores; el Ministro de la Vivienda, señor Martínez Sánchez-Arjona; los ex Ministros tenientes generales Asensio y Rodríguez Díez de Lecea; señoras de Iturmendi y de Alonso Vega; directores generales de Arquitectura, señor García Lomas; de Industrias para la Construcción, don Fermín de la Sierra Andrés; de Industrias Químicas, señor Álvarez Garcilán; de Ordenación del Trabajo, don Jesús Posada Cacho; el señor Camunas, en representación del director general de Industrias Textiles y Varias; Presidente del Sindicato Nacional de la Alimentación, don José Llorent y Marañón; Delegado Provincial de Sindicatos, señor Fernández Cela; autoridades locales de Camarma y otras personalidades.

Bendijo la factoría el cura párroco de Camarma, don Luis Bermejo del Pozo, y a continuación, Su Excelencia doña Carmen Polo de Franco y personalidades recorrieron las diversas dependencias de la fábrica y vieron las distintas fases de la producción, pues era hora de trabajo y el personal se hallaba en sus puestos.

Concluida la visita, la esposa y la hija del Jefe del Estado fueron despedidas a la puerta de la factoría, y los vecinos de Camarma, que aguardaban en los alrededores de la fábrica, les vitorearon y aplaudieron cariñosamente.

## ILUMINACION PARA LUGARES CENTRICOS DE LA CIUDAD

En el salón de actos del Circulo de la Unión Mercantil e Industrial, bajo la presidencia del señor Palacios Blanco, se celebró una reunión de comerciantes que tienen sus establecimientos en las calles que convergen a la Puerta del Sol, para estudiar la posibilidad de secundar el propósito del Ayuntamiento de Madrid de instalar iluminaciones en varios lugares céntricos de la ciudad. Los reunidos acordaron constituir una Comisión que se entrevistará con la de la Corporación municipal para concretar sobre las bases de dicha colaboración.

Los resultados de la reunión puede decirse que han sido aún más ambiciosos, por cuanto se pretende que esta Comisión realice planes con vistas al futuro, ya que en el presente año, por la premura de tiempo, no podrían hacerse las cosas con la extensión que fuera de desear.

#### Homenaje a los agentes de Tráfico

La Junta de Gobierno del Colegio de Gestores Administrativos, en su última reunión, acordó por aclamación y a propuesta de su presidente, señor Cabal, rendir homenaje público a los agentes de tráfico por la labor cívica y hu-

manitaria que diariamente realizan, habiendo logrado en beneficio de todos una auténtica civilización de la carretera y vías públicas. Entre los actos de homenaje será inaugurado un monumento que perpetúe esta gratitud.

Asimismo se celebrará un festival consistente en el desfile de una caravana alegórica a todas las firmas comerciales del automóvil y que tendrá lugar el día en que se matricule en Madrid el vehículo número 500.000.

#### XV aniversario de la Casa Regional "Mesa de Burgos"

La Casa Regional «Mesa de Burgos» comenzó ayer tarde los actos conmemorativos del XV aniversario de su constitución con un brillante festival, en el que la Agrupación Artística Sindical «Virgen de la Paloma» dio un concierto.

#### Servicio médico de la Asociación de la Prensa

El doctor don Pelayo Martín-Romero Pérez, que ha sido nombrado médico numerario de la Asociación de la Prensa de Madrid, en Medicina general, pasará su consulta en General Pardiñas, número 96, teléfono 2-55-19-42.



## EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO EN LA INAUGURACION DEL DIARIO «3E»

ASISTIERON TAMBIEN EL DIRECTOR GENERAL DE PRENSA, EL ALCALDE DE MADRID, EL DELEGADO NACIONAL DE PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO Y LOS DIRECTORES DE LOS DIARIOS DE LA CAPITAL



Ayer fue inaugurado el nuevo periódico «3E» —economía exterior y española— por el director general de Prensa, don Manuel Jiménez Quilez, en representación del Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, y con asistencia del Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, el Consejo de dirección y administración, Alcalde de Madrid, don Carlos Arias; el Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, don Alejandro Fernández Sordo, y el director del nuevo diario «3E», don José Ramón Aparicio, y representaciones de los medios económicos.

El reverendo padre Vicente, carmelita descalzo, bendijo el primer número del periódico y la Empresa del mismo.

Seguidamente el marqués de la Florida, presidente del Consejo de Administración, pronunció unas palabras en las que destacó las directrices de este primer diario económico, que viene a llenar el hueco que había en este sector en estos momentos en que la economía española estaba en momentos propicios para esta importante información. Se refirió a los proyectos de este nuevo diario y a sus propósitos, que no son los de la competencia, sino de coexistencia con los demás medios informativos.

A continuación, el director general de Prensa, en breves palabras, se congratuló de la aparición de este nuevo periódico, y dijo que siempre es grato asistir al nacimiento de un diario que comienza su vida y su actividad informativa. Transmitió, en nombre del Ministro de Información, a quien representaba, su enhorabuena a la Empresa y a cuantos habían trabajado para poner en marcha el diario.

Asistieron también al acto, el director general de Empresas y Actividades Turísticas, don León Herrera; el ex Ministro don Raimundo Fernández Cuesta; don Jesús Fuyo Álvarez, director del Instituto de Estudios Políticos; el subdirector de la agencia Efe, don Manuel Marañón Grande y directores de los periódicos madrileños.

A los asistentes les fue entrega-

do el primer número del diario «3E», que empezaba a salir en aquellos momentos de la máquina de los talleres de Rivadeneyra y que abre su primera página con la información de la «fusión de los Bancos Central e Hispanoamericano» y sigue con informaciones sobre la inauguración de tres nuevas fábricas, en Valladolid; una salutación a los lectores; creación de 27.000 puestos de trabajo en Navarra; la ganadería salmantina, más de 1.100.000 cabezas de ganado mayor y tres cuartos de millón de especies mayores; el mar es básico en nuestro renacer económico; evolución y perspectivas de los transportes españoles; población activa en 1964 y otras informaciones de carácter económico de actualidad.

### Funeral por los Procuradores en Cortes fallecidos

En la iglesia parroquial de los Jerónimos se celebró ayer un solemne funeral por el eterno descanso de los Procuradores y personal de las Cortes fallecidos en el último año. En el centro se había colocado un túmulo rodeado por los ujieres de dicho organismo legislativo, con hachones encendidos.

En la presidencia se hallaban don Antonio Iturmendi, Presidente de las Cortes; la Mesa de las mismas, el oficial mayor y don Justo Pérez de Urbel, y en lugares destacados los Ministros de Marina y Gobernación, así como el marqués de Bilbao y Eguía, ex Presidente de las Cortes, los ex Ministros González Gallarza, Martín Artajo y Fernández Cuesta y numerosos Procuradores.

Al final se cantó un responso.

### Gestores administrativos

El pasado sábado tuvo lugar la entrega de los 72 diplomas obtenidos tras un curso intensivo de capacitación para técnicos en materia de tributación fiscal a otros tantos gestores administrativos que concurrieron al mismo y que fue organizado por el Colegio de Gestores Administrativos de Madrid, en colaboración con el Instituto de Estudios Fiscales.

## EL PABELLON ESPAÑOL DE LA FERIA DE NUEVA YORK SERA LLEVADO A SAN LUIS

El alcalde de dicha ciudad ha llegado a Madrid para agradecer la donación al Jefe del Estado

EL PABELLON QUEDARA INSTALADO DENTRO DE UN AÑO

«Venimos a expresar el agradecimiento de la población de San Luis al Jefe del Estado y al pueblo de España por la donación a nuestra ciudad del magnífico pabellón español de la Feria de Nueva York», declaró el alcalde de San Luis, del Estado norteamericano de Missouri, don Alfonso Juan Cervantes, a su llegada a Madrid, en avión de la TWA, procedente de Nueva York. Le acompañan en este viaje su esposa y el señor Harold Koplar, promotor de la idea de trasladar el pabellón español a San Luis, una de las ciudades más prósperas y progresivas del medio oeste norteamericano.

En declaraciones hechas a la Prensa, el alcalde norteamericano dijo que nunca había visto tanto entusiasmo en su ciudad como ha registrado en esta empresa del traslado del pabellón español, cuyos gastos por desmantelamiento, transporte y reinstalación calcula ascenderán a cuatro millones de dólares. Para su emplazamiento ha sido elegida una nueva zona de urbanización, la más hermosa de esta ciudad de dos millones y medio de habitantes, y cuyo presupuesto de construcción asciende a más de mil millones de dólares. El pabellón se emplazará frente al estadio.

El alcalde precisó que la población de San Luis había participado en los gastos, aportando más de un millón de dólares que se recaudaron principalmente en las escuelas. El resto será cubierto por donaciones de organismos y empresas y por aportaciones oficiales. Anunció seguidamente que el acta de cesión del pabellón había sido firmada en el Consulado español de Nueva York por el embajador de España en Washington, marqués de Merry del Val, y por el propio alcalde poco antes de emprender su viaje a Madrid.

El señor Cervantes, que se muestra muy orgulloso de su ilustre y famoso apellido y que desciende de españoles —uno de sus tatarabuelos era de Barcelona— y marchó a establecerse en Nueva Orleans, manifestó que su propósito es de convertir el actual pabellón en un centro cultural y recreativo y establecer un intercambio cultural y artístico entre España y los Estados Unidos a través del Centro Español Internacional, que será el nuevo nombre del actual pabellón. En este Centro se harán exposiciones de arte español y norteamericano, así como de otros países. La instalación quedará terminada en el plazo aproximado de un año y dará más importancia aún de la que ahora tiene como centro cultural y de exposiciones.

### ADMIRACION A ESPAÑA

Afirmó el alcalde de San Luis que su ciudad ama y admira a España, su Historia y su cultura, y que dentro de sus propósitos incluye en destacado lugar el de fortalecer los lazos culturales, industriales y comerciales con España.

La charla con los periodistas se desarrolló en el salón de recepciones internacional y estuvieron presentes, además de la señora de Cervantes y del señor Koplar, promotor del traslado del pabellón y presidente de The Chase Park Plaza Hotel, de San Luis, los señores don Miguel García de Sáez, comisario del pabellón español; don Angel Sagaz, director para asuntos de Estados Unidos en el Ministerio de Asuntos Exteriores; don Joaquín Juste, secretario general del Ministerio de Información y Turismo, y otros representantes oficiales que habían acudido a Barajas a recibir al alcalde de San Luis y sus acompañantes.

### Congreso Internacional de Taxis

Las jornadas del II Congreso Internacional de Taxis se celebrarán en la sede central de la Organización Sindical española los días 18, 19 y 20 próximos.

Asistirán representaciones de diversos países de Europa y América. El programa de trabajo del Congreso está dividido en dos amplias secciones: las ponencias presentadas por las Delegaciones extranjeras, con un total de doce, y las que ha sugerido la Delegación española, con un total de nueve.

A primera hora de la tarde de ayer llegó a Madrid el director ge-

neral de la Organización taxista de Austria, doctor Jur Viktor Nagi, que preside la Delegación de su país en el Congreso. Hoy llegarán las Delegaciones de Alemania, Suiza y Holanda.

### El obispo de Río Muni, en Madrid

Procedente de Roma ha llegado a Madrid, por vía aérea, el obispo electo del vicariato apostólico de Río Muni, padre Rafael María Nze Abuy.

Acudieron a recibirle el presi-

dente del Consejo de Gobierno de la Guinea Ecuatorial, don Bonifacio Ondo Edu, y una nutrida representación de la colonia guineana de Madrid.

### Seguridad social del clero

Un concurso para premiar los mejores trabajos que se presenten sobre el tema «El problema de la seguridad social del clero. Fórmulas y soluciones para resolverlo en España», ha sido convocado por el Patronato de la Fundación «Premio Marva».

Los trabajos se presentarán antes de las doce horas del 31 de octubre de 1966 en la oficina central del Instituto Nacional de Previsión o en cualquiera de sus Delegaciones provinciales.

Será adjudicado un premio de 30.000 pesetas y un accésit de 10.000 pesetas.


### Comisión Provincial del SOE

Ha celebrado sesión ordinaria la Comisión Provincial del SOE, a la que han asistido las representaciones de los médicos, asegurados y entidades patronales.

Se informó sobre las actividades del Seguro facilitando datos del resultado económico y resumiendo la labor que en las Residencias y Ambulatorios realizan las Juntas Administrativas que funcionan en dichas Instituciones.

Se dio cuenta, asimismo, de las gestiones realizadas por la Delegación en orden a la obtención de solares en diversos núcleos urbanos de la periferia madrileña para la construcción de Ambulatorios de la Seguridad Social.

La Comisión aprobó la concesión de 580 solicitudes de prestaciones gratificables por un importe total de 454.062 pesetas, correspondiendo la mayor parte a aparatos ortopédicos y tratamiento de recuperación a enfermos polio mielíticos.



CUARTO ANIVERSARIO  
DEL CAMARADA

## CARLOS MARIA RODRIGUEZ DE VALCARCEL Y NEBRED

Teniente Coronel de Ingenieros Aeronáuticos, Medalla de la Vieja Guardia, Consejero Nacional y Procurador en Cortes

**Que falleció en Madrid el día 18 de noviembre de 1961**

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS  
Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

### D. E. P.

Su esposa, doña Carola Ribed Nieulant; hijos, Sonsoles y Carlos María; madre, doña Irene Nebreda Merino; hermanos, don Alejandro y doña María del Carmen, y demás familia

**RUEGAN una oración por su alma.**

Las misas que se celebren mañana día 18, a las 8.30 y 12 de la mañana, en la iglesia de los padres Agustinos Recoletos, General Mola, 87; a las 8, 9 y 11 de la mañana, en la de Santa Rita, padres Agustinos de Castambide, y a las 8.30 de la mañana, en la del Corazón de María, de los padres Claretianos, en Andrés Mellado, 67, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Los excelentísimos y reverendísimos señores Arzobispo de Burgos y Madrid-Alcalá y los Obispos de Cádiz-Ceuta y Santander tienen concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.



## VIDA CULTURAL

### APERTURA DE CURSO DEL NÚCLEO «PEDRO GONZÁLEZ DE MENDOZA»

PRESIDIRÁ LA SESIÓN ACADÉMICA EL MINISTRO DE INFORMACIÓN Y TURISMO

Esta tarde, a las siete y media, en el salón de actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas—Duque de Medinaceli, 4—, se celebrará la apertura de curso del Núcleo «Pedro González de Mendoza», coordinador del espíritu y la tierra de Guadalajara.

En la sesión académica interviendrá, en primer lugar, don Gines Albareda Herrera, miembro de dicha entidad cultural, para hacer balance de los actos celebrados por el Núcleo en el pasado curso y esbozar las futuras actuaciones. Con el lema «Una provincia, un Núcleo, un tema y un conferenciante», el Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, pronunciará unas palabras enjuiciadoras. Y por último, don Juan Manuel Pardo Goyoso, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Jaén, desarrollará la primera conferencia-lección en torno al «Mariscal Pardo de Cela, último fruto heroico del otoño medieval gallego».

#### Semana de Puerto Rico

En el Instituto de Cultura Hispánica continúa celebrando los actos de la Semana de Puerto Rico. Fue inaugurada la Exposición titulada «Tres aspectos del arte puertorriqueño: el cartel, el libro y seis jóvenes pintores», en colaboración con la Comisaría de Exposiciones del Instituto de Cultura Hispánica. Esta Exposición consta de una serie de carteles donde queda expuesta la belleza del trazo puertorriqueño. Se muestra también una completa historia del libro impreso a partir de 1806 en Puerto Rico.

A continuación se celebró la sesión académica de inauguración del «II Seminario de Cultura Puertorriqueña», en la que sobre el tema «Dos aspectos de la poesía de Luis Palest Matos» disertó el catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid don Luis Morales Oliver.

#### Exposición de dibujos de Rembrandt

Mañana jueves, a las siete y media de la tarde, se celebrará la inauguración de la Exposición de Dibujos de «Rembrandt», en los salones de la Escuela Superior de Bellas Artes de San Fernando (Alcalá, 13), patrocinada por la Embajada Real de los Países Bajos. En dicho acto se proyectará una película del gran pintor holandés precedida de unas palabras del catedrático y académico don Enrique Lafuente Ferrari.

#### Exposición de Lahuerta

En la sala Grife y Escoda inauguró ayer tarde una Exposición de óleos y acuarelas el pintor Genaro Lahuerta, artista que ha obtenido numerosos galardones. Primera medalla el pintor valenciano que expone en Madrid, presenta una nueva versión original de su obra.

Al acto inaugural de su Exposición asistieron numerosos críticos de arte, artistas, escritores,

periodistas y un distinguido público que elogió y felicitó a Genaro Lahuerta por la exhibición.

#### Plazas vacantes de profesores de Formación del Espíritu Nacional

La Delegación Nacional de Juventudes ha convocado un Concurso de Méritos para proveer la plaza vacante de profesor de Educación Física y Formación del Espíritu Nacional en la Escuela Oficial de Aprendizaje Industrial de Madrid.

Podrán aspirar a la misma los miembros del Servicio Nacional de Instructores; doctores o licenciados en alguna de las Facultades de Derecho, Políticas, Económicas o Filosofía y Letras, con título correspondiente de la especialidad de Educación Física expedido por el Instituto Nacional de Educación Física o Escuelas Especiales reconocidas; los Maestros Instructores titulados por la Escuela «Miguel Blasco Vilatela» que tengan como mínimo un año de prácticas relacionadas con la docencia de tal disciplina.

Las instancias se dirigirán a través de las respectivas Delegaciones Provinciales de Juventudes a la Sección Central de Enseñanzas de Juventudes. Dichas solicitudes se presentarán en las Delegaciones Provinciales antes del día 25 de noviembre.

#### II Curso de Diplomados en Educación y Alimentación para maestros

El «B. O. del Estado» del 11 de noviembre publicó un orden ministerial de Educación Nacional por la que se convoca un concurso de méritos, según escala que en la misma se expresa, para seleccionar treinta maestros nacionales que puedan diplomarse, después de un curso de noventa días, en Educación, en Alimentación y Nutrición, y desempeñar una escuela, de dicha especialidad, en las poblaciones y capitales donde actualmente existen vacantes, del Consejo Escolar Primario, creado por orden ministerial de 24 de junio de 1962. («B. O. del Estado» de 11 de agosto del citado año.)

Los maestros seleccionados obtendrán la oportuna licencia y recibirán, durante el curso, el sueldo y demás emolumentos legales.

#### HOY, CONFERENCIA DE ROBERTO REYES EN EL CÍRCULO «MEDINA»

HABLARA SOBRE «EL PENSAMIENTO DE JOSÉ ANTONIO EN 1965»

Hoy miércoles, a las siete y media de la tarde, en el Círculo «Medina», calle de San Marcos, 40, pronunciará una conferencia sobre el tema «El pensamiento de José Antonio en 1965», el Consejero Nacional del Movimiento, Roberto Reyes.

## EL HOMBRE NO HA SIDO CREADO PARA SERVIR A LAS INSTITUCIONES, SINO ESTAS PARA SERVIR AL HOMBRE

Las exigencias del bienestar colectivo deben tener primacía sobre los intereses egoístas individuales

Conferencia del profesor Recaséns Siches en la inauguración de curso del Instituto de Estudios Sindicales

En el Instituto de Estudios Sindicales y Cooperativos se celebró ayer la sesión inaugural del curso sobre «Los derechos de los trabajadores en el Sindicalismo español», cuya lección de apertura pronunció el profesor don Luis Recaséns Siches.

Después de unas palabras de presentación, a cargo del director del Instituto, profesor Adolfo Muñoz Alonso, inició su disertación el conferenciante, aludiendo a las palabras con que comienza la Metafísica de Aristóteles: «El ser se dice de varias maneras», para señalar a continuación las tres reglas a que se pueden reducir esas maneras: sustancia, modo y relación.

Afirmó así, al hilo de su razonamiento, que lo social, los entes colectivos, tienen, indiscutiblemente, una realidad; pero esa realidad no es una realidad sustante, sino modal y relacional. Estableció el profesor Recaséns de esta manera la diferencia entre el individuo y lo social, y dijo: «El único sujeto auténtico de la vida es el individuo, entendiéndose, claro está, en la acepción de vida humana.»

Señaló luego que la persona humana individual vive unas pocas cosas suyas, unos pocos modos que le son privativos y característicos, de los cuales puede considerarse genuino autor. Y vive otros modos y géneros de vida de los que no es plenamente responsable. Pero estos modos no individuales son una especie de acervo común.

Señaló luego que la realidad social consiste en unos modos específicos de conducta, y de ahí que en la moderna sociología los grupos sociales no se definen como grupos de personas, sino como grupos de conductas colectivas. Y en ninguno de esos grupos está la totalidad del ser individual de los integrantes, sino algunos modos de comportamiento.

Aclaró el profesor Recaséns Siches, que hasta aquí había presentado un problema ontológico. Pero sucede—dijo—que la definición ontológica prejuzga el punto de vista valorativo. Abordó a continuación el conferenciante la crítica del pensamiento decimonónico y señaló que si la realidad social fuera un «alma colectiva» como errónea y gratuitamente afirmaron algunas personas en el siglo XIX, no podría tener sentido que la persona individual reclamase respeto a unos derechos de libertad suyos.

#### CRÍTICA DE LA CONCEPCIÓN HEGELIANA

En este sentido, aludió a la doctrina de derechos objetivos de Hegel, quien decía que el espíritu objetivo encarnado en el Estado es libre. Y para que el Estado sea libre, será necesario que su acción no se detenga ante nada, ante ninguna barrera. Pero si admitimos que la persona individual tiene unos derechos, imponemos una restricción a la plena libertad del Estado. Así se adjudica el atributo de libertad no al individuo, sino al Estado y para que el Estado sea plenamente libre, el individuo sólo puede ser súbdito.

Frente a esta concepción hegeliana, hay que señalar la existencia



cierta de un lugar para la dignidad y la libertad individual para que la persona cumpla su destino ético bajo su propia y exclusiva responsabilidad. Esto nos lleva, expuso el profesor Recaséns, al dilema humanismo y antihumanismo, o dicho con otra etimología, el personalismo y el transpersonalismo. Según esta última tendencia, el ser humano es sólo un ladrillo en la edificación colectiva, que vale y se justifica en la medida en que sirve. En cambio, desde el punto de vista humanista, los productos culturales y todas las instituciones colectivas, aun reconociendo los valores respetables que encarnan, se entiende que constituyen sólo medios al servicio del hombre. «Se trata—afirmó el profesor Recaséns—de la antítesis señalada ya en las palabras bíblicas: el hombre no fue creado para servir al sábado». Es decir, que el hombre no ha sido creado para servir a las instituciones, sino que, contrariamente, son éstas las creadas para servir al hombre.

Se refirió luego el conferenciante a la concepción judaico-cristiana y a los atisbos que en este sentido encerraba el pensamiento estoico, para definir esquemáticamente la concepción filosófica humanista con estas palabras: «En los bienes culturales y entidades colectivas hay valores por los que se nos pueden exigir grandes sacrificios. Pero estos valores de tan alta jerarquía son siempre inferiores a los valores individuales de la persona humana».

Este principio de que los valores individuales son superiores en rango a los colectivos debe complementarse, no obstante, con este otro principio: «Las exigencias del bienestar colectivo deben tener primacía sobre los intereses egoístas individuales». «Nótese—insistió el profesor Recaséns—que estamos hablando de conceptos distintos. En un caso son valores morales. En otro, intereses». Si se trata de una materia de interés económico o una materia de dinero, la exigencia del bien común puede y debe cercenar si

es preciso esos intereses egoístas si es que atentan al bien común.

Expuso a continuación algunos argumentos en favor de la concepción humanista y desembocó en la afirmación de que la Sociedad o cualquier ente social nunca ha sido persona. Ni lo es, ni podrá serlo, y sólo la personalidad en su acepción jurídica referida a entes colectivos es aceptable en la medida en que es símil y sólo bajo ese aspecto figurativo.

#### EL SINDICATO, INSTRUMENTO EFICAZ

Se refirió luego al Sindicato como organización colectiva creada para servir a los fines que son conocidos y señaló que el Sindicato ha sido instrumento eficaz en el logro de justas reivindicaciones de los trabajadores en el mundo, y seguramente seguirá siéndolo en el futuro. Pero en el presente, a la luz de las experiencias realizadas en Estados Unidos, Suiza y otros países, al Sindicato le cabe una nueva responsabilidad, que es la de servir en una nueva economía de empresa. Dijo seguidamente que el siglo XIX se caracterizó por un capitalismo selvático e insolidario que vino a provocar una respuesta de signo opuesto que fue el resentimiento socialista o, en otras palabras, el socialismo resentido. Hoy se ensaya una nueva idea de economía de empresa como reunión solidaria y cordial de todos sus hombres, y entre cuyos elementos destaca el respeto a la dignidad del trabajador. Y esto no es fantasía ni mito, sino experiencias contrastadas, hasta el punto de que existen más de dieciséis métodos de participación en las utilidades.

Finalizó el profesor Recaséns diciendo que no se trataba de señalar ahora cuáles son esos métodos, pero que en la hora presente al Sindicato le cabe la misión de ser instrumento de superación de la concepción capitalista egoísta y la implantación de un régimen de solidaridad entre todos los elementos de la empresa.



# VELAZQUEZ INSPIRA LA ULTIMA MODA DEL PEINADO ESPAÑOL

«BREA».—«INFANTA MARGARITA»  
«FRAGUA».—«REINA MARIANA»  
Y «VENUS DEL ESPEJO» SON OTRAS  
TANTAS SUGESTIVAS CREACIONES

Velázquez, el genial pintor sevillano, ha sido el inspirador de los revolucionarios peinados que para este otoño e invierno han presentado, con motivo de la inauguración de sus nuevos salones, cuatro conocidos peluqueros españoles: Alphonso, Félix y Valetín, bajo la dirección de José María Rachel. «Rachel's», el nuevo salón de belleza que se ha abierto en Madrid para deleite de las elegantes españolas y extranjeras.

La línea Velázquez ha nacido gracias a la admiración que sienten estos artistas del peinado hacia el gran pintor; han conseguido hacer de él su fuente de inspiración, y así se han logrado doce peinados verdaderamente maravillosos que se adaptarán perfectamente a nuestra época por lo femeninos y originales. De lo que se trataba, dicen sus jóvenes creadores, era de crear una moda realmente española, y eso lo han conseguido sin ninguna duda.

Para el espectacular desfile llegaron de París dos maniqués francesas, Monique y Magali, que junto a más de diez españolas y una italiana fueron las reinas de esta brillante fiesta donde se reunió el «Atto Madrid».

Melenas voluminosas salpicadas de lacitos y mariposas, plumas en tremezcladas en la cabellera, grandes moños con trenzas sueltas y rizos cayendo sobre la frente son la consigna principal de esta moda revolucionaria que pronto todos adoptaremos.

La infanta Margarita del famoso cuadro «Las Meninas» es una de las inspiradoras de la colección «Rachel's», adaptada a un delicioso peinado juvenil; es una especie de moño recogido hacia un lado de la cabeza del que cuelgan cuatro o cinco rizos estilo tirabuzón, trenzados con cadenas, y como detalle original, una gran mariposa negra en la parte superior. Seguramente nuestras jovencitas se sentirán entusiasmadas con este peinado, que es uno de los que han destacado en el desfile.

Otro de los peinados de más éxito ha sido el inspirado en un retrato de la esposa de Velázquez, un gran moño trenzado que arranca de la parte superior de la nuca, muy tirado hacia atrás y adornado con diademas en negro y

oro. Un peinado que hará las delicias de nuestras señoras elegantes.

El peinado «Bieda», uno de los más señoriales, raya al medio y el pelo formando dos grandes ondas a los lados de la cara y recogiendo atrás en un gran moño terminado con una gran lazo negro y un broche de piedras.

«Fragua», cabello corto y flequillo, peinado en ondas muy revueltas, orejas descubiertas, y patillas peinadas hacia adelante.

Mariana de Austria ha inspirado el peinado que podríamos llamar más audaz de todos los presentados en esta colección. Una peluca enormemente grande de color champaña con pequeños lacitos colocados a cinco centímetros de los bordes de una melena de corte cuadrado, para hacerlo todavía más llamativo, una gran trenza sobre la nuca. Parte superior peinada hacia atrás y en la parte delantera dos flores del mismo color de los lazos.

Sobre un tema inspirado en dos cuadros de la Villa de Médicis que guarda el Museo del Prado, una bellísima creación, una melena negra con finísimas plumas que asoman entre el pelo, un flequillo largo y muy abundante sobre la frente y en la parte superior una mariposa blanca.

Estas son algunas de las creaciones que se brindaron al público en esta brillante muestra de inauguración. Estamos seguros que la línea Velázquez contará con la aprobación y el entusiasmo debido entre las mujeres, que siempre quieren estar al último grito de la moda, y para eso ya lo saben todas: desde hoy, peinados a la infanta Margarita, la reina Mariana o a la Venus del Espejo, una moda del siglo XVIII que revive ahora gracias a los esfuerzos de cuatro de nuestros mejores peluqueros y que se adaptará a todas las caras y a todos los tipos de belleza femenina.

En el desfile hubo también presentación de peinados masculinos, que igualmente han sido inspirados en Velázquez, pero con la simplicidad y comodidad que es necesaria en esta época.

Los salones que sirvieron de marco al desfile son, sin duda, uno de los establecimientos de peluquería de más lujo de España.

## LUCIENNE DAY, DISEÑADORA DE TEJIDOS ESTAMPADOS HA OBTENIDO LOS PREMIOS MAS IMPORTANTES DEL MUNDO EN ESTA ESPECIALIDAD

Los estampados con flores, cuya creación se somete a sucesivas interpretaciones modernas, continuarán siendo durante «algunos años» el tema principal de la moda en cuanto a tejidos para cortinas, fundas, tapicería y alfombras.

Así lo predice la diseñadora británica mistress Lucienne Day, ganadora de muchos premios internacionales y cuya labor abarca el diseño de tejidos para tapicería, cortinas, mantelerías, telas para vestidos, material de empapelar paredes, alfombras y vajillas.

Mistress Day dice que los tejidos con flores se adaptan a tan diferentes estilos que nos proporcionan una gran variedad para satisfacer los gustos de cada uno. Un factor importante es que la gente «entiende» estos dibujos mejor y se permite elegir los que le gustan en vez de adquirir algo, como en el caso de los dibujos abstractos, con miras a que sus amigos los juzguen originales.

Mistress Day ha dicho:

—Cuando estoy diseñando, la idea que me domina es la de que la gente desea disfrutar de sus hogares y descansar en ellos. Creo que cada habitación debe mantener un equilibrio adecuado entre los motivos lisos y estampados. La alfombra no debe atraer demasiada atención, mientras que las cortinas pueden ser a veces la nota predominante. No obstante, como la opinión del público en cuanto a qué parte de la habitación debe resaltar más puede diferir, yo diseño dibujos que se adaptan a numerosas combinaciones.

### CON MIRAS A LA NUEVA GENERACION

Los más de los diseños de mistress Day van destinados al mercado de fabricación en serie. Su teoría es que los buenos diseños deben estar al alcance de la gente de recursos limitados y en especial al de los jóvenes, a quienes las ideas avanzadas atraen de modo particular. Mistress Day nos aclara que además de obtener precios razonables merced a la fabricación en serie, éstos también se consiguen gracias a las nuevas técnicas de producción, las cuales han concedido al diseño una expansión mucho mayor. Un ejemplo de esta clase lo encontramos en el estampado mecánico con estarcido, un proceso que



ofrece excelentes resultados y no podría realizarse a mano. Los diseñadores deben estar al corriente de las nuevas técnicas de producción, a fin de saber con exactitud el modo en que un nuevo diseño será tratado por la fabricación en serie. Tener una buena idea, inclusive si es brillante, no es suficiente; para triunfar hay que ofrecer algo cuya producción sea factible en el terreno técnico.

Los diseños de mistress Day han sido exhibidos en muchos países, y en la actualidad se han incluido en las colecciones permanentes de los museos Victoria and Albert de Londres, Cranbrook de Michigan (EE. UU.) y Trodheim de Noruega. En Gran Bretaña, mistress Day es miembro del jurado seleccionador para otorgar el premio anual Duque de Edimburgo a los mejores diseñadores; sus puntos de vista en cuanto a lo que constituye un buen diseño han ejercido una notable influencia.

En el campo de sus actividades privadas cuenta con unos ocho clientes en Gran Bretaña y el extranjero, y es asesora de coloridos en la Compañía Wilton Royal Carpet y miembro de un Jurado internacional asesor en materia de vajillas.

### NUMEROSOS PREMIOS

Su asociación con la famosa firma londinense Heal's comenzó en 1950. Esta firma está especializada en muebles, tapicerías y accesorios para la casa. Uno de sus diseños, de estilo abstracto, realizado por Heals, fue presentado al año siguiente en el Festival Británico. Este diseño, el cual implantó en gran parte el tono del período abstracto subsiguiente, obtuvo una medalla en la IX Trienal de Milán de 1951 y un primer premio del Instituto Americano de Decoradores —primera ocasión en que este premio fue otorgado fuera de los Estados Unidos—. En 1954 un grupo de textiles estampados con diseños originales de mistress Day se llevó el Gran Premio de la X Trienal de Milán.

Uno de sus diseños de alfombras ganó el Premio del «British Design Centre» en 1957, y un juego de paños para cristalería, de hilo irlandés, también con su diseño, obtuvo un premio análogo en 1960. Mistress Day cuenta asimismo con

tres medallas de oro de la Feria de California, las cuales le fueron concedidas por sus estampados para tejidos e hilo irlandés.

Su marido, Robin Day, es otro importante diseñador británico. Es diseñador de la British Overseas Airways Corporation (BOAC), y a pesar de que casi siempre trabajan por separado, uno de los actuales trabajos de mistress Day está realizándolo en colaboración con su marido y consiste en la decoración interior de una escuadra de «Super VO-10», de la BOAC, así como la renovación de decoración de otras naves de esta misma Corporación aérea. Por añadidura, a Robin y Lucienne Day se les ha nombrado consejeros de diseños de uno de los mayores grupos de almacenes británicos, los John Lewis Partnership, los cuales producen con frecuencia sus propios artículos.

El número y la variedad de trabajos que mistress Day lleva a cabo demuestran lo polifacética que es, y así no puede extrañarnos que declare:

—No siento preferencia por un tipo especial de diseño; todo mi trabajo me agrada.

### LE GUSTAN LOS COLORES LISOS

En la industria de los géneros de hilo, por ejemplo, mistress Day se encarga de elegir colores y texturas, así como de diseñar dibujos. Confiesa que le gustan los colores lisos o la combinación de tonos y está dispuesta a admitir que los estampados tienen un lugar, pero no debe abusarse de ellos. También debe tenerse en cuenta que el diseño moderno no es necesariamente buen diseño. El dar un aire moderno a los muebles, tejidos o cualquier otro artículo para el hogar no significa, o no debería significar, un abandono de la armonía de línea y color. Lo que en realidad importa es la originalidad en la forma y el procedimiento.

Mistress Day considera que en el pasado han existido prejuicios en cuanto a las mujeres diseñadoras, pero hoy ya no sucede así. La verdad es que entre el personal hay mayor número de hombres diseñadores, pero mistress Day nos dice que ello es debido a que éstos prefieren la seguridad de trabajar para una firma. Por otra parte, muchas mujeres, una vez casadas, encuentran que ésta es una profesión que pueden seguir practicando a la vez que atienden a la familia y la casa.

Mistress Day tiene una hija de once años y realiza parte de su labor de diseño en su propia casa, la cual mira al río Támesis y se encuentra en Chelsea, el famoso barrio en que se congregan los artistas.

Estudió en el Royal College of Art, en Londres, y pasó a ser nombrada «Royal Designer for Industry» y «Fellow of the Society of Industrial Artists». Mistress Day cree que las oportunidades para cursar estudios de esta clase nunca habían sido tan buenas en Gran Bretaña, y nos ha dicho:

—Hay mucha gente con talento y tengo gran confianza en el futuro de Gran Bretaña en el arte de diseñar.





# LOS DEPORTES

## YA HAY SELECCION ESPAÑOLA DE BALONMANO PARA EL PARTIDO CON FRANCIA

EN LA LIGA NACIONAL SE REGISTRARON DOS VICTORIAS A DOMICILIO Y UN EMPATE

Ayer, después de la toma de posesión del presidente de la Federación Española de Balonmano, la Comisión Técnica ha facilitado la relación de jugadores seleccionados para el partido con Francia, que tendrá lugar en Madrid el próximo 28 de este mes. La noticia, como es natural, salta por encima del interés general del torneo liguero o Trofeo «Carlos Albert», a pesar de que en éste, por lo que a la última jornada se refiere, se registraron varias sorpresas. Los convocados por la Federación Española, que quedarán concentrados en nuestra capital el próximo lunes, son los siguientes: Erdocia (Salleko) y Velilla y Eguino (Atlético de Madrid), como porteros, y Alcalde, De Miguel, Medina, Harguindéy, Madrigal y Villa (Atlético de Madrid); Prats (Granollers), Torrecilla (Sabadell), Acha (La Salle) y Gil (Femsa), como jugadores de campo. En total, trece seleccionados, que afrontarán el 28 la difícil cita con la selección francesa, partido con el cual es estrena la competición en el grupo eliminatorio para el mundial. Los franceses, por su par-

### RESULTADOS

#### En Madrid:

Atlético de Madrid, 25; Gaztelueta, 12.

#### E. Bilbao:

La Salle, 17; Artilene, 21.

#### En Alicante:

Obras del Puerto, 18; Altos Hornos, 11.

#### En Barcelona:

Barcelona, 18; Pizarro, 17.

#### En San Sebastián:

Salleko, 14; Granollers, 16.

#### En Valencia:

Valencia, 20; Ademar, 20.

te, también han decidido la selección, que estará integrada por los jugadores siguientes: Ferignac, B. Sellenet, R. Lambert, Richard, Silvestro, M. Lambert, Marek, Brunet, Alexandre, Faye, A. Sellenet y Portes.

Y tras este preámbulo, vamos con la Liga Nacional, en la que

se registran dos triunfos a domicilio y un empate, además de una victoria local apretadísima, pues salvo Atlético de Madrid y Obras del Puerto, que han vencido con autoridad, todos los demás partidos no han sido cómodos para los equipos que jugaban en su casa. Los rojiblancos madrileños, que se enfrentaban en el Palacio de Deportes al Gaztelueta, colista de la competición, pasaron apuros en el primer tiempo, pues llegaron al descanso con empate a siete goles. En la segunda mitad, sin embargo, el Atlético enderezó el rumbo de su juego y pudo llegar al final del partido con triunfo holgado, por trece goles de diferencia. En cuanto al Obras del Puerto, fraguó su victoria en la primera mitad, en la que puso el marcador en un tranquilizador 12-3, para rematar la contienda con siete goles de ventaja. Fueron éstos los vencedores fáciles, toda vez que el Barcelona, que jugaba en la Ciudad Condal, sólo pudo imponerse al Pizarro por 18-17, después de ir ganando en el descanso por 10-8. La actuación de los aldenses, aun perdiendo, puede considerarse como excelente. Atlético de Madrid, Obras del Puerto y Barcelona fueron los únicos equipos que ganaron en campo propio.

La gran sorpresa de la jornada se dio en Bilbao, donde el La Salle recibía la visita del Artilene, equipo éste que sólo había ganado un partido y que figuraba entre los últimos. La victoria de los catalanes, además de sorprendente, es de las que no admiten dudas, con 15-7 en el primer tiempo y con cuatro goles de diferencia al final. Por lo que se refiere al encuentro Salleko-Granollers, finalizado con triunfo de los visitantes, también entra en el capítulo de las sorpresas, pero sin llegar a los extremos del anterior encuentro, ya que en San Sebastián se medían dos de los «grandes» del torneo y el triunfo podía ser para cualquiera de ellos. Los catalanes fueron siempre por delante en el marcador, con 10-7 en la primera mitad y con 16-14 al término del encuentro. Con este resultado, el Granollers da un paso muy serio no sólo en orden al segundo puesto de la clasificación, sino también de cara al título, aunque por hoy el Atlético mantenga su clara ventaja. Y queda, como remate del comentario, el partido de Valencia, entre el titular y el Ademar, encuentro competido en todo momento y en el cual los valencianos tomaron ligerísima ventaja en el descanso, con el marcador registrando 12-11 a su favor. En el segundo tiempo reaccionaron los aragoneses y se llevaron un punto, al empatar a veinte goles.

JOMAR

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1. Atlético de Madrid ... ..	7	7	0	0	164	94	14 + 6
2. Granollers B. M. ... ..	7	5	0	2	160	128	10 + 4
3. Obras del Puerto (Alicante) ...	7	5	0	2	131	110	10 + 2
4. Ademar (Zaragoza) ... ..	7	4	1	2	127	121	9 + 3
5. Salleko (San Sebastián) ... ..	7	4	0	3	114	91	8
6. Altos Hornos (Sagunto) ... ..	7	4	0	3	131	120	8 + 2
7. Barcelona C. F. ... ..	6	4	0	2	121	120	8
8. La Salle (Bilbao) ... ..	7	2	1	4	121	139	5 - 3
9. Artilene (Sabadell) ... ..	7	2	0	5	116	140	4 - 2
10. Pizarro F. J. (Elda) ... ..	7	1	1	5	105	128	3 - 3
11. Valencia C. F. ... ..	6	1	1	4	83	106	3 - 3
12. Gaztelueta (Bilbao) ... ..	7	0	0	7	101	177	0 - 6

## PICADERO Y BARCELONA, INVICTOS EN LA LIGA NACIONAL DE BALONCESTO

EL REAL MADRID, QUE JUGABA EN MATARÓ, PERDIO FRENTE AL TITULAR CATALAN POR ONCE PUNTOS DE DIFERENCIA

El domingo se jugó la tercera jornada del Campeonato de la Liga Nacional de Primera División, y en ella se dio la primera gran sorpresa de esta competición al ser derrotado el Real Madrid en Mataró por 11 puntos de diferencia. Como asimismo el Barcelona venció al Juventud de Badalona, el grupo de cuatro equipos que marchaba en cabeza ha quedado reducido a dos —el Picadero y el Barcelona—, mientras en la cola quedan asimismo solos, sin conocer lo que es el triunfo, el Helios y el Hospitalet, derrotados por el Picadero y el Estudiantes, respectivamente.

La presentación del Real Madrid en Mataró había despertado gran interés, y la cancha registró un lleno; pero el Real Madrid defraudó en parte, pues después de un comienzo en el que justificó su categoría, su juego fue bajando de calidad y aumentando en lentitud. Emiliano, que ayer fue operado de la rodilla que tenía lesionada, jugó un partido muy poco en consonancia con su indiscutible categoría, y, pese a estar casi todo el tiempo en la cancha, sólo logró anotar tres puntos, cifra irrisoria para quien casi siempre figura entre los máximos encestadores.

Asimismo el encuentro Barcelona-Juventud registró un resultado algo sorprendente, aunque menos

que el anterior, pues el Juventud parecía el llamado a ser el tercero en discordia en la lucha por el título; pero los azulgranas, después de un comienzo algo flojo, se impusieron hasta terminar ganando por una diferencia de siete puntos.

No hay duda que estos resultados registrados en la jornada del domingo último dan un nuevo aliciente a la Liga, pues si antes de iniciarse la competición parecía que sólo el Real Madrid y el Picadero se presentaban como calificados aspirantes al título, ahora el Barcelona, e incluso el Juventud y el Mataró, cuentan algo, pues van a un solo punto de los dos líderes; claro que todavía la Liga no está más que iniciada, pues su terminación está señalada para el día 13 de marzo.

El Hospitalet y el Helios son los colistas, y es muy probable que lo sean por bastante tiempo, ya que ambos parecen ser los más flojos de los diez equipos que intervienen en la Liga de la presente temporada.

Para el domingo próximo está señalada la cuarta jornada, y entre sus encuentros destaca el Juventud-Picadero, cuyo resultado puede comenzar a aclarar algo las cosas, o complicarlas aún más si el conjunto de Badalona se anotara la victoria.

BENEDICTO

### CLASIFICACION

	J.	G.	P.	F.	C.	P.
Picadero (Barcelona) ... ..	3	3	0	277	192	6
Barcelona C. F. ... ..	3	3	0	219	183	6
Juventud (Badalona) ... ..	3	2	1	222	171	5
Real Madrid C. F. ... ..	3	2	1	239	199	5
Mataró ... ..	3	2	1	248	213	5
Sevilla C. F. ... ..	3	1	2	210	227	4
Águilas (Bilbao) ... ..	3	1	2	212	276	4
Estudiantes (Madrid) ... ..	3	1	2	211	288	4
Hospitalet ... ..	3	0	3	163	231	3
Helios (Zaragoza) ... ..	3	0	3	133	254	3

## QUINCE ATLETAS PRESELECCIONADOS PARA EL PROXIMO CROSS DE LAS NACIONES

DEL 21 AL 28 DE ESTE MES, EN NAVACERRADA, CONCENTRACION DE LOS POSIBLES OLIMPICOS DE MEJICO

Al iniciarse la actividad de carreras a través del campo, el presidente de la Comisión Técnica de la Real Federación Española de Atletismo, Juan Manuel de Hoz, en sus funciones de seleccionador nacional, ha designado la siguiente preselección de especialistas para el Cross de las Naciones (Campeonato Internacional de Cross Country), que tendrá lugar en Rabat el día 20 de marzo del próximo año. La preselección, en cada una de las categorías, es la siguiente:

#### Junior:

José María Morera (Madrid), Francisco Javier Collado (Guipúzcoa), Enrique Graña (La Coruña), Teodoro Barrio (Burgos), Angel Requetivate (Navarra), Antonio Ugarte (Guipúzcoa), Angel Martín (Tarragona), Manuel Fernández (Lugo), Angel M. Fernández (Palencia) e Ignacio Docando (Vizcaya).

#### Senior:

Javier Alvarez Salgado (Pontevedra), Francisco Arimendi (Barcelona), Mariano Haro (Palencia), Fernando Aguilar (Guipúzcoa), Carlos Pérez (Pontevedra), Iluminado Corcuera (Logroño), Jesús Fernández (Barcelona), Manuel Augusto Alonso (Barcelona), Lorenzo Gutiérrez (Santander), José M. Maiz (Guipúzcoa), Eloy Martín (Madrid), Antonio Gómez (Madrid), Domingo Mayoral (Barcelona), Pedro Sacristán (Madrid) y José Luis Guerrero (La Coruña).

En otro lado, dentro del plan de aclimatación previsto por la Real Federación Española de Atletismo para aquellos atletas que, actualmente, demuestran posibilidades de asistir a la Olimpiada de Méjico, desde el día 21 hasta el 28 del presente mes se concentrarán en Navacerrada, 16 atletas de categoría preolímpica, acompañados del entrenador don José Luis Torres Victoria y del doctor don Javier Lecumberri Oreja.

## EL EQUIPO ESPAÑOL DE LA COPA DAVIS, INVITADO A JUGAR EN FILIPINAS

MANILA.—El equipo español de la Copa Davis ha sido invitado por la Federación Filipina de Tenis a participar en una serie de partidos

### ARBITROS PARA LA PROXIMA JORNADA

## SANCHEZ IBÁÑEZ ACTUARA EN EL METROPOLITANO Y PINTADO EN SEVILLA

#### PRIMERA DIVISION

Sevilla-R. Madrid, Pintado.  
At. Madrid-Betis, Sánchez Ibáñez.  
Zaragoza-Mallorca, Teja.  
Las Palmas-Valencia, Oliva.  
Málaga-At. de Bilbao, Plaza.  
Elche-Barcelona, Rico.  
Español-Sabadell (día 20), Bueño.  
Córdoba-Pontevedra, Gardeazabal.

#### SEGUNDA DIVISION

##### Grupo primero

Santander-R. Sociedad, Sáiz.  
At. Osasuna-Langreo, Sabria.  
Oviedo-Gijón, Rivero.  
Badalona-Lérida, Ventura.  
Indauchu-Burgos, Romo.  
Baracaldo-Europa, Pascual Tejerina.  
Hospitalet-Condal, Jorge Ramos.  
Celta-Coruña, Canera.

##### Grupo segundo

Valladolid-Cádiz, Moya.  
Huelva-Rayo-Vallecano, Barrenechea.  
Constancia-Badajoz, Vilanova.  
Levante-Tenerife, Modol.  
Melilla-Mestalla, Ortiz Salgado.  
Algeciras-Hércules, Villena.  
Granada-Murcia, Altuna.  
Calvo Sotelo-At. Ceuta, Morilla.

de exhibición contra tenistas filipinos.

A los directivos de aquel país les gustaría que los jugadores españoles, en ruta hacia Australia, hicieran una parada de tres días en Manila para jugar varios partidos. (Afil.)

### OFERTA PUBLICITARIA

MELBOURNE. — La Federación Australiana de Tenis sobre Hierba rechazó una oferta de 2.000 libras australianas (unas 270.000 pesetas) hecha por una firma industrial en concepto de patrocinio publicitario de la final de la Copa Davis, que se jugará en Sydney entre Australia y España, del 27 al 29 de diciembre.

En cambio, la Asociación ha decidido establecer en 5.000 libras la cantidad mínima que aceptaría como apadrinamiento. La Asociación de Tenis de Nueva Gales del Sur, organizadora de la final, había recomendado que fuese aceptada la oferta original, procedente de la Ampol Petroleum Company, pero la Federación Australiana rechazó la propuesta.



# EL FUTBOL ESPAÑOL COMBATE HOY EN CUATRO FRENTES CONTINENTALES

En la Copa de Europa el Madrid actúa en Escocia y en la Recopa el Atlético de Madrid en Rumania

**KILMARNOCK (Escocia).**—Los jugadores y directivos del Real Madrid se encontraron con condiciones climatológicas árticas cuando inspeccionaron el terreno sobre el que se enfrentarán hoy al Kilmarnock, en partido de fútbol correspondiente a la Copa de Europa para campeones de Liga.

Escocia se ve afectada por una temperatura crudísima. Con noches de fuertes heladas y amenaza nevadas. Por ello, es posible que el encuentro se dispute sobre una manta blanca de nieve o sobre un terreno totalmente helado.

El Madrid, que se aloja en su habitual hotel de Troon, se entrenó por la noche bajo los focos del Estadio. Después, el entrenador Muñoz anunció que el defensa central Santamaría, totalmente re-

cuperado, se alineará hoy. Añadió que también formaría parte del conjunto Puskas y Gento.

Los españoles no se han entrenado ayer, dedicándose a reposar en su lugar de concentración, para más tarde visitar Kilmarnock, donde los expedicionarios compraron algunos regalos y visitaron el terreno de juego.

Aunque no se han anunciado las alineaciones definitivas, los equipos serán probablemente los siguientes:

**KILMARNOCK.** — Ferguson; King, Watson; Murray, Neattie, McFadzean; McLeann, McInally, Hamilton, Sneddon, McIlroy.

**REAL MADRID.** — Betancort; Miera, Sanchis; Ruiz, Santamaría, Zoco; Amancio, Martínez, Grosso, Puskas, Gento. (Alfil.)

## LA ALINEACION DEL ATLETICO MADRILEÑO

Los jugadores del Atlético de Madrid, que se encuentran en Rumania, donde se enfrentarán al Cluj, han realizado ayer un entrenamiento para comprobar el estado físico de los mismos después del partido de Sabadell y del viaje a Rumania. Todos se encuentran en magníficas condiciones. Balmunya ha manifestado que salvo complicaciones de última hora, ya tenía decidido el equipo que dará la réplica a los rumanos. Es el siguiente:

Madinabeytia; Rivilla, Griffa, Martínez Jayo; Ruiz Sosa, Glaría; Ufarte, Adelardo, Mendoza, Luis, Collar. Es decir, el mismo once que actuó en Sabadell excepto Colo, al que sustituye Martínez Jayo.

## EL ZARAGOZA, EN DUBLIN, CON NIEVE

**DUBLIN.** — Varios centímetros de nieve cubren el terreno del Dalymount Park, donde hoy se enfrentarán el Real Zaragoza y el Shamrock Rovers, en partido de fútbol correspondiente a la Copa de Ciudades en Feria.

El entrenador del equipo español, Luis Hon, declaró: "Estamos preparados para resistir las ofensivas del Shamrock Rovers. Cuento con un conjunto cuya arma principal está en la velocidad y en el ataque. Por lo que no nos dedicaremos exclusivamente a la defensiva."

Las alineaciones probables serán éstas:

**SHAMROCK ROVERS.**—Smy,

Keogh, Courtney; Milligan, Nolan, Fullan; O'Neill, Tyrell, Gilbert, Tuohy, O'Connell.

**ZARAGOZA.** — Yarza; Cortizo, Reija; Isasi, Santamaría, Violeta; Canario, Endériz, Marcelino, Santos y Lapetra. (Alfil.)

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

El jugador del Barcelona Gállego, lesionado el domingo en el partido contra el Zaragoza, fue reconocido por el doctor Cabot, el cual diagnosticó que sufre distensión del ligamento adipo de la rodilla derecha y distorsión de la articulación mediotarsiana, por lo que deberá estar sin jugar quince días.

Prevía autorización de la Federación, el partido de Liga Español-Sabadell se jugará el próximo sábado a las ocho y media, en el campo de Sarriá, ya que el equipo blanquiazul jugará el próximo miércoles día 24 su partido de vuelta de la Copa Feras con el Sporting de Lisboa.

## ELOLA DIO POSESION A LOS NUEVOS PRESIDENTES DE FEDERACIONES NACIONALES

TAMBIEN LO HIZO AL JEFE DEL SERVICIO DE PLANEAMIENTO

Se celebró ayer tarde, en la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, el acto de la toma de posesión de los nuevos presidentes de diversas Federaciones Españolas y del jefe del Servicio de Planeamiento, de creación reciente.

El acto estuvo presidido por el Delegado Nacional, José Antonio Elola-Olaso, que se refirió en primer término a la necesidad de un organismo que planee actividades a desarrollar a largo plazo, organismo distinto a los demás que se integran en el seno de la Delegación, más atentos a la problemática de cada instante. El Servicio de Planeamiento ya tiene un objetivo claro en el estudio de la posibilidad de que España organice unos Juegos Olímpicos, y para lo cual son precisas prevenciones y estudios considerables. Gonzalo de Benito y de Solá, que viene desempeñando hasta ahora el Departamento de Documentación, y que tales pruebas de capacidad ha dado al frente de él en las tareas organizadoras de la LXIII Reunión del COI, es, sin duda, la persona idónea para desempeñar el nuevo y difícil puesto.

Por lo que hace a nuevos presidentes, tuvo unas palabras de recuerdo emocionado a la memoria de Carlos Albert Aceituno, hombre extraordinario y cuya infortunada muerte por accidente

produjo gran dolor. Alberto de San Román y de la Fuente, que le sucede, ha sido tal vez el mejor amigo y más íntimo colaborador del fallecido en la propia Federación; la vida deportiva de Alberto de San Román casi coincide con la del balonmano español, que en este tiempo ha conseguido admirable auge, en el que él ha tenido buena parte, deporte que alcanzará aún más predicamento y desarrollo.

Al frente de la Federación de Tiro Nacional sucede al general Ruada, que había solicitado el relevo luego de una gestión señalada por muchos éxitos, el general Xifre, quien ha de proseguir tarea tan eficaz e importante.

Se refirió después José Antonio Elola-Olaso al desdoblamiento operado en algunas Federaciones, por razón de que asumían modalidades de entidad olímpica separada, a las cuales conviene una dedicación concentrada. Así de la de Lucha queda segregado el Judo, Federación que presidirá Agustín Aznar Gerner, deporte olímpico que se extenderá en España para hacer hombres buenos, valerosos, capaces de defenderse. Heliodoro Ruiz, tan ligado a la historia de nuestro deporte, como gimnasta, profesor, directivo, con cerca de cincuenta años al frente de los gimnasios del Círculo de la Unión Mercantil y del Real Madrid, accede a la presidencia de la Federación de Lucha, cargo en el que culminará su entrega al deporte.

La Federación de Clubs Náuticos se desdobra ahora en tres. Juan Manuel Alonso Allende que la presidía, todo un campeón del mundo de snipes, va a ocuparse en especial de la nueva Federación de Vela, deporte de realidades y de aún más dilatado panorama dado el aprovechamiento deportivo de los pantanos españoles. La sección de Motonáutica alcanza ahora rango de Federación, dirigida, como aquella, por Luis de la Serna Espina, con lo que perfeccionará la obra admirable emprendida, y caso análogo sucede con la sección de Esquí Náutico, que presidirá Mariano Ruiz Planas, el cual sigue a su frente en la presidencia de la Federación que se crea.

Finalmente la Federación de Tiro con Armas de Caza obtendrá en la práctica todo auge al diversificarse en las Federaciones de Tiro de Pichón, presidida por Pedro de Lacalle Orellana, y en la de Tiro al Plato, al mando de Gerardo Romero Requejo.

José Antonio Elola-Olaso terminó sus palabras resaltando la colaboración prestada por los asistentes, presidentes y delegados de todas las Federaciones y por cuantos directivos y practicantes de toda España representan, gracias a los cuales y en este entendimiento permanente de «Lucha deportiva» con que se encaran las tareas, ha sido posible registrar grandes avances y la aparición de figuras estelares en algunas modalidades. Un trabajo que al hacerse por la ilusión deportiva alcanza una cima más alta, el buen servicio a España.

En nombre de cuantos tomaron posesión, Alberto San Román pronunció unas palabras de gratitud por la confianza depositada en ellos, en la seguridad de que todos dedicarán los desvelos máximos hacia labores no exentas de dificultades y a cuyo vencimiento se han de aplicar orgullosamente con todo entusiasmo.

## DOCUMENTAL

### ATLETISMO

La pierda derecha de Vaeri Brumel, recordman mundial de salto de altura, va mejor. En efecto, el soviético, que sufrió fractura de la pierna derecha el mes pasado en un accidente de automóvil, da a diario un corto paseo, con la pierna escayolada aún, por los pasillos del hospital «Skifossovsky», donde sigue un tratamiento, con ayuda de muletas.

### BALONCESTO

La Federación Castellana invita a todos los Clubs, colegios y empresas afiliados a la misma al reparto de premios de las competiciones organizadas por la citada Federación en la temporada 1964-65, que se celebrará el próximo día 19, a las veinte horas, en salón de actos de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes (Barquillo, núm. 19, primero).

### BALONMANO

El partido Bélgica-Suiza, valedero para la Copa del Mundo, se celebrará el sábado próximo, 20 de noviembre, en el Palacio de los Deportes de Lieja. En la misma velada, el equipo belga de «promesas» se enfrentará al TSV Eupen.

### BOXEO

El japonés «Fighting» Harada, campeón del mundo de los pesos gallo, y el británico Alan Durkin, número 5 mundial, firmaron ayer en Tokio el contrato del combate que les enfrentará el día 30 del corriente mes en el «Swanky Budokan Hall», de Tokio, estando en juego el título.

\*\*\*

La Federación Alemana Occidental ha decidido proponer a la «European Boxing Union» la candidatura de Jupp Elze, actual campeón de Alemania de los medios, para el título europeo de la categoría, detentado por el italiano Nino Benvenuti.

\*\*\*

El norteamericano Harold Valan ha sido designado árbitro de la pelea para el título mundial de los moscas entre el actual campeón mundial, el italiano Salvatore Burrini, y el aspirante australiano, Rock Gattellari, que se celebrará el próximo mes de diciembre en Sidney.

## El próximo domingo comenzará el Campeonato castellano de hockey

CLUB DE CAMPO Y RACE JUNIOR, FINALISTAS DE LA COPA PRESIDENTE

Finalizada la Copa Presidente, el próximo domingo darán comienzo las jornadas del Campeonato castellano, en las dos divisiones masculinas, con seis equipos en primera categoría y diez en segunda, que en su día nos clasificarán los participantes en los Campeonatos de España.

Para la Copa Presidente han quedado finalistas, ya lo anunciábamos a nuestros lectores hace varias semanas, el Race Junior para acompañar a Club de Campo, ya clasificado. El equipo citado en primer lugar jugó su partido decisivo en la última jornada contra el CUDE, al que faltó algún jugador. No obstante, y pese al mal estado del terreno de juego

—con un poco de interés podría ser arreglado—, se vio un bonito partido de poder a poder. Terminó el primer tiempo con el resultado de uno a cero a favor del CUDE, que con una táctica de contraataque se defendía bien y logró su gol en una buena jugada del novel José San Antonio, para ser rematada al final por Soprieta. Pero en la segunda parte, lesionado el defensa Barroco, del CUDE, que hizo trastocar sus líneas, se impuso el propietario del terreno para marcar a los diecisiete minutos Santiago Manglano, uno de los mejores jugadores del encuentro, el gol del empate, y finalmente por Vila, a los veinticinco minutos, el de la victoria, en una jugada de aplicación de ley de la ventaja. Otro partido fue ganado por los veteranos del Aeroclub, en el que tuvo un debut afortunado el extremo derecho vigués, Carlos Romero, por el tanteo de tres a cero en goles de Ortega M., Ortego P., de penalty stroke, y Aguirre, notándose en los vencedores la falta de su medio Castejón, organizador del juego. El Calvo Sotelo, que sacó varios suplentes en su alineación, tuvo sus mejores jugadores en el meta Pastor, que paró mucho y bien; en defensa y capitán Hernández y el medio centro Eloy Orgaz, en el que hay firme promesa.

En los terrenos del Club de Campo, la Hípica y el Plus Ultra empataron a cero en un partido de poder a poder, destacando los jugadores Medem y Santamaría por cada equipo, y en otro partido, el Werner se deshizo fácilmente de los juveniles del Encaso por el tanteo de cuatro a cero, en goles del inglés Richard, Muñoz y Hernández con dos.

## LAS APUESTAS DEL FUTBOL

## EL DOMINGO SOLO HUBO NUEVE ACERTANTES DE CATORCE RESULTADOS

CADA UNO DE ELLOS COBRARA CASI DOS MILLONES DE PESETAS

Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la IX jornada de Liga del día 14 de noviembre de 1965:

Columnas: 22.487.431.

Recaudación: 89.949.724 pesetas. 55 por 100 de premios: pesetas 49.472.348,20.

### REPARTO DE PREMIOS

16.490.782,70 pesetas, a repartir entre nueve de primera categoría,

con 14 resultados acertados, a pesetas 1.832.309,10.

16.490.782,70 pesetas, a repartir entre 232 de segunda categoría, con 13 resultados acertados, a pesetas 71.080,90.

16.490.782,70 pesetas, a repartir entre 4.218 de tercera categoría, con 12 resultados acertados, a pesetas 3.909,60.

Los nuevos millonarios pertenecen a las Delegaciones de Valencia, Vitoria, Málaga (2), Albacete, Ciudad Real, Barcelona, Gijón y Madrid.



CON "LA NUEVA OLA MUSICAL" DE "LA VOZ DE MADRID"

## VICTOR MANUEL, CANTANTE Y AUTOR A LOS DIECIOCHO AÑOS

EN SU PRIMER DISCO, UNA CANCIÓN SUYA

Estuvimos el sábado en el ensayo de «La nueva ola musical», de La Voz de Madrid. Veinte cantantes trabajaban para intervenir el día siguiente en la gran gala de las siete de la tarde. Sonaban canciones de todos los países y de todos los Festivales. Y sonaban voces nuevas para las que posiblemente muy pronto esté reservada una justa popularidad: María de los Angeles, Francisco José, Juan Manuel, Alejandro, Isabel... Son chicos muy jóvenes, ilusionados, con entusiasmo, con mucha esperanza y mucha fe en sus corazonas.

Nos llamó especialmente la atención uno de ellos, muy joven. Casi un niño. Se llama Víctor Manuel y es asturiano. Alguien que ha visto desfilar a muchos cantantes por el gran auditorio de la emisora central de la REM, nos decía que Víctor Manuel no se parece a ningún cantante del momento. ¿Será verdad? Es lógico hacerse esta pregunta, porque casi todo el que se inicia en la canción ligera imita de algún modo, o trata de hacerlo, el estilo, la forma y los pasos de los cantantes en boga.

Víctor Manuel es un muchacho con aplomo, serio, de mirada inteligente. Estudia piano, hace gimnasia, monta las canciones que ha de interpretar cada semana, estudia italiano en el Liceo y ahora se dispone a preparar las cuatro canciones que graba con una importante firma catalana. De estas cuatro canciones, una le es absolutamente familiar. El es el autor de música y letra. ¡Interprete y autor a los dieciocho años!

—¿Dónde ves tu porvenir artístico, en la canción o en la creación?

—Espero que en ambas facetas a un tiempo.

—¿Qué es para ti el aplauso?

—Un estímulo imprescindible que da moral y espíritu de superación. El aplauso lo es todo.

—¿Tienes miedo a la crítica?

—Público, crítica y aplauso son una misma cosa. La crítica es necesaria, muy necesaria.

—¿De no ser cantante ni compositor, qué te hubiera gustado ser?

—Millonario, periodista y fotógrafo.

—¿Tu ilusión?

—Ser eficiente; vivir en paz conmigo.

## FRANZ JOHAM SE FRACTURA UNA CLAVICULA

GRANADA. — El popular actor y presentador de televisión Franz Joham, a consecuencia de una caída sufrió fractura incompleta de la articulación de la clavícula izquierda.

El accidente le ocurrió el domingo, cuando paseaba con su esposa por Sierra Nevada.

De regreso a Granada, y mediante inyecciones calmantes, pudo actuar en las dos funciones de tarde y noche con la compañía de la que forma parte y que se encontraba hasta anteanoche en el teatro de Isabel la Católica.

Como continuaran y aun intensificaran las molestias, Franz Joham fue trasladado al sanatorio de la Purísima, donde fue intervenido.

En la mañana de ayer la compañía a que pertenece salió para Jaén, pero Franz Joham ha tenido que quedar en el sanatorio.

—¿Tu mayor virtud?

—Ser inquieto y ambicioso.

—¿Defecto?

—A veces, la abulia.

—¿Te gustaría ser actor?

—Dudo si sirvo para ello. Me gusta.

—¿Qué opinas del «ye-yé»?

—No sé con certeza lo que es eso. Pero yo creo que se trata de algo pasadero.

—¿Tu estilo?

—La calidad.

Víctor Manuel es uno de los cantantes de «La nueva ola musical», de La Voz de Madrid, el programa de las tardes de los domingos que se celebra en el auditorio de la emisora central de la Radiodifusión del Movimiento y que se distingue por su discreción, su brillantez y su decoro; el programa de una juventud seria y responsable que lucha por conquistar los primeros puestos en el campo de la música ligera.

## «MUERE UNA MUJER»

En los anuncios del estreno de esta película se ha incurrido en un error al consignar el reparto artístico, que verdaderamente es el siguiente:

**ALBERTO CLOSAS**  
**GISIA PARADIS**  
**TOMAS BLANCO**  
con la colaboración especial de  
**MABEL KARR**



¡Ya son míos...!, ¡ya son míos...!, grita el gendarme en el momento de capturar a los nudistas, los cuales, naturalmente, no se ven en la fotografía, por obvias razones de elemental sentido moral. El, sí los ve

**¡NUNCA HUBO UNA PELICULA TAN DIVERTIDA COMO EL GENDARME DE SAINT-TROPEZ!!**

LA PRENSA FRANCESA ANTE EL MAYOR ESPECTACULO COMICO

«Las risas se amontonan hasta el delirio...» («Paris-Press»). «Tenemos aquí una película fuera de serie... Sólo tiene por objeto distraer. Pero lo hace tan bien, con ternura y elegancia, que uno sale feliz...» («L'Humanité»). «Si la comicidad es el principal elemento se ha realizado el «espectáculo» propiamente dicho es el segundo... La calidad de las imágenes (firmadas por Henri Decae), el refinamiento de los detalles, la notable precisión del mecanismo de ciertas secuencias nos llegan dentro, y eso que es un tipo de comicidad al que no estamos acostumbrados...» («Le Monde»).

Estos elogiosos comentarios de la Prensa francesa fueron escritos con motivo del estreno en París del film de Gérard Gury «El hombre del Cadillac» («Le Corniaud»), «El hombre del Cadillac» («Le Corniaud»), eastmancolor en franscope, que Filmmax presentará en breve en nuestra ciudad.



MAS DE 4.500.000 FRANCESES SE HAN REIDO CON ESTA PELICULA



LA "OPERACION CADILLAC" NO ES TAN SOLO LA MAS PELIGROSA, SINO TAMBIEN LA MAS COMICA



## CINE

# LEVE Y GRATA PELICULA COSTUMBRISTA NORTEAMERICANA Y UN FILM INGLES DE CRIMEN Y DEMENCIA

"OPERACION... MATRIMONIO" (MADRID, PAZ Y MOLA)

Título original: "By the light the silvery moon". — Producción: Warner Bros (William Jacobs). — Director: David Butler. — Argumento: Booth Tarkington. — Guión: Robert O'Brien e Irving Elinson. — Decorados: John Beckman (bocetos) y William L. Kuehl (realización). — Fotografía: Wilfrid M. Cline. — Música: Max Steiner. — Montaje: Irene Morris. — Procedimiento color: "Technicolor". — Intérpretes: Doris Day, Gordon MacRae, Leon Ames, Rosemary DeCamp, Billy Gray, Mary Wickes, Russell Arms, Maria Palmer, Howard Wendell, Walter Flannery, Geraldine Wall, John Maxwell y Carol Forman.

Una cinecomedia costumbrista, con algunos números musicales. Sucede en una ciudad provinciana norteamericana de firmes conceptos morales. Sus vecinos llevan una vida tranquila y feliz. Y no necesitan para nada que se les perturbe. La familia de Georges Wadsworth Winfield es ciertamente ejemplar: la componen el padre, la madre y dos hijos, Marjorie, novia de Bill Sherman, y Wesley, de aficiones detectivescas y muy encariñado con un pavo. Ante la próxima actuación de una compañía teatral de repertorio un poco atrevido, se han de tomar precauciones. Y se encarga al señor Winfield que revise la obra que estrenarán para que decida si procede o no autorizarla o suprimir unas frases. Copia una parte del texto que no considera conveniente. Y descubierta el escrito por sus hijos y la criada —que nos presentó al principio a la familia—, creen que el señor Winfield traiciona la fidelidad conyugal. El viejo ardido para suscitar y sustentar —pero muy convencionalmente— una situación equívoca, de suponerse lo que no ocurrió. ¡Y los interesados sin enterarse!

La trama es leve, y esa confusión promueve otra, y murmuraciones a cargo de las chismosas de la localidad. Bien observados los personajes, todos se ganan las simpatías del público, hasta el tenaz pretendiente de Marjorie, compositor y profesor de música de Wesley. Película de tono grato, con sus momentos de revista —el sueño de Wesley, víctima de una vampirosa y la fiesta de que es figura principal Marjorie con el cuadro de la granja—, hábilmente dirigida por el veterano David Butler, su aspecto mejor es el in-

terpretativo. Cuantos constituyen el reparto incorporan exactamente sus papeles. Doris Day canta y baila, unas veces sola y otras con el gaitán Gordon MacRae.

"LA MUERTE LLEGA DE NOCHE" (AMAYA)

Título original: "Stop Me Before I Kill". — Producción: Falco Films. — Director: Val Guest. — Argumento: La novela "The Foll Treatment", de Ronald Scott Thorn. — Guión: R. Scott Thorn y Val Guest. — Decorados: Tony Masters (bocetos) y Scott Slimon (realización). — Fotografía: Gilbert Taylor. — Música: Stanley Black. — Montaje: Bill Lenny. — Procedimiento panorámico: "Megascop". — Intérpretes: Ronald Lewis, Diane Cilento, Claude Dauphin, Françoise Rosay, Bernard Braden, Bárbara Chilcot, Ann Tizzard, Edwin Styles y George Merritt.

Un enredo de crimen y misterio, ambientado en la bella escenografía natural de la Costa Azul, parte de la acción transcurre en Cannes.

¿Dónde empieza la locura? ¿Es irresponsable un enfermo mental de los actos que comete en sus momentos de demencia y que luego no recuerda?... A esos interrogantes se une el enigma de la desaparición del cuerpo de una mujer, Denise —esposa del campeón automovilista Alan Colby—, que se supone murió estrangulada... Todas las sospechas recaen en el propio marido. Hasta el día de sí mismo. Lucha por aclarar el asunto. Pero si unas veces su inteligencia actúa con gran claridad, otras se ensombrece...

Se emplean en estos relatos de matifricaciones psiquiátricas con notas «de suspense» folletinesco, ardid que son trampas que afectan a los personajes para agravar más su situación y mantener así el interés del público.

Como todo es imaginario, no extraña nada. Admitido ese juego de engaño, de fantasear —pero sin solidez de conocimientos— sobre teorías científicas y medidas, los espectadores menos fáciles al embaucamiento han de fingir que les intriga la trama y que les sorprende el final, aunque lo sospecharon y por ello lo esperasen.

Val Guest efectuó un ejercicio de habilidad nada nuevo. Figuras principales de la película son los jóvenes Ronald Lewis y Diane Cilento y los veteranos Claude Dauphin —en el papel del doctor Prestan— y Françoise Rosay.

Luis GOMEZ MESA

## TEATRO

## «¿QUIEN QUIERE UNA COPLA DEL ARCIPRESTE DE HITA?», EN EL ESPAÑOL

Autor: José Martín Recuerda.

Director: Adolfo Marsillach.

Reperto: Fernando Marín, Víctor Blas, Jacinto Martín, José Vivó, Carlos Ibarzabal, Fernando la Riva, Julia Lorente, Ramón F. Tejeda, Jesús Hdez. Díez, Florinda Chico, Vicente Sanguinetti, Emilio Alanso, Rafael Cores, José María Rodero, Fernando Guillén, Charo Soriano, Josefina Serratos, Luis Morris, Angela Capilla, Silvia Roussin, Víctor Fuentes, Julio Navarro, Carlos Garrido, Jaime Segura, Eduardo Verger, Mari Carrillo, Fernando Chinarro, Paloma Pagés, Fernando Bronchud, Conchita Leza, Conchita Bardem, Paloma Hurtado, Carolina F. Gómez, Lola Lemos, Julia Lorente, Ana Sillero, Pilar Ruiz, Guadalupe Matilla, Terele Pávez, Tina Sainz, Javier Blas, Carlos Garrido, Fernando Chinarro, Eduardo Verger, Jaime Segura, Maribel Altés, Nuria Torray, Florinda Chico, Lola Lemos, Paloma Pagés, Conchita Leza, Maribel Altés, Blas de Diego y Jesús Fernández.

Decorados: José Caballero.

Figurines: Víctor María Cortezo.

Música: Carmelo A. Bernaola.

Coreografía: Alberto Portillo.

Anoche se inauguró la temporada oficial de nuestro primer teatro oficial con unos "sucedidos imaginarios sobre Juan Ruiz, arcipreste de Hita", debidos a José Martín Recuerda. El armazón de estos "sucedidos" viene a ser algo así como una biografía imaginada del jocundo clérigo medieval, en la que se entremezclan hechos trovados en su "Libro del buen amor" con algún suceso auténtico, tal como su encarcelamiento por orden del arzobispo to que nos ofrece Martín Recuerda Gil de Albornoz. El argumento podría calificarse de historia

de un Don Juan del siglo XIV en figura de arcipreste que, como corresponde a la dudosa y verdadera intención de "El libro del buen amor" —"pero como es humano cosa el pecar"—, lo profano, profanísimo y lo divino se entrelazan de manera vital y cambiante. Las aventuras más notables, como es fácil deducir al conocedor del texto juglaresco, son las de doña Endrina, una de Serrana, la de doña Garoza, etc.

Este retablo juglaresco, a la vez que divino, picaresco, campón, morisco, trotero, danzadero y cruzado tiene una falla que no ha podido superar Martín Recuerda, ni tal vez pueda superar nadie: la naturaleza misma del texto venerable que hoy carece en absoluto de fuerza suficiente para "tocar" al espectador corriente. Las coplas, fablillas, serranas, decires y gozos que componen el texto del "mester de clerecía" son manjar inapreciable para el erudito y degustador de prosas y zéjeles medievales, pero su inocencia, sencillez de concepto y monotonía formal, para dichos desde escenario o dichos desde donde sea, pesan y no prenden debidamente. De los textos clásicos, sólo los que tienen la viveza de un Lope —a trozos—, la poesía y robustez de Calderón —y ya tratamos del siglo XVII— o el dibujo impresionante de tipos de nuestras primeras novelas picarescas, pueden tenerse en pie ante un público que "oye" y no se aplica a ellos en el silencio de un seminario de filología o historia literaria.

Adolfo Marsillach, director y actor de categoría indiscutible, y el mismo Martín Recuerda, han intuido esta parvedad dramática del texto de Ruiz y han procurado por todos los medios suplir su falta de garra «pública» montando un espectáculo folklórico medieval, morisco, conventual, procesionario, mesonero y estudiantil, que colme las medidas del contorno, ya que no es posible poner la letra del Arcipreste a la altura de la exigente sensibilidad de hoy. Cuanto se diga para elogiar el empeño de este montaje, de este incesante y variado espectáculo, compuesto por cerca o más de cien personas, con los estupendos decorados de José Caballero —a veces, esa es la verdad, un poco disonantes del marco—, la música de viejas melodías de Carmelo A. Bernaola, los preciosos figurines de Víctor María Cortezo y la plural y acertada coreografía de Carmelo A. Bernaola, cuanto se diga, repito, es poco. Marsillach ha demostrado ser un verdadero capitán y concertador de muchos contrarios..., sin embargo, ese gran espectáculo, ese

espectáculo casi rebosante que se desborda del escenario, sube sobre dos o tres ex filas de butacas y con frecuencia utiliza los pasillos, no basta para que la función completa tenga la tensión, el interés y el gozo que todos deseábamos de tan importante esfuerzo. El travieso Arcipreste ha jugado una mala pasada. Y sus troteras y danzaderas nos mundan los ojos y los oídos, pero nuestro corazón sigue palpitando sin alterarse, sentido en su butaca de terciopelo.

José María Rodero hizo una interpretación magistral, como siempre, y mereció aplausos justísimos en varios momentos de la representación. La ternura de su gesto y soltura de sus actitudes fueron de verdad una lección. Su dicción perfectísima y cálida hacían transparente la vieja fabla del de Hita. Mari Carrillo compuso una Trofa conventos un poco desmayada, casi elegante, menos celestiana de lo que uno espera, pero con su buen arte y maneras. Nuria Torray, en el papel de doña Garoza, estuvo sobria a la vez que sensitiva y bella... El resto del innumerable reparto se comportó de acuerdo con las primeras figuras y las normas de tan excepcional dirección.

Martín Recuerda ha unido los textos originales del Arcipreste con textos propios que no desentonan de la vieja música de clerecía.

El público aplaudió muchos momentos de la representación y estuvo deslumbrado por tan copioso espectáculo. Al concluir la representación aplaudió intensamente al autor, director, actores y demás colaboradores de tan importante esfuerzo. Tanto Marsillach como Martín Recuerda pronunciaron unas palabras de agradecimiento mutuo, y al público, por sus aplausos.

F. GARCIA PAVON

## TVE

MIÉRCOLES  
SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste.—2: Presentación y avances.—2,05: Cine documental. «Flores de fuego».—2,35: Panorama de la actualidad. Con Enrique Rubio, Antonio Serrano y Javier Foz.—3: Telediarío.—3,20: Novela. (Capítulo III).—3,50: Revista para la mujer: «Modas».—4,00: Mister Novak. «Pulsa el arado; afila la espada». Telefilm. 5,00: Despedida.

CULTURAL

7,15: Carta de ajuste.—7,30: Presentación y avances.—7,35: Unos pasos por los libros, por Ponce de León.—7,45: Cultura e imagen. «La vida en un pie cúbico de aire».—8: Inglés para todos.

NOCHE

8,20: Por tierra, mar y aire. Noticias de los tres Ejércitos.—8,50: Cuento infantil. «El cocherito león».—8,55: Dibujos animados.—9: Del hilo al ovillo. Personajes famosos desfilan por el programa. Presentan: Federico Gallo y Enrique Rubio.—9,30: Telediarío.—9,45: Novela. «Marianela». (Capítulo III).—10,15: Encuesta. Espacio informativo.—10,30: Estudio I. «Cartas sin firma», de Luis Fernando de Igos. Dirige y realiza: C. Luca de Tena, con Gemma Cuervo, Conchita Cueto, Angeles Puchol, Ana Carvajal, Mary González, Pablo Sanz y otros.—11,45: Telediarío.—12: El programa de mañana, despedida y cierre.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AGENCIAS

DELTA. Detective privado. 2241012.

### AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfonso XII, 58. 2276244.  
CALLAO. Preclados. 23. Teléfono 2224462.  
CALLAO. Duque de Sessa. 3.  
CALLAO. Nueva sucursal. Islas Filipinas, 6.  
VENTAS  
SERVICIO Renault. Juan Bravo, 25. Coches nuevos. Admitimos su co-

che usado; la diferencia, hasta veinticuatro meses.

### CONSULTAS

CLINICA Doctor Santos Hernández (Colegiado 2.284) Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. 2.65 34 46 (38).  
CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas (44).

### FINCAS

RUSTICAS

COMPRO, particular, unas

60 Has. secano, a no más de 50 kilómetros Madrid. Escriban: Agustín Loma. Bola, 2 Madrid

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS. Colocar vuestro dinero en hipotecas. Buen interés. Exclusivas Arellano. Montaña, 10-12. 2312778.  
HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23.  
HIPOTECAS 24 horas. Merino. Padilla, 53. Marqués de Urquijo, 10.

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma, descanso perfecto. Fábrica, Bravo Murillo, 52. Luca Tena 2.

### TRABAJO

OFERTAS

SE necesitan dos dependientes de salchichería debidamente capacitados para el despacho. Presencia, de 8 a 10 noche. Salvador Martínez, 6. (21.395.)



## GACETILLAS

**"EL CORDOBE" CONQUISTA** hasta sin conocerlo. Compruébelo riéndose mucho: "LA CAZA DE LA EXTRANJERA". TEATRO ARLEQUIN.

## MUSICA

**ORQUESTA NACIONAL CLAUDIO ABBADO NAVARRA**

Viernes, 6,45 tarde, Palacio Municipal. Domingo, 11,30 mañana, Monumental Cinema. "Gazza ladra", Rossini; "Sinfonía-Concerto", Prokofiev (violoncellista, Navarra); "Primera", Brahms.

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 11: Conrado Blanco presenta a José Luis Ozores en El poder de Joaquín Calvo Sotelo. Con la primera actriz Marta Padován, Carlos Ballesteros y la colaboración de Gabriel Llopart y María Bassó. Grandioso éxito. Localidades con cinco días.

**ARLEQUIN.** — (San Bernardo, 5 y 7.) (Teléfono 2475131.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta La caza de la extranjera (de Alfonso Paso). ¡Una obra cómica muy divertida! ("Verdaderas, cataratas de carcajadas", F. Galindo, "Dígame") 129 y 130 representaciones.

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7.) (Te-

léfono 2224991.) Hoy miércoles, 7 tarde (Compañía Juanjo Menéndez): Educando a una idiota (de Alfonso Paso). Con Conchita Núñez y Pepe Calvo. Noche, no hay función por descanso compañía. (Últimas semanas.)

**TEATRO BEATRIZ.**—(Tel. 2253108. Nacional de la Cámara.) 7 tarde: Carlos Larrañaga y María Luisa Merlo en Las monedas de Heliogábalo (de Marcial Suárez), con María Paz Molinero, José Luis Heredia de Nela Conjiuro. Dirección: Modesto Higuera.

**BEATRIZ.** — (Filmoteca Nacional.) Hoy miércoles 17, 10,30 noche: Liebelet (de Max Ophüls).

**BELLAS ARTES.** — (Tel. 2324437.) (Director: José Tamayo.) 7 y 10,45: Milagros Leal en La Celestina (de Rojas; revisión, Alejandro Casona). José Rubio, Ramón Durán, Antonio Medina, Esperanza Grases y Asunción Sancho (en Melibea). Dirección escénica: José Osuna.

**CALDERON.** — 7, 10,45: Compañía de revistas Tony Leblanc, con la primerísima estrella Lolita Sevilla, en ¡Lava la señora, lava el caballero!

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) (Compañía Rafael Alonso, con María Massip.) 7, 11: El escondite (de Michei André; adaptación, Conchita Montes). (El escondite es un divertido vodevil con suspense, gangsters y mucha risa.) Domingo, despedida de la compañía.

**COMEDIA.** — (Compañía Gracita Morales.) 7 y 11: Un paraguas bajo la lluvia (de Víctor Ruiz

Iriarte). Con Alfredo Landa, Mabel Kar, la colaboración de Antonio Vico y Julia Caba Alba. Tercer mes.

**COMICO.** — Hoy, 11 noche, presentación del Profesor Max. Un hombre y una maleta presentan el espectáculo más sensacional. Autorizado todos los públicos. Domingo, 4,45, función especial, precios populares.

**ESLAVA.** — (2311964.) 7 y 11: Nati Mistral presenta La bella de Texas (fantasía basada en La Corte de Faraón). Con Paquito Cano, Pedro Osinaga, Antonio Martelo, Pilar Clemens, con la colaboración de Esperanza Roy. Dirección: Luis Escobar. Viernes noche 100 representaciones. Gran función extraordinaria, con la colaboración de Celia Gámez.

**ESPAÑOL.** — 7 tarde: ¡Quién quiere una copia del Arcipreste de Hita? Con José María Roderio, Nuria Torray y la intervención especial de Mary Carrillo. Dirección: Adolfo Marsillach.

**GOYA.** — 7 y 11: Angel Picazo y Pastor Serrador en Don Juan de una noche (de Juan Ignacio Luca de Tena). Con Emilia Rubio y la colaboración de Ricardo Canales.

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) 7 y 11: ¡Acontecimiento! Arturo Serrano presenta a Alfonso Paso interpretando el protagonista de su mejor obra, a juicio de crítica y público, Querido profesor. Con Irene G. Caba y un reparto extraordinario.

**LARA.** — (2211631.) (Compañía Alejandro Casona.) Hoy miércoles, 7 tarde: María Dolores Pradera, Ismael Merlo en Las tres perfectas casadas (de Alejandro Casona). Dirección: Cayetano Luca de Tena. ¡Tercer mes triunfal! Noche, no hay función por descanso compañía.

**LATINA.** — (Nueva compañía de revistas Colsada.) 7 y 11: ¡Un alarde de primeras figuras! Addy Ventura, Adrián Ortega, María Victoria, Rubén García. Colaboración de Eugenia Roca en la sensacional revista Las fascinadoras. "Ballet" Bataclán Dancer.

**MARAVILLAS.** — 7 y 10,45: Cesáreo González presenta a Paquita Rico en el gran espectáculo musical: Una estrella para todos.

**MARIA GUERRERO.** — (2317694.) (Dirección: José Luis Alonso.) A las 6,30 de la tarde: A Electra le sienta bien el luto (de Eugene O'Neill). Con Nuria Espert, Julia Gutiérrez Caba, Alfredo Alcón, Montserrat Carulla, Miguel Angel, Manuel Gallardo, Margarita García Ortega, Joaquín Molina, Vicente Ros y la colaboración de Andrés Mejuto.—Nota: Una sola representación diaria, a las 6,30 de la tarde, y los viernes y sábados dos representaciones: A las 5 (precios populares) y a las 10 de la noche. Se ruega la puntual asistencia.

**MARQUINA.** — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) 7 y 11: Lili Murati, Carlos Casaravilla, Francisco Valladares, José Morales y la presentación teatral de Sonia Bruno en Descalzos en el parque (de Neil Simon). Adaptación y dirección: Cayetano Luca de Tena. ¡Una encantadora y divertida comedia de éxito mundial!

**MARTIN.** — (Revistas Celia Gámez.) 7 y 10,45: Aquí, la verdad desnuda. ¡Éxito fenómeno!

**REINA VICTORIA.** — 7: Anafía Gadé y Fernando Fernán-Gómez en Mayores con reparos (de Alonso Millán).

**VALLE INCLAN.** — (Torre de Madrid.) (2411389.) 7, 11: Los físicos (de Friedrich Durrenmatt). Dirección: José María Morera. ("La comedia es extraordinaria. De principio a fin", Arcadio Baquero, "El Alcázar.") Cinco últimos días.

## CIRCO

**CIRCO PRICE.** — (Tel. 2314607.) Hoy miércoles, 7 tarde: ¡Éxito grandioso! del Circo Checoslovaco de Praga. ¡Leones!, ¡tigres!, ¡cosacos a caballo!, ¡trapecistas en avión!, ¡barristas cómicos!, ¡ciclistas!, ¡acrobatas sobre balanza!, ¡equilibristas en esquís!, ¡contorsionistas!, ¡payasos!, y otras muchas novedades. Funciones: 7 y 10,45. Festivos, especial: 4,15. Jueves y sábados, Gran Gala Infantil, a las 4,15 tarde, con precios reducidos para niños y juguetes Payá. (Apto.) Localidades con cinco días, sin

aumento. 11 noche: Gran Gala de Lucha.

## CINES

**ALBENIZ-CINERAMA.** — 5,30 y 9,30: La historia más grande jamás contada. (Technicolor. Cinerama apto todos los públicos.) Dado el largo metraje del programa se ruega puntualidad. Jueves 18, 10,45 mañana, sesión especial infantil.

**ALCANTARA.**—Luz en la sombra y Los barbudos.

**ALEXANDRA.**—La muerte, no deserta. AMAYA.—La muerte llega de noche. APOLO.—Rififi en la ciudad y El justiciero rojo.

**ARGUELLES CINEMA.** — El más "chic". Estreno, 7, 10,30: Ipcres. AZUL.—Vidas rebeldes y Escándalo en las aulas.

**ASTUR.**—Horror y Orden: F. X. 18 debe morir.

**BAHIA.**—Cumbres borrascosas y Los pianos mecánicos.

**BARCELO.** — 7, 10,30: Mayor Dundee (Charlton Heston). (70 milímetros.)

**BEQUER.**—Rififi en la ciudad y El justiciero rojo.

**BELLAS ARTES.**—La conquista de un Imperio.

**BENAVENTE.**—Juventud alegre y loca, y La pícara soltera.

**BENLILURE.** — 7, 10,30: Mayor Dundee (Charlton Heston).

**BILBAO.**—Secreta invasión.

**BULEVAR.**—Los pianos mecánicos CALIFORNIA.—Una chica casi formal y Mujeres sin pasado.

**CALLAO.** — 7, 10,30: Brazos de terciopelo (color) (Ann Margret, Michael Parks).

**CANCILLER.**—El arte de amar CANDLEJAS.—Una cierta sonrisa y La muerte no deserta.

**CAPITOL.** — 7 y 10,30: Sylvia (Carol Baker, George Maharis).

**CAPRI.** — (2521069.) 4,30: Gangsters en Londres (Mira Mell, Christopher Lee) y La muerte no deserta (Alain Delon, Lea Massari).

**CARLOS III.**—El arte de amar. CARLTON.—Los invasores.

**CARTAGO.** — (2577023.) 7, 10,30: La muerte no deserta (Alain Delon, Lea Massari).

**CERVANTES.**—La corona encadenada y Los cuatros del Mississippi.

**CARRETAS.** — 10 mañana: Policarpo, oficial diplomado; Siempre tú y yo.

**CHUECA.**—Gringo y Valiente marino.

**COLISEUM.** — 7, 10,30: Estambul 65 (Horst Buchholz, Sylva Koscina). Techniscope. Eastmancolor. ¡Actual éxito mundial!

**CONCEPCION.** — Samba y Orden: F. X. 18 debe morir.

**CONDE DUQUE.**—La colina de los pequeños diablos.

**CONDE DUQUE.**—El cardenal. CONSULADO.—El arte de amar.

**COPACABANA.**—El gran Mac Lintock y El señor de Lasalle.

**EL ESPAÑOLETE.** — 7 y 10,30: Operación Crossbow.

**EMPERADOR.**—Prometidas sin novio y Duelo en la alta sierra.

**ESPRONCEDA.**—Un sabio en apuros y Los cuatros del Mississippi.

**EUROPA.**—El éxito y Rica, guapa y casadera.

**FANTASIO.**—La dama de Beirut. FELIPE II.—Los desesperados y Topkapy.

**FIGARO.**—La dama de Beirut. FLORIDA.—Samantha y Orden: F. X. 18 debe morir.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,30: Morituri (Marlon Brando, Yul Brynner).

**GALILEO.**—No me digas adiós y Hombres del Oeste.

**GAYARRE.**—Muere una mujer. GRANADA.—Rififi en la ciudad y El justiciero rojo.

**GRAN VIA.** — 7 y 10,30: Operación Crossbow.

**IBIZA.**—Ella y sus maridos y El desierto de Pigalle.

**IDEAL.** — 3, función especial menores: Pulgarito. Desde las 5, continúa: Extraños en un tren (Ruth Roman).

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y Mayor Dundee (Charlton Heston, Richard Harris). Panavisión 70 milímetros. Color.

**IMPERIO.**—Juego de reyes y Historia de un condenado.

**INFANTAS.**—Los pianos mecánicos.

**IRIS.**—La Pimpinela Escarlata y Aventuras de Nick Carter.

**JORGE JUAN.**—Los pianos mecánicos.

**LIDO.**—Tiara Tahiti y La conquista de un Imperio.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: Morituri (Yul Brynner, Marlon Brando).

**LUCHANA.** — 7 y 10,30: Extraños en un tren (Farley Granger, Ruth Roman).

**LUX.**—Fuera de la ley y La princesa de Cleves.

**MADRID.** — 7, 10,30: Operación matrimonio (Doris Day y Gordon MacRae). Technicolor. La

comedia del año. Mayores catorce años.

**MAGALLANES.** — 4: Caso clínico en la clínica (Jerry Lewis) y El señor de Lasalle (Mell Ferrer). Tolerado.

**MARVI.**—Extraños en un tren. METROPOLITANO.—Los novios de mis hijas y Tambores del destino.

**MOLA.**—Operación matrimonio. MONACO.—(Teléfono 215/499.) 4,30: La muerte no deserta.

**MONTECARLO.** — 4,30: Un extraño en mi vida (Kirk Douglas, Kin Novak y Orden: FX 18 debe morir (Kem Clark, Marguid Koocsis).

**MONTERA.**—Los cuatros del Mississippi.

**MONUMENTAL.** — 3,15: La última batalla de los apaches. (70 milímetros.) Tolerado.

**MORASOL.**—Los novios de mis hijas y Tambores del destino.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10: El señor de Lasalle y El asesino está en la guía.

**MURILLO.**—Harca y El pistolero. NARVAEZ.—La corona encadenada y Los cuatros del Mississippi.

**NIZA.**—Alegre divorciada y Sansón y Dalila.

**ODEON.**—Las mujeres primero y La conquista de un Imperio.

**ORAA.**—La princesa de Clever y Si te novias para siete hermanos.

**PALACE.**—Muere una mujer. PALACIO DEL CINE.—La muerte no deserta.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 7, 10,30: El coronel Von Ryan (Frank Sinatra).

**PALAFOX.**—Lord Jim.

**PAVON.**—Los novios de mis hijas y Tambores del destino.

**PAZ.** — 7 y 10,30: Operación matrimonio (Doris Day, G. MacRae). Technicolor. (Mayores catorce años.)

**PENALVER.**—Tambores del destino. PEZ.—Rififi en la ciudad y El justiciero rojo.

**PLEYEL.**—Amores en Ischia y Condecoración para un gangster.

**POMPEYA.**—Muere una mujer. POSTAS.—Rififi en la ciudad y El justiciero rojo.

**PRINCESA.**—La conquista de un Imperio.

**PRINCIPE PIO.**—Los novios de mis hijas y Tambores del destino.

**PROGRESO.**—Secreta invasión. PROYECCIONES (Cinerama). — 6,45, 10,15: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm. (Technicolor.) Apto para todos los públicos. Últimas semanas.

**REAL CINEMA.**—Zorba el Griego. REX. — (2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas, 7 tarde, 10,30 noche: Desde Rusia, con amor.

**RIALTO.** — 7 y 10,30: La dama de Beirut (Sara Montiel). Color.

**RICHMOND.**—Brazos de terciopelo. RIVIERA.—Los motorizados y Ella y sus maridos.

**ROSALES.**—Muere una mujer. ROXY «A».—El arte de amar.

**ROXY «B».**—My Fair Lady. SAINZ DE BARANDA.—Fra Diavolo. Los novios de mis hijas y Los tambores del destino.

**SAN CARLOS.** — 4,30: Rififi en la ciudad. El justiciero rojo. (Color.)

**SAN DIEGO.**—Luz en la sombra y Los barbudos.

**SAN MIGUEL.** — 7, 10,30: Misión Lisboa (color) (Brett Halsey).

**SAN REMO.**—Antes llega la muerte y La princesa de Cleves.

**SOL.** — 10 mañana: Los locos años veinte e Impulso criminal. (Cinemascopio.)

**SORRENTO.**—Cumbres borrascosas y Los pianos mecánicos.

**TIVOLI.**—Muere una mujer.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 7, 10,15: Zorba el griego (Anthony Quinn, Alan Bates, Irene Pappas).

**URQUIJO.**—La muerte no deserta.

**VALLEHERMOSO.**—La pista del crimen y Los cuatros del Mississippi.

**VELAZQUEZ.**—Secreta invasión. VERGARA.—La conquista de un Imperio.

**VICTORIA.**—La conquista de un Imperio.

**VOZ.** — (Alcalá, 184.) (2458299.) Continúa desde las 5: Extraños en un tren (Farley Granger, Ruth Roman).

**YORK CLUB.**—Sala de fiestas.

**CANAIMA.**—Sala de fiestas.

**CLUB AYALA.**—Sala de fiestas.

**CLUB CARAVELLE.**—Sala de fiestas.

**CLUB MADISON.**—Sala de fiestas.

**CLUB MONACO.**—Sala de fiestas.

**CLUB PRINCIPADO.**—Sala de fiestas.

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Sánchez-Olasolo; Ibarreta-Carlos, Aguirre-Tolosa; Azcarate II-Goiacoechea, Arrieta-Zarandona; Ituarte II-Beitia.

**MOLINO ROJO.**—Sala de fiestas.

**MOROCCO.**—Sala de fiestas.

**SULTAN.**—Sala de fiestas.

**TEYMA.** — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

**YORK CLUB.**—Sala de fiestas.

NADIE DEJARA DE VER  
A

NATI MISTRAL  
EN

LA BELLA DE TEXAS  
(Basada en LA CORTE DE FARAON)

VIERNES NOCHE

100 REPRESENTACIONES

GRAN FIN DE FIESTA

EN EL

TEATRO ESLAVA

CON INTERVENCION DE LAS PRIMERAS  
FIGURAS DE

LA BELLA DE TEXAS

CON

LOS GEMELOS

LA COLABORACIÓN DE

CELIA GAMEZ

ANGEL DE ANDRES

PEPE BARCENA

RAFAEL CERVERA

INTERPRETES DEL EXITO DE LA  
TEMPORADA EN EL

TEATRO MARTIN

«AQUI, LA VERDAD DESNUDA»